

'Spreeken in strijd met belangen van staat'

Regering zwijgt  
over wapenvondst

van onze verslaggevers

HEYTHUYSEN – Over de enorme ondergrondse voorraad wapens die op Goede Vrijdag werden ontdekt in een bosperceel achter het rusthuis De Bedelaar in Heythuyzen zullen nooit verdere mededelingen worden ge-



De heer H. Haenen van Caron Reiss in Heerlen feliciteert de heer Daemen uit Bingelrade met de Opel Kadett die hij gewonnen heeft.

LD-puzzelactie  
voor Mijnmuseum:

Auto naar  
Bingelrade

BINGELRADE – Als de heer J.L. Daemen (67) uit de Dorpsstraat 158 in Bingelrade woensdagmiddag niet nog eens nauwgezette alle letters S uit de 26 puzzels van de Limburgs Dagblad het afgelopen half jaar ten bate van het Mijnmuseum in Kerkrade/Rolduc heeft gehouden, had nageteld, dan had hij

De winnaar kon dan donderdagmiddag zijn ogen niet geloven toen plotseling een fraai ogende Opel Kadett voor zijn deur stond, die nu zijn eigendom is. „Ik puzzel al jaren. Alle puzzels die via de brievenbus in huis komen worden opgelost. Laat ik vorige week voor de eerste keer een prijs, een Edammer kaas, hebben gewonnen. En nu deze auto. Daar had ik zelfs nooit van durven dromen”. De heer Daemen die wel al jaren een rijbewijs op zak heeft, was nog niet in het bezit van een auto. „Als ik samen met mijn vrouw een uitstapje maakte, dan leenden we de auto van mijn zoon. Dat hoeft nu niet meer”, aldus een gelukkige mijnheer Daemen.

daan. Minister mr. W. Scholten van Defensie acht zulke mededelingen „in strijd met de belangen van de staat”. De minister heeft dat gisteren door defensievoorlichter majoor H. Beets bekend laten maken. Al direct na de vondst van de ondergrondse wapenkamer lekte uit dat het ging om voorraden die door militaire en civiele veiligheidsdiensten in binnen- en buitenland – onder andere is de Amerikaanse CIA erbij betrokken – zijn aangelegd en in stand worden gehouden. De politie in Midden-Limburg probeerde dat hardnekkig te verdoezelen door te praten over een „rommelij” dat uit de Tweede Wereldoorlog in de Middenlimburgse bodem is achtergebleven.

Een paar mannen uit Helmond en Assen hebben de ondergrondse wapenkamer op Goede Vrijdag ontdekt bij het zoeken met detectors naar metalen voorwerpen in de bosgrond rondom De Bedelaar. Zij vonden bij het graven zoveel wapens dat ze er de politie bij haalden. Het ging om bijna 20 kisten met elk een paar honderd Belgische makelij en een aantal Russische en enkele kleine met een rands. De wapens stoffen waren voor bijzondere doeleinden gereedgemaakt. Onder andere om grote gebouwen en speciaal een elektriciteitscentrale op te blazen; om schepen tot zinken te brengen; om vaarwegen te blokkeren en om bruggen in de lucht te laten springen. Al die objecten zijn in een niet al te grote afstand van de vindplaats van de wapens voorhanden.

Met de in Heythuyzen – en na de vondst door de detectorzoekers naar fort Everdingen bij Culeburg afgevoerde – gevonden wapens kan gemakkelijk een eenheid van 120 tot 150 man bewapend worden. Volgens insiders dienden de wapens onder andere om bij mogelijke onlusten, waarbij niet meer op leger en politie gerekend kan worden, snel speciale groepen te kunnen bewapenen of om bij een verassingsoorlog luchtmachtstroepen op te kunnen vangen en te vernietigen.

Slot op mond  
Er zijn in ons land maar een vijftal autoriteiten op de hoogte van zulke ondergrondse wapenvoorraden. Na de vondst werd de voorlichting erover aanvankelijk aan de justitie overgelaten. Daags daarna al werd ook de hoofdofficier van justitie mr. M. Bruigom van het parket in Roermond een slot op de mond gelegd en was het uitsluitend een defensieaangelegenheid geworden.

VANDAAG in deze  
krant

Schmidt contra Strauss. Kopier contra Rau... In Noordrijnland-Westfalen, West-Duitslands industriële hart staan verkiezingen voor de deur. Stormachtig zijn de grote partijen in de slag gegaan. De spanning is te snijden. Het is niet uitgesloten dat er op 11 mei na ruim tien jaar een eind komt aan de SPD-FDP-heerschappij.

Wie wint vanavond het Eurovisie Songfestival dat voor de 25e maal – in dit geval in Den Haag – wordt gehouden? Onze show-paginaredactie geeft een overzicht van de stand van zaken.

Radio- en tv-overzicht voor het weekend

Overdrachtsbelasting afschaffen

Meubels voor morgen

Pais wil inzicht „bijverdiensten” academische specialisten

De kwestie van de zogenaamde „bijverdiensten” van (onder anderen) hoogleraren-specialisten in academische ziekenhuizen sleept al jarenlang. Het ministerie heeft geen enkel inzicht in de bedragen die op dit gebied omgaan en wil dat door deze maatregel nu wel hebben. Een ander argument van Pais is dat als de rekeningen via een instantie lopen er voor de verzekeraars meer duidelijkheid komt.

Tot vanavond in 't Piepke...

Wij bieden u een grote collectie BETAALBAAR ANTIK

Restaurant Foreldorado Gulpen

Restaurant Foreldorado Gulpen

Restaurant Foreldorado Gulpen

Restaurant Foreldorado Gulpen

Restaurant Foreldorado Gulpen

Restaurant Foreldorado Gulpen

Restaurant Foreldorado Gulpen





onder redactie van max schmeetz  
en breur loffeld

## HET WEEKJE WEL...

### Carter miljonair af

WASHINGTON - President Jimmy Carter van de Verenigde Staten is miljonair af. Zoals veel gewone Amerikanen is de president getroffen door de inflatie en de financiële problemen die zijn voortgekomen uit de onzekere economie van vorig jaar. In 1978 was Carter nog 1.000.910 dollar waard, maar in 1979, nog maar 893.304, een „verarming” van ruim 10 procent. De Amerikaanse president heeft in 1979 blijkens zijn door het Witte Huis gepubliceerde belastingformulier 275.136 dollar verdiend. Dit bedrag omvat zijn inkomen van 200.000 dollar, een deel van een toelage van 50.000 dollar voor ontvangst die hij niet gehouden heeft maar waarover hij belasting heeft betaald, 22.670 dollar aan rente en 8.081 dollar aan dividenden. Na aftrek van allerlei posten, waaronder 15.438 dollar voor liefdadigheid van onbekende aard, bleef een belastbaar inkomen van 150.733 dollar over. De president betaalde 64.944 dollar aan 's rijks belastingen en 13.323 aan de schatkist van Georgia, zijn staat van inwoning.



● In het kader van de uitzending vanavond van het Eurovisie Songfestival vanuit het Haagse Congresgebouw, staken donderdagavond al de gebroeders Arani in het centrum van de residentie „over”. Ditmaal op een hoogte van 35 meter en niet via de zebrablaas, maar „gewoon” over het koord dat gespannen stond tussen het warenhuis De Bijenkorf en dat van Vroom & Dreesman.

### TNO: pacemakers niet gestoord door zendamateurs

DEN HAAG - Dragers van pacemakers maken zich onnodig ongerust over verstoringen van het apparaat door activiteiten van zendamateurs. Een onderzoek van het medisch-fysisch instituut TNO in Utrecht heeft aangetoond dat er van een fatale beïnvloeding door zendapparatuur geen sprake is. Om definitief uitsluit te verkrijgen over mogelijke verstoring van de pacemaker door bronnen van buitenaf, waaronder ook wapendetectors, begint het instituut binnenkort een nader onderzoek. De onrust onder de dragers van een pacemaker ontstond door regelmatig terugkerende berichten, waarin verband werd gelegd tussen een verstoring van de pacemaker en de activiteiten van zendamateurs. Enige tijd geleden schreef een huisarts in Aardenburg het overlijden van een van zijn patiënten toe aan verstoring van de pacemaker door een illegale zender. Vorige week zijn in Dedemsvaart en omgeving alle 27-MC-zenders enige tijd uit de lucht geweest, naar aanleiding van klachten van een vrouw, die een pacemaker droeg. Volgens het TNO-instituut moet de kans dat een pacemaker door een amateurzender wordt verstoord bijzonder gering, zo niet uitgesloten worden geacht. De heer Van Nimwegen van het medisch-fysisch instituut meldt dat de moderne pacemakers zodanig zijn beveiligd, dat elke ongerustheid overbodig is.

### Bibliotheek in Riad voor Saoedi- vrouwen

BEIROET/RIAD - In de Saoedische residentie Riad is de eerste alleen voor vrouwen bestemde openbare bibliotheek geopend, zo is meegedeeld. Voor het merendeel zijn er Islamitische leerboeken ter leen. Verder blijven de vrouwen in dat land uit de openbaarheid. Zij mogen niet zelf autorijden en niet alleen van een taxi gebruik maken. Zij mogen geen badgegelegenheden gebruiken in het bijzijn van mannen en moeten op straat steeds zedig gekleed gaan, in jurken tot de enkels met lange mouwen en zonder uitgesneden hals. Wel zijn er tegenwoordig meisjesscholen en bestaat voor meisjes de mogelijkheid een universitaire opleiding te volgen. Maar daar mogen alleen vrouwen les geven en op de universiteit zijn professoren en docenten van de onzichtbare studenten door een muur gescheiden. Zij geven er les via radio- en TV-installaties.



● Tervylt achter het paleis de Nieuwe Kerk officieel geopend werd, gingen bij het voormalige kantoor van het Handelsblad aan de Nieuwe Zijdsvoorburgwal in Amsterdam de alternatieve voorbereidingen voor de trouwfeest, over elf dagen, gewoon verder. Naast een pseudo-wachthuisje krijgt een schilderij van enkele politiemannen op geheel eigen wijze gestalte.

### Banvloek voor katholiek lidmaatschap vrijmetselarij opgeheven

DEN HAAG - Voor katholieke leden in Nederland is het niet langer verboden lid te zijn van de vrijmetselarij. Voor priesters en religieuzen geldt het verbod nog wel. Dit blijkt uit de officiële publicatie in de diocesane mededelingenbladen, de zogenoemde analecta. Naar aanleiding van vragen heeft de Nederlandse bisschoppenconferentie thans de brief gepubliceerd, die de Congregatie voor de Geloofsleer zes jaar geleden aan de Nederlandse bisschoppen stuurde. In deze brief deelt de Congregatie voor de Geloofsleer mee, dat het officiële verbod nog niet opgeheven wordt, maar dat het alleen geldt

ten aanzien van organisaties, die werkelijk tegen de kerk samenspannen. En dat is zeker niet het geval bij de Vrijmetselarij in Nederland.

### Verzen van Trijntje Fop

OPEEN MEERKOET

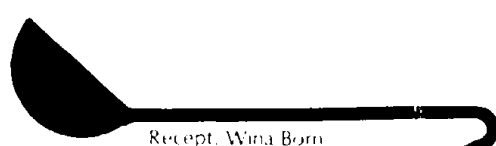
Toen laatst een meerkoet te Toulon een aardig klein café begon besloot hij in de kortste keren het drankgebruik te animeren. Dus heeft hij achter het buffet een anmeerkoet neergezet.



### 100 km tegen „stroom in” ...

REGGIO CALABRIA - De 50-jarige Angelo Caminiti is dinsdag gearresteerd nadat hij met zijn auto haast 100 kilometer lang op een grote verkeersweg „tegen de stroom in” had gereden. Daarbij geschiedden talloze ongelukken en werden, naar de politie meldde, ongeveer 20 mensen gewond, maar niet ernstig. Caminiti werd in de buurt van Reggio Calabria gegrepen nadat hij tegen een door de politie opgerichte versperring botste en buiten de weg tot stilstand kwam, licht gewond. Hij werd verbonden en toen ingerekend. Vermoeden is dat de man al eerder wegens verschijnselen van geestelijke storing behandeld was.

### Uie-chutney



Recept: Wina Bonn

Chutney is een zoetzuur-pikant bijgerecht, dat het heel goed doet bij de barbecue maar ook bij vlees van de grill of gebraden vlees. Snipper 1 kg stevige uien raflijn en fruit de snippers in 6 eetlepels olie licht goudgeel, boven laag vuur en met een deksel op de pan.

Voeg 2 raglijn gesnipperde teentjes knoflook toe en dan de volgende kruiden: 2 eetlepels bruine suiker, 1 dl azijn, 2 theelepels gemberpoeder, 1 theelepel kaneel, 3 theelepels fijngestampte korianderzaadjes, 3 fijngestampte kruidnagels, 3 theelepels zout, 1 theelepel kummel en 1 a 2 theelepels chilipoeder. Laat het mengsel met een deksel op de pan ruim een half uur sudderen. Voeg alleen wat water toe als het mengsel te droog zou uitvallen. Men voegt soms een flinke eetlepel rozijnen toe of ook wel 2 fijngesneden tomaten. Proef of naar uw smaak nog hetzij zoet, zuur of scherp moet worden toegevoegd. Een week vóór gebruik laten staan en niet langer dan een maand bewaren in een glazen pot, op een koele donkere plaats.

# IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij niet geplaatst. Verzicht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of getourneerd.

### Dictator 2

Mijn grootste lof voor de heer Cas Paes die in LD 6/4 op een duidelijke en rechtvaardige manier gereageerd heeft op de meest belachelijke inzending die ik ooit gezien heb, namelijk van de heer Veenstra uit Heerlen. Gelukkig is niet iedereen zoals hij langzaam ingedoozeld en gelukkig beseften meerdere dat Rusland-Afghanistan niet alleen een probleem voor de VS is, maar evenzogoed voor de West-Europese landen.

Mijn man heeft de Amerikaanse nationaliteit en hij mekt vooral de laatste tijd dat toch wel verschillende Nederlanders denken dat Rusland alleen het probleem van Amerika is. President Carter mag dan wel hard schreeuwen over het gevaar van de Sovjetunie (en terecht), maar toch hoop ik dat Nederland daar niet de verkeerde conclusies uit trekt. Van de Sovjetunie horen wij weliswaar niet veel, maar vergeet niet: stille wateren hebben diepe gronden.

HOENSBROEK Mevr. Hansson-Peeters

### Aan 27 Mhz-ers

Namens de „Zwarte Poema” en zijn ouders uit Kampen alle zendamateurs in den lande hartelijk bedankt. De „Zwarte Poema” ontrijng luisterrijk een bakkijs voor basis en tevens een mobiel. Hij is daar erg mee in zijn ziekte en toekelt de hele dag, indien zijn ziekte het toelaat.

U zult begrijpen dat wij het psychisch al zeer moeilijk hadden, maar deze acties hebben ons nog meer aangege-

pen. Regelmatig worden wij nog deling of telefonisch benaderd menschen die inlichtingen willen ben of acties willen voeren.

Op grond van medische indicaties ons rust voorgeschreven, zowel kind als ouders. Uit dien hoofde zoeken wij u beleeft doch drink ons niet meer te benaderen. Mochten er nog zendamateurs zijn die „Zwarte Poema” iets willen aandelen, dan kan dat. Went de actie heeft voor drie maanden een postnummer voor hem geopend postgiro 442460 ten name van Zwanepol, Kampen. Alle zendamateurs nogmaals hartelijk bedankt voor wat u voor ons heeft. Ga door met en samen en blijf te maken en hun zo communiatiemogelijkheden te geven.

KAMPEN K. Zwanepol en familie

### (ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37

### (ADVERTENTIE)

## Kom kennis maken met het complete BMW-programma.

Ze zijn er allemaal, de compacte 3-serie, de ruime 5-serie, de sportieve 6-serie en de zeer luxueuze 7-serie.

U bent van harte welkom op:  
zaterdag 19 april tot 17.00 uur  
en maandag 21 april tot 18.00 uur.



### Autobedrijf Kera bv

Kerkraastersteenweg 5,  
6466 PA Kerkrade.  
Telefoon 045 - 452121.

### puzzel van de dag

wraak	maat-	twee-	gravure
door-	staf	gevecht	eenheid
lastend	Fr.	schrijver	
▶			
bepaalde dieren			
behoef-		Chin.	droog-
tig		struisa,	vloer
loot		vogel	
▶			
licht-		bar	voor-
geel			zetsel
▶			plaats in
bijbelse			Gelderl.
figuur			bijwoord
lid-			
woord			
▶			
	jongens-		
	naam		

## „DE STOUTE STEENEZEL”



## Panda en de Meester-tegensteller



### oplossing gisteren

- a - m - g -  
- a - c - c - u - r - a - a - t  
- h - e - s - a - l - e  
- t - e - t - a - n - u - s  
- v - l - a - d - i - t  
- p - o - n - o - e - n -  
- t - u - i - g - r - k -  
- d - o - b - i - j - n - a

Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Direkteur:

J.J.M.H. Drehmans

Hoofdredacteuren:

B.P.M. Romijn

G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:

In de Cramer 37

6411 RS Heerlen

Postbus 14

6400 AA Heerlen

Abonnementenafdeling:

telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:

telefoon 045-739886

giro: 1035100

bank: Paribas, Heerlen



# Kroningsmunten

DEN HAAG - De Rijksoverheid gaat dit jaar in het kader van de jubileumviering van de Krooningsmunten met een speciale uitgave van de Rijksoverheid. Het gaat om de Krooningsmunten die in de jaren 1980-1990 zijn uitgegeven. De Krooningsmunten zijn een serie van tien munten die zijn uitgegeven ter gelegenheid van de Krooningsmunten. De Krooningsmunten zijn een serie van tien munten die zijn uitgegeven ter gelegenheid van de Krooningsmunten.

# Super joy-riding

ZWOLLE - Vier Zwolse jongens van 13 tot 16 jaar hebben zich in de afgelopen weken schuldig gemaakt aan joy-riding met graafmachines, kraanwagens en landbouwtractoren. Ook maakten ze een tocht met een speedboot die niet hun eigendom was. Met een van de graafmachines belandden ze zelfs in een sloot. De jongens opereerden in de nachtelijke uren. De politie betrapt ze deze week op heterdaad toen ze met een landbouwtrekker op pad waren. Tegen de jongens is proces-verbaal opgesteld.

# Na zeven jaren guerrilla en 25.000 doden:

# Zimbabwe onafhankelijk



● Uhuru. Onafhankelijkheid. Na zeven jaar guerrillastrijd wordt de „vrijheid” thans gevierd. Beeld van het feest in het stadion van Salisbury



## GELD LENEN MINDER DUUR

AMSTERDAM - Geld lenen wordt minder duur. Met ingang van vandaag gaat de Amro-bank de opslagrente voor debetsaldi in rekening-courant verlagen van 1 naar 0,5 pct. De bank zegt hiertoe te hebben besloten in verband met de ontwikkelingen op de geldmarkt.

Ook de Nederlandse Credietbank gaat de opslagrente verlagen van 1 naar 0,5 pct, echter met ingang van maandag. Geldmarktingen verwachten dat meer banken deze stap spoedig zullen volgen.

## Gasunie-directeur: Vergassing kolen kan nu sneller

GRONINGEN - De hoofddirecteur van de Nederlandse Gasunie, ir. Kardeur, heeft bij de presentatie van het jaarverslag gesteld dat er grote vooruitgang is geboekt met de technische en economische mogelijkheden van kolenvergassing als onderdeel van de Nederlandse energievoorziening. De snel stijgende olieprijs zal eerder dan werd verondersteld kolenvergassing verantwoord maken.

## Gasunie-directeur: Vergassing kolen kan nu sneller

Kort na de „geboorte” van deze Afrikaanse staat zijn in Salisbury twee feestvierende mensen gedood en dertig gewond bij aanvallen met granaten. Gistermorgen vroeg braken uit het huis van bewaring in Salisbury ongeveer 75 van de 100 gedetineerden uit. Om de ontsnapten is een groot-scheepse jacht geopend. Volgens de laatste berichten zijn enkele gevangenen inmiddels weer gepakt.

Maar tijdens de onafhankelijkheidsplechtigheid in het voetbalstadion van Salisbury riepen alle sprekers op om het verleden te vergeten en samen aan de toekomst te werken. Premier Robert Mugabe deed een hart-

## Achtergrond

De blanken hielden zich op de achtergrond, al waren er wel enkele honderden te gast in het stadion. Maar velen gaven er blijk van dat ze zich in de steek gelaten voelden en dat ze de toekomst met gemengde gevoelens tegemoet zien. Ondanks zijn verzoenende

woorden zal Mugabe zijn beloften aan de zwarte kiezers moeten nakomen en dat kan alleen ten koste van de blanken, zo luidt een veelgehoorde redenering.

Ian Smith, die vele malen heeft verlaagd, dat overdracht aan een Afrikaans bewind zich nooit in zijn leven zou voltrekken, was de opvallendste afwezige in het stadion. Hij maakt een tournee met spreekbeurten door Zuid-Afrika.

Gisteren keerden prins Charles en de Britse minister van buitenlandse zaken, Lord Carrington, terug naar Londen. Lord Soames vertrok eveneens. Hij was als gouverneur verantwoordelijk voor de uitvoering van het bestand en het organiseren van vrije verkiezingen: de enige periode in de 90-jarige geschiedenis van Rhodesië dat de kolonie onder rechtstreeks bestuur van Londen heeft gestaan. Voordat Ian Smith in 1965 eenzijdig de onafhankelijkheid proclameerde genoot Rhodesië zelfbestuur.

# Weinig kans voor formateur Martens

BRUSSEL - De demissionaire Belgische eerste minister, Wilfried Martens, die donderdagavond laat van koning Boudewijn van België de opdracht kreeg een nieuwe regering te vormen, heeft weinig kans van slaan. Dat was gisteren de teneur van

# Molukkers mogen weer demonstreren

DEN HAAG - Het Haagse gemeentebestuur heeft de Zuid-Molukse organisatie Badan Persatuan toestemming gegeven op 25 april een demonstratieve tocht door de stad te houden in verband met het feit dat het 30 jaar geleden is dat de Vrije Republiek der Molukken (RMS) werd uitgeroepen.

De laatste vijf jaar mochten de Molukkers in Den Haag niet meer demonstreren, nadat het op 27 december 1974 tijdens een demonstratie tot ongeregeldeheden bij het vredespaleis was gekomen.

Er zijn verschillende mogelijkheden aanwezig om het aardgas dat een hoge calorische waarde heeft te mengen met het kolengas dat laag in calorische waarde ligt. Op deze wijze kan op een gemakkelijke manier energie uit de kolen in gasvorm worden toegevoegd aan de bestaande voorraad gas, aldus de topman van de Gasunie.

De Gasunie beschouwt de inkoop van vloeibaar aardgas van belang voor de energiepositie van Nederland. Voor 1985 wordt voorzien dat een derde deel van de internationale aardgashandel uit vloeibaar gas zal bestaan. Juist omdat het vloeibaar aardgas in de wereldhandel zo'n belangrijke plaats zal gaan innemen staat de Gasunie positief voor de aanvoer van dit gas naar de Eemshaven.

Nederland staat met een aardgasverbruik van 51 procent in het totale energiepakket als hoogste verbruiker van de wereld genoteerd. Andere Westeuropese landen komen nog niet boven de 20 procent uit. De VS staan op 34 procent en de Sovjetunie op 26 procent.

Met een winst van f. 157,9 miljoen, een aardgasafzet van 93,2 miljard kubieke meter en een omzet van f. 14,8 miljard sloot de Gasunie het jaar 1979 af. Na voorziening van belasting resteert een netto-winst van f. 79,3 miljoen. Het jaar was dat f. 80 miljoen. De investeringen beliepen f. 200 miljoen.

# Crisis rond Iran gaat versneld naar climax

WASHINGTON - Als nieuwe, vreedzame acties en duidelijke hulp van bondgenoten niet toereikend zijn om Iran te dwingen tot vrijlating van de 50 Amerikaanse gegijzelden, blijft de VS niets anders over dan „een soort militaire actie”. Onomwonden heeft Carter donderdagnacht tijdens een persconferentie duidelijk gemaakt dat de crisis rond Iran versneld naar een climax gaat. Hij hoopt dat massale sancties van de VS en zijn geallieerden Iran's leiders zullen dwingen tot herziening van hun prioriteiten. Zo niet, dan ziet hij geen andere mogelijkheid dan een blokkade - met het risico dat daaruit een confrontatie met de Sovjetunie zal voortvloeien.

Met onmiddellijke ingang heeft president Carter zoals gisteren gemeld alle geld-overnemingen naar Iran verboden (tenzij die bestemd zijn voor nieuwsgaring of voor hulp aan de gevangenen). Alle Iraanse import (zoals tapijten en kaviaar) wordt gestaakt. Amerikanen mogen niet meer naar Iran reizen. Militaire uitrustingsstukken die Iran al in de VS heeft gekocht en betaald, gaan naar de Amerikaanse strijdkrachten of worden aan andere

landen verkocht. Met toestemming van het Congres wil Carter de bevroren Iraanse tegoeden, acht miljard dollar, gebruiken voor schadeloosstellingen aan gegijzelden en hun familieleden, alsmede voor de enorme kosten die de VS vanwege Iran's wederrechtelijke maatregelen moeten dragen. Daarbij zijn ook de één miljard dollar die de militaire versterkingen in het gebied van de Perzische Golf kosten. De vreedzame middelen waarvan de

VS zich tot nu toe hebben bediend, zijn vrijwel uitgeput en zonder internationale solidariteit veranderen zij weinig aan feitelijk al bestaande omstandigheden. De volgende stap is het verbreken van alle verbanden met Iran, ook die via Intelsat, en het staken van leveranties van voedsel en medicijnen.

Carter heeft geen tijdslimiet bekendgemaakt, maar zei wel, dat zijn voornaamste bondgenoten op de hoogte zijn van het schema voor de verdere Amerikaanse plannen. Hij benadrukte dat „een soort militaire actie” onder de gegeven omstandigheden een Amerikaans privilege en een recht is. Niet alleen per telegram, doch ook rechtstreeks heeft Carter met bevriende regeringsleiders en staats-hoofden contact gehad.

De president meent, ondanks teleurstellingen over de snelheid en inhoud van de reacties van sommige bondgenoten, dat de geallieerden toereikend hebben gehandeld. Niettemin kan er geen twijfel bestaan aan de Amerikaanse bedoeling om die bondgenoten voor eventuele verdere desastreuze ontwikkelingen een behoorlijk stuk verantwoordelijkheid toe te spelen. Carter wijdde breed uit over het andere perspectief van waaruit de bondgenoten de crises beschouwen. „Wij zijn minder kwetsbaar dan zij tegen een aanval met conventionele middelen. Wij zijn meer afhankelijk van buitenlandse handel”.

Carter zei te verwachten dat in de komende dagen en volgende week een sterke stroming van steun zal ontstaan voor de boycot van de Olympische Spelen in Moskou en voor de acties tegen Iran.

Carter ontkende ten stelligste dat hij de crisis heeft gebruikt om aan het binnenlandse front politieke winst te boeken door het tijdstip waarop hij zijn verklaringen aflekt, die dan weer invloed zouden kunnen hebben op het resultaat van voorverkiezingen. Zijn tegenstanders in de verkiezingsstrijd hebben zich nauwelijks aan commentaren gewaagd op zijn jongste verklaringen. Alleen Ronald Reagan verklaarde onomwonden dat hij tegen de maatregelen op zichzelf weinig heeft in te brengen, maar dat zij ook vijf maanden geleden hadden kunnen worden genomen.

(ADVERTENTIE)

Wegens grote belangstelling extra week-end 2e oude kunst- & antiekbeurs

KASTEEL HOENSBOEK

VR. 18 apr. 18-22 uur. ZA. 19 apr. 11-22 uur. ZO. 20 apr. 11-18 uur met 30 VOORAANSTAANDE ANTIQUAIRS + verkoopexpositie ANTIEKE AUTOMOBIELEN

herschidrinks

maak je dorst maar nat... met herschi!

Herschidrinks met zuiver mineraal water, zuivere vruchtensappen en uitsluitend natuurlijke suikers zonder toevoeging van onnatuurlijke smaak- of kleurstoffen!

Herschidrinks, tel. (045) 21 17 77

PvdA'er Ed van Thijn: „Ministerraad moet sterker”

AMSTERDAM - Volgens het PvdA-kamerlid Ed van Thijn moet de ministerraad zodanig worden versterkt dat het instituut binnen het geheel van de rijksoverheid het orgaan wordt dat „de dienst uitmaakt en de vaart erin brengt”.

Hij zei dat in Amsterdam op het VU-congres „Haagse Machten”, gewijd aan de vermeende vermindering van invloed van het parlement. De door hem bepleitte versterking van de positie van de ministerraad zou er - volgens van Thijn - toe moeten leiden dat de hoofdlijnen van het algemeen regeringsbeleid worden bewaakt en dat een beleidsplan voor vier jaren wordt gerealiseerd. Van Thijn keerde zich tegen de opvatting als zou de macht van politiek-Den Haag zijn verminderd.

Het is - zo zei hij - vooral de overheidsmachine die weer bestuurbaar moet worden gemaakt en „op tempo” moet worden gebracht.

Hij bepleitte de benoeming van ministers die meester zijn van hun terrein. Zij moeten vooral - aldus van Thijn - meester zijn van de tijd zonder dat dit tot overbelasting leidt. „Belangrijker nog dan een greep op het departement is een greep op het tempo van beleidsvorming”, aldus van Thijn.

(ADVERTENTIE)

Brand

Carter zei te verwachten dat in de komende dagen en volgende week een sterke stroming van steun zal ontstaan voor de boycot van de Olympische Spelen in Moskou en voor de acties tegen Iran.

Carter ontkende ten stelligste dat hij de crisis heeft gebruikt om aan het binnenlandse front politieke winst te boeken door het tijdstip waarop hij zijn verklaringen aflekt, die dan weer invloed zouden kunnen hebben op het resultaat van voorverkiezingen. Zijn tegenstanders in de verkiezingsstrijd hebben zich nauwelijks aan commentaren gewaagd op zijn jongste verklaringen. Alleen Ronald Reagan verklaarde onomwonden dat hij tegen de maatregelen op zichzelf weinig heeft in te brengen, maar dat zij ook vijf maanden geleden hadden kunnen worden genomen.









CDU denkt SPD/FDP tussen Rijn en Roer te kunnen verslaan

# Stormachtig in de slag om gunst van de kiezer

**AKEN** - Over drie weken is het zover. Dan valt in Noordrijnland-Westfalen een belangrijke beslissing. Zal de regeringscoalitie van SPD/FDP zich in West-Duitslands belangrijkste en dichtstbevolkte industriestaat kunnen handhaven, of komt er een aflossing van de macht ten gunste van de CDU? Het woord is aan de twaalf miljoen kiezers.

Zelden tevoren in de geschiedenis van het naoorlogse Duitsland hebben deelstaatverkiezingen zo in de algemene belangstelling gestaan. Begrijpelijk als men in gedachten houdt dat de op handen zijnde electorale gebeurtenis door iedereen ook wordt gezien als graadmeter voor de later dit jaar (5 oktober) te houden bondsdagverkiezingen.

Bondskanselier Helmut Schmidt en diens Beierse opponent Franz Josef Strauss maken er ook helemaal geen geheim van dat zij de aanstaande verkiezingen in Noordrijnland-Westfalen (NRW) beschouwen als een testcase voor de verhoudingen op nationaal niveau. Zo zei de bondskanselier enkele dagen geleden op een massameeting in de Essener Grugahalle, dat het op 11 mei in de eerste plaats weliswaar om NRW gaat, maar dat het er bij deze gelegenheid ook op aankomt, dat „die Bonner Politik der Vernunft mehr Rückenwind bekommt“. Schmidts grote tegenstrever, de politieke houwdegen Franz Josef Strauss, zag de zaken ook niet specifiek regionaal, toen hij deze week onder andere in Essen, Euskirchen, Krefeld en Aken de SPD wegzette als een „veiligheidsrisico“ en de socialistische „geheimschuld“ noemde, aangezien, aldus Strauss lichtelijk demagogisch, zij met hun huidige politiek regelrecht afsterven op het tragische alternatief: capitulatie of oorlog.



schreven heeft men hem vooralsnog niet. Op aanplakzulen, muur-gevels en schuttingen prijkt zijn portret duizendvoudig, nog steeds. De man die Köpplers taak eventueel zal moeten overnemen, is Kurt Biedenkopf. Kenners van de politieke verhoudingen in de bondsrepubliek beweren met stelligheid dat de ambitieuze Biedenkopf zich hem biedende lucratieve politieke mogelijkheden niet uit de weg zal gaan. Het heeft er in het jonge verleden al geruime tijd naar uitgezien dat de vroegere secretaris-generaal van de CDU er in stilte naar ijverde om de in nationaal-politiek opzicht minder bekende Köppler de oppositionele leidersrol afhandig te maken. Dat Biedenkopf zijn „rival“ Köppler voor de komende verkiezingen toch weer voorrang verleende, komt waarschijnlijk doordat Biedenkopf bij een mogelijke machtswisseling in Bonn ook niet helemaal ongeïnteresseerd

staat tegenover een aantrekkelijke ministersfunctie.

## Spanning

Zoals gezegd gingen de politieke partijen in Noordrijnland-Westfalen op 11 mei naar de gunst van twaalf miljoen kiezers. Dit reusachtige aantal is zowat eenderde van het totale Westduitse kiezersbestand. Het grote spanningseffect van de stembusgang tussen Rijn en Roer wordt veroorzaakt door de omstandigheid, dat vijf jaar geleden het verschil in aantal stemmen tussen de regeringspartijen SPD en FDP enerzijds en de CDU aan de andere kant zo gering was, dat socialistische en liberalen nu best eens in de oppositie zouden kunnen worden gedrongen. In 1975 behaalde de CDU onder leiding van Köppler in de strijd om de 201 zetels in het parlement 47,1 pro-

cent van de uitgebrachte stemmen. De christendemocraten versterkten door deze uitslag hun positie als grootste partij in Noordrijnland-Westfalen. De socialistische kansen op 45,1 procent en de liberalen op 6,7 procent. Het behoeft geen betoog dat indien de CDU erin slaagt dit geringe verschil te overbruggen, zo'n machtswisseling van invloed zal zijn op de verdere ontwikkelingen naar de bondsdagverkiezingen van oktober. Statistiek van de CDU hebben bevestigd dat een gemiddelde stemmenwinst van 1500 in elk kiesdistrict toereikend is om SPD en FDP uit het regeringsbastion in Düsseldorf te verjagen.

## Hete fase

Tot dan zal het er bijzonder fel aan toegaan op de politieke podia tussen Rijn en Roer. Strauss heeft de naam consequent over de schreef te gaan, maar Schmidt en zijn partijvrienden kunnen er ook wat van. Kandidaat Strauss, fulmineert de

## Strauss tegen anti's: span os weer voor de ploeg!

bondskanselier, die in zijn verkiezingspeeches zelfs teruggaat tot „Serajevo“ en de Eerste Wereldoorlog, is een gevaar voor ons allen. En de socialistische premier van de deelstaat waar het in feite allemaal om gaat, Johannes Rau, valt Schmidt bij met de slogan, dat Strauss uit Noordrijnland-Westfalen weggestemd moet worden. Laatdunkend laat de kanselier uit Bonn zich ook uit over de CDU-voormannen Köppler en Biedenkopf. Hij noemt hen schamper de „stadhouders van Strauss“. Dan de Beier. We zagen en hoorden hem afgelopen woensdag in de Keizer-Karelstad. In een niet aflatende woedenstroom (310 lettergrepen in 20 seconden) doet hij zijn zegje. Schmidt is een „Friedenschwätzer“, wiens politiek „de bondsrepubliek en Europa voor het tragische alternatief plaatst: capitulatie voor de Russen of een nieuwe oorlog...“ En verder: de



door  
Frits  
Schils

man die in Bonn de „Aussenpolitik“ maakt is niet Genscher, maar de gevaarlijke Wehner. Genscher? Die is er alleen maar om de Amerikanen een beetje te sussen.

## Kernenergie

Strauss is onvoorwaardelijk voorstander van uitbreiding van kernenergie. Staande op het spreekgestoelte aan de rand van het penaltygebied in het bomvolle Alemanniastadion van Aken, benadrukt hij ten overstaan van 15.000 toeschouwers deze visie. Dat levert de Beierse „stier“ van de zijde van de anti's op de tribunes een lang aanhoudend boegeroep op. Strauss reageert onmiddellijk massief. „Als jullie dat niet willen, moeten jullie de os weer van stal halen en die voor de ploeg spannen of terugkeren naar de „schweisstreibende Muskelarbeit“. Het wordt hoog tijd dat jullie aan het welzijn van de werkende bevolking denken in plaats van steeds maar onzinnige propaganda te bedrijven...“ De reactie op deze volzin is geïel en gejuich tegelijk. Voorstanders tracteren Franz Josef op een ovationeel applaus. „Er hat's den Linken mal richtig gesagt“, nietwaar? Anti's heffen het zoveelste snepende fluitconcert aan. Wat een sfeer. Het stadion dreunt op zijn grondvesten. Buiten staat genoeg politie om half Aken in de boeien te slaan. Maar de happening loopt gelukkig niet uit de hand. Het blijft allemaal bij verbale krachtpatserij.

## Barometer

Schmidt of Strauss, Rau of Köppler. De verkiezingsbarometer staat op storm. De hoop van de CDU is in niet geringe mate gevestigd op een „uittocht“ van Groenen uit de socialistische geleerden. Deze schijnen evenwel het gevaar te onderkennen. Dat doet natuurlijk ook de SPD. Vandaar de hartstochtelijke oproep van de sociaaldemocratische politici aan hun kiezers om op 11 mei toch vooral niet thuis te blijven, maar massaal zijn stem uit te brengen.



## Personeel

Directeur H. Schiffeers van DSM-Limburg heeft tijdens de uitreiking van diploma's processoperator gezegd bezorgd te zijn over het dreigend tekort aan vakbekwaam personeel. Elders in deze krant kunt u lezen dat ook het Computer Centrum Nederland moeite heeft om vakmensen te krijgen. Volgens de DSM-directeur is het vooral te wijten aan het beroepsonderwijs dat onvoldoende inspelt op nieuwe ontwikkelingen in de industrie. Al vaker is door werkgevers in Limburg en daarbuiten betoogd dat het beroepsonderwijs geen of onvoldoende aansluiting geeft op de behoeften van het bedrijfsleven. Met name de technische scholen – aldus de werkgevers – leveren leerlingen af die wel breed zijn georiënteerd en maatschappelijk zijn onderlegd maar die nauwelijks over vak kennis beschikken.

Slechts een klein percentage van de werklözen in onze provincie komt in aanmerking voor een „goede“ baan, omdat de meeste mensen zonder werk niet zijn opgeleid voor gekwalificeerde beroepen. Veel werknemers zijn wel geschoold maar niet vakkundig. Dat is niet aan de werknemers zelf te verwijten. Het bedrijfsleven heeft in het verleden niets gedaan – de goede bedrijven uitgezonderd – om het personeel meer bij te brengen dan de simpele handelingen in het productieproces.

Het lijkt ons een taak van overheid(scholen) en van het bedrijfsleven om de opleiding van personeel op een andere leest te schoeien. Het bedrijfsleven zal meer dan voorheen vakbekwaam personeel moeten opleiden en het beroepsonderwijs zal meer moeten inspelen op de vraag van het bedrijfsleven. Dat hebben we trouwens vijftien jaar geleden bij het begin van de mijnsluitingen ook al betoogd, zonder veel succes. We hebben de kloof tussen beroepsonderwijs en bedrijfsleven vijftien jaar lang constateerd en er op gewezen maar het resultaat is bedroevend. Zou het in de toekomst veranderen?

H. Th.

## Pennsylvania een onzekere factor voor de president



JIMMY CARTER

## Als Kennedy wint wachten Carter nog barre tijden

Van onze correspondent  
Henk Kolb

WASHINGTON - Niet zonder zorg ziet het Witte Huis de voorverkiezingen tegemoet, die dinsdag worden gehouden in de staat Pennsylvania. Want ongeacht het aantal kiesmannen dat Carter op zijn naam brengt voor het nationale partijcongres dat deze zomer de democratische presidentskandidaat gaat kiezen, zal in Pennsylvania moeten blijken of senator Edward Kennedy's boodschap weerklinkt vindt in een industriële staat, die niet zonder reden wordt beschouwd als een hoeksteen voor de ambities van politici.

De aanloop naar de presidentskandidatuur is bij democraten en republiken in dit verkiezingsjaar verrassend snel ontstegen aan het stadium van de cijfers. Carter en Reagan hebben beiden in de eerste fase zoveel gedelegeerden gekregen, dat de officiële partijkandidatuur althans rekenkundig binnen handbereik is. De tegenstanders rest nu geen andere hoop meer dan een tijdje ontwaken van kiezers en gedelegeerden uit de boze droom, dat het in november werkelijk zal gaan tussen heren Carter en Reagan. Er zijn geen ingewikkelde politieke beschouwingen nodig om dit te bestempelen als een mistoest van het democratisch systeem waarop de Amerikanen zo trots zijn.

## Grote misère

Uur na uur en dag na dag hamert Kennedy op de boodschappen die de kiezer aan Jimmy Carter moet zenden. Niet alleen vanwege zijn buitenlands beleid, maar ook vanwege de inflatie en zijn zo langzamerhand schrikbarende gevolgen. De staalindustrie bijvoorbeeld verkeert in een toestand van grote misère. Sedert de Tweede Wereldoorlog zijn de bedrijven rond Pittsburgh niet meer meegegaan met hun tijd en de aanvankelijke welvaart is ontaard in een bittere strijd om het bestaan onder de dreiging van goedkope en efficiënter producerende Europese en Japanse bedrijven. Dat betekent voor alles dat in Pennsylvania, waar de welvaart zich nimmer volledig heeft kunnen herstellen van de depressie van de jaren dertig, in veel opzichten de tijd is blijven stilstaan. Ongewis blijkt de toekomst zelfs te zijn waar nieuwe tijden zich wel aandienen, zoals op Drie Meileland, met zijn kerncentrale. Pennsylvania met zijn grieven, zijn groot bevolkingsverloop en zijn voorbestemming om allereerst de gevolgen te gaan merken van de recessie die in de VS thans op gang komt, vormt voor

Kennedy een zeer bespeelbaar politiek instrument, dat in de juiste toonstelling reageert op liberale retoriek. Bovendien leert de ervaring van deze voorverkiezingen dat ook Reagan, met zijn een-recht-een-averecht filosofie over politiek op een betrekkelijk radeloos kiezersvolk verrassend veel aantrekkingskracht heeft. Waar Reagan in 1976 tijdens de voorverkiezingen in Pennsylvania maar 5 procent haalde tegenover Gerald Ford, heeft hij nu nauwelijks tegenstand van betekenis. Noch van Bush, noch van de over een onafhankelijke kandidatuur weifelende Anderson, heeft hij veel weerwerk te verwachten.

## Chaotisch

Stuurs erkent het Witte Huis dat Carter veel politieke schade lijdt doordat hij zelf voortdurend in het Witte Huis blijft en plaatsvervangers op pad zendt. Chaotisch reageren de woordvoerders op toenemende verwijten dat hij nationale politiek bedrijft met een internationale crisis. Het is tekenend dat Kennedy de bijval heeft gewonnen van de vakbond voor de auto-industrie, de bedrijfstak waar fabriek na fabriek wordt gesloten en inmiddels ruim 200.000 mensen werkloos zijn geraakt.

Zou Kennedy winnen, dinsdag, dan wachten Carter zijn grote aantallen gedelegeerden ten spijt, nog barre tijden. Algemeen wordt zijn beleid nu gewantwoord, ook door degenen die hem aanvankelijk uit overwegingen van vaderlandsliefde steunden. Overduidelijk verschuift er iets in de Amerikaanse politiek. Kennelijk profiteert vooral Reagan daarvan. Volgens sommigen zal de strijd nog ongemeen hard worden. Het Witte Huis verlaat zich laattend op de macht van de president, wiens aanhang verkrumelt Brood zonder beleg en geen spelen vormen geen goede ingrediënten voor presidentiële gezinnen.

(ADVERTENTIE)

GROOTSTE  
KEUZE

PERZISCHE  
TAPIJEN

Door rechtstreekse import uit Perzische tapijtbazaars een exclusieve collectie handgemaakte tapijten.

Hub Dols & Co

Markt 31, Sittard  
tel. 04490-2605  
5 maands gesloten

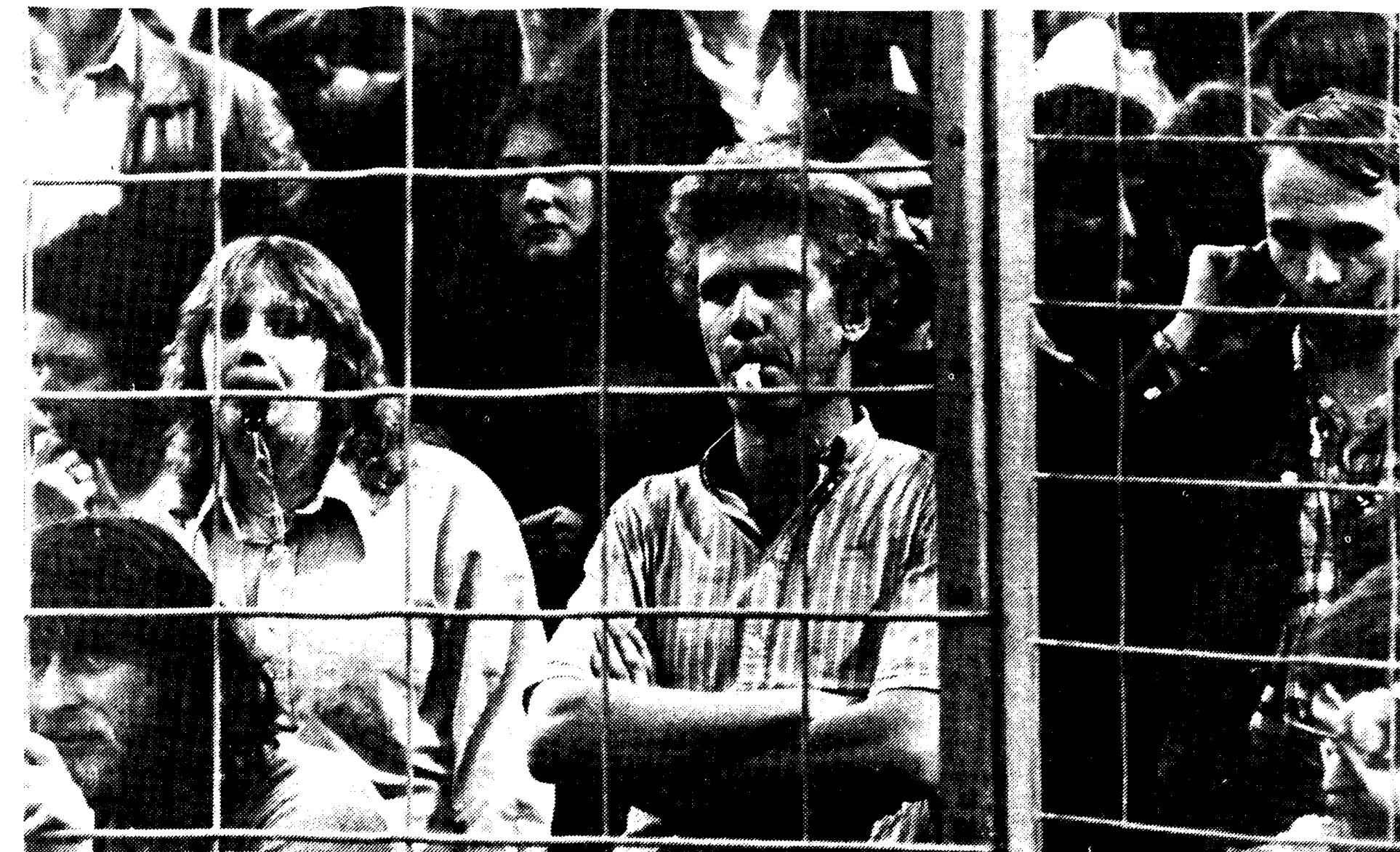
## Bij de foto's:

Spandoeken tegen het hekwerk van het Alemanniastadion in Aken: „Franz Josef Strauss is topklasse“, „Aken groet F.J.S.“ en „Duitsland heeft F.J. Strauss nodig“. Uit veiligheidsoverwegingen hadden de autoriteiten de staantribunes achter het spreekgestoelte afgesloten voor het publiek.

Franz Josef Strauss in „gevechtshouding“: 310 lettergrepen in twintig seconden; toch dikwijls in herhalingen vallend, of zoals Der Spiegel onlangs opmerkte: Strauss' woordenstroom bevat veel reproducties van stereotypen.

De Beierse houwdegen werd in het Alemanniastadion herhaald malen op snepende fluitconcerten van contrabagelers ontwaald. Strauss in onmiddellijke reactie op het geïel van verengid links: „auch mit dieser akustischen Terrorszene werden sie es nicht schaffen“.

Foto's: Frits Wildershoven.









Vanavond voor de 25ste maal Eurovisie Songfestival

# Congresgebouw herschappen in een onneembare vesting

HAAG - Het Nederlands congresgebouw in Den Haag is getoverd in een „onneembare vesting”. En dit alles vanwege het 25ste Eurovisie songfestival, waarvan vanavond 400 miljoen TV-kijkers in landen ter wereld getuige worden zijn.

onderden meters dranghekken staan om het gebouwcomplex heen en tientallen tenten - sommigen met honderden uitgerust - doen hun rondje. Ook de ondergrondse parkeergarage is afgesloten, het de parkeerproblemen door de circa 600 betrokkenen (technici, artiesten, managers, journalisten etc.) aanmerkelijk is verhoogd.

beveiliging van het congresgebouw geschiedt op ongeveer dezelfde wijze als in 1976, toen de Engelse groep „Brotherhood of man” won met het lied „Save your kisses for me”. Tijdens werd gewerkt volgens een boek en dat heeft kennelijk zo gefunctioneerd dat dit nu ook het geval zal zijn. Volgens een beveiligingsfunctionaris is de beveiliging „wat drastischer dan 4 jaar geleden”. De tijden zijn nu eenmaal veranderd en we moeten altijd alert zijn op mogelijke groeperingen die willen gaan het songfestival winnen???

kansen zijn voor ieder een op Nederland, zo veel deelnemerssters als zijn. Hier een beknopt overzicht.



11. NOORWEGEN  
Bernd Meinunger en Mattis Heatta (Sami Aednan)

De groep Blue Danube vertegenwoordigt Oostenrijk zaterdag in Den Haag. De groep bestaat uit vijf zangers, die apart in hun land wel een of andere hit hebben gescoord. De vijf leden, Wolfgang Berry, Wolfgang Weiss, Lena Mauris, Marty Brem en Sylvia Schramm, ontmoetten elkaar bij de Blue Danube Radio. Vandaar de naam van de groep.

**TURKIJE**  
Adja Pekkan werd in 1945 in Istanboel geboren en zingt voor Turkije het nummer „Pet'r Oil”, dat werd gecomponeerd door Atilla Ozdemiroglu en geschreven door Sanar Yurdutapan. Zangeres Adja Pekkan begon met zingen in cafés en casino's, maar werd door een filmmaatschappij ontdekt als actrice. Van 1960 tot 1964 speelde zij in vele Turkse films, maar besloot daarna toch maar weer op het zingen toe te leggen.

**GRIEKENLAND**  
De Griekse afgevaardigde is zangeres Anna Vissi, die in 1957 werd geboren op Cyprus. Na het conservatorium werd ze ontdekt door verschillende Griekse componisten, waaronder Mikis Theodorakis. Ze zingt het nummer „Autostory” en wordt begeleid door de Griekse formatie „The Epikouri”. De groep behaalde bij het Nationale Songfestival in Griekenland dit jaar de



12. DUITSLAND  
Katja Ebstein (Theater)



1. OOSTENRIJK  
Blue Danube (Du bist Musik)



4. LUXEMBURG  
Sophie et Magali (Papa Pinguin)

De pas 10 jaar oude tweelingzusters Sophie en Magalie verdedigen de kleuren van Luxemburg met het nummer „Le papa pingouin”. Zowel Sophie als Magalie hebben zich al van kinds af aan met muziek bezig gehouden, terwijl ze hun lessen in de danskunst krijgen en talen studeren. Hun lied werd geschreven door de twee fameuze Franse tekstdichters Pierre Delanoë en Jean-Paul Cara. Deze laatste schreef onder meer het winnende nummer tijdens het Eurovisie Songfestival in 1977. De tekst werd van muziek voorzien door Ralph Siegel en Bernd Meinunger.

**MAROKKO**  
Op negenjarige leeftijd begon de in 1958 geboren Marokkaanse zangeres Samira Bensaid haar zangcarrière, hetgeen resulteerde in een grote bekendheid in de gehele Arabische wereld. Het is overigens voor de eerste maal dat een Arabisch land zich laat vertegenwoordigen bij het Eurovisie Songfestival.



5. MAROKKO  
Samira Bensaid (Message d'amour)



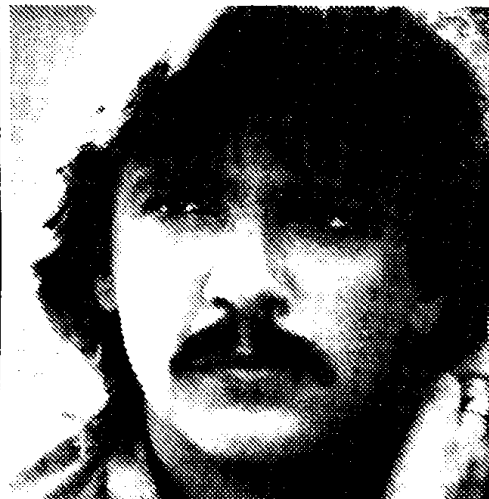
14. PORTUGAL  
José Cid (Um grande grande amor)

de 28-jarige Thomas Ledin, die in 1979 een tournee maakte met Abba. Overigens ook arrangeur Rutger Gunnarson heeft contacten met de groep als begeleider op de bas. De Zweed heeft al meerdere malen geprobeerd het Eurovisie Songfestival te bereiken, datgeen hem nu, na vier pogingen, dan eindelijk is gelukt.

**Zwitserland**  
Het eerste bekende gezicht bij deze jubileumuitgave van het Eurovisie Songfestival is dat van de Zwitserse



2. TURKIJE  
Adja Pekkan (Pet'r oil)



6. ITALIË  
Alan Sorrenti (Non so che darei)



7. DENEMARKEN  
Bamses Venner (Trenker altid på dig)

**ENGELAND**  
Ook dit jaar probeert Engeland het weer met een groep, die ditmaal uit zes leden bestaat: Danny Finn, Alan Coates, Lance Aston, Kate Robbins, Jane Robbins en Sally Ann Triplett. Danny Finn is de leadzanger, die onder meer lid was van The New Seekers, een groep die eind verleden jaar uit elkaar ging. Het nummer dat de groep Prima Donna zingt, kreeg als titel „Love enough for two” en werd gecomponeerd door Stephanie Sykes en Stuart Slater.

**PORTUGAL**  
Ook de Portugees José Cid schreef, componeerde en zingt zelf het nummer waarmee hij zijn land vertegenwoordigt. Ook hij kwam al op verschillende finales van het Eurovisie Songfestival, maar wist nooit de eerste plaats te bereiken. Hij heeft daardoor wel meegewerkt aan de opbouw van de Portugese muziek sinds 1967. Ondanks het feit dat hij nooit een festival won, verkopen zijn platen in Portugal erg goed.

**NEDERLAND**  
De vertegenwoordigster voor ons land mag als bekend worden verondersteld: Maggie MacNeal. Ook zij deed al eens aan een finale mee, dat was in 1974, maar toen samen met Willem Duyn, waarmee ze het duo Mouth and MacNeal vormde. Het nummer „Amsterdam” dat zij brengt werd door Maggie zelf samen met haar echtgenoot Frans Smit en Rob Verwey gecomponeerd. De tekst is van Alex Alberts, een Duitser die al zeventien jaar in Nederland woont.

**DUITSLAND**  
Nou niet dat de Duitse vertegenwoordigster Katja Ebstein er een beroep van heeft gemaakt om aan Eurovisie Songfestivals mee te doen, maar het is toch de derde keer dat ze als deelnemster optreedt. Eerder was ze aanwezig in Amsterdam (1970) en in Dublin een jaar later. Met het nummer „Theater” probeert ze dan nu maar de eerste plaats weg te slepen, samen met de mime-dansers Wolfgang Reuter, Meni Salomon, Cornelius Hirsch en Werner Eisenrieder. Voor Ralph Siegel en Bernd Meinunger een tweede gelegenheid om bij de eerste plaats te komen. Ze verzorgen ook het nummer voor de Luxemburgse afvaardiging.



16. FRANKRIJK  
Profil (He, he M'sieurs, dames)



3. GRIEKENLAND  
Anna Vissi (Hitchhiking)



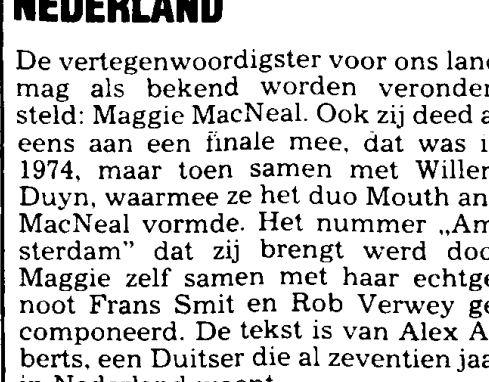
10. FINLAND  
Vesa-Matti Loiri (Huilumies)



18. SPANJE  
Trigo Limpio (Quedate esta noche)



17. IERLAND  
Johnny Logan (What's another year)



4. LUXEMBURG  
Sophie et Magali (Papa Pinguin)

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



8. ZWEDEN  
Tomas Ledin (Just nu)



9. ZWITSERLAND  
Paola (Cinema)



10. FINLAND  
Vesa-Matti Loiri (Huilumies)

**FRANKRIJK**  
Een supermarkt was de ontmoetingsplaats van twee meisjes en drie jongens, die nu samen de groep Profil vormen en voor Frankrijk in het strijdpark treden. De groep bestaat uit Martine Havet, Martine Bauer, Francis Rignault, Jean Clalde Corbel en Jean-Pierre Izbinski.

**IERLAND**  
Ruim 24 jaar geleden werd Johnny Logan in Australië geboren, maar treedt zaterdagavond als vertegenwoordiger op van Ierland, aangezien hij naar dat land geëmigreerd is. Hij trad op in musicals en houdt zich ook bezig met cabaret en dansen. Hij heeft meer dan honderd liedjes gecomponeerd waaronder „What's another year”, het nummer dat hij tijdens de finale zal zingen. De muziek van dit nummer werd geschreven door Shay Healy, een voormalig cameraman, presentator van TV-programma's en thans hoofd van de afdeling pers en publiciteit bij de Ierse televisie.

**SPANJE**  
Het trio Trigo Limpio wordt gevormd door de 29-jarige Carlos, de evenoude Ignaki en de zeven jaar jongere Patricia. Carlos en Ignaki ontmoetten elkaar enkele jaren geleden en besloten samen met Amaya een muzikaal trio te vormen. Amaya heeft inmiddels de microfoon aan de wilgen gehangen. Patricia heeft haar plaats ingenomen.

**BELGIË**  
De Belgen hebben het nummer dat wordt gezongen, van een eenvoudige en toepasselijke titel voorzien: „Eurovision”. Het wordt gezongen door het trio „Telex”, dat bestaat uit Dan Lacksman, Michel Moers en Marc Moulins. Dan verzorgt het elektronische gedeelte van de groep, Michel schrijft nummers en zingt, terwijl Marc de arrangementen verzorgt en de keyboards bespeelt. De groep bestaat sinds mei 1978.



19. BELGIË  
Telex (Eurovision)



18. SPANJE  
Trigo Limpio (Quedate esta noche)

PROGRESSIEVE LITERATUUR BIJ CORRIË ZELEN	
PABLO NERUDA De verzen van Kapitein (Se druk de week van 1979)	22,-
CHINA VAHBE Een wereld valt uiteen (Se druk de week van 1979)	25,-
SOLO WATTHONG Nichts een korrel graan (Se druk de week van 1979)	22,-
CAMARU VAYE De blik van de koning (Se druk de week van 1979)	25,-
MINKE SCHIPPER De toernamen (Se druk de week van 1979)	22,-
MARIE LOUISE CRYGHTON PETER SCHRIJVER Zij en het patriarschaat (Se druk de week van 1979)	22,-
LECHEN STANVAERE Parti amor (Se druk de week van 1979)	22,-
KELSI SMITHOFFER De achtergrond van J.P. Cuen (Se druk de week van 1979)	22,-
JONAS REIN Katapult (Se druk de week van 1979)	22,-
SIMON VINKI NOOG Moedergras (Se druk de week van 1979)	22,-
UITGEVERIJ CORRIË ZELEN Postbus 807 6000 ZA Maastricht Tel. 043-31.11.11	

## Lee Sound-fans vanavond bijeen

HULSBURG - Het Eurovisie Songfestival mag vanavond dan wel bij velen centraal staan, de fans van de LEE SOUND-formatie uit Hulsberg en omgeving (inmiddels meer dan honderd in getal) houden vanavond in 't Stroatie in Hulsberg een onvervalste happening. Iedereen is straks vanaf 20.00 uur van harte welkom op deze fanclubmeeting die wordt geleid door Clasina Garrits (Nassaustraat 19 in Hoensbroek).

Lee Sound (zes man sterk) bestaat sedert mei 1976. De voortreffelijke muziek die de groep maakt (veel eigen composities, maar ook werk van The Eagles en Neil Diamond) heeft ook niet zonder succes zijn weerga bij de Lee Sound-fans gevonden. Voor inlichtingen en boekingen: Fred Zeelen, Burgemeester Kengenstraat 24, Hulsberg, telefoon 04402184.







## radio en televisie, programma's

## Zaterdag



Zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

Russisch voor gevorderden. Les 9. Teleac.

11.50 Fries voor niet-Friestalingen. Les 11.

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

13.30 Journaal.

Studio Vrij. Informatie voor doe-het-zelvers. Presentatie: Toos Inname en Hans van Willigenburg. Kaartweven, het verzorgen van fuchsia's, wandkleden appliceren, schimmenspel en tips van de maand.

Ma, de bij. „Van de Molkekel, die niemand tot vriend wilde”, de telefilmserie.

17.50 Klassiekwerk. Spelprogramma voor scholieren. Presentatie: Hans van Willigenburg.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Sesamstraat. Voor de kinderen.

Paspoort. Informatie voor Marokkaanse werknemers.

19.00 Journaal.

Daar vraag je me wat. Populair wetenschappelijk programma. Vragen kunnen gesteld worden aan arts Liesbeth Spoukes. Dik Dekker bioloog en Hen Mulder, natuurkundige. 1. Platyvoeten.

2. Diepzeeduiken en de caissonziekte. 3. Brandnetels. 4. Planten en zuurstof. 5. Wat is een chip. 6. Wordt glas werkelijk uit zand gemaakt?

De Willem Ruis Show. Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.

Sanford en zoon. „Het verdwenen meubelarij”. TV-serie.

19.30 Journaal.

Je suis ne à Venise. Balletfilm van Maurice Bejart. Met: Georg Donn, Philippe Lizon, Shonack Mirk, Jean-Marie Marion en anderen. De film gaat enerzijds over de eerste passen van een jonge man in de balletwereld.

Anderszjij handelt het verhaal over een jongeman die op zoek is naar zijn eigen identiteit en die tenslotte ook vindt na enige persoonlijke fantasieën beleefd te hebben.

Algemene Loterij Nederland. Tweede trekking. Journaal.

19.50 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND II

Kanal: 31, 54, 56 en 60

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.

NEDERLAND I

Kanal: 5, 51, 53 en 57

13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.

Ruimtevaart. Les 9. Presentatie: Christ Titulaer.

19.00 Journaal.

Pipo in west best. Jeugdserie. Laatste aflevering.

Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich”. TV-serie.

19.30 Journaal.







## Beursoverzicht

Obligaties  
weer hoger

AMSTERDAM - Op de effectenbeurs zijn de noteringen van de obligaties nog wat opgelopen waarmee de opgaande lijn van de voorafgaande dagen werd voortgezet. De aandelenmarkt was veelal wat lager. Deze reactie werd toegeschreven aan winstnemen en de opnieuw lagere noteringen op de Amerikaanse beurs.

Vast in de markt lagen de aandelen Nedlloyd. Als gevolg van de stijging van de resultaten in het afgelopen jaar en het plan om het dividend te verhogen van f 6,- tot f 8,- steeg de koers met f 2,50 tot ca. f 84,-. Van Ommen stond wat onder druk en op f 231,- werd een verlies geleden van f 3,-. Voor KNSM werd een adviesprijs genoemd van f 83,- hetgeen een opleving betekende van f 2,-.

Van de verzekeringsmaatschappijen liep de koers van Nationale Nederlanden met ruim een gulden terug tot f 113,-. De verwachting ten aanzien van de uitkomsten over het afgelopen jaar en het dividendvoorstel waren kennelijk te hoog gespannen. Van de andere verzekeringsfondsen noteerde Ennia f 3,- lager op f 131,- en moest Amia f 2,- terug tot f 97,50.

De bankaandelen brukelden eveneens wat af, waarbij de notering van de NMB omlaag ging tot onder de f 210,-. De hypotheekbanken waren eveneens wat lager.

In de lokale sector reageerde de notering van de aandelen KNSM op de mededelingen over de gang van zaken en het plan om een onveranderd dividend uit te keren van f 5,- met een verlies van f 1,- tot f 80,-. Wereldhave was f 1,80 in reactie op f 105,20 en De Telegraaf ging f 1,- naar beneden tot f 80,-. In die sector verloor Kluwer f 1,90 op f 103,-. ADAM Beheer was f 45,- lager op f 280,-. KBB was eveneens wat in reactie. Deze aandelen werden voor het eerst op f 560,- dividend verhandeld en daarmee rekening houdend ging de koers f 140 omlaag tot f 58,-.

Deelnoteerde f 2,- hoger op f 92,-. Oec van der Grinten boekte een winst van f 2,50 op f 117,50. Holsbos was f 10,- hoger op f 350,-. Vindt Voor Gelatine Delft werd na afloop van de eerste periode een bodprijs doorgegeven van f 560,- en het plan was in de tweede periode nog zaken in deze aandelen te doen. Gisteren kwam in de notering van deze aandelen al een nieuw hoogtepunt tot stand op f 545,-. Op de beurs hield men er rekening mee dat er een bod op dit fonds zal worden gedaan.

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,40	2,10
Engelse pond	4,43	4,73
Belgische frank (100)	6,51	6,81
Duitse mark (100)	108,50	111,50
Italiaanse lire (10.000)	22,25	25,25
Portugese escudo (100)	3,80	4,80
Canadese dollar	1,68	1,78
Frans franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	116,50	119,50
Deense kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	39,00	42,00
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,29	15,59
Spaanse peseta (100)	2,72	3,02
Griekse drachme (100)	4,60	5,85
Fins mark (100)	52,25	55,25
Joegoslav. dinar (100)	8,15	10,40
Ierse pond	4,00	4,30

Op de laatste morgen van de april series werd er actief gehandeld op de Europese optiebeurs. Bijna 70 pct van de omzet van 1143 contracten op het middaguur had betrekking op deze series, waarbij de puts in Kon. Olie en KLM, zelfs nog iets in waarde konden stijgen. KLM, Akzo en Kon. Olie trokken de meeste belangstelling.

Binnenlandse aandelen		Buitenlandse aandelen	
Ahold	67,40d 67,00	All. Brew.	330,00
Akzo	23,50 23,50	Br. Petrol	635,00
ABN	297,00 293,50	Geveert Ph.	60,00
Amev	98,00 97,50	Hoechst	123,00
Amro-bank	62,90 62,00	Hoesch	31,00
Bos Kals	93,50 90,80	Imp. Chem.	162,00
Dordtsche Pr.	191,10 188,20	Petrofina	—
idem (pref)	191,10 188,20	Solvay	140,00
Elsevier-NDU	221,40 219,50	Un. Miniere	530,00
Envia	129,00 130,00	Akzo	18,80
Fr-Gro Hyc	71,50 72,00	Alcan	102,00
Gist Brocades	31,20 31,70	Am. Cyanam	55,00
Heineken	79,00 78,50	Am. Express	60,00
Heineken Hiding	74,80 74,10	Am. Motors	12,40
Holl Betongroep	80,00 78,50	Am. Standard	101,00
Hogovens	19,10 18,30	Am. Tel & Tel	105,80
KLM	63,00 61,50	Amplex Corp.	42,00
Kon. Olie	154,60 153,40	Bell Teleph.	30,50
Ned Ned	111,60 112,30	Bethl Steel	40,30
Nedloygroep	80,10 83,30	Boeing Corp	108,50
Ned. M. Bank	212,00 209,00	Burroughs	130,20
id (div 80)	—	Can. Pacific	66,50
Ogrom Holding	11,70 11,50	CBS	93,50
Pakhoed Holding	44,00 42,50	Celanese	88,50
Nedloy (cert)	42,00 40,70	Chrysler	11,10
Philips	19,00 18,80	Citicorp	38,20
idem (div 80)	18,50 18,40	Cities Serv.	185,00
Robeco	157,20 156,70	Colgate	23,50
Rodacom	108,90 108,90	Columb. Gas	74,00
Rolindo	139,00 138,00	Cons. Edison	47,00
Rorento	108,10 108,50	Control D.	99,00
Unilever	113,80 111,50	Curtiss W.	40,50
Ver Bezit VNU	90,00 88,50	Dow Chem.	62,20
Volker Stevin	58,00 58,10	Du Pont	71,00
Westland Utr Hyp	268,50 266,00	East. Air.	13,50

## Teerzandolie-project Shell nu op losse schroeven

Van onze financiële redactie  
DEN HAAG - De regeringswiseling in Canada heeft het project van de Koninklijke Shell groep voor het winnen van olie uit teerzand in dat land op losse schroeven gezet. „De vooruitzichten zijn minder gunstig“, zo drukte de voorzitter van de groepsdirectie, drs. D. de Bruyne, het uit in de persconferentie bij het verschijnen van het jaarverslag van de Nederlandse tak

van het concern, de Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij, waarvan hij tevens president-directeur is. De garantie dat de prijs van deze olie zal worden opgetrokken naar het niveau van de wereldmarktprijs voor aardolie is namelijk weggevaallen. Zonder die garantie kan het niet. Het project is overigens gereed om te worden gestart en de Shell heeft er al enkele miljoenen dollars in geïnvesteerd, samen met de partners in

het voor dit project gevormd consortium. De vorige regering, onder aanvoering van Clark, had de al in het teerzand werkende oliemaatschappijen toegezegd dat de teerzandolie tegen de wereldmarktprijs zou kunnen worden afgezet. De nieuwe premier, Trudeau, trok die garantie in. Daar schuilt uiteraard een politieke strijd achter. Trudeau moet het hebben van politici uit het oosten van het land, Ontario, dat een

olieconsumerende provincie is. In het westen, Alberta, waar de olie wordt gewonnen, denkt men vanzelfsprekend anders over de olieprijs. Met het terugtrekken van de toezegging aan de al in teerzand werkende ondernemingen zal ook voor de Shell c.s. de garantie van een wereldmarktprijs wel zijn weggevaallen.

Uitstel van het project kan tot afstel leiden, omdat intussen de kosten verder oplopen. De kostprijs van deze olie is al erg hoog, al is momenteel de marge met de wereldmarktprijs voldoende om de exploitatie rendabel te maken, al hangt dat ook van de belastingen af.

Het wegvaallen van het project zou zijn te betreuren. In het jaarverslag wordt opgemerkt dat het winnen van „koolwaterstoffen“ uit teerzanden en leisteen speciale aandacht verdient als alternatief voor de huidige oliewinning.

## Sparen met vaste looptijd is aantrekkelijk

## Spaarrente verschilt nu sterk bij banken

Je hoort in deze tijd terecht veel alarmkreten over de hoge rentestand. Wie een hypotheek nodig heeft, of een persoonlijke lening moet sluiten, zit lelijk in de boot. Maar voor mensen met een aardig spaargeld is er nu een leuke opbrengst te halen. Rentes van rond de 10 procent zijn gemakkelijk te krijgen, als het spaargeld voor enkele jaren wordt vastgezet.

Wie in die mogelijkheid verkeert, kan nu geld verdienen door eerst even een rondje te maken langs een aantal verschillende banken er om naar de rentes te informeren. Dat wordt wel bewezen door de kleine rentevergelijking, die wij in de tabel bij dit stuk hebben gemaakt. U ziet dat het nogal wat verschil kan uitmaken of u uw geld bij de ene bank brengt of bij de andere. Er zijn er bijvoorbeeld die voor geld, dat u voor drie jaar vast zet, 8,5 procent geven. Maar er zijn ook banken waar u voor diezelfde periode 10 en zelfs 11 procent per jaar aan rente kunt komen halen. Als iemand op die manier enige duizenden gulden vastzet, gaan zulke rentever verschillen toch meetellen.

## Iets moeilijker

Natuurlijk ga je gemakkelijker bij de ene bank langs, dan bij de andere. De grote banken hebben overal in de woonwijken en kleine plaatsen hun filialen. Een klein bankierskantoor zoals Staal heeft uitsluitend een vestiging in Den Haag. Een ook Slavenburg, bijvoorbeeld, heeft niet zoveel adressen. Maar je kunt naar banken die niet in je buurt zitten, natuurlijk

wel opbellen en de geldinleg per giro regelen. Hoe dan ook, het is een interessante tijd voor kleine spaarders. Voorwaarde is wel, dat iemand zijn spaargeld een tijdje kan missen om het op een vaste looptijd te zetten. Gaat dat niet, dan kan men nog terecht in de tussenvorm van de zogeheten „groepsaandelen“. Die geven een iets lagere rente, maar het grote bezwaar ervan is, dat de rente over slechts per heel jaar wordt uitgekeerd. Haal je dus voor de jaarlijkse bijdrage je geld, dan kun je eventueel elf maanden rente versperen. Er zijn enkele banken die nog andere mogelijkheden hebben, waarmee je althans nog een beetje van de huidige hoge rente kunt profiteren en in geval van nood toch tussentijds je rekening kunt leeghalen. Maar het is nog slechts een tientjes-verschil, dat je met zo'n rekening haalt.

Wie zijn geld nu niet echt kan vastzetten, profiteert dus niet zo noemenswaardig van de hoge rente. De rente voor gewone spaarrekeningen is nu eenmaal niet zo bijzonder hoog. En de rekeningen van drie of zes maanden met opzeggertijd, gaan natuurlijk weer omlaag als de rente zakt.

Blijft natuurlijk de vraag: gaat de rente straks niet weer verder omhoog, zodat de spaarder nog beter even kan afwachten. Maar ja, dat is koffiedik kijken. Houd er bij het bekijken van onze lijst rekening mee, dat dit rentepercentage zijn, die in de loop van de afgelopen week gold. Ze kunnen snel veranderen.

Bovendien geldt voor de spaarbanken en de Rabo, dat er plaatselijk wel eens

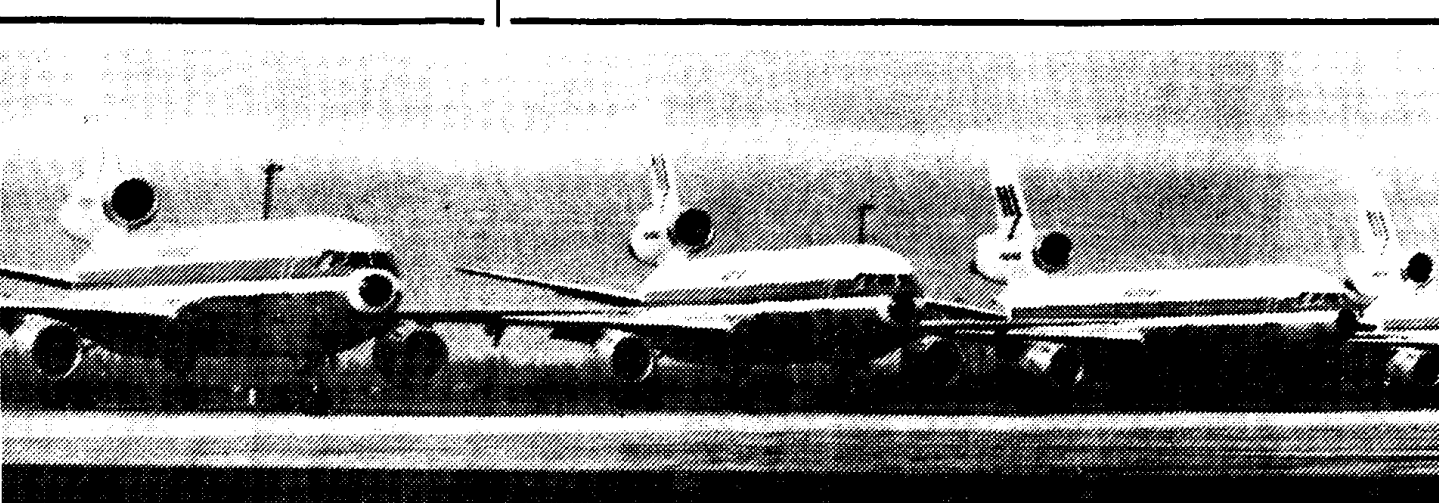
verschillen in de rentes van deze banken zijn. Tot slot nog: bij enkele rentes in de kolom „1 jaar“ ziet u een kruisje staan. Dit betekent meestal dat hier geen normale vaste spaartermijn van een jaar bestaat, en dat wij daarom de rente van een opzeggertijd van een jaar hebben aangehouden. Bij Slavenburg betekent het, dat 1 jaar slechts voor hoge bedragen mogelijk is. Normaal is voor deze rekeningen een inleg van f 1000,- maar hier is het f 5000,-.

DAF-Trucks  
buigt verlies  
om in winst

EINDHOVEN - DAF-Trucks heeft vorig jaar het netto-verlies van f 16,0 mln over 1978 om te zetten in een winst van f 21,7 mln bij een ruim 30 pct hogere omzet van f 1.536 mln. De winst wordt toegevoegd aan de algemene reserve.

Het gunstige resultaat, dat volgens het

jaarverslag geheel te danken is aan een aanmerkelijk betere gang van zaken in de bedrijfswagensector, kon worden bereikt ondanks een verliesgevende situatie bij DAF Speciale Producten en bij de Belgische gietijer De Vleeschauwer. Om tot een gezondere structuur van DAF Speciale Producten te komen werd o.m. halverwege 1979 besloten de oplegger- en aanhangwagenactiviteiten in Eindhoven en Madrid te staken. Inmiddels is ook besloten de verliesgevende gietijer uiterlijk halverwege dit jaar te liquideren. De verliezen, die van het beëindigen van deze beide activiteiten worden verwacht, zijn ten laste van het resultaat over 1979 gebracht.



● Martinair boekte over 1979 een recordwinst van 13,5 miljoen gulden. De lange afstandsvloot van Martinair bestaat sinds 1978 uitsluitend uit wide-body DC-10 vliegtuigen. Martinair beschikt over vier vliegtuigen van dit type.

## Winst Martinair f 13,5 miljoen

SCHIPHOL - Bij Martinair Holland NV heeft de in 1979 van f 9 mln tot f 13,4 mln gestegen nettowinst - het beste resultaat uit de 22-jarige geschiedenis van de maatschappij - de verwachtingen overtroffen.

De wat gematigde verwachtingen van medio 1979 waren gebaseerd op de

spectaculaire ontwikkeling van de brandstofprijzen, die in de loop van het jaar resulteerde in praktisch een verdubbeling, en het internationale vliegverbod voor de DC-10. De hogere productiekosten in het tweede halfjaar kon de negatieve werking van deze factoren meer dan compenseren. De belangrijkste positieve factoren voor het be-

haalde resultaat waren volgens het jaarverslag de vervanging van de laatste DC-8 (hoog brandstofverbruik) in december 1978 door een DC-10, een gunstig IT-seizoen 1979, het niet deelname aan de verliesgevende transatlantische markt in 1979 en de intensivering van het vliegen in opdracht van andere maatschappijen.

(ADVERTENTIE)



lekker  
en  
gezond  
**SOMA**  
ROGGEBROOD  
ook voor zoutarm dieet

Brox beslist  
in mei over  
bijstelling  
woningbouw

DEN HAAG - Op het ogenblik wordt bezien in hoeverre het woningbouwprogramma voor dit jaar moet worden bijgesteld. Staatssecretaris Brox van Volkshuisvesting zal de Tweede Kamer begin mei in een notitie hierover nadere bijzonderheden verstrekken.

Tijdens de beantwoording van mondelijke vragen in de Kamer zei Brox gisteren dat zich met name in de sector van de eigen woningen problemen voordoen. Hij gaf de Kamer, in antwoord op vragen van de socialistische Kombrink en Van Dam, de jongste cijfers over de woningbouw. Naar verwachting zullen tot en met de maand april 10.000 vergunningen zijn afgegeven in de woningbouwsector, 3.250 in de premie-huursector en 3.500 in de premiekoopsector. Eind januari van dit jaar waren in uitvoering 38.678 woningwetwoningen, 43.349 premiewoningen en 33.415 woningen in de vrije sector, in totaal 115.440. In januari 1980 zijn gereedgemaakt 1.823 woningen in de woningwetsector, 2.408 premiewoningen en 2.093 woningen in de vrije sector.

Bank	1 jaar	2 jaar	3 jaar	4 jaar	5 jaar	6 jaar
ABN	6,5	8,25	8,5	9	10,25	10,25
AMRO	6,5	8,25	8,5	9	10,25	10,25
Banque de Paris	7,5	10,25	8,75	9,5	10,25	10,25
Grenswisselkantoren	8,25	8,75	9,25	9,75	10,25	10,5
Van Lanschot	10	10	10	10	10,5	10,5
Mees en Hope	8,5	8,5	8,75	9	10,25	-
Middenstandsbank	6,5	8,25	8,5	9	10,25	10,25
Ned. Credietbank	8	8,5	8,75	9,25	10,5	10,5
Rabobank	8,25	8,75	9,25	9,75	10,25	-
Rijkspostspaarbanc	7,75	8,25	8,5	9	10,25	10,25
Slavenburg	8	9,25	9,5	10	11	11
Spaarbank	7,75	8,25	8,5	9	10,25	-
Staal	8,5	11	11	11	11	-

## beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen		Converteerbare obligaties	
Ahold	67,40d 67,00	4,75 Akzo	68,50 69,00
Akzo	23,50 23,50	6,75 ABN	101,00 101,00
ABN	297,00 293,50	8,75 Amro 73	91,00 90,30
Amev	98,00 97,50	5,50 Amro 8,25	238,00 233,50
Amro-bank	62,90 62,00	8,50 Bos Kal.	94,00 94,50
Bos Kals	93,50 90,80	6,25 Buhr T.	91,00 91,00
Dordtsche Pr.	191,10 188,20	8,75 Elsev.-NDU	87,00 89,50
idem (pref)	191,10 188,20	7,25 Furn. 73	83,50 82,70
Elsevier-NDU	221,40 219,50	5,75 Gist-Br.	70,30 70,30
Envia	129,00 130,00	5,25 Hogovens	—
Fr-Gro Hyc	71,50 72,00	7,25 Kappa 73	79,20 80,00
Gist Brocades	31,20 31,70	8,75 KNSM	87,00 88,00
Heineken	79,00 78,50	8,75 KBB	86,00 86,00
Heineken Hiding	74,80 74,10	7,75 K.N. Pap.	82,00 81,50
Holl Betongroep	80,00 78,50	9,00 Meneba	83,00 84,70
Hogovens	19,10 18,30	9,00 NEM-B	80,00 80,00
KLM	63,00 61,50	7,25 Netherl.	1,40 1,30
Kon. Olie	154,60 153,40	7,25 Nutricia	69,50 68,00
Ned Ned	111,60 112,30	8,00 Nijverd.	82,00 82,50
Nedloygroep	80,10 83,30	6,50 Oec-Gr.	93,00 94,00
Ned. M. Bank	212,00 209,00	6,75 Philips	80,00 80,25
id (div 80)	—	10,00 Pont	95,00 96,00
Ogrom Holding	11,70 11,50	7,50 Proost B.	83,00e —
Pakhoed Holding	44,00 42,50	7,75 Rolinco	—
Nedloy (cert)	42,00 40,70	6,50 id 1000	64,00 64,20
Philips	19,00 18,80	8,00 Sanders	86,00 86,50
idem (div 80)	18,50 18,40	8,75 Schuitema	—
Robeco	157,20 156,70	7,00 Skol Br.	87,50 87,50
Rodacom	108,90 108,90	7,50 Slav. Bk.	95,00 92,00
Rolindo	139,00 138,00	8,75 Stet. Gr.	84,00e 85,50
Rorento	108,10 108,50	9,00 V.M.F.St.	61,50 61,90
Unilever	113,80 111,50	7,00 W'have	93,50 94,50
Ver Bezit VNU	90,00 88,50	7,00 W'sanen	83,30 83,50
Volker Stevin	58,00 58,10	8,75 W.U. Hyp.	94,00e 95,00
Westland Utr Hyp	268,50 266,00		

## Binnenlandse obligaties

11,50 Ned. 80-90	104,60	104,20
10,50 Ned. 74	101,60	101,70
9,75 id. 74	96,00	96,20
9,50 id. 76-1	98,40	98,40
9,50 id. 76-2	96,50	96,70
9,50 id. 80-85	94,70	94,80
9,25 id. 79-89	94,50	94,90
9,00 id. 75-1	92,40	92,50
9,00 id. 79-94	92,20	92,30
8,75 id. 75-1	92,30	94,00
8,75 id. 75-2	93,60	94,00
8,75 id. 76-96	91,70	92,00

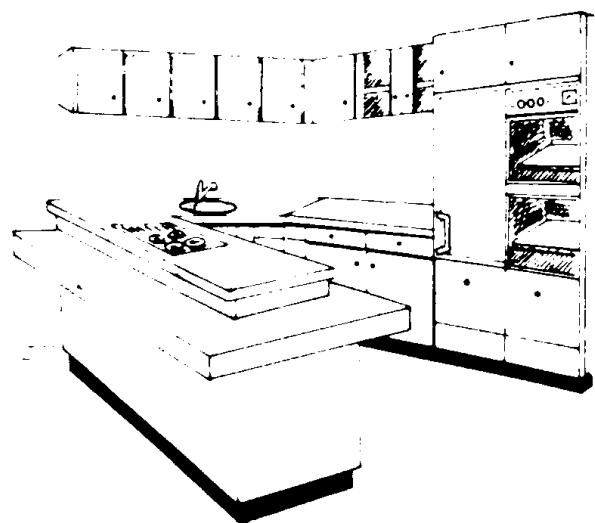
## oud en zilver

AMSTERDAM - Vrijblijvende aandelen Drijfhout van 18 april: onb. 33180-33880; vorige onb. 33840; bew. 31520-35240; vorige onb. 32200. Vrijblijvende aandelen: onb. 900-1003; vorige 903-1003; bew. 850-1050; vorige 850-1050.

AMSTERDAM - Vrijblijvende aandelen Drijfhout van 18 april: onb. 33180-33880; vorige onb. 33840; bew. 31520-35240; vorige onb. 32200. Vrijblijvende aandelen: onb. 900-1003; vorige 903-1003; bew. 850-1050; vorige 850-1050.



## BOSCH KEUKENSTUDIO



### WITTE SHOWROOM KEUKEN

f 2998,-  
**A. EGGEN**  
AKERSTRAAT 160,  
HOENSBROEK  
045-213027

Donderdags koopavond

### RUIM, COMFORTABEL EN TOCH ZUINIG RIJDEN BIJ AUTO CAUBO!

Wij hebben nu een aantal ANWB-gekeurde  
**RUIME EN COMFORTABELE  
OCCASIONS**

met een jaar no-riskgarantie

Audi 100 L, LS	V.a. 1975
Audi 100 GL Automaat	1976
Audi 100 LSE	1977
Audi 100 GLS	1977
Peugeot 604	1975
Ford Granada 1.7 ltr.	1976
Alfa Alfetta 2.0 ltr.	1977
Renault R16 TL	1975/1977
Ford Taunus combi	1977
Honda Accord Sedan	1979
Opel Ascona 2.0 ltr. 2 en 4 deurs	1979

Bij aankoop van een van deze auto's bouwt

**AUTO CAUBO** desgewenst  
**EEN COMPLETE GAS-  
INSTALLATIE IN VOOR DE  
SPECIALE PRIJS VAN f 750,-  
incl. B.T.W.**



### ZWEMBAD „DE ZEEKOELEN”

Abonnementen voor het komende zwemseizoen kunnen  
vanaf heden worden aangevraagd bij de administratie:  
LINDEPLEIN 1, BRUNSSUM (kamer 312)  
(kantoor geopend 9 - 12.30 en 13.30-16.00 uur)

De prijzen voor de abonnementen zijn als volgt samenge-  
steld:

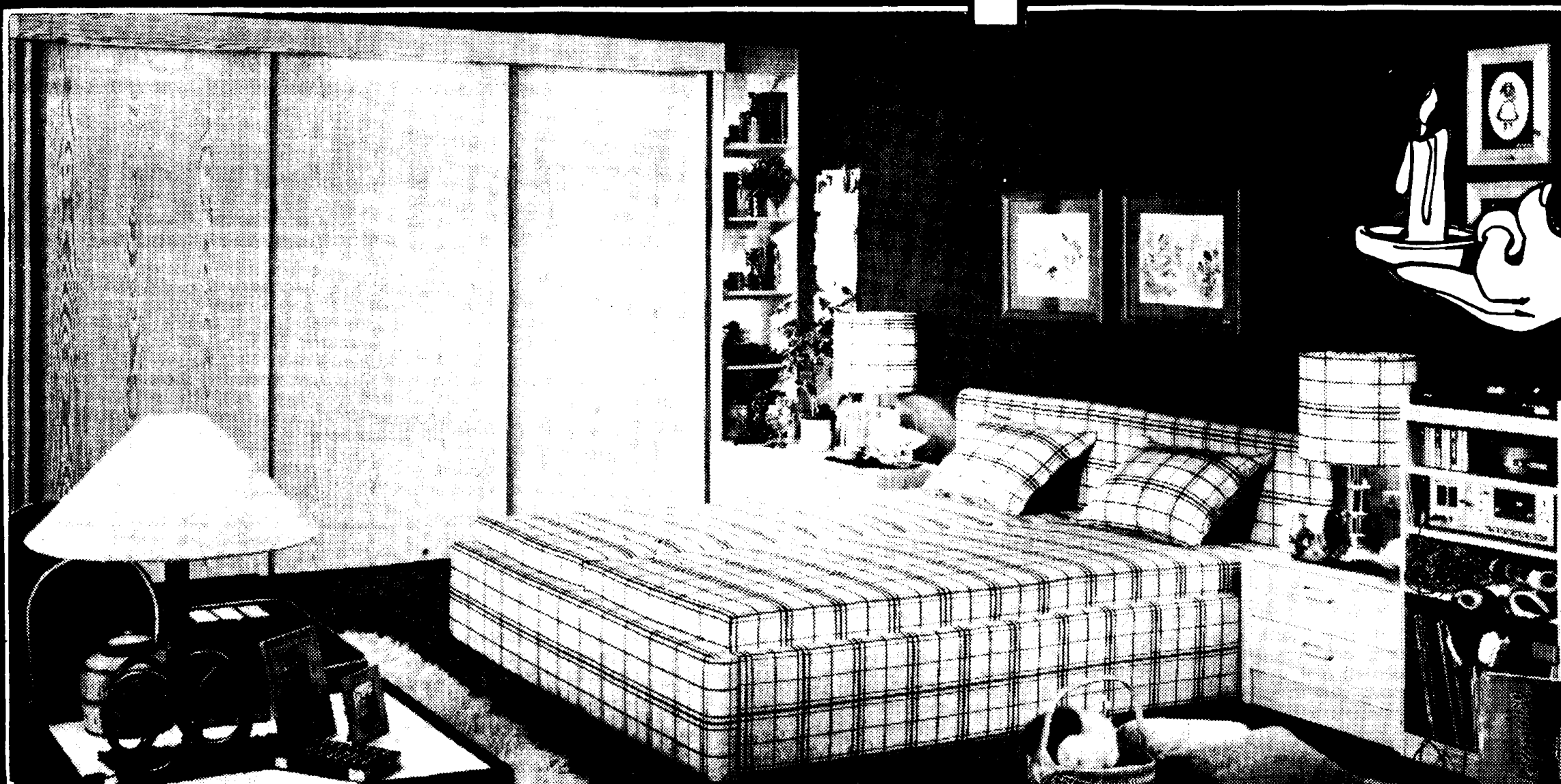
1. Gezinsabonnement	f 90,-
2. Seizoensabonnement voor personen van 16 jaar en ouder	f 40,-
3. Seizoensabonnementen voor personen tot 16 jaar	f 27,50

Voor enkelvoudig bezoek bedraagt de entreeprijs:

1. Voor personen tot 16 jaar	f 2,-
2. Voor personen van 16 jaar en ouder	f 2,50
3. 10-badenkaart (tot 16 jaar)	f 16,-
4. 10-badenkaart (16 jaar en ouder)	f 21,-

De opening van het bad met verwarmd badwater is be-  
paald op: zaterdag 3 mei 1980.

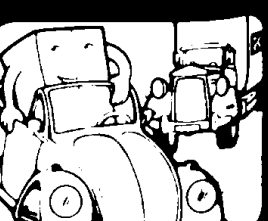
# Schnrrrrr Verslapen...



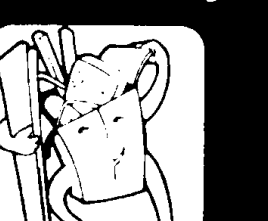
Bij ons  
gaat het  
op rolletjes:



... zelf uitzoeken



... meeneem of  
tegen pure kostprijs  
laten thuisbezorgen



... zelf opzetten of  
laten monteren tegen  
pure kostprijs

... mag U deze super-  
aanbieding beslist niet:  
compl. slaapkamer  
meeneemprijs DM

**1.875,-**

(Tegen geringe toeslag ook levering aan huis)

Want zo'n vangst heeft U niet iedere dag:

elegante en tijdloze combinatie samengesteld  
uit gestoffeerd bed van top-qualiteit met  
afzonderlijke matrassen, bergruimte en verstel-  
bare lattenbodems. Daarbij een grenkleurige  
schuifdeur-maxi-kast met sneeuw witte binnen-  
wanden en twee nachtkastjes.



## idealkauf

Die mobile Einrichtungsidee

HERZOGENRATH

Voccartstraße, gegenüber Fa. Wohnbedarf

Geöffnet von 9.00 bis 18.30 Uhr durchgehend  
Samstags von 9.00 bis 14.00 Uhr durchgehend  
Langer Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr durchgehend  
Sonntags freie Schau von 14.00 bis 18.00 Uhr, kein Verkauf

MEER DAN  
10.000m<sup>2</sup>  
GROOT

Grenzbergang  
Kerkrade  
1.100m



### Speedboot met oplegger te k.

B.b. motor merk Suzuki  
Pr. f 6000,-  
Incl.  
v.a. maandag t/m vrijdag  
tussen 17 en 18 uur.  
tel. 04494-48060

### NIEUW PRIVÉCLUB RAVENVENNEN

Rijksweg 11 in Lomm gelegen aan Rijksweg Venlo  
- Nijmegen.  
Nieuw geopend vanaf vrijdag 18 april van 15 uur tot  
3 uur.  
Behalve zondags.

### AUTO'S VAN f 3000,- tot f 4000,-

VW Passat 75 f 3800,-, Ascona 74 gas f 3800,-, Fiat 127 dec.  
75 f 3600,-, 2CV 76 f 3950,-, Allegro 74 f 3600,-, Renault 12  
74-75 f 3900,-, Renault 6 76 f 3950,-.

### AUTO ZUID

Geleen, Rijksweg N. 125, tel. 04494-46333

### AUTO CAUBO B.V.

vraagt voor direct:

**2 All-round AUTOMONTEURS  
1 CARROSSERIE WERKER  
1 AUTO-SPUITER**

Voor een goede vakman bieden wij een  
prima werkkring, met een goede salariëring,  
en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties:

### AUTO CAUBO B.V.

Neerhem 25, Valkenburg,  
tel: 04406-15041, vragen naar Hr. R. Caubo.

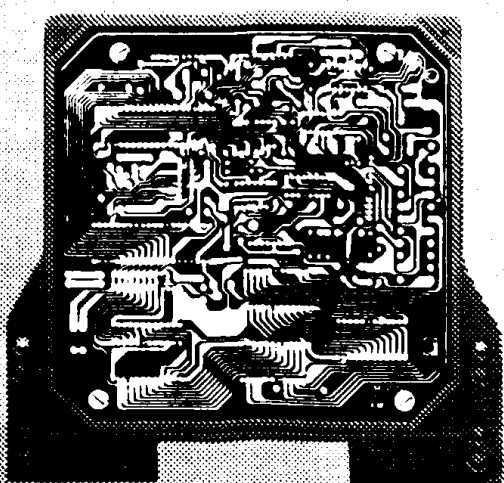
## De onzichtbare status van BMW.

De technologie van de halfgeleiders,  
vaak aangeduid als de kern van de derde  
industriële revolutie, leidt ook tot zinnige  
nieuwe ontwikkelingen in de automobiel-  
bouw.

Nu al is BMW een der koplopers op dit  
gebied. Niet om autorijden ingewikkelder  
te maken, maar juist veiliger en comfort-  
abeler. Bovendien levert de moderne  
elektronica een bijdrage aan de energie-  
besparing.

De Digitale Motor Elektronica in de  
BMW 732i is daar een goed voorbeeld  
van.

Samen met de elektronische L-Jetronic



De DME-microcomputer onder de  
motorkap van de BMW 732i.

benzine-inspuiting, optimaliseert dit zeer  
geavanceerde systeem, de prestaties en  
het brandstofverbruik.

Rijdt u bijvoorbeeld op de grote weg en  
laat u het gaspedaal los om op de motor  
af te remmen voor het nemen van een  
afrit, dan schakelt dit systeem de brand-  
stoftoevoer uit tot de motor 1200 toeren  
per minuut draait. Dat spaart energie,  
terwijl het milieu geen onnodige hinder  
ondervindt van schadelijke uitlaatgassen.

BMW 728i, 732i, 735i, 745i

Juist nu heeft het zin om  
voor kwaliteit te kiezen.



## LLTB AFDELING HERTEN

Coöperatieve aan- en verkoopvereniging op het gebied van: mengvoeders,  
kunstmest, zaai- en bestrijdingsmiddelen, tuin- en aanverwante artikelen,  
vogelzaden en huisdiervoeders.  
Tevens agentschap INTERPOLIS verzekeringen, vraagt voor spoedige af-  
diensttreding een:

### SEKRETARIS-ZAAKVOERDER

Taken: Het zelfstandig verzorgen van de administratie. Verkoop-  
bevorderende activiteiten. Het voeren van een aan- en ver-  
koopbeleid en het leiding geven aan het totale bedrijfsge-  
beuren.

Vereisten: Het beheer van de verzekeringsportefeuille.  
Goede contactuele eigenschappen, zelfstandige perso-  
onlijkheid, kennis en ambitie voor het verzekeringsvak, en-  
ring op administratief gebied.  
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het Zaaikvoeders-  
diploma of Praktijkdiploma Boekhouden.  
Het bezit van diploma verzekeringsagent C strekt tot aanbe-  
veling.

Salaries: Afhankelijk van leeftijd (25-45 jaar) kennis en ervaring.  
Er wordt geboden een zelfstandige werksfeer en prima se-  
cundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties: spoedig te zenden aan: De voorzitter van de LLTB  
Herten, P. Verboeket, Broekstraat 19, Herten.

6466 PA **Kerkrade:** Autobedrijf Kera bv, Kerkradersteenweg 5, telefoon 045-452121.

6160 AH **Geleen:** Automobilbedrijf A.G.O. bv, Daalstraat 38, telefoon 04494-47676.







## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal:**  
1941, 3<sup>e</sup> week, dag, 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, a.i.

**Rivoli:**  
Kramer versus Kramer, 7<sup>e</sup> week, dag, 15.30, 19 en 21.30 uur, a.i.  
Dodende angels, nachtvoorstelling, vrij, en za. 24 uur, 16 jr.  
De kleine zeemeermin, jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 13.30 uur, a.i.

**Passage:**  
Hoe HETER hoe beter, dag, 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.  
Sexamen, nachtvoorstelling, do. t m zo. 24 uur, 18 jr.

**H5**  
Rose, 3<sup>e</sup> week, dag, 14.30 en 20.30 uur, 12 jr.  
The love bug, dag, om 14.00 uur.  
The life of Brian, 3<sup>e</sup> week, dag, 16.00, 20.00 en 22.00 uur, 12 jr.  
De kolos van Rome, dag, om 14.00 uur, a.i.  
Laat de dokter maar schuiven, 4<sup>e</sup> week, dag, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.i.  
Emmanuelle en de blanke slavin, 9<sup>e</sup> week, dag, 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.  
Die Ehe der Maria Braun, 2<sup>e</sup> week, dag, 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.  
The unmarried woman, do. t m zo. 22.45 uur, 16 jr.  
De man met de stalen arm, do. t m zo. 22.30 uur, 16 jr.

## HOENSBROEK

**Royal:**  
De onoverwinnelijke, vrij, en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater:**  
Asterix verovert Rome, za. en zo. 14 uur, a.i.  
Gejaagd door de wind, za. 16 en 20.15 uur, zo. 16 en 20.15 uur, ma. 20.15 uur, 12 jr.  
Hou je zakdoek bij de hand, wo. 20.15 uur, 16 jr.

## UBACH o. WORMS

**Grandtheater:** The Stings, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

## MAASTRICHT

**Festival:**  
The Rose, 3<sup>e</sup> week, dag, 14.30 en 20.30 uur, 12 jr.

**Palace I:**  
I: Ija, de wolvin van de SS, dag, 14, 16 en 20 uur.

## Werkzaamheden aan Keulseweg

**HEERLEN** – Van 21 april tot 15 mei zal het gedeelte van de Keulseweg in Heerlen, dat tussen de Imstenraderweg en het verkeersplein (klaverblad) Bocholtz ligt, worden gesloten. Het verkeer zal gedurende die tijd in beide richtingen doorgang kunnen vinden, doch slechts via één rijbaan. Een en ander zal tijdig duidelijk worden aangegeven.

## Diabetesvereniging geeft voorlichting

**HEERLEN** – De afdeling Heerlen van de Diabetesvereniging Nederland houdt maandag om 19.00 uur in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat te Heerlen een voorlichtingsavond. Het thema is „Jeugd- en jongerendiabetes“. Dokter M. Houben kinderarts te Heerlen, zal over dit onderwerp een lezing houden en informatie verstrekken over de nieuwste methode van bloedonderzoek welke door de diabeet zelf thuis kan worden gedaan.

## Bond Walfridus bestaat 45 jaar

**KERKRADE** – St. Walfridus uit Kerkraade, de RK Bond voor detailhandelaars in aardappelen, groente en fruit, bestaat zondag 45 jaar. Dit feit wordt zondag gevierd met een uitstapje naar het Bergische Land, waar op waardige wijze het bestaansfeest wordt gevierd. Van het oprichtingsbestuur zijn twee mensen nog in leven, te weten de heren Bremen en Hensgens. Het huidige bestuur bestaat uit de heer L. Franssen, voorzitter, mevrouw Van Loo-Krutzler, secretaresse, de heer H. Schutten, penningmeester en de heer P. Beckers, tweede voorzitter.

## Ziekendagen in Spekholzerheide

**KERKRADE** – Vanaf dinsdag 22 tot en met donderdag 24 april worden in het Verenigingsgebouw te Spekholzerheide ziekendagen gehouden. De dagen worden telkens om 9.00 uur ingezet met een eucharistieviering. Voor de muzikale omlijsting zorgen onder andere het gemengd zangkoor St. Barbara Terwinsten, zangkoor St. Rochus Spekholzerheide, bejaardenkoor Echo Nuland en het dameskoor St. Martinus Spekholzerheide. Woensdagmiddag om 14.30 uur klimt Erna van Gerwen in de buut.

## Concert in de Nor

**HEERLEN** – Pascal Vliegen, blokfluit, tin en whistle, Marcel van Steenhoven, zang en gitaar en Katja Noorman, lerce harp, geven vandaag om 21.30 uur in kaffee de Nor een concert. Zij spelen dan volksmuziek uit Nederland en Ierland en dansmuziek uit de middeleeuwen en renaissance. Dit concert is voor alle muzikatiehbebers gratis toegankelijk.

# VV Amstenrade binnenkort geheel in het nieuw

# Raad stemt in met

# bouw kleedkamers

Van onze verslaggever  
**AMSTENRADE** – Aan het begin van het voetbalseizoen 81-82 zullen de nieuwe voetbalvelden van de VV Amstenrade aan de Limietweg klaar zijn. Het zou wel net zo prettig voor de voetballers zijn, als tegen die tijd, ook een kleedaccommodatie en een kantine bij de nieuwe velden gerealiseerd zou zijn. Het college heeft dat natuurlijk ook ingezien en afgelopen donderdag moest de gemeenteraad stemmen over een voorstel om aan de Limietweg voor iets meer dan 400.000 gulden kleedlokalen en een kantine neer te zetten.

## Concert Wiener Brass Quintet

**SCHAESBERG** – Onder auspiciën van de Muzikale Kring Schaesberg geeft het Wiener Brassquintet zondag in het kader van de cyclus 1979-1980 om 12.00 uur een slotconcert in de aula van het Eikhagecollege. Het quintet bestaat uit P. Wilhelmus en Fr. Housen, trompet, N. Housen, hoorn, H. Ries, trombone en D. Schreurs, docent tuba, is genoemd naar de componist Stanley Weiner. Deze genoot een grote bekendheid als concertmeester van het New York Philharmonic Orchestra.

De opbouw en het repertoire van het programma bestaan uit werken voor Brassquintet uit en rond de barokperiode en hedendaagse oorspronkelijk geschreven composities. De entree bedraagt 5 gulden. Jeugdigen en bejaarden betalen f 2,50 inclusief een kop koffie.

## Huldiging voor Theo en Marianne

**UBACH OVER WORMS** – In verband met het behaalde Nederlandse en Europese kampioenschap dansparen in de klasse senioren houdt het danspaar Marianne Urlings en Theo Wischman van de vastelaovendsveren „De Geet“ uit de Groenstraat zondag receptie. Deze huldiging vindt plaats in het gemeenschapshuis 't Straatje aan de Eygishovenweg in Ubach over Worms en duurt van 19.00 tot 21.00 uur.

**UBACH OVER WORMS** – Raadslid en ex-wethouder Henk Wils in Ubach over Worms keurt de gedane opmerkingen van wethouder Mai Smeets aan het adres van de drie raadsleden P. Schmitz, P. Smeets en J. de Lang naar aanleiding van het vroegtijdig vertrek van het driet uit de vergadering van de commissie onderwijs ten zeerste af. De wethouder had de drie heren „een stelletje herrieschoppers“ genoemd. Schmitz, Smeets en

De gemeenteraad had niet veel moeite met dit voorstel. Hoewel de heer Kerstjens wel vond, dat de plannen wat kostbaar waren, „Kan het niet goedkoper“, vroeg hij burgemeester Gubbels. Amstenraads burgervader antwoordde hem, dat in de praktijk gebleken is, dat goedkoop bouwen uiteindelijk toch erg duur is. Dat gezien het onderhoud. Bovendien ligt de accommodatie voorlopig nog erg open en bloot en moet het gebouw dus wel een stootje kunnen verdragen. Van de ruim vier ton die de kleedruimte zal gaan kosten, krijgt de gemeente bijna 100.000 gulden terug. De voetbalvereniging zelf zal 50.000 gulden moeten bijdragen. De VV Amstenrade krijgt weer een deel van dat bedrag terug van de NSF, maar dan moet zij wel recht van opstal hebben voor de nieuwe accommodatie. Ook hiermee ging de raad zonder protest akkoord. Raadslid De Rooy wilde wel weten wat er zou gebeuren als de voetbalvelden een andere bestemming zouden krijgen. „Wie is dan de eigenaar van de te bouwen kleedkamers“, vroeg hij. Burgemeester Gubbels wist dat niet zo een, twee, drie, maar beloofde de vraag op een later tijdstip te beantwoorden. Verder koos de raad gisteravond de nieuwe welzijnsraad voor Amstenrade. De volgende personen hebben daar zitting in: wethouder Clement, de heren Jacobs en Starmans, namens de gemeenteraad en verder de heren Van Diepen, Roberts, Ytema en Meevis.

## Raadsconferentie over Centrum Maatschappelijk Werk

**NIJEUWENHAGEN** – Een deputatie van het nieuwe bestuur van de stichting Regionaal Centrum voor Maatschappelijk Werk en Gezinszorg in Nieuwenhagen zal tijdens een speciale raadsconferentie de huidige situatie binnen de stichting voor de raadsleden in deze gemeente eens duidelijk uit de doeken doen.

Burgemeester H. Jongen deed de raad gisteravond dit voorstel, omdat hij vond dat de zaak het verleden al teveel beroering had gebracht. De stichting krijgt tijdelijk geen subsidie omdat er geen deugdelijk maatschappelijk werk werd verricht, althans in de ogen van de ENSU-gemeenten. De raad was het met het college eens om voor 1980 aan de stichting weer subsidie te verlenen. Na dit jaar zal dan worden bekeken of de subsidieverlening kan worden gecontinueerd.



• De heer en mevrouw Schmeetz-Sommer

# Gouden paar in Kerkraade

**KERKRADE** – De heer en mevrouw Schmeetz-Sommer, aan de Kampstraat 101 te Spekholzerheide, vienden woensdag 23 april het gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 15.00 uur met een h. mis in de kerk van St. Martinus. Van 18.30 tot 20.00 uur is er in de Kongor aan de Industriestraat gelegenheid aan het gouden paar gelukwensen aan te bieden.

Jan Schmeetz (74), geboren en getogen te Spekholzerheide, heeft een mijnwerkersleven achter zich. Hij begon op het bovengrondsebedrijf van de Willem-Sophie. Drie jaar later werd hij telefonist-vervoeregelaar ondergronds bij de Staatsmijn Wilhelmina. Daar bleef hij 42 jaar werkzaam. Zijn vrije tijd ging geheel naar het verenigingsleven. Meer dan 30 jaar organiseerde hij niet alleen voor de parochie Heilust bedevaartreizen maar haalde daarvoor ook de gelden bij elkaar.

Dit werk deed hij ook voor de reisvereniging Heilust en door zijn inzet konden vele mensen profiteren van reizen naar verschillende landen in Europa. Was er tijd overging deze naar Roda JC en voor het opknappen van allerhande klusjes in de huishouding. Mevrouw Hetty Schmeetz-Sommer (68), geboren te Dortmund, werd grootgebracht door haar grootmoeder. In 1926 kwam zij naar Nederland en werkte tot haar huwelijk als modeontwerpster bij verschillende zaken en bedrijven in Heerlen. Verder was zij bijzonder actief bij de bouw van de nieuwe kerk in de O.L. Vrouwe van Altijd Durende Bijstandparochie. Hiervoor hield zij fancy-fairs, verkocht loten en haalde geld op. Uit het huwelijk werden 5 kinderen geboren en zijn er 13 kleinkinderen en 3 achterkleinkinderen.

# Raadslid Wils in brief aan B. en W.: „Wethouder Smeets moet opmerkingen intrekken“

De Lang waren uit de vergadering gestapt, omdat zij het niet eens waren met het functioneren van de voorzitter

van de commissie onderwijs, wethouder M. Smeets.

Volgens Henk Wils is bovengenoemde opmerking een wethouder onwaardig

Wils is bovendien van mening, dat wethouder Smeets het meerderheidsstandpunt van de commissie naast zich neerlegt. „De meerderheid van de commissie wenste hoorzittingen in de

wijken over de sportnota. Dit advies had wethouder Smeets aan B. en W. moeten voorleggen. Hij handelde echter niet zodanig en daarom dient het optreden van voorzitter/wethouder Smeets dan ook te worden afgekeurd“, aldus Wils in zijn brief aan het college van B. en W. Wils schrijft in zijn brief verder, dat de voorzitters der commissies tot taak hebben de vergaderingen der commissies te leiden en een optimale werking van de commissies te bevorderen. „De opmerking van wethouder M. Smeets, luidende, „wij hebben die commissie niet nodig“ is in strijd met de bedoeling van de raad. Het ware wenselijk, dat wethouder M. Smeets deze gemakte opmerking intrekt“, aldus de brief.

# Schinveld steunt voorstel PSP niet

Van onze verslaggever  
**SCHINVELD** – Ondanks een tegenvoorstel van de heren Jacobs en Theunissen heeft de Schinveldse raad besloten geen adhesie te betuigen aan een motie van de PSP, afdeling Oostelijke Minstreek, om stelling te nemen tegen de komst van wapen- en munitiedepots in de Oostelijke Minstreek. De twee bovengenoemde raadsleden wensten wel van hun tegenstemmen een aantekening bij het raadsbesluit.

Raadslid Jacobs: „Ik heb al eens eerder mijn ongerustheid uitgesproken over de komst van legerdepots in de Oostelijke Minstreek. We liggen dan helemaal in de frontlinie. De raad van Brunssum heeft goed praten. Het legerdepot komt dichtbij Schinveld dan bij Brunssum te liggen en Brunssum zal er minder last van hebben dan wij. Bovendien hoeft een dergelijke oplossing van het werkgelegenheidsprobleem voor mij niet“. Raadslid De Lang vond echter dat het hier gaat om een politieke kwestie en dat de gemeente zich zo weinig mogelijk politiek moet uitspreken. „Het gaat om een landelijk belang“, aldus Wim de Lang. „Landelijk zijn de legerdepots nodig. De jaren '40-'45 liggen nog vers in het geheugen“.

## Operatie Aarde in Kerkraade

**KERKRADE** – Vrijwilligers en leerlingen van het Antonius Doctor College en Rolduc gaan zaterdag weer kleding ophalen. De opbrengst van de actie Operatie Aarde is bestemd voor pater Bohnen uit Susteren. Pater Bohnen werkt al jaren in Port au Prince in Haiti. Dit jaar zijn geen plastic zakken rondgebracht. In de loop van de zaterdag zullen de kledingstukken met vrachtauto's worden opgehaald.

## Titelstrijd klaverjassen

**HEERLEN** – De klaverjasclub Graag van Huis uit Heerlen houdt vandaag het kampioenschap van het Zuiden. Het toernooi begint om 14.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjellerstraat te Nieuw-Einde. De winnaar mag op 3 mei deelnemen aan de Nederlandse kampioenschappen te Ede. Inschrijving is mogelijk vanaf 13.30 uur aan de zaal en de kosten zijn 7 gulden per koppel. Het toernooi wordt om 20.00 uur besloten met een feestavond, muzikaal omlijst door het Romy Trio. Zondag staat een frùshoppen op het programma met medewerking van disco Binkie.

# WEEKEND-AGENDA

## DOKTER

**Heerlen:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, tel. 712411.  
**Hoensbroek** – **Brunssum:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.  
**Kerkraade-West:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.  
**Schaesberg:** dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 319322.  
**Voerendaal:** dokter de Graaf, tel. 132.  
**Kerkraade-Oost:** tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10.00 uur dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012, van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur dokter Hubbers, Hagenroderstraat 26, tel. 453003.  
**Nieuwenhagen** – **Ubach over Worms:** voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.  
**Simpelveld** – **Bocholtz:** dokter Vijgen Panneslagerstraat, Simpelveld, tel. 1470.

## TANDARTS

**Heerlen** – **Hulsberg** – **Voerendaal:** tandarts v.d. Voort, Hogeweg 47, Voerendaal, tel. 0444-1450. Spreekuur voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.  
**Brunssum** – **Schinveld** – **Hoensbroek:** tandarts Cremers, Stationstraat Nuth, tel. 0447-1277 b.g.g. 04442-1236. Spreekuur voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.  
**Kerkraade** – **Eygelsheven** – **Ubach over Worms** – **Nieuwenhagen** – **Schaesberg:** tandarts van Loo Oranjeplein Kerkraade, tel. 453110. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.  
**Simpelveld** – **Bocholtz:** tandarts Ommers, Schoolstraat 47, Bocholtz, 04442-1236. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.

## SOS HULPDIENST

Telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek om advies, geestelijke en sociale nood, tel. 718686.  
**HULPPOST WELTERHOF**  
**Heerlen:** acute hulppost Welterhof, van bereikbaar, tel. 718180.  
**GEZONDHEIDSCENTRUM**  
**Hoensbroek:** patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.  
**LEGER DES HEILS**  
**Trebeek:** zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur. Horizonstraat, tel. 211060.  
**MOEDERS VOOR MOEDERS**  
**Heerlen:** Benzenraderweg 259, 412943.  
**Schaesberg** – **Nieuwenhagen** – **Ubach over Worms:** Ietsenstraat 5, 414910.  
**RUTGERS STICHTING**  
**Heerlen:** voor informatie, tel. 0442-42944.

## GROENE KRUIS

**Heerlen:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, 1713712.  
**Bocholtz:** voor spoedgevallen in verpleging, tel. 04442-1500.  
**Simpelveld:** voor spoedgevallen in verpleging, tel. 04442-1587.  
**Kerkraade-Oost:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, zuster Janssen, tel. 412340. Telefoonisch bereikbaar tussen 7.00 en 18.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.00 en 19.30 uur.  
**Kerkraade-West:** wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, zuster Janse, tel. 312676. Telefoonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.00 en 19.30 uur.

## KERK

**EVANGELISCHE LUTHERSE MEENTE**  
**Heerlen:** kerk Meezenbroek, zondagdienst om 11.00 uur, ds. Allan.  
**GEMEENTE GODS**  
**Ubach over Worms:** kerk Gravenweerd, zondagdienst om 10.00 uur.  
**Trebeek** – **Brunssum:** kerk Dr. K. K. perstraat, zondagdienst om 10.00 uur.

**EVANGELISCHE CHRISTENEN**  
**Heerlen:** kerk oude schoolgebouw Olijmolenstraat, zondagdienst om 10.00 uur.

## GEREFORMEERDE KERK

**Brunssum:** kerk Kruisbergstraat, zondagdienst om 10.00 uur, ds. Braakman, uit Den Bosch en om 16.30 uur dienst.  
**Trebeek:** kerk ds. Boumastraat, zondagdienst om 10.00 uur, ds. Nawijn, 16.30 uur, ds. de Jong uit Maastricht.  
**Heerlen:** kerk Burgemeester Waszingstraat, zondagdienst om 10.00 uur, Hommes.

## ZEVENDE DAGS ADVENTISTEN

**Heerlen:** kerk Grasbroekerweg, zondag om 10.00 uur bijbelstudie en 11.00 uur prediking, ds. Tempel.

## BAPTISTEN GEMEENTE

**Trebeek:** kerk Trichterweg, zondagdienst om 10.00 uur, ds. Eijer.

## HERVORMDE GEMEENTE

**Heerlen:** kerk Tempelsplein, zondagdienst om 10.00 uur, bed H. Doop, Nortier, Verenigingsgebouw de Voerzorg Meezenbroek, zondagdienst om 10.00 uur, ds. Baart uit Hoensbroek.  
**Brunssum:** Bethelkerk, zondagdienst om 10.00 uur, ds. Verhaere.  
**Trebeek:** zondagdienst om 10.00 uur, ds. Muntinga.  
**Nuth:** kapel, zondagdienst om 10.00 uur, de heer Verhoog.  
**Hoensbroek:** zondagdienst om 10.00 uur, de heer Verhoog.  
**Ubach over Worms:** zondagdienst om 9.15 uur, ds. Drost.  
**Schaesberg:** zondagdienst om 10.00 uur, ds. Drost.  
**Chevremont:** zondagdienst om 9.15 uur, ds. Vogelaar.  
**Terwinsten:** Fijnschat, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Vogelaar.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

## Hoensbroek

## • VERGADERING

De afdeling Hoensbroek-Zuid van het NKV houdt zondag om 10.30 uur in de Bijzenweg de jaarvergadering. Naast het jaarverslag staat ook het plan Kerkplein op de agenda.

## Kerkraade

## • VERGADERING

De buurtraad Spekholzerheide houdt maandag om 20.00 uur in de Kongor aan de Industriestraat een openbare vergadering. Voor de buurtbewoners is er dan gelegenheid om vragen te stellen en informatie in te winnen.

## Treebeek

## • KWAJONGEN

In het jeugdhuis aan de Maanstraat wordt maandag voor de kaartliefhebbers om 13.30 uur een kwajongencours gehouden.

## Schaesberg

## • FILM

Door het vrouwencontact de Schakel wordt maandag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Siet een filmvoorstelling gehouden voor de aangesloten vrouwenverenigingen. Verbond wordt de film „De een zingt en de ander niet“.

## • VERGADERING

De sportvereniging Schaesberg houdt zondag om 10.30 uur in de H.H. van Mariaschool aan de Graaf Johan Frederikstraat de jaarvergadering. Op de agenda staat onder meer het robinje jubileum, de pinksterfeesten, kamp 1980 en de bestuursverkiezing

## Voerendaal

## • FILM

In het kader van het 10-jarig bestaan houdt de Filmgroep 70 zondag om 20.00 uur in het Laurentiushuis een filmavond. Vertoond wordt de film over het OLS, die ruim 2 uren zal duren. Bij grote belangstelling staat voor zondag 27 april nog een tweede vertoning op het programma.

## • WANDELING

De afdeling Voerendaal van het IVN houdt vandaag een wandeling naar de omgeving van de Kluis te Valkenburg. Vertrokken wordt om 6.00 uur vanaf het station Randsaal. Wie met de fiets van Voerendaal naar Randsaal wil gaan moet om 5.30 uur aanwezig zijn aan het IVN-lokaal aan het Kerkplein.

## Hulsberg

## • CONCERT

De fanfare St. Clemens uit Arensgenout geeft zondag om 11.00 uur in Maashees een koffieconcert. Het gezelschap vertrekt om 9.00 uur met twee bussen richting Noord-Brabant. Op het programma staat ook een bezoek aan het oorlogsmuseum te Overloon.

## • KWAJONGEN

Door de buurtvereniging Ons Genoegen wordt vandaag om 20.00 uur in café Op de Trekes een kwajongencours gehouden.

## Kienagenda

## VANDAAG

**KERKRADE** – 19.45 uur in club 208 door zangkoor David. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.

**HOENSBROEK** – 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in de Raads-kelder door de Brabantse Club. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door het missieseminarie.

**BRUNSSUM** – 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het Unitasgebouw door CV de Brikkebekkesch.

**UBACH OVER WORMS** – 20.00 uur in zaal Van Veen door MCZL Kolibri.

## ZONDAG

**HEERLEN** – 20.00 uur in zaal Hermans door de Brabantse club. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SC Coriovallum. 20.00 uur in het Krotje aan de Passart door de gezamenlijke verenigingen.

**KERKRADE** – 20.00 uur in zaal v.d. Heijden Chevremont door recreatieve sportbeoefening. 19.45 uur in club 208 door Rood-Wit. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St. Rochus. 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en de duivenvereniging.

**HOENSBROEK** – 19.15 uur in zaal Schiffers door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de huishoudersbond.

**BRUNSSUM** – 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Concordia ten bate van het instrumentenfonds.

**NIJEUWENHAGEN** – 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.

**UBACH OVER WORMS** – 20.00 uur in zaal Eggen door bokssvereniging BSM.

**HEKSENBERG** – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door CV de Heksenbessene.

**EYGELSHOVEN** – 19.45 uur in zaal A. Genne Komm door supportersclub VV Hoppel.

**TREBEK** – 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

**NIJEUW-EINDE** – 20.00 uur in de Vaerenbeuk door CV de Jong Bock.

**SCHAESBERG** – 20.00 uur in de parochiezaal P. en P. door comité Schaesberg en de wereld.

**MERKELBEK** – 20.00 uur in de Henkhof door damescomité fanfare St. Joze.

**VAESRADE** – 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuiske ten bate van het Lourdesfonds.

## MAANDAG

**HEERLEN** – 20.00 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeen-



**HEERLEN** - Het bestuur van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (BCL) heeft de leiders van de hofkapellen verzocht om het Limburgs volkslied op het repertoire te nemen. „We veronderstellen dat elke Limburgse kapel die schone melodie kon spelen, maar we werden enkele keren pijnlijk verast doordat een Limburgse hofkapel niet in staat was om het Limburgs volkslied te vertolken na de uitreiking van een BCL-onderscheiding”, aldus BCL-voorzitter Dolf Dormans uit Muntsegeleen.

## Veel hofkapellen kennen „Bronsgroen eikehout” niet...

Sinds kort voert beroeps-officier Wiel Jungblut uit Geleen de pen voor de BCL, waarbij in totaal 160 carnavalsverenigingen zijn aangesloten, waarvan twintig buiten Limburg. Inmiddels hebben zich weer acht nieuwe verenigingen gemeld. Het zijn „De Vickers” uit Heerlen, „Der Voossechtoets” uit Epen, „De Sjraveleire” uit Brunsum, „De Loeszek” uit Broekhem, „De Boemelaire” uit Wahlwiller, „De Windjbuujele” uit Reuver, „De

Vaegers” uit Venlo en „De Leute Bröyers” uit Velp. De leden moeten over de toelating beslissen tijdens de districtsvergaderingen, welke op 6 mei in „Aad Remun” te Roermond, op 8 mei in het gemeenschapshuis „Der Sjeet” te Schaesberg en op 12 mei in „Het Wapen van Velden” in Velden worden gehouden.

Op die districtsvergaderingen zal ook worden beslist waar het carnavalsfeest 1980 zal plaats vinden. Kandidaat nummer één is carnavalsvereniging „Groot-Nieuwenhagen”.

## Wie kweekt de grootste pompoen?

**HEERLEN** - Onder het motto „Wie kweekt de zwaarste reuzenpompoen” wordt door de Nederlandse Vereniging van Tuincentra een landelijke zaaidag voor kinderen gehouden.

Kinderen tot 16 jaar die aan deze actie willen deelnemen kunnen tussen 26 april en 3 mei bij het tuincentra gratis een zakje zaad komen afhalen.

Deze zijn voor de Oostelijke Mijnstreek gevestigd bij TAN aan de Hommert te Nuth en de ZOL-bedrijven te Ubach over Worms.

Bovendien krijgen de kinderen dan een deelnemerskaart alsmede zaai- en verzorgingsinstructies. De gekweekte pompoenen zijn half september uitgegroeid en moeten dan met de deelnemerskaart worden aangeboden in het tuincentra waar het zaad is afgehaald. Aan deze actie zijn prijzen verbonden. Naast de nummers 1, 2 en 3 van de landelijke actie zullen door de Zuidlimburgse tuincentra aan de nummers 1, 2 en 3 een prijs apart worden toegekend, die op zaterdag 4 oktober worden uitgereikt. De prijzen van de landelijke actie worden op 8 oktober bekendgemaakt.

## SER vindt Open Universiteit niet zo urgent

**DEN HAAG** - De Sociaal-Economische Raad (SER) staat positief tegenover de instelling van een open universiteit, maar zij vindt niet dat die hoge voorrang moet hebben. Eerst moeten onderwijsvoorzieningen op een lager niveau volgens de raad aan bod komen, zo bleek vrijdag tijdens een SER-vergadering. De open universiteit krijgt haar centrale vestiging in Heerlen.

De SER behandelde een ongevraagd advies dat zij had opgesteld naar aanleiding van de nota van minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen over de open universiteit en van de voorstellen van de commissie voorbereiding open universiteit. De raad bekeek de open universiteit met name vanuit de sociaal-economische hoek. Vooral de werkgevers toonden zich bij monde van mr. C.H.A. van Vulp (VNO) bezorgd dat de open universiteit extra problemen op de arbeidsmarkt oplevert, omdat het leidt tot een nieuw aanbod. Een uitbouw van het lager middelbaar en hoger beroeps onderwijs moet volgens hem voorrang hebben.

Voor mr. P.H. Nugeholtz (FNV) stond het nog helemaal niet vast dat een open universiteit een volstrekt open instelling moet zijn. Alternatieven om vormen van hoger onderwijs open te maken zijn niet gegeven, constateerde hij. Als je dan toch niet zo'n hoge voorrang aan de open universiteit wil geven is er ook nog ruimte om die alternatieven beter te bekijken, aldus de FNV'er.

Kroonlid prof. mr. W.C.L. van der Grinten vond dat de open universiteit verwachtingen wekt die niet te vervullen zijn. De vooropleiding is een belangrijke factor en deze manier van studeren kost juist meer tijd dan de academische, meende hij. Een sceptische van der Grinten zei verder dat helemaal niet bleken is dat er zo'n maatschappelijke behoefte bestaat aan een dergelijke instelling.

## Greep mogelijk bemiddelaar De Klokkenberg

**MAASTRICHT** - Prof. J. Greep, algemeen chirurg bij het St.-Annadal-ziekenhuis in Maastricht, gaat waarschijnlijk bemiddelen in het conflict dat is gerezen in „De Klokkenberg” in Breda, waar dr. P. der Schaar hartchirurg is.

Greep zei vrijdagmorgen dat hij op verzoek van het bestuur van „De Klokkenberg” de zaak bekijkt. In het weekend oriënteert hij zich, daarna wil hij zien of bemiddeling mogelijk is. Hij heeft van het bestuur „een blanco volmacht” gekregen, zei hij.

Het conflict is ontstaan om de persoon van Van der Schaar. Het bestuur vindt dat hij moet afvloeien, omdat het samenwerkingsverband met onder andere de cardiologen - die ook voor de chirurgie de diagnose stellen - volledig zou zijn stukgelopen.

De raadsman van Van der Schaar, mr. Rijk, staat op het standpunt dat bemiddeling pas mogelijk is als het bestuur de wens van der Schaar te laten afvloeien, intrekt. Ook vindt mr. Rijk dat bemiddeling gericht moet zijn op herstel van verhoudingen, niet op afvloeiing van zijn client.

## Jeugdbende opgerold in Maastricht

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** - De gemeentepolitie van Maastricht heeft deze week een jeugdbende opgerold, die reeds tien inbraken had gepleegd. De leeftijd van de acht inbrekers, allen werkloos, varieert van 15 tot 17 jaar. Hun 15-jarige leider is ingesloten in het Huis van Bewaring. Omdat hij in de nacht van 3 op 4 april bij een inbraak in de woning van de familie P. aan de Bieslanderweg te weinig van zijn gading had gevonden besprende hij de vertrekken met petroleum, welke hij in brand stak. De brandweer slaagde erin het vuur te blussen, maar de schade beliep duizenden gulden. De overige bendeleden werden na verhoor in vrijheid gesteld. Een deel van de buit - voornamelijk geld en sieraden - kon worden achterhaald.

## Brunsummer gewond bij verkeersongeval

**VALKENBURG** - De 22-jarige F.G. uit Brunsum werd gistermiddag omstreeks kwart over twee vrij ernstig gewond toen hij met zijn personenauto achterop de kleine vrachtauto, bestuurd door de 69-jarige G. de G. uit Maastricht reed.

Hij raakte ter hoogte van de picknick plaats, op de autoweg in de bocht met zijn linkervoorkant de rechterachterkant van de vrachtauto. F.G. raakte bekneld in zijn zwaargedeukte auto, waaruit hij door de brandweer uit Maastricht met snijbranders bevrijd werd. Hij werd opgenomen in het De Weverziekenhuis in Heerlen.

## EXAMEN

**HEERLEN** - Aan de rijksuniversiteit te Groningen slaagde voor het doctoraal examen biologie de heer M. Notenboom uit Heerlen.

## Vooruitlopend op nieuwe massa-ontslagen:

# CNV: DSM gebruikt teveel leenkrachten

**HEERLEN** - „Zo langzamerhand ontstaat de indruk dat de hele operatie bij DSM-Limburg BV voor de afvloeiing van 2000 arbeidsplaatsen uit de hand dreigt te lopen”. Dit staat in „Info” het mededelingenblad van de Industriebond CNV, een uitgave van de bedrijfsledengroep van het CNV bij DSM-Limburg BV.

## Tekort 80 à 90 miljoen PATIËNTENZORG ANNADAL KOMT NU IN GEVAAR

**MAASTRICHT** - Door het stopzetten van betalingen door minister Pais aan het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht niet voldoende personeel aantrekken, wat zich vertaalt in onvoldoende zorg voor de patiënten, heeft drs. J. Verheij, voorzitter van St. Annadal opgemerkt.

Hij reageerde hiermee vrijdag op de greep van de bewindsman van onderwijs en wetenschappen, die de kosten betaalt voor het omvormen van het ziekenhuis tot een academisch ziekenhuis. Bij de academisering hebben zich moeilijkheden voorgedaan, waar onafhankelijke niet-ambtelijke commissie van drie deskundigen het onderzoek naar instelt. Minister Pais heeft staatssecretaris Veder-Smit van

(ADVERTENTIE)

## „DE POSTILJON”

Honigmanstraat 49, t/o postkantoor, Heerlen

Uw adres voor diverse specialiteiten o.a.:

## ZEETONG

Geopend: dagelijks van 12.00 tot 0.30 uur  
Zondags vanaf 17.00 uur  
Donderdag: rustdag

Tevens aparte gelegenheid voor partijtjes tot ca. 40 pers.

## Omdat gemeente weg niet verkoopt

# Nekami ontslaat deel personeel

**MAASTRICHT** - Het mergelwinningsbedrijf Nekami BV in Maasbracht heeft bij het arbeidsbureau een aanpak aangevraagd voor twaalf van zijn werknemers. Reden hiervoor is dat de mergelwinning in een gemeente Margraten over drie weken stil komt te liggen omdat die gemeente een weg niet wil verkopen.

voor de weg. Nekami heeft de vakbonden op de hoogte gesteld van de ontslagaanvragen. Het bedrijf houdt nog acht mensen in dienst om de mergelproductie na een uitspraak in het proces eventueel te kunnen voortzetten.

(ADVERTENTIE)

**RODERLANDBEURS 1980**  
roderlandbeurs  
kerkrade  
huishoud-  
voorlichtingsbeurs

Meer dan vijftig standhouders

Bijzondere kinderattracties o.a. carroussel, kinderboerderij, grabbelton, enz.  
Gezellig restaurant en lunchroom.  
Attracties en verrassingen voor jong en oud.

Dagelijks gratis modeshows.  
Geopend dagelijks van 14.00 - 22.00 uur.  
Zondag van 11.00 - 18.00 uur.

Maak gebruik van de reductiekaart. U betaalt dan slechts f 1,50 op donderdag, vrijdag en maandag en op zaterdag en zondag slechts f 2,-. Normaal f 3,-.

**RODAHAL KERKRADE**  
van 17 april t/m 21 april.

Als men de vervroegde uitbreiding, het natuurlijke verloop, de afvloeiingen naar het Fonds van Sociale Instellingen, naar de WAO, de verandering van de productieprocessen, het afstoten van bedrijfsonderdelen, waardoor arbeidsplaatsen vervallen of vrijkomen, in beschouwing neemt dan wordt in vijf jaar tijd het verloop op deze manier bij DSM-Limburg BV op 4000 geschat. DSM heeft zich verplicht om hiervan minimaal 2000 arbeidsplaatsen via dienstverleningen op te vullen, zodat er in ieder geval niet meer dan 2000 afvloeiingen plaats vinden. „Info” stelt: Of het aantal van 2000 afvloeiingen is te hoog gegrepen, met andere woorden, DSM-Limburg BV kan geen 2000 medewerkers missen, of het massale gebruik van inlenkrachten is een vooruitlopen op nieuwe massale afvloeiingen in de toekomst. Gebruikmaking van inlenkrachten is - aldus Info - in zeer beperkte mate en voor zeer korte duur nog acceptabel. Op de vele afdelingen bij DSM waar nu te massaal gebruik wordt gemaakt van inlenkrachten, komt het eigen personeel echter onder grote druk te staan. Volgens Info zal DSM op korte termijn hiervoor met een passende oplossing moeten komen. In tegenstelling tot de FNV zal het CNV de CAO-onderhandelingen bij DSM niet afbreken waarbij het dan niet alleen gaat om materiële zaken maar ook en vooral over de personele aangelegenheden, waarbij het CNV een mogelijke aanzet tot herverdeling van de arbeid bij DSM voor ogen staat.



De afvaardiging uit Heerlen die officieel is uitgenodigd voor de inhuldiging van koningin Beatrix op 30 april. Van links naar rechts: mevrouw Rademakers, Jana, Engelen en mevrouw Nolde.

welke op zondag 27 april tussen half drie en half vier via Nederland 2 zal worden uitgezonden in het tv-programma „Open Schooltijd”. Een herhaling van dit programma vindt plaats op 1 mei, van 10.25 tot 11.25 uur via Nederland 1.

Zoals gemeld is „Roosie Reus Dirk de Vroome naar Ierland vertrokken om er voor zichzelf en zijn gezin een nieuw bestaan op te bouwen. Kort voor zijn vertrek zegde hij zijn medewerking toe aan een tv-programma over burgerlijke ongehoorzaamheid onder auspiciën van Teleac.

Speciaal voor de kijkers van „Open Schooltijd” vertelt Dirk de Vroome een half uur lang waarom hij vocht en voor wie en vooral: op welke manier. Aan de hand van actievoorbeelden als „verkleedpartijen” uit wat het nu kan zijn van buitenparlementaire acties; dat het belangrijk is dat je doet wat je leuk vindt en daarbij niet bang bent om fouten te maken.

van onze verslaggever

**HEERLEN** - „Portret van een Reus”. Dat is de titel van een film, die Germaine Groenier van Dirk de Vroome maakte en



**TV-portret Roosie Reus op 27 april**

De afvaardiging uit Heerlen die officieel is uitgenodigd voor de inhuldiging van koningin Beatrix op 30 april. Van links naar rechts: mevrouw Rademakers, Jana, Engelen en mevrouw Nolde.

**HEERLEN** - Jana Niesink (13) en Engelen Kersten (12) die wonen in het woonwagencentrum Ten Eschen in Heerlen zijn uitverkoren om 30 april aanwezig te zijn bij de inhuldiging van prinses Beatrix als koningin in de Nieuwe Kerk in Amsterdam. De twee meisjes zullen hierbij vergezeld worden door twee onderwijzeressen van de Woonwagencentrum school, de dames Rademakers en Nolde.

Het hoofd van de woonwagencentrum school, de heer Daemen: „Net als alle andere scholen kregen wij van het ministerie van onderwijs een verzoek om alle zesdeklassertjes, die niet als Beatrix op 31 januari jarig zijn, door te geven, zodat zij een kans konden maken bij de kroning aanwezig te zijn. Onze school is nogal klein en er waren geen zesdeklassers die aan de gestelde eisen voldeden. Toen hebben wij, het team van de school, en de maatschappelijk werker, de heer Leers, besloten een brief naar de nieuwe koningin te sturen met het verzoek toch enkele leerlingen af te vaardigen naar Amsterdam. Onze kinderen horen en lezen namelijk vaak

dat leden van de koninklijke familie naar Heerlen of omgeving komen en dan horen wij vaak de vraag: „Waarom nooit eens hier bij ons in het 'kamp'. Wat zou dat leuk zijn.”

Donderdagmorgen nu, kreeg de heer Daemen een telefoontje van de secretaresse van de voorzitter van de Verenigde Vergadering der Staten Generaal, dr. Th. Thurlings, met de mededeling dat voor twee leerlingen en een begeleider een plaatsje gereserveerd zou zijn in de Nieuwe Kerk. „Toen was onze school natuurlijk in rep en roer”, vertelt de heer Daemen. „Want uiteindelijk hadden we toch nee op ons request verwacht. Donderdagmiddag werd meteen geloot wie naar Amsterdam mag gaan, en hierbij kwamen Jana en Engelen uit de bus.”

De twee jonge meisjes blijven nog vrij kalm onder het feit dat zij 30 april bij de inhuldiging aanwezig zullen zijn. „De andere kinderen op school plagen ons wel al veel hiermee en noemen ons koningin Engelen en prinses Jana. Maar daar trekken we ons niets van aan, want ze zullen wel jaloers zijn”, aldus de twee meisjes.

## Jaarvergadering Veldeke Maastricht

**MAASTRICHT** - De Vereniging „Veldeke” houdt maandag 21 april de jaarvergadering in de Redoute van Stadsschouwburg, aanvang 19.30 uur. In het eerste gedeelte van deze

Limburgse bijeenkomst komen de jaarverslagen van de diverse Limburgse kringen aan de orde.

In het tweede gedeelte verzorgt de gastkring Maastricht een Maasrichts programma, met medewerking van Maastrichtse „sterren” o.a. Hortence Bronts, Thei Bovens en Combo Willy van Someren.

# Milieu en energie centraal tijdens congres in Aken

**AKEN** - In het August Pieperhaus van de Bisschoppelijke Academie wordt deze dagen een driedaags congres gehouden, waarin milieu- en energievraagstukken centraal staan. Het is de tweede driedaagse in een serie van drie, waarin op Duits-grondige wijze alle facetten belicht worden van „het belangrijkste vraagstuk van deze en de volgende eeuw.”

Van 21 tot 23 november wordt deze serie dan besloten met een aantal inleidingen over de consequenties van de mogelijkheden, die dit weekinde aan

de orde gesteld worden door een aantal zeer vooraanstaande persoonlijkheden, die zich met deze materie bezig houden. Het driedaagse congres werd gisteren ingeleid door de rector van de bisschoppelijke academie, prof. dr. Ottmar Knack, die de congresleden op het hart drukte de discussie zodanig te voeren, dat zeer snelle beslissingen mogelijk zijn. „We zijn met de energie- en milieuvraagstukken duidelijk in een stroomversnelling geraakt. Het is zeer dringend om alles voorbereid te staan en als we voor grote problemen komen te weten, hoe we die aan moe-

ten pakken.” Gisteren was de eerste inleider prof. dr. Hans Martin Klinkenberg, die in een uur tijd de volledige historische achtergrond van de ontwikkeling van mens en techniek uit de doeken deed en daarbij niet vergat te wijzen op zijn stelling, dat men niet alleen het materieel in de te nemen maatregelen moet zoeken, maar ook het geestelijke. „Anders gaat deze maatschappij ten gronde.” Dr. Wolfgang Sassin en prof. dr. Karl Zinn beklemtoonden de moeilijkheden rond het „Wirtschaftswunder” en de „werelddekolonie.” Vandaag

komen de gevaren en de risico's van energieverzorging op alle gebied aan de orde. De voor- en nadelen van kern-energie, van kolen en alternatieve bronnen als water, wind en zonne-energie. Morgen wordt het congres besloten met inleidingen over de invloeden van deze energievormen op de mensheid in zijn geheel en op die van West-Europa in het bijzonder. Er nemen ongeveer zeventig personen aan deze discussies deel.



Duurste paradijsvogel ter wereld in Maastricht

# Edward Arnold geeft „Europese première”

door Lily Scheffer

MAASTRICHT – Sinds enkele maanden is de 35-jarige Edward Arnold uit Maastricht eigenaar van het duurste stuk porselein dat de laatste jaren gemaakt is. In zijn huis in Wijlre pronkt een porseleinen paradijsvogel, die een verkoopwaarde heeft van 88.000 gulden. Erg lang hoopt de heer Arnold deze kostbaarheid niet in huis te hebben. Twee kopers hebben zich al gemeld voor de paradijsvogel die op maandag 28 april in de zaak van Edward Arnold in de Maastrichtse Helmstraat haar „Europese première” beleefd. Op die dag kunnen genodigden het pronkstuk komen bekijken. Ook prins Bernhard kreeg een uitnodiging voor deze première maar er is nog geen bevestiging van zijn komst ontvangen.

De uitnodiging aan de prins werd verzorgd door mevrouw Helen Boehm, eigenaresse van de gelijknamige porseleinfabriek met vestigingen in de Verenigde Staten en Engeland. Toen in New York bekend werd dat de bewuste paradijsvogel, die slechts in een oplage van 25 exemplaren werd vervaardigd en waarvan de eerste een plaatsje in het Witte Huis in Washington vond, naar Nederland zou gaan gonsde het volgens de heer Arnold van de geruchten. De vogel zou als geschenk een rol spelen bij de kroning van prinses Beatrix. Dat mevrouw Boehm die geruchten niet tegensprak had te maken met haar gevoel voor publiciteit. De heer Arnold: „Wat die vrouw presteert grenst aan het ongelooflijke. Ze heeft het zelfs klaargespeeld dat beeldjes uit de Boehmfabriek als geschenk voor het gastland meegaan met de president als deze buitenlandse bezoeken aflegt. Zo kreeg ook paus Paulus de

zesde een dergelijk geschenk toen president Nixon hem in 1969 bezocht. In een gedenkboek over haar eveneens in 1969 overleden echtgenoot Edward Boehm heeft mevrouw Boehm de geschiedenis van de door haar man opgerichte en beroemd gemaakte fabriek uit de doeken gedaan. Het is een galerij van prominenten die met Boehmporselein in aanraking kwamen en zich daar zeer verheugd over toonden.

## Prestigiestuk

De overhandiging van de paradijsvogel aan de heer Arnold gebeurde in februari tijdens een porseleinbeurs in het Engelse Birmingham. De reis vanuit New York was per Concorde gemaakt waarbij het beeld een hele stoel kreeg naast mevrouw Boehm. Waarom Edward Arnold belangstelling toonde voor een dergelijk stuk kostbaar porselein verklaart hij vanuit zijn hobby die voor hem tegelijkertijd zijn werk is. Van huis uit, en nog steeds, accountant startte hij een jaar geleden een exclusieve porseleinzaak in Maastricht. „Al spoedig had ik in de gaten dat men wel degelijk bereid is een hoge prijs te betalen voor porselein als men daar iets heel speciaals voor krijgt. Serviezen van rond de tienduizend gulden zijn geen uitzondering. Daarnaast werd ik gefascineerd door porseleinen beeldjes.

Ook daarbij merkte ik dat klanten heel gemakkelijk beeldjes van zo'n 12.000 gulden kochten. Toen werd ik nieuwsgierig hoe ver ik kon gaan. Bij Boehm maakt men ieder jaar een soort prestigiestuk, in een beperkte oplage. Het leek me wel een leuk idee juist een van deze stukken aan te kopen en te kijken hoe groot de belangstelling ervoor is.

## Speculaties

Omdat het echter het duurste stuk porselein is van recente makelij krug is natuurlijk de nodige publiciteit. Dat begon al in New York waar rond de verkoop aan Nederland allerlei speculaties rond het koninklijk huis ontstonden. Mevrouw Boehm vond dat prachtig en liet het maar zo. Ze was wel zo pienter voor de presentatie in Maastricht in mijn zaak prins Bernhard persoonlijk uit te nodigen. Of hij komt moeten we maar afwachten”, aldus de heer Arnold.

In oktober is er in Maastricht weer een ander spektakel te zien. Mevrouw Boehm haalt uit musea en privé-verzamelingen de kostbaarste stukken bij elkaar tot een soort wereldtentoonstelling. Hierbij krijgt Maastricht de première waarna de expositie alleen nog in Berlijn getoond wordt.

● Een beeld van de trekking: v.l.n.r. de heren J. 'Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad, brigadier L. Bertou van de afdeling bijzondere wetten der gemeentepolitie te Heerlen, mr. A.C.J. Wajer, kandidaat-notaris, prof. dr. E.A.A. Luyten, notaris te Heerlen en J. Drehmans, directeur van het Limburgs Dagblad te Heerlen.



● Edward Arnold met zijn kostbare paradijsvogel, thuis in Wijlre.

## Prijswinnaars Puzzel 26

De oplossing van puzzel 26 luidde KATVIS. Met het inzenden van dit woord won mevrouw Spanjer, Kaldebornweg 78, Heerlen, de wekelijkse hoofdprijs van duizend gulden. De andere prijzen gingen naar:

EERSTE PRIJS: een Hitachi twee-toerige klopboormachine ter waarde van f 584,- beschikbaar gesteld door Brouwers b.v., Maastricht. Wijlre, Bilzen, werd gewonnen door mevrouw T. Adams-Peters, Caeciliastraat 8, Heerlen.

TWEDE PRIJS: twee Bose Inter-audio 1000 luidsprekerboxen ter waarde van f 490,- beschikbaar gesteld door fa. Cuvos Electronica, Annastraat 32, Geleen, vielen ten deel aan mevrouw B. Heuts, Moltenberg 69, Simpelveld.

DERDE PRIJS: een wit- of geelgouden groeibriljant ter waarde van f 297,- beschikbaar gesteld door Michelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek, siert binnenkort W.E. Simon, Ailbertuslaan 202, Kerkrade.

VIERDE PRIJS: een waardebon van f 200,- te besteden bij en beschikbaar gesteld door A.J. Hendriks b.v., Scheisberg 88, Heerlen



● Mevrouw B. Heuts uit Simpelveld, neemt met haar kinderen verheugd de 2e prijs in ontvangst, t.w. twee Bose Inter-audio luidsprekerboxen. Rechts van haar op de foto de heer Cuypers van de fa. Cuvos uit Geleen.

is bestemd voor mevrouw A.M.J. Leenen-Schmetz, Bernardstraat 12, Bochtoltz.

VIJFDE PRIJS: een Moulinex-grill ter waarde van f 169,- beschikbaar gesteld door Van Erp b.v., Sittard, Heerlen, Venlo, Roermond.

Weert en Maastricht, gaat binnenkort dienst bewijzen aan P. Laumen, Leliestraat 34, Sittard.

ZESDE PRIJS: een elektronische klokradio ter waarde van f 99,- beschikbaar gesteld door fa. Cuvos

Electronica, Annastraat 32, Geleen, wekt straks mevrouw Moonen, Havenweg 56, Born.

## Laatste duizendje



● De heer en mevrouw Spanjer uit de Kaldebornweg met het fel begeerde groene briefje

HEERLEN – Het laatste duizendje, de hoofdprijs van puzzel 26 van onze puzzelactie, ging naar mevrouw J. Spanjer uit de Kaldebornweg 78 in Heerlen. Mevrouw Spanjer, die wegens ziekte niet alle puzzels had ingezonden, liet weten dat ze al een mooie bestemming voor de 1000 gulden heeft. „Toen we 25 jaar getrouwd waren, hebben we het feest door mijn ziekte moeten uitstellen. Dit feest gaan we nu echter inhalen en daarbij komen deduizend gulden goed van pas”, aldus mevrouw Spanjer, die nog nooit eerder in haar leven iets gewonnen had.

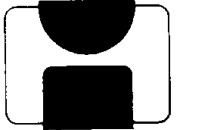


## Mutaro van Interlücke brengt de vrijheid terug in de slaapkamer...

Wie in de strakke lijnen van de Interlücke aanbouw-slaapkamers een beknopting van interieur-vrijheid ervaart, vindt nu bij Interqua een exclusief alternatief in het nieuwe Mutaro-programma. Een nieuw doordacht totaal aan elegante kleine meubelen met verschillende functies. Mutaro geeft vrij spel aan individuele wensen. Uiteraard helemaal Interlücke in uitvoeringsvarianties, detailperfectie en tijdloze schoonheid in design. In het huis Interqua is deze sfeerrijke leefvrijheid in slaapkamers al te zien. Kom deze nieuwe ruimtelijke ordening eens in alle rust beleven.

interlücke

INTERQUA  
interieur-architectuur



neerstraat 60-62  
roermond  
telefoon 04750-17451

## Officiële mededelingen

### WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 21 april 1980 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarstraat 2, Roermond alsmede op de secretarie van onderstaande respectieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelogd de navolgende bij besluit van het dagelijks bestuur van 27 maart 1980 verleende vergunningen ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg, respectievelijk het Uitvoeringsbesluit artikel 1 derde lid Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren aan:

1. De heer J.C. Gibbels, Daalstraat 80, Geleen voor het lozen van hemel-

water in de Geleenbeek te Spontbeek.

2. Het Waterschap Zuiveringschap Limburg te Roermond voor het dagelijks lozen van met regenwater verdund rioolwater in de Bochoerzbeek te Bochtoltz.

3. De gemeente Merkelbeek voor het lozen van hemelwater en oppervlaktewater in de Merkelbeek te Merkelbeek.

4. Groente- en Fruitexportbedrijf H. Bets B.V., Montfortstraat 33, Hoensbroek voor het lozen van hemelwater, koelwater en water van een towasplaats en het tijdelijk lozen van sanitair afvalwater in de Zee te Gronsveld.

5. Het Samenwerkingsverband Samenwerking Mijnterreinen Oostelijk Mijlgebied, Apollolaan 104, Heerlen voor het tijdelijk storten van muursteen in de Zilverzandgroeve Beekje van Heerlen (wijzigingsvergunning).

6. Het Samenwerkingsverband Samenwerking Mijnterreinen Oostelijk Mijlgebied, Apollolaan 104, Heerlen voor het tijdelijk storten van muursteen in een regenwaterrijver gebied op het mijnterrein Oranje Nassau III te Hoensbroek. Gedurende de termijn van de ter inzage liggende kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen beroep komen bij gedeputeerde staten van Limburg.

Roermond, 19 april 1980

Het dagelijks bestuur vnd. ir. B.C.E. Janssen, voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker, secretaris.

### GEMEENTE WITTEM

#### OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wittem maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de wet op de ruimtelijke ordening en artikel 50, lid 8 van de wet op de bouwvergunning te verlenen op het uitbreiden van een hotel op perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie D nr. 4227, plaatselijk gelegen aan de Wilhelminastraat 50 te Epen.

Bovengenoemd bouwplan ligt voor een ieder vanaf maandag 21 april t/m mei 1980 ter gemeentesecretarie, afdeling bouwzaken (kamer 14) ter inzage. Een ieder die tegen dit bouwplan bezwaren heeft kan deze schriftelijk kenbaar maken bij burgemeester en wethouders van Wittem gedurende de termijn van de terzieslegging.

Wittem, 19 april 1980.

Burgemeester en wethouders van Wittem  
De burgemeester,  
Mr. H.G.M. Strous.  
De secretaris,  
F. Hermans

### GEMEENTE SIMPELVELD BEKENDMAKING

#### Schouw der waterlossingen

Burgemeester en wethouders van Simpelveld brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw worden gevoerd over de volgende waterlossingen en op de daarachter vermelde datum.

Legger A:  
no. 1 Rode Putserbeek op 8 mei 1980  
Legger B:  
no. 1 Eijserbeek op 8 mei 1980.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg” van Simpelveld, 19 april 1980.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld  
De burgemeester,  
J.G.T. Bouwens.  
De secretaris,  
J.E.M. van der Linden.

## Kunsthandel Herman van Leeuwen

### Schilderijen Inlijstingen Restauratie

Bongerd 10, Heerlen  
tel. 045-715902

## Nu... een elektronisch kasregister voor 'n lage prijs



vanaf **988,-**  
excl. btw

leufkens-dubois bv

heerlen, emmaplein 4  
telefoon 045-712655  
maastricht, stationsstraat 58  
telefoon 043-14308  
venlo, martinusstraat 30  
telefoon 077-15789





# Limburgs Dagblad Vrijuit

## PHAROS en TOLAS

Vanachter kogelvrij glas knikt de portier iedere bezoeker argwanend maar ook vriendelijk toe. Boven de toegangsdeur signaleert een camera de bewegingen van de gast. Je moet nauwkeurig naam, adres, beroep en doel van het bezoek opgeven en kunt dan alleen maar een trap op, waar je opgewacht wordt. De deur naar de computerzalen blijft hermetisch gesloten en is alleen te openen met een speciaal pasje of een safety-handeling van de portier. Via een televisiescherm wordt de achterzijde van het gebouw in de gaten gehouden. De ruiten zijn van veiligheidsglas. Het is gemakkelijker een postkantoor te beroven dan een inval te doen in het geheugen van het CCN in Heerlen. Die letters staan voor Computer Centrum Nederland, een honderd procent dochteronderneming van DSM.

In de computerzalen staan de blauwgrijze geheugenkasten strak in rijen opgesteld, hunkerend naar kennis en indien nodig een schat aan informatie op ieder mogelijk gebied spuwend. Of het nu gegevens over personeel, samenstelling van mengvoeders, opslag van distributiegoederen, medicatiebewaking, boekhouding, projectbewaking, ledenadministratie, receptenafrekening, verzekeringspolissen of vakantiebonnen betreft, de computer weet en kan alles, tenminste bijna. In de airconditioned ruimten is geen vuiltje stof te bekennen, is het onwerkelijk stil en hangen tapes in lange rijen gegevens te bewaren. De temperatuur in de zalen wordt nauwkeurig in de gaten gehouden. Bij een temperatuurafwijking van twee graden treedt onmiddellijk een alarm in werking. Er staat apparatuur opgesteld met een totale waarde van ruim twintig miljoen. Vijftienduizend banden heeft het „geheugen” tot zijn beschikking, ofwel hangend in rekken in de zaal, ofwel opgeborgen in een brandvrije kluis. Elke machine heeft zijn zusje of broertje. Bij een mogelijke storing kan de andere helft van de tweeling vrijwel direct de werkzaamheden overnemen. Er kan dus eigenlijk niet veel misgaan in het computercentrum. De stroom kan natuurlijk uitvallen en daar kan zelfs een computer niet tegenop. Een medewerker kan een fout maken, maar dat is menselijk en er kan een verkeerde informatie aan de computer gegeven worden, maar daar kan „dat ding” niets aan doen. Marketingdirecteur P.M. Triepels is bijzonder trots op „zijn” apparatuur. In zijn cleane werkkamer ratelt hij – haast als een computer, maar dan met een spottend lachje af en toe – in rap tempo een overvloed aan gegevens op. Hoewel de heer Triepels enthousiast over de activiteiten van het CCN vertelt, had hij dit gesprek zelf liever niet gevoerd. Hij valt – nauwelijks voorbereid – in voor anderen die wegens ziekte zijn verhinderd en hij probeert de dingen zo simpel mogelijk uit te leggen. Hij heeft het over de elfhonderd alsof hij het over

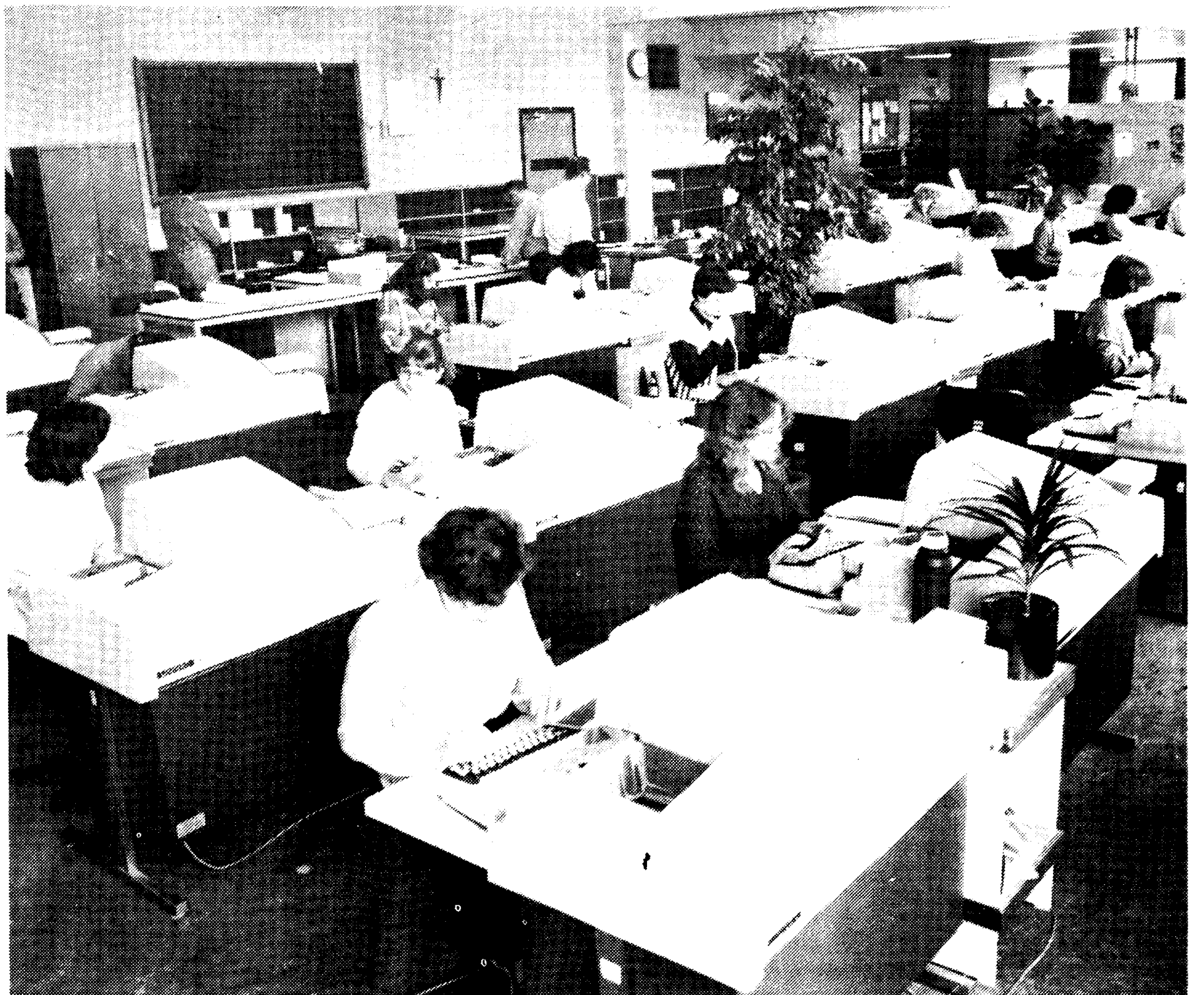
## bieden helpende hand

zijn naaste medewerker heeft en de PDP is hem al even lief. Namens als Pharos, Tolas, Moleda, Losa, Broba, Desy en Rebeca zouden namen kunnen zijn van efficiënte vrouwelijke werknemers), oorspronkelijk opgezet ten dienste van de computerzalen en -programma's en niet meer. Maar de namen worden even koesterend uitgesproken alsof het om eerdergenoemde medewerkers ging.

### Enthousiast

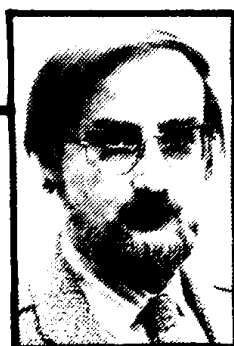
Triepels ziet de computer helemaal zitten. Hij praat er even enthousiast over als een huisvader over het trainement boven op zolder. Het Computer Centrum Nederland (220 werknemers), oorspronkelijk opgezet ten dienste van DSM en het AZL, haalt vijftien procent van zijn omzet bij derden vandaan. De Univac 1100 heeft het centrum een goede naam bezorgd bij de klanten. Zeventig tot tachtig terminals zijn op de grote computer aangesloten. De grote elfhonderd heeft echter onschatbare hulp gekregen van zijn kleine broertje, een minicomputer. De opmars van de minicomputer is niet te stuiten. „Wij proberen daar op in te spelen. Ook als klanten zelf een computer in huis willen halen, helpen wij hen daarin. Onze filosofie is op dit moment dat we de zaak liever in eigen huis afhandelen. Maar als klanten liever thuis met een computer spelen kan dat. Wij leveren hem zowel apparatuur als programma's. Wij zijn tenslotte een computer service centrum, het grootste in Limburg en een van de groten in Nederland”, legt de heer Triepels uit.

Er blijken nu eenmaal mensen te zijn die bijzonder graag een computer in huis hebben met alle risico's van dien. Wanneer thuis een storing optreedt kan de ingevoerde informatie van een dag bijvoorbeeld verloren gaan. Bij het CCN kan dat niet gebeuren, omdat daar de gegevens tegen alle verstoringen worden beveiligd. Er zijn ook mensen die nooit een computer in huis willen hebben. Beide groepen kunnen bij het CCN terecht. Klanten kunnen via een telefoonlijn gebruik maken van de computer in Heerlen, of zij kunnen een computer en de bijbehorende programma's thuis krijgen, inclusief begeleiding en onderhoud.



● De computergegevens worden ingetikt

Nieuwste loot aan de CCN-stam is het TOLAS-systeem (afkorting van Terminal Online Administratie Systeem). Industriële bedrijven en handelsondernemingen uit Limburg en de regio



door  
Henk Thonen

Eindhoven kunnen via telefoonlijnen gekoppeld worden aan een grote centrale computer. Tweeduizend bedrijven kunnen van dit systeem gebruik maken zo heeft een marktonderzoek uitgezonden. Wanneer een bedrijf op TOLAS aansluit wordt er een werkstation geplaatst, bestaande uit een beeldscherm met toetsenbord en printer, via een telefoonlijn aangesloten op de computer in Heerlen. Het systeem bevat standaardmodules voor orderadministratie, voorraadadministratie, debiteurenadministratie, verkoopstatistiek, grootboek-, inkoop-, en crediteurenadministratie. Vooral de groothandel kan van dit systeem profiteren. De administratie kan tot op de minuut bijgehouden worden. Directeur Triepels plaatst TOLAS in het rijtje van pakketten die CCN al in huis heeft. Bekend is het PHAROS-systeem. Apothekers kunnen

via een lijn aangesloten worden op de grote computer in Heerlen om aan automatische medicatiebewaking en gegevensverwerking in de apotheek te doen. Apotheker drs. Voncken was de eerste die gebruik maakte van PHAROS. Dit systeem zorgt er bijvoorbeeld voor dat patiënten geen dubbele medicijnen krijgen. Voordat een recept wordt klaargemaakt controleert de computer of de patiënt dat medicijn wel kan hebben. Het voorbeeld van drs. Voncken is door enkele collega's gevolgd. De toeloop van farmaceuten is echter niet zo groot als verwacht. „Ik heb inmiddels geleerd dat je de weg van de geleidelijkheid moet bewandelen”, zegt Triepels. „De mensen moeten wennen aan nieuwe methoden.”

Ook receptenuitrekkenbureau's maken gebruik van de grote centrale computer. Bureau's sturen gecodeerde recepten in en na verpensing en invoering in de computer controleert deze in één keer de hele hap. Nieuw is de vastlegging van de gegevens door de bureau's zelf via terminals die via telefoonlijnen aan de CCN-computer zijn gekoppeld. Dit systeem werkt volgens de marketing-directeur erg kostenbesparend. „We zijn nog met een proef in Limburg bezig.”

### Opmars

Computers zijn in opmars, of het nu de grote geheugens zijn of de minuscule chips. „Voor al het chips-terrein wordt steeds groter”, zegt Triepels. „Ze kunnen bijvoorbeeld in auto's worden toegepast om aan te geven of we zuinig rijden, ze worden toegepast in de huishoudens. De markt wordt steeds groter.”

De maatschappij wordt steeds meer gestuurd en begeleid door computers. Het is in theorie mogelijk om het verkeer in de steden via de computer te leiden. Het is mogelijk om de

samenstelling van worst door de computer te laten uitmaken. Dat is normaler dan het lijkt. De computer berekent de grondstoffenprijzen en kan nauwkeurig becijferen welke stoffen in de worst gebruikt moeten worden om een goed produkt te krijgen, zonder dat dit eindprodukt in prijs wordt verhoogd of de kwaliteit wezenlijk wordt aangetast. Deze laatste pakketten horen echter niet tot de uitrusting van het CCN. Maar wel bijvoorbeeld BROBA. Via dit systeem kunnen brood- en banketfabrieken orderverwerking, belading, facturering en omzetten door de computer laten berekenen. Dagelijks wordt een fabricagestaat vervaardigd waaruit kan worden afgelezen de soorten en aantallen van te produceren artikelen en de daarvoor nodige grondstoffen en hulpmiddelen.

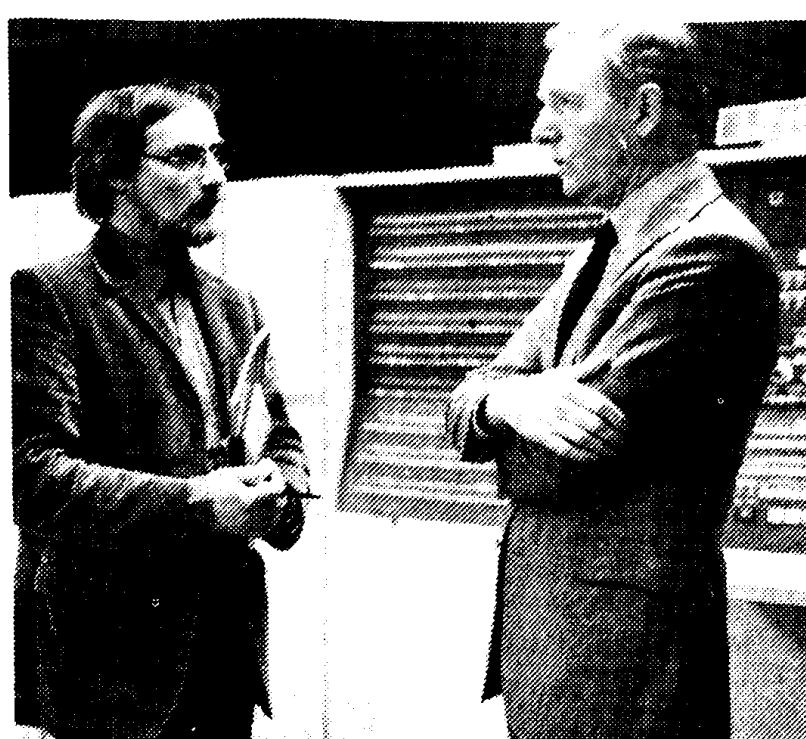
### Arbeidsplaatsen

De kritiek dat door de opmars van de computers en het automatiseringsproces arbeidsplaatsen verloren gaan, kan de heer Triepels niet geheel onderschrijven. „Je moet meer spreken over een verplaatsen van werk. Het eenvoudige werk maakt plaats voor denkwerk. Computers brengen een ander soort werk met zich mee.” Tussendoor de verzuiging dat er erg moeilijk aan goed personeel te komen is. De vraag naar automatiseringsmensen is groter dan het aanbod.

„In een grote organisatie is het wegvalen van een paar mensen nog wel op te vangen. Maar in een kleine instelling kan het weggaan van één vakman soms dodelijk zijn. Er zijn goede opleidingen in Nederland, maar er wordt nog onvoldoende gebruik van gemaakt, bovendien bestaat tussen theorie en praktijk nog steeds een reuzeverschil.” We zouden trouwens niet meer buiten de computer kunnen. Triepels herinnert aan het loonbriefje van vroeger en nu. Vijftig jaar geleden betaalde de baas aan zijn ondergeschikte op het einde van de week het loon uit volgens een bepaalde eenvoudige rekensom. Uitgekeerd werd het aantal gewerkte uren maal het uurloon, min de belasting en de spaarregeling. Vandaag de dag komt een gewone leek geen wijs meer uit de salarisstroom. Er wordt met percentages gegooid of het niets is. Er wordt pensioenpremie ingehouden, AOW-premie, VUT-fonds, kinderbijslag komt er bij, vakantiegeld, ziekengeld erbij of eraf en nog wat premies die het leven van een werknemer aardig verzuren. Het kan werkgever en werknemer ook niet veel schelen hoe het salaris berekend wordt. Dat doet de computer wel. Voor de werknemer is het belangrijk dat hij zijn loon op tijd krijgt en dat het jaarlijks stijgt. De maatschappij kan niet meer buiten computers. CCN speelt daarop in, maar laat de klanten vrij of ze gebruik maken van de grote computer of van een klein broertje thuis. Dat zal wel niet snel gebeuren, want de mens is van nature gemakzuchtig en gebruik maken van een centrale dienst is in de meeste gevallen trouwens goedkoper.

In de computerzaal geeft de Univac me tot afscheid een reeks knipogjes. De automatiseringsmensen zijn aan deze vriendelijksbejegeningen gewend en zouden waarschijnlijk in paniek raken als de elfhonderd niet knip „oogde”. De portier registreert dat we het heiligdom van het CCN verlaten. Buiten, op straat, haasten mensen zich voort, op weg van hun huis naar het werk of van het werk naar huis. Ze groeten elkaar niet, snellen langs elkaar heen en leven in grote haast verder zonder te genieten van elke levensminuut. Maar het zijn geen computers, alhoewel.....

## Een bezoek aan het CCN





**Geboren:** Kerkrade-West, april 1980

**16 april 1980**

**Jos**

Zoon van:

**Huub en Tinneke Rutten-Martens**

Eijsden, Spauwenstraat 4

Hoera hij is er onze eerste kleinzoon

**Zoon van Jac en Truus Splint**

Bernweg 43  
3137 NA Vlaardingen  
Gelukke groetouders:

**Dolf en Greet Splint.**  
Beneluxlaan 69  
6414 GS Heerlen,  
18 april 1980.

Op 23 april a.s. hopen onze ouders en grootouders

## Sjef Sijben en Lies Sijben-Lemmens

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. De plechtige h. mis tot dankzegging zal worden opgedragen om 15.00 uur in de Laurentiuskerk te Voerendaal.

**Hun kinderen en kleinkinderen**

Voerendaal, Laurentiusplein 108  
Adres van de dag: café A-gen Staasie.  
Stationsstraat 75, Voerendaal.  
Receptie van 18.30-19.30 uur.

## KENNISGEVING

Op 23 april 1980 vieren onze ouders

## Rene Dreessen en Elisabeth Dreessen-Geelen

hun 50-jarig huwelijksfeest. Die dag zal om 14.30 uur een h. mis uit dankbaarheid worden opgedragen in de St.-Pancratiuskerk te Munstergeleen. Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Treppunt aan de St.-Pancratiusstraat te Munstergeleen.

## Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

### IN PLAATS VAN KAARTEN

Daar het ons onmogelijk is bij ons 40-jarig huwelijksfeest een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg hartelijk dank zeggen aan allen die bijgedragen hebben deze dag voor ons tot een onvergetelijke te maken, met felicitaties, bloemen en geschenken.

## Familie G. Kuipers-Lemans, Kinderen en kleinkinderen

Schimmert  
Nieuwstraat 22.

## Johannes Hubertus Linckens

echtgenoot van  
**ANNA CORNELIA JANSEN**

De bedroefde familie:

Valkenburg: **A.C. Linckens-Jansen**  
Sibbe: **Iwan en Patrick**  
Valkenburg: **Fred Linckens**  
**Magda Linckens-Quadvlieg**  
en Mark  
Hoensbroek: **Gusta Linckens**  
**van Groenenwoud**  
**Dave en Iris**  
Oosterwijk: **Marjo Spijkers-Linckens**  
**Cas Spijkers**  
Schin op Geul: **Pascalien Tanja**  
**Anja Wieritz-Linckens**  
**Jan Wieritz**  
**Familie Linckens**  
**Familie Jansen**

6301 GA Valkenburg Lb., 17 april 1980  
Wehryweg 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 21 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Zondag aansluitend aan de h. mis van 17.00 uur zal de overledene bijzondert worden herdacht in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven de annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

## Jan Linckens

Oprichter van ons bedrijf.

Dankbaar gedenken wij zijn volledige inzet en toewijding voor ons bedrijf.

**Directie en medewerkers**  
**installatiebedrijf Linckens**

Valkenburg, 17 april 1980

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven hebben wij vrij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

## Margriet Beumers

echtgenote van  
**VIC PENNINGNS**

Zij werd 70 jaar.

Sittard: **V. Pennings**  
Venlo: **H. Pennings**  
**J. Pennings-Hendrix**  
**Luc, Veronique, Caroline**  
Nijmegen: **J. Pinckers-Pennings**  
**H. Pinckers**  
**Yvette, Edmond, Solange**  
**Familie Beumers**  
**Familie Pennings**

17 april 1980  
Odasingel 21  
6131 GK Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben maandag 21 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in kerk vanaf 10.40 uur.

De overledene zal worden herdacht zondag a.s. tijdens de avondmis van 17.30 uur in bovengenoemde kerk. Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

## Frans Peter Josef Steens

echtgenoot van  
**Anna Gertrude Dautzenberg**

Hij overleed op de leeftijd van 70 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Ubach over Worms: **J. Steens**  
**L. Steens-Wiertz** **Wilma**  
**M. Hoenselaars-Steens**  
**W. Hoenselaars**  
**Francien, Marco, René**  
**G. Steens**  
**J. Steens-Kolker**

Ubach over Worms, 18 april 1980  
Kareldoornstr. 84

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 22 april om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Josef Waubach. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren. Maandagavond 18.45 uur zal in de verder genoemde kerk de rozenkrans voor de overledene geboden worden, waarna de h. mis mede tot zijn intentie. De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Heereveld, Kloosterstraat 25 te Waubach. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

## Frans Jozef Steins

echtgenoot van  
**Barbara Anna Meijer**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

**B.A. Steins-Meijer**  
**M. Steins**  
**G. Steins-Hartman**  
**Frans, Paul, Bas**  
**C. Koenen-Steins**  
**J. Koenen**  
**Mieke, Carolien, Hans**  
**R. van Gastel-Steins**  
**M. van Gastel**  
**Ralph, Tanja, Lilian**  
**Familie Steins**  
**Familie Meijer**

Kerkrade, 18 april 1980, Burg. Savelberglaan 89

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 23 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Schifferheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Dinsdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur. Zondags geen bezoek. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† In droefheid delen wij u mede, dat heden in alle rust en vrede is overleden, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Bertien Ubaghs

echtgenote van  
**HARRY DUIJF**

Voerendaal: **H.G.C. Duijf**  
Maastricht: **Elly Meertens-Duijf**  
**Jo Meertens**  
Heerlen: **Gemmy Habets-Duijf**  
**Theo Habets**  
Hoensbroek: **Cor Duijf**  
**José Duijf-Senden**  
**Familie Ubaghs**  
**Familie Duijf**

Voerendaal, 18 april 1980  
Stationstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden, dinsdag 22 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna crematie in het crematorium te Heerlen om 12.30 uur. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Maandag zal er tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal“ aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden bereikte ons het bericht van het overlijden van onze medewerker de heer

## D.P. Lammers

in de periode van 11 jaar dat hij bij ons werkzaam was hebben wij de heer Lammers leren kennen als een zeer gewaardeerde medewerker en een prettige collega. Mogt hij rusten in vrede.

**bestuur, directie en personeel ITE**  
**Westrom bedrijven.**

## OVERLEDEN

† **Sjo Beijleveld**, echtgenoot van wijlen Marieke Kelder, 71 mans, oud 66 jaar, Maastricht, Brusselsestr. 25. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 april om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Servas te Maastricht.

† **Frans X.E. Demacker**, echtgenoot van Wilhelmina Ro-beerts, oud 84 jaar, Maastricht, Begoniastr. 49. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 april om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, Maastricht.

## DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare man

## Ewald Reichrath

betuig ik aan allen mijn welgemeende dank, vooral aan familie, vrienden en buren.

**Mevr. Charlotte Reichrath-Schilde**

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 26 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Simpelveld, april 1980  
Gillissenstraat 10

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden van

## Frans van Goethem

danken wij iedereen hartelijk

**Mevr. E. van Goethem-Maas en kinderen**

Brunssum, 18 april 1980

De zeswekdienst zal worden gehouden heden zaterdag 19 april in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen om 19.00 uur.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, gesterkt door het h. olieel, in de leeftijd van bijna 64 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Hubert Michon

echtgenoot van  
**APOLLONIA WILMS**

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: **A. Michon-Wilms**  
Terwindselen: **Ria en Karel Knoppersen-Michon**  
**Monica en Ramon**  
**Familie Michon**  
**Familie Wilms**

Kerkrade-West, 18 april 1980  
Anjelierstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 22 april a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 21 april a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Bezoek rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur, 's Zondags geen bezoek. Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, op de leeftijd van 67 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Elisabeth Josephina Doljé

weduwe van  
**JOZEF BECKERS**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **Finy en Bert Jongen-Beckers**  
**Jocelyn en Evelyn**

Alphen a.d. Rijn: **Jos Beckers**

Schaesberg: **Leo en Maria Beckers-Paffen**  
**Mathilde en Ellen**

Nijmegen: **Pieter Beckers en Corrie van Rossen**

Mierlo-Hout: **Anne en Henk van der Linden-Beckers**  
**Lianne en Judith**

**Familie Doljé**  
**Familie Beckers**  
**Familie Collard**

Schaesberg, 17 april 1980  
Kerkraderweg 239

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op dinsdag 22 april a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur. De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 21 april a.s. om 19.00 uur, in genoemde parochiekerk. Bezoek chapelie ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen alwaar de overledene is opgebaard van 18.00 tot 17.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die wij zo lief hadden, onze onvergetelijke vader en man

## Sjef Lutgens

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 20 april a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

**Marlie Lutgens-Franken**  
**Chantal**

Nieuwenhagen 19 april '80

## Hermanus Arnoldus Simplicius van Breda, ing.

Ridder in de Orde van Oranje Nassau  
Oud-waterbouwkundige van de Rijkswaterstaat dienstkring Maastricht  
echtgenoot van

## Anna Johanna van Geldrop

in de leeftijd van 75 jaar.

Maastricht: **A.J. van Breda-van Geldrop**  
Echt: **Maria en Frans van der Leeuw-van Breda**  
**Marc, Esther, Astrid**

Sittard: **Arnold en Fiet van Breda-Busing**  
**Yvonne en Christen, Ronald**

Nieuwenhagen: **Nico en Mariette van Breda-van Eijs**  
**Guido, Nicole**

Helden-Panningen: **Joke en Huub Bouvrie-van Breda**  
**Eric, Jos, Carla, Jeroen**

Maastricht: **Gonny en Harry Bos-van Breda**  
**Edith, Stefan**

Maastricht: **Sophia van Breda**  
Berg en Terblijt: **Ans en Léon de Hoën-van Breda**  
**Marjan**

6226 CL Maastricht, 18 april 1980  
5e Meistraat 6

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Scharn-Maastricht op dinsdag 22 april a.s. om 11.00 uur waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Heer-Maastricht. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Avondmis maandag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wijk-Maastricht. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor het vele goede, dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster en schoonzuster

## Marianne Cramers

echtgenote van  
**Julius Leentjens**

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 41 jaar.

Grevenbicht: **J.G.E.M. Leentjens**  
**Marielle**  
**Petra**  
**Familie Cramers**  
**Familie Leentjens**

Grevenbicht, 18 april  
6127 AZ Boulevard 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 23 april a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 11 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Wij zullen haar gedenken in de avondmis van dinsdag 22 april a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

† Na een langdurige ziekte overleed heden in de vrede van Christus, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 78 jaar mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Hubert Hendrik Schroeders

echtgenoot van  
**MARIA GERTRUDA SCHLEYPEN**

De diepbedroefde familie:

Simpelveld: **Mevr. M.G. Schroeders-Schleypen**  
Simpelveld: **W. Schroeders**  
**Th.E. Schroeders-Perzer**  
**Ellis en Jean**  
**Jos**

**Familie Schroeders**  
**Familie Schleypen**

Simpelveld, 18 april 1980  
Cochemstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 23 april a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren. Dinsdagavond om 19 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk. Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## AUTO'S TOT f 3000,-

Renault 4 '75 f 2950,-; R 4 Bestel '75 f 2900,-; Alfa Sud '75 f 2800,-; 2 cv '75 f 1800,-; Datsun 100a '72 f 1400,-; Lada 1200 '74 f 2400,-; Opel Manta '73 f 1900,-; Opel Commodore '72 f 2600,-; Peugeot 204 f 1500,-; Simca 1100 '75 f 2900,-; Toyota 1000 '73 f 1950,-; R 16 '74 f 2900,-.

## AUTO ZUID

Geleen, Rijksweg N 125. Tel. 04494-46333

## TE KOOP DIREKTIEAUTO Citroën CX 2200 diesel

Kleur: donkerbruin-metal., bouwjr. 1978.  
**Prijs: f 16.750,-**  
Tel. 04451-1215. Na 18.00 uur: 04407-2090.

## KNIPPATRONEN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

## MEUBELEN RUILEN

**NIEUW KOPEN**

**PROF. J. BUIJS**  
**W. BUIJS-KRUIJER**

**MEUBELAND**

**JULIANASTRAAT 11 BRUNSSUM**

**GROF TOONVALEN**  
**GEEN LEMMINGS**

**Gedipl.**

## BEJAARDENHELPSTER OF HELPER GEVRAAGD

voor ons bejaardentehuis in  
5135 Seikant Saeflehen  
Tel. 09.49.2455.460.

## PIJLS-HULS KEUKENS

MAASTRICHT-HEER St. Josephstraat  
Tel. 043 - 611118

GELEEN Rijksweg Zuid 12  
Tel. 04494 - 4518

## BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D. én BEAURAING

op WOENSDAG 30 april; prijs p.p. f 27,-, kinderen f 15,-.

## BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op ZONDAG 11 mei (b.g.v. het Nederlands Zieketridium); op ZONDAG 18 mei (b.g.v. het Nederlands Zieketridium) en op WOENSDAG 28 mei prijs p.p. f 22,-; kinderen f 11,-.

Bij voldoende deelname zullen de deelnemers plaatselijk worden opgehaald en thuisgebracht. (Ook de regio's ROERMOND-WEERT en VENLO). AANMELDEN tot uiterlijk VIJF WERKDAGEN tevoren bij: CARITAS BANNEUX N.D. HERTO SINGEL 54, 6214 AE MAASTRICHT. Tel. 04494-15262 OF BIJ DE PLAATSELIJKE KONTAKT DRESSSEN.

## REISBURO KELLER

**POLEN: rondreizen** • 28 aug. t/m 12 september 16 dagen f 129,-

**SPANJE CALELLA** • 27 april t/m 12 mei 16 dagen f 73,-

10 mei t/m 25 mei 16 dagen f 75,-

5 juni t/m 20 juni 16 dagen f 82,-

18 juni t/m 3 juli 16 dagen f 89,-

1 juli t/m 16 juli 16 dagen f 92,-

14 juli t/m 29 juli 16 dagen f 92,-

27 juli t/m 11 augustus 16 dagen f 89,-

9 augustus t/m 24 augustus 16 dagen f 85,-

22 augustus t/m 6 september 16 dagen f 81,-

4 september t/m 19 september 16 dagen f



# Niet roken is beter dan bewegen



Prof. J. Pool van de Erasmus-universiteit in Rotterdam heeft een grote landkaart aan de muur hangen, waarin tientallen spelden zijn geprikt, voorzien van een vlaggetje. Als je niet beter wist zou je kunnen denken aan een stafkaart, waarop bij een legeroefening ook dikwijls via vlaggetjes de stellingen van de troepen gemarkeerd worden. Hier is echter in het geheel geen sprake van een oefening, maar van bittere ernst. Elk vlaggetje staat namelijk voor een melding van een geval van plotseling dood tijdens of direct na sportbeoefening en trimmen. Het aantal vlaggetjes dat betrekking heeft op meldingen in de jaren '78 en '79 heeft de honderd overschreden.

„Het zijn er honderd twintig. Overigens zijn er dubbelstellingen bij zodat ik het nu op



grond van deze gegevens houd op tussen de zestig en honderd gevallen van plotselinge dood”, concludeert de cardioloog van de Erasmus-universiteit voorzichtig. Om

de cijfers kun je niet heen, ook al zou je het willen. Maar voorzichtigheid bij de interpretatie is geboden. „Het kan best zijn dat we straks tot de conclusie komen dat het me-

rendeel van de gevallen betrekking heeft op mensen die al wat aan het hart hadden. Als dat zou blijken dan kunnen de resultaten van dit onderzoek dus best geruststellend zijn, of in elk geval niet zo „afschrikwekkend”, zegt prof. Pool.

„Je kunt natuurlijk niet om de werkelijkheid heen. Je leest de berichten in de krant. Dus nu weet men het. Tot nu toe is voor mijn gevoel te eenzijdig gewezen op het nut van het bewegen. Begrijp me goed, natuurlijk is het een gezonde zaak als de mensen zich meer gaan bewegen maar het moet allemaal wel leuk blijven. Het mag geen statussymbool worden zoals nu vaak het geval is met joggen. Het mag geen sociale rang worden. En het mag ook geen kwestie worden van inspelen op angstgevoelens.

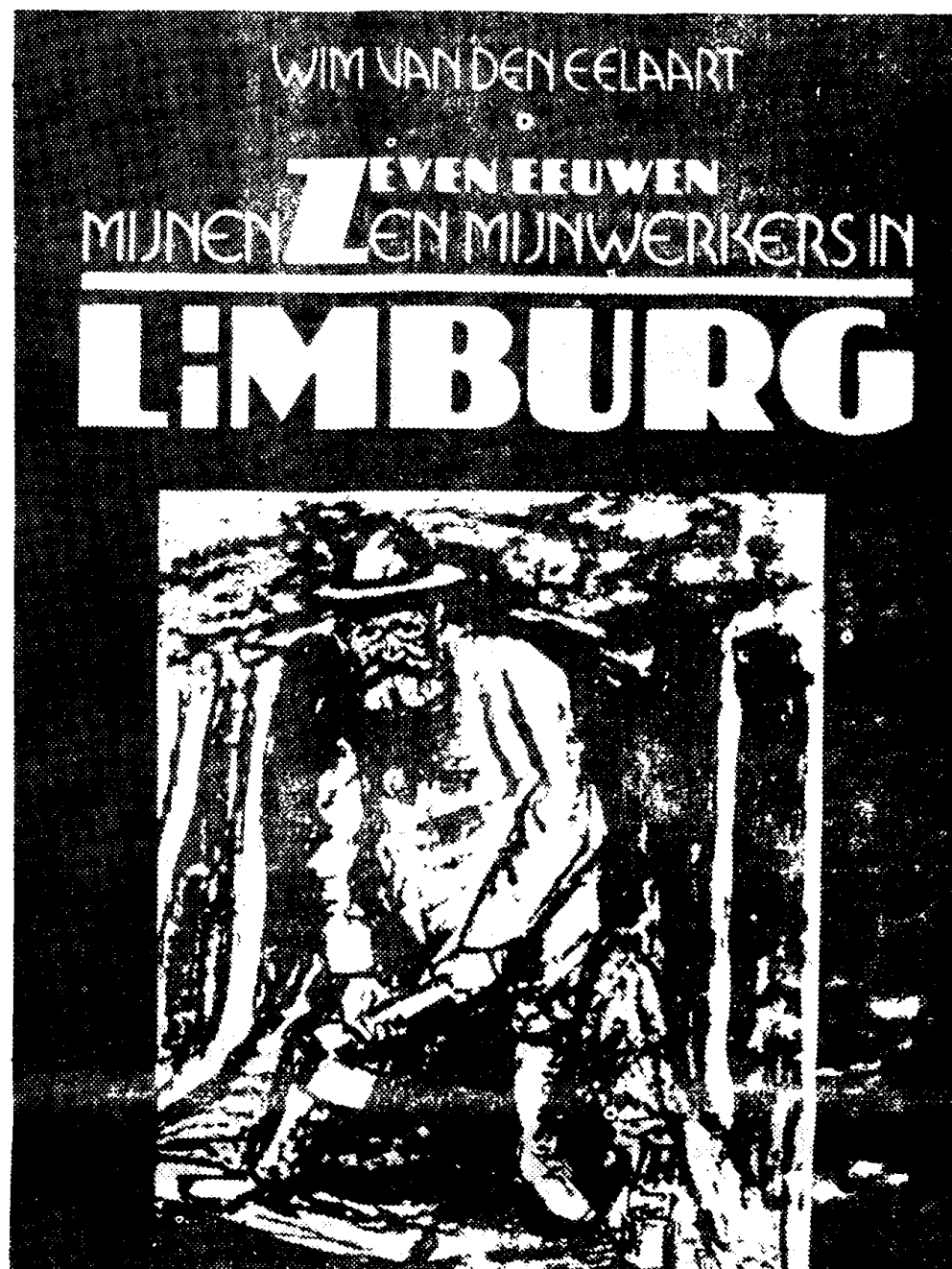
Verantwoord bewegen is een goede zaak. Het is plezierig. Je conditie gaat vooruit. Maar of je er hart- en vaatziekten mee voorkomt? Ik weet wel dat het bij lange na niet zo belangrijk is als rookgewoonten. Als er niet meer gerookt zou worden, zou dit het aantal mensen met hart- en vaatziekten bijna halveren.”

Het onderzoek van prof. Pool is begonnen op 1 januari 1978 en eindt van dit jaar wordt het afgesloten. Het onderzoek gebeurt in overleg met de Nederlandse Hartstichting en de Vereniging voor Sportgeneeskunde. De resultaten zullen nog wel even op zich laten wachten. In die tussentijd is het belangrijk te blijven bewegen, maar dan wel verantwoord. Als je 35 jaar of ouder bent moet je te even laten keuren.

# Een tocht door de Limburgse mijnngeschiedenis

„We leven in blessuretijd”, citeert de oud-journalist en actieve publicist Wim van den Eelaart, ir. C. Raedts, als hij hem ontutselt, dat hij de sterke leeftijd van 75 jaar al heeft bereikt. Gelukkig gezond van lichaam en geest. Als de tijd na het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd als blessuretijd mag worden aangemerkt dan heeft Wim van den Eelaart in die periode al menige goal gescoord. Als wij

de publicaties uit zijn odium cum dignitate maar allerminst cum tranquillitate (het nietsdoen in waardigheid maar allerminst in rust) bijeen tellen dan komen wij, de gedenkboeken inbegrepen tot 17. En de achttiende goal staat er aan te komen in de vorm van zijn nieuwe boek „Zeven eeuwen mijnen en mijnwerkers in Limburg”.



Wie Wim van den Eelaart en zijn journalistieke verleden kent zal de uitgave van dit boek niet verwonderlijk voorkomen. In de tijd (1946-1969), dat Van den Eelaart bij het Limburgs Dagblad werkte, aanvankelijk als chef provincie en in zijn laatste jaren als journalistiek begeleider van de herstructurering van de mijnstreek, heeft hij steeds een grote belangstelling voor de mijnindustrie en meer nog voor de werkers erin gehad. Gedurende 19 jaar schreef hij dagelijks een Limburgs journaal over de gebeurtenissen, liefst de humoristische, van elke dag. Daarin werden vaak de mijnwerkers ten tonele gevoerd. Als begeleider van de herstructurering en schrijver van vele hoofdartikelen er over was hij nauw bij de gebeurtenissen, die de mijnstreek zo sterk beroerden, betrokken. Hij waarschuwde toen al, dat het de verkeerde kant dreigde op te gaan. Helaas – en hij zou zelf graag willen, dat het niet zo was – heeft hij gelijk gekregen. In het slothoofdstuk van zijn nieuwe boek moet hij dan ook



door  
Cor Lommers



met spijt vaststellen, dat duizenden ex-mijnwerkers, nog in de kracht van hun leven, afhankelijk van een overbruggingsregeling, vervoerd pensioen of te klein pensioen werkeloos rondlopen met de ziel onder de arm. „De werkloosheid in de Limburgse mijnstreek is ontstellend groot en ligt ver boven het landelijk gemiddelde. De persoonlijke en gezinsproblemen ten gevolge van de mijnsluitingen zijn veel ernstiger dan men met misplaatst optimisme aanvankelijk gedacht had. Tijdig aangepaste maatregelen bleven achterwege.

Daardoor schoten sociale voorzieningen jammerlijk tekort. De hiervoor aangewezen instituten en instellingen waren wat opbouw, mankracht, hulpmiddelen en beschikbare capaciteiten betrof, van de aanvang af veelal niet opgewassen tegen de zware taak, die zij moesten vervullen”, schrijft hij letterlijk. Niemand meer dan de auteur zelf hoopt, dat deze vaststelling bij het verschijnen van het boek, zo omstreeks de boekenweek, achterhaald zal zijn. Maar de hoop is een andere deugd dan het geloof.

## Nodig

Maar niet om dat vast te stellen heeft Wim van den Eelaart zijn boek geschreven. Als wij hem vragen naar het waarom, zegt hij met enige understatement: „Ik had toch geen donder te doen”. Als wij, hem kennende, hem met enige verwondering aankijken, herstelt hij deze opmerking met uit te leggen, wat hij de laatste tijd zo allemaal heeft gedaan. Dan blijkt, dat hij nog steeds bij ambtelijke en bedrijfsinstanties een veel gevraagd vertaler is van ambtelijke en andere stukken naar de eenvoudige lezer toe. En dat is bepaald niet

gemakkelijk als het om ambtelijk vakjargon gaat. Vederop in het gesprek geeft hij toe, dat zijn boek eigenlijk wel nodig is omdat er de laatste tijd enkele tendentieuze boeken op de markt zijn gekomen, die de waarheid geweld aandoen. Er zijn ook goede boeken geschreven, onder andere door ir. C. Raedts en pater Remigius Dieteren. Maar die zijn voor de gewone man niet te lezen. „Wat ik heb willen doen is de geschiedenis van de mijnindustrie op een eenvoudige manier vertellen”, zegt hij zelf over zijn boek. Hij schetst er de ontwikkeling van de mijnbouw in vanaf het prille begin tot de nationale grootindustrie, waartoe zij in de eerste helft van deze eeuw was uitgegroeid. En het overrompelende einde toen in een periode van tien jaar alle mijnen werden gesloten. Deze avontuurlijke wandeling door zeven eeuwen Limburgse geschiedenis, wordt gekruid met verhalen van de mijnwerkers zelf. „Deze verhalen zijn karakteristiek voor wat de mijnwerkers als persoon en als gemeenschap van zo vele anderen onderscheidde: hun kameraadschap en

levensblijheid ondanks zware arbeid, hun verrukkelijke humor en warme menselijkheid”, schrijft hij zelf in zijn voorwoord. „Het is af en toe om je te beschouwen”, zegt hij over de humor in deze verhalen. „Ik kan dat rustig zeggen omdat het niet mijn humor is, maar die van de mijnwerkers zelf”. Voor deze verhalen kon hij volop putten uit de Limburgse Journalen, waarvan hij er ruim tweeduizend in het Limburgs Dagblad publiceerde. De directe aanleiding tot het boek was een aansporing van Ton van Reen, verbonden aan de uitgeverij van Corrie Zelen, die „Zeven eeuwen mijnen en mijnwerkers in Limburg” in kloek formaat uitgeeft. Die aansporing kwam nadat Ton van Reen een aantal mijnwerkersverhalen van Wim van den Eelaart had gelezen. Nadat het manuscript gereed was, werd het door de uitgeverij onmiddellijk aangenomen. Voor de vormgeving, onder meer de fraaie omslag, werd Math Everaers ingeschakeld. De 140 pagina's tekst zijn royaal geïllustreerd met foto's van de gemeente Kerkrade, de Laura en Vereniging, de Ogon en vooral het Sociaal

Historische Centrum in Maastricht. De eerste oplage zal 2500 bedragen. Aanvankelijk was de uitgave voorgenomen omstreeks augustus. Een en ander kon echter worden bespoedigd, zodat het boek in het formaat van 21,5 bij 30 centimeter al tijdens de boekenweek zal uitkomen. De aanvankelijk voorgenomen plasticband wordt vervangen door een ingebonden band zodat het boek als een waardevolle herinnering aan de voorbije periode langer meekan. Waardevol omdat, zoals Wim van den Eelaart het zelf formuleert: „de zekerheid van de vroegere bestendige arbeidsplaats, het hiermee samenhangend sociaal-cultureel gedrag en ruimtelijk milieu, evenals een tot hechte traditie geworden manier van leven, verloren gingen zonder dat tot heden voor een de mensen bevredigende en houvast biedende vervanging kon worden gezorgd. Dit zal waarschijnlijk van grotere invloed zijn op de gestalte van de toekomst in de Limburgse mijnstreek dan de economische nood van het ogenblik”.

## Recht

### De Voogdij VI

Einde van de voogdij.

De voogdij eindigt:

1. indien de tot voogd benoemde zich verschoont van de voogdij.
2. bij ontslag uit de voogdij.
3. bij ontheffing en ontzetting uit de voogdij.
4. als de pupil meerderjarig wordt.
5. als de pupil sterft.
6. als tijdens de minderjarigheid van het kind de ouderlijke macht aanvangt of wordt hersteld.
7. door de dood van de voogd.

Aan enkele van de wijzen van beëindiging willen wij speciale aandacht schenken, met name aan het ontslag, de ontzetting en de ontheffing uit de voogdij.

#### Ontslag

Iedere voogd kan zich uit de voogdij laten ontslaan. Dit geldt echter niet voor de vader en moeder van de minderjarige. Het ontslag moet men vragen bij de kantonrechter. De gronden waarop men zich kan laten ontslaan zijn:

1. als de voogd aantoonde, dat hij ten gevolge van een sedert de aanvang van zijn voogdij opgekomen geestelijk of lichamelijk gebrek niet meer in staat is de voogdij uit te oefenen.
2. als de voogd de 65-jarige leeftijd heeft bereikt.
3. wanneer een daartoe bevoegd persoon zich SCHRIFTELIJK heeft bereid verklaard de voogdij over te nemen en de kantonrechter dit in het belang van het kind acht.
4. de vrouw, die toen zij ongehuwd was met een voogdij werd belast, kan zich, nadat zij in het huwelijk is getreden, daarvan laten ontslaan.
5. als de voogd onbevoegd wordt (de voogd wordt bijv. onder curatele gesteld).

#### Ontzetting

Bij de ontzetting uit de voogdij moeten wij onderscheiden naar gelang er sprake is van 'n ouder-voogd, van een derde-voogd niet-rechts persoon en van een derde-voogd-rechtspersoon. De ouder-voogd kan onder andere op de volgende gronden uit de voogdij worden ontzet:

- 1° slecht levensgedrag.
- 2° misbruik van zijn bevoegdheid en verwaarlozing van zijn verplichtingen.
- 3° als hij uit een van de gronden 1° of 2° uit een andere voogdij is ontzet.
- 4° als hij onherroepelijk is veroordeeld:

a) wegens opzettelijke deelneming aan enig misdrijf met een onder zijn gezag staande minderjarige.

b) wegens het plegen van bepaalde misdrijven.

c) tot een vrijheidsstraf van 2 jaar of langer.

5° het in ernstige mate veronachtzamen van de aanwijzingen van de gezinsvoogd.

6° het bestaan van gegronde vrees voor verwaarlozing van de belangen van de pupil doordat hij hem teruggeeft of terugneemt van anderen die de verzorging en opvoeding op zich hebben genomen.

De derde-voogd niet-rechtspersoon kan uit de voogdij worden ontzet op grond van:

1° tot en met 6°: zie boven EN

7° de omstandigheid dat hij niet instaat is de voogdij op behoorlijke wijze uit te oefenen.

8° de omstandigheid dat hij in staat van faillissement verkeert.

9° de omstandigheid dat hij, zijn vader, moeder, echtgenoot of kind met de pupil een proces voert, waarbij diens staat of een aanmerkelijk deel van diens vermogen betrokken is.

De derde-voogd-rechtspersoon kan worden ontzet op grond van:

1° tot en met 6°: zie boven EN

10° indien zij nalaat aan de Raad voor de Kinderbescherming te zeggen waar de onder haar hoede zijnde minderjarige zich bevindt.

11° indien zijn het door de Raad voor de Kinderbescherming uit te oefenen toezicht of het maandelijks bezoek van de toezienende voogd belemmert of verhindert.

In het algemeen kan de ontzetting worden gevorderd door het Openbaar Ministerie en verzocht door de voogd, de toezienende voogd, een der bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad, de Raad voor de Kinderbescherming of (soms) de pleegouder(s).

Wetswinkel Geleen

04494-43900



Binnen mag je geen lawaai maken omdat het zo gehorig is.

#### TIENERS

En dan hebben we natuurlijk ook nog de groep van de tieners; de al wat oudere jeugd. Met fietsen en knetterende bromfietsen hun voetbal en vaak grote mond wordt hun aanwezigheid bij iemand op de stoep als hinderlijk ervaren.

Toch vinden jongelui het reuze gezellig bij een bankje op de hoek van de straat, op een plein of parkeerplaats bij elkaar te komen om te praten over alle ervaringen van de afgelopen tijd; om een balletje te trappen of elkaars karretje te bewonderen. Ook deze jongeren hebben recht



• Speelgelegenheid... de jeugd vraagt erom.

## Speelruimte voor jongeren

Onder redactie van Wim Dragstra

Ruimte wordt langzamerhand een bijna kostbaar goed. Steeds meer mensen willen wonen; we wijzen plaatsen aan waar fabrieken mogen komen. Autowegen, spoorbanen worden aangelegd. Bij dat alles dreigt de jeugd, het kind van de rekening te worden; vooral in verstedelijkte gebieden. Eigenlijk is de jeugd daar al de dupe van het feit dat te weinig rekening is gehouden met het gegeven dat spelen voor kinderen erg belangrijk is.

In een stad is het natuurlijk helemaal erg. Daar is het voor de jeugd soms compleet gevaarlijk om te spelen, vooral als dat op straat moet gebeuren, omdat er nergens in de buurt een plekkie te vinden is waar een balletje kan worden getrapt.

In de straten van de wat oudere stadswijken en de moderne laagbouw-wijken is vaak nauwelijks groen of speelgelegenheid. Mocht er in de wat verdere omgeving wel een veldje of stukje natuur zijn, dan is meestal een bijna onoverkomelijke verkeersweg, die moet worden gepasseerd. De tintjes bij de huizen zijn meestal te klein om er te kunnen spelen. Overigens heel wat vaders, die net de salvia's in de perkjes hebben staan, vinden het nu eenmaal niet leuk als zo'n kind op hun eigen terrein komt. Flatwijken zijn helemaal doffe ellende. Overal staan auto's.

op een plekje in onze omgeving waar ze elkaar kunnen ontmoeten, want ze kunnen niet van 's middags vier tot 's avonds tien bij de sportclub terecht. Trouwens, als je een hele tijd achter de boeken hebt gezeten; met pietepetterige wiskundesommen bent bezig geweest, is het erg lekker om even naar buiten te kunnen stappen.

#### Film

Omtrent het onderwerp van de speelruimte is een film gemaakt met als titel: „Speelmeters”. Erg geschikt als inleiding voor een discussieavond over een jongerengroep.

De film speelt zich af in Amsterdam-Centrum. Drie kinderen doen een wanhopige poging een plekje te vinden waar zij ongestoord kunnen spelen. Zij denken een oplossing gevonden te hebben door een deel van hun eigen zakgeld in een parkeermeter te gooien. Zo hebben zij zich een eigen speelplaats verworven, tot hun plekje na korte tijd wordt opgeëist door een zakenman met een grote sleef. Wanneer de kinderen weigeren hun gebied af te staan, rijdt hij op het drietal in, dat nog net op



• En waar het kan, daar mag het niet...

tijd weet weg te springen. Zonder pardon is de door henzelf betaalde ruimte door de automobilist in beslag genomen.

Even krijgen de kinderen een visioen, waarin de hele binnenstad van auto's wordt gezuiverd. Terug in de werkelijkheid beseffen ze, dat ze hebben verloren en naar andere ruimte op zoek moeten gaan. Slechts één mogelijkheid van protest blijft over en daar maken zij dan ook gretig gebruik van.

De film is te bestellen bij Gofilex B.V., Hoofdstraat 39, 3971 KA Driebergen. Tel. 03438-5644. De film duurt een kwartier en kost vier tientjes exclusief verzendkosten.

De Nederlandse Unie van Speelruimteorganisaties (NUSO) heeft een affiche uitgebracht waarop te lezen staat: „Wij willen ruimte om te spelen”. Voor één piek is de plaat te bestellen bij: NUSO, Weesperzijde 112, Amsterdam, tel. 020-949480.

## Een vrouw en een levende stad

Nico Keuning heeft nu diverse keren verslag gedaan van zijn rondreis door het werelddeel Australië. Dit keer zijn ervaringen in Melbourne, de hoofdstad van de staat Victoria. De miljoenenstad werd in 1835 gesticht en genoemd naar William viscount Melbourne die in 1834 en van 1835 tot 1841 eerste minister was van Engeland.

In het vliegtuig zit ik „Stand by” naast een meisje. Als het toestel landt heet zij Raewyn Black en hebben we hetzelfde adres in een „suburb” van Melbourne. Flinder Station. In de trein zit iedereen achter een krant. Af en toe verschijnt er een gezicht achter het omslaan van een pagina. Ik lees niet, maar tel de stations en let op de namen tot Camperwell. Uiteindelijk zitten we in een prachtig huis. Zij komt uit Nieuw-Zeeland, ik uit Nederland. We drinken, we lachen, wij wonen hier; de auto staat voor de deur. Tenslotte zitten we in bad en ik weet dat, als ik méér doe, zij in een hulpeloze

vinderslag zal verdrienen. (hoe doen eenden dat?). Deze stad, die inktstip op de kaart, komt met haar tot leven. „Parties”: Een Nederlander die zich op het artistieke vlak beweegt temidden van het opzetten van dode dieren en de metamorfose van een mens voor een draculafilm. Een Fransman die tussen de trapezen van het circus boven elke Australische stad heeft gewoond. Een Engelsman leest voor uit eigen werk („Clouds”). Een ander rolt, in een adem van whisky, zijn tapijthandel uit in een Schotse R. Een Italiaan maakt schijnbewegingen op de dansvloer onder

aanmoediging van zijn Rivera-Rivera-roep. Een Griek spaart uit de dagelijkse soufflaidampen (na Athene, is Melbourne de stad met de meeste Griekse inwoners) een luchtreis naar zijn geboorteland. Hier is iedereen „thuis”. In Melbourne leer je Europa kennen. Daarvoor moet je wel bij zo'n „party” zijn, want een Australiër (who-ever he may be) gaat niet uit.

Bob Marley: Ik sta met mijn handen in mijn broekzakken. Zij staat naast me en op het ritme van Reggae benadrukken mijn bewegingen deze vanzelfsprekendheid. Teneel: „Notes from an old man's diary, by Anton Chekhov”, een avond goed toneel waar men kennelijk aan gewend is. Er volgt nauwelijks applaus. Museum: Schilderijen van impressionisten met o.a. Van Gogh. Een naam die hier zijn klank verliest in weerzinwekkend gerogel. Je zou er je oren tegen afsnijden. The old Melbourne gaol, waar zo'n 50.000 gevangenen hebben „gezet”. Een van hen was Ned Kelly. „The man who became an Australian legend”. Ik sta op het valkuil en boven mij hangt de strop die zijn dood en daarmee de vele verhalen rond deze Australische Billy the Kid tot leven bracht. Met de „Moke” (jeep) rijden we

door de stad en ik kies de wegen met mijn handen aan het stuur. Ik praat met de mensen van deze levende stad, maar de vooruit weerklaart mijn woorden en zij lacht. En sinds ik weet dat de bijnaam voor iemand uit Nieuw-Zeeland „Kiwi” is, noem ik haar zo tot ik er achter kom, dat er achter deze naam een vogel schuilt die zo afstotelijk is, dat onze regenwulp daar een pauze bij is. Voor haar blijft ik „The flying Dutchman”. Maar soms blijft het beeld even staan. Je ontmoet iemand, beiden ben je onderweg. Het is de auto die een andere auto inhaalt en langschuift. Een bijna statisch beeld met een gemiddelde snelheid van 100 km. per uur.

### Jeugd viert bevrijding van Nederland

In Eindhoven wordt op 6 juni een manifestatie gehouden ter gelegenheid van de bevrijding van Nederland, nu 35 jaar geleden. Uit elke provincie komen 80 tot 100 jongeren in de leeftijd van 15 tot 20 jaar om aan de manifestatie deel te nemen die georganiseerd wordt door de samenwerkende verzetsorganisaties in Nederland.

De deelnemende Limburgers gaan met een gereserveerde trein die om 8.00 uur vanuit Maastricht vertrekt naar de Lichtstad. Om twee uur 's middags begint dan de herdenkingsmanifestatie in het Philips Ontspanningscentrum. Daar zal door de koning een bevrijdingsvuur worden ontstoken. Jongeren uit 12 landen leggen daarna een eed af. Verder zijn er toespraken te verwachten van de minister-president A. van Agt en van andere politici. Muziekgezelschappen, volksdangroepen en zanggroepen hebben medewerking toegezegd. Liesbeth List en Vera Lynn zijn ook van de partij, zij zullen enkele liederen zingen. Verwacht wordt, dat de manifestatie tegen zes uur afgelopen zal zijn.

### Solution in Gulpen

Het Cultureel Centrum Mergelland organiseert voor vrijdag 25 april een optreden van de groep Solution en dat in Timpaan te Gulpen. In het voorprogramma treedt de groep Moosegang op. De groep Solution uit het noorden van ons land bestaat nu ruim 10 jaar en verzorgde in die tijd concerten in Engeland, Duitsland, Denemarken en België. Het concert in Gulpen begint om half negen.



## schaken door b. j. withuis

Grootmeester Matanovic behoort tot die kenners, die er de voorkeur aan geven „het spel” te onderzoeken, te verspreiden, te verdiepen – liever dan zelf aan toernooien deel te nemen. Overigens, net zo als cindspelenken Awerbach, Matanovic speelt wel toernooien, doch liever minder dan meer. Hij is te druk met „De Schachinformator”, een gigantisch project, dat werkelijk het totale actuele schaakgebeuren, per half jaar, poogt te vangen. Ons inziens slaagt men daarin perfect, zij het dat elke afzonderlijke analyse van de honderden partijen af en toe wel een tikkelje uitvoeriger zou kunnen; doch dit is kruimelkritiek. Van deze serie, die overigens belangrijk meer omvat dan partijen, is thans nr. 28 verschenen. We grasduinen er in – zoals gewoonlijk – en willen er één rubriek uit samen stellen.

Ons eerste diagram is een partijstelling tus-

Diagram I

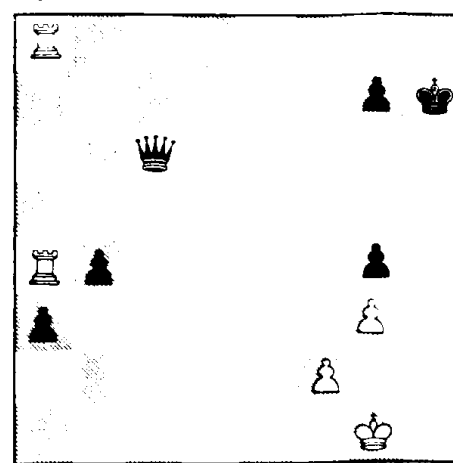
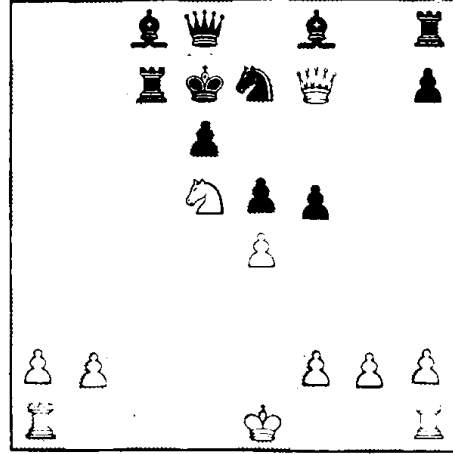


Diagram II



Uit een partij Blanc Bar ON, Frankrijk 1979. (Bedenkijd 10 minuten). Onderstaande Kurzpzie heet theoretische waarde.

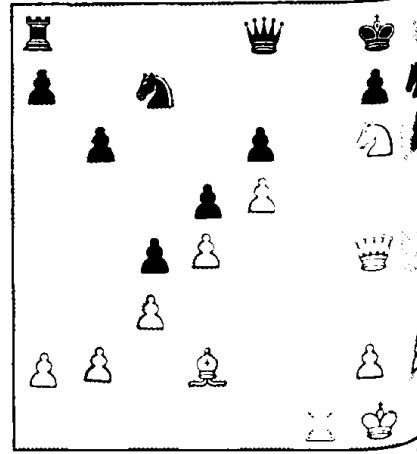
Wit: Sabitov.

Zwart: Majorov.

1. e4, e5 2. Pf3, P6 3. d4, e4 4. Pd4, P6 5. Pc3, c6 6. Pdb5, d6 7. Lf4, e5 8. Lg5, a6 9. Lf6, g6 10. Pa3, b5 11. Pd5, f5 12. Lb5, a5 13. Pb5, Ta4 14. Pbc7, Kd7 15. e4,...

(tot zover theorie. In een partij v.d. Georgadze, 1979, clubkampioenschap Europa speelde wit 15. 0-0, Te4 16. Dk kreeg beter spel. Volgens de Informaatius tekstzet een uitroepen waard... Te4: 16. Dh5, P6 17. D7, 1c7.

Diagram III



18. 0-0?... (dit vraagteken stamt van F. hij geeft een lange variant, die als volgt: 18. P6+ 1. Kc6 19. Db3!... Lh5, 20. d5 21. Db4! met voordeel voor wit... Te5 19. P6+ 1. Kc7 20. b4, Te6 21. Kk8 22. b5, Te1+ 23. Te1, Lh6, wit het op.

Oplossingen: Diagram I – 1. ... Dd6 2. T8a6, Dd6 Kg2, b3 4. Ta3, Dd3 5. Kg1, b2 6. Df6, wit heeft het op. Diagram II – 1. Lh6, g6 2. P7+ 3. Kf8+ 4. Dg8+ 5. Kf7 6. P8+ 7. Kf8 8. Dg8+ 9. Kf7 10. Dg8+ 11. Kf8 12. Dg8+ 13. Kf7 14. Dg8+ 15. Kf8 16. Dg8+ 17. Kf7 18. Dg8+ 19. Kf7 20. Dg8+ 21. Kf7 22. Dg8+ 23. Kf7 24. Dg8+ 25. Kf7 26. Dg8+ 27. Kf7 28. Dg8+ 29. Kf7 30. Dg8+ 31. Kf7 32. Dg8+ 33. Kf7 34. Dg8+ 35. Kf7 36. Dg8+ 37. Kf7 38. Dg8+ 39. Kf7 40. Dg8+ 41. Kf7 42. Dg8+ 43. Kf7 44. Dg8+ 45. Kf7 46. Dg8+ 47. Kf7 48. Dg8+ 49. Kf7 50. Dg8+ 51. Kf7 52. Dg8+ 53. Kf7 54. Dg8+ 55. Kf7 56. Dg8+ 57. Kf7 58. Dg8+ 59. Kf7 60. Dg8+ 61. Kf7 62. Dg8+ 63. Kf7 64. Dg8+ 65. Kf7 66. Dg8+ 67. Kf7 68. Dg8+ 69. Kf7 70. Dg8+ 71. Kf7 72. Dg8+ 73. Kf7 74. Dg8+ 75. Kf7 76. Dg8+ 77. Kf7 78. Dg8+ 79. Kf7 80. Dg8+ 81. Kf7 82. Dg8+ 83. Kf7 84. Dg8+ 85. Kf7 86. Dg8+ 87. Kf7 88. Dg8+ 89. Kf7 90. Dg8+ 91. Kf7 92. Dg8+ 93. Kf7 94. Dg8+ 95. Kf7 96. Dg8+ 97. Kf7 98. Dg8+ 99. Kf7 100. Dg8+ 101. Kf7 102. Dg8+ 103. Kf7 104. Dg8+ 105. Kf7 106. Dg8+ 107. Kf7 108. Dg8+ 109. Kf7 110. Dg8+ 111. Kf7 112. Dg8+ 113. Kf7 114. Dg8+ 115. Kf7 116. Dg8+ 117. Kf7 118. Dg8+ 119. Kf7 120. Dg8+ 121. Kf7 122. Dg8+ 123. Kf7 124. Dg8+ 125. Kf7 126. Dg8+ 127. Kf7 128. Dg8+ 129. Kf7 130. Dg8+ 131. Kf7 132. Dg8+ 133. Kf7 134. Dg8+ 135. Kf7 136. Dg8+ 137. Kf7 138. Dg8+ 139. Kf7 140. Dg8+ 141. Kf7 142. Dg8+ 143. Kf7 144. Dg8+ 145. Kf7 146. Dg8+ 147. Kf7 148. Dg8+ 149. Kf7 150. Dg8+ 151. Kf7 152. Dg8+ 153. Kf7 154. Dg8+ 155. Kf7 156. Dg8+ 157. Kf7 158. Dg8+ 159. Kf7 160. Dg8+ 161. Kf7 162. Dg8+ 163. Kf7 164. Dg8+ 165. Kf7 166. Dg8+ 167. Kf7 168. Dg8+ 169. Kf7 170. Dg8+ 171. Kf7 172. Dg8+ 173. Kf7 174. Dg8+ 175. Kf7 176. Dg8+ 177. Kf7 178. Dg8+ 179. Kf7 180. Dg8+ 181. Kf7 182. Dg8+ 183. Kf7 184. Dg8+ 185. Kf7 186. Dg8+ 187. Kf7 188. Dg8+ 189. Kf7 190. Dg8+ 191. Kf7 192. Dg8+ 193. Kf7 194. Dg8+ 195. Kf7 196. Dg8+ 197. Kf7 198. Dg8+ 199. Kf7 200. Dg8+ 201. Kf7 202. Dg8+ 203. Kf7 204. Dg8+ 205. Kf7 206. Dg8+ 207. Kf7 208. Dg8+ 209. Kf7 210. Dg8+ 211. Kf7 212. Dg8+ 213. Kf7 214. Dg8+ 215. Kf7 216. Dg8+ 217. Kf7 218. Dg8+ 219. Kf7 220. Dg8+ 221. Kf7 222. Dg8+ 223. Kf7 224. Dg8+ 225. Kf7 226. Dg8+ 227. Kf7 228. Dg8+ 229. Kf7 230. Dg8+ 231. Kf7 232. Dg8+ 233. Kf7 234. Dg8+ 235. Kf7 236. Dg8+ 237. Kf7 238. Dg8+ 239. Kf7 240. Dg8+ 241. Kf7 242. Dg8+ 243. Kf7 244. Dg8+ 245. Kf7 246. Dg8+ 247. Kf7 248. Dg8+ 249. Kf7 250. Dg8+ 251. Kf7 252. Dg8+ 253. Kf7 254. Dg8+ 255. Kf7 256. Dg8+ 257. Kf7 258. Dg8+ 259. Kf7 260. Dg8+ 261. Kf7 262. Dg8+ 263. Kf7 264. Dg8+ 265. Kf7 266. Dg8+ 267. Kf7 268. Dg8+ 269. Kf7 270. Dg8+ 271. Kf7 272. Dg8+ 273. Kf7 274. Dg8+ 275. Kf7 276. Dg8+ 277. Kf7 278. Dg8+ 279. Kf7 280. Dg8+ 281. Kf7 282. Dg8+ 283. Kf7 284. Dg8+ 285. Kf7 286. Dg8+ 287. Kf7 288. Dg8+ 289. Kf7 290. Dg8+ 291. Kf7 292. Dg8+ 293. Kf7 294. Dg8+ 295. Kf7 296. Dg8+ 297. Kf7 298. Dg8+ 299. Kf7 300. Dg8+ 301. Kf7 302. Dg8+ 303. Kf7 304. Dg8+ 305. Kf7 306. Dg8+ 307. Kf7 308. Dg8+ 309. Kf7 310. Dg8+ 311. Kf7 312. Dg8+ 313. Kf7 314. Dg8+ 315. Kf7 316. Dg8+ 317. Kf7 318. Dg8+ 319. Kf7 320. Dg8+ 321. Kf7 322. Dg8+ 323. Kf7 324. Dg8+ 325. Kf7 326. Dg8+ 327. Kf7 328. Dg8+ 329. Kf7 330. Dg8+ 331. Kf7 332. Dg8+ 333. Kf7 334. Dg8+ 335. Kf7 336. Dg8+ 337. Kf7 338. Dg8+ 339. Kf7 340. Dg8+ 341. Kf7 342. Dg8+ 343. Kf7 344. Dg8+ 345. Kf7 346. Dg8+ 347. Kf7 348. Dg8+ 349. Kf7 350. Dg8+ 351. Kf7 352. Dg8+ 353. Kf7 354. Dg8+ 355. Kf7 356. Dg8+ 357. Kf7 358. Dg8+ 359. Kf7 360. Dg8+ 361. Kf7 362. Dg8+ 363. Kf7 364. Dg8+ 365. Kf7 366. Dg8+ 367. Kf7 368. Dg8+ 369. Kf7 370. Dg8+ 371. Kf7 372. Dg8+ 373. Kf7 374. Dg8+ 375. Kf7 376. Dg8+ 377. Kf7 378. Dg8+ 379. Kf7 380. Dg8+ 381. Kf7 382. Dg8+ 383. Kf7 384. Dg8+ 385. Kf7 386. Dg8+ 387. Kf7 388. Dg8+ 389. Kf7 390. Dg8+ 391. Kf7 392. Dg8+ 393. Kf7 394. Dg8+ 395. Kf7 396. Dg8+ 397. Kf7 398. Dg8+ 399. Kf7 400. Dg8+ 401. Kf7 402. Dg8+ 403. Kf7 404. Dg8+ 405. Kf7 406. Dg8+ 407. Kf7 408. Dg8+ 409. Kf7 410. Dg8+ 411. Kf7 412. Dg8+ 413. Kf7 414. Dg8+ 415. Kf7 416. Dg8+ 417. Kf7 418. Dg8+ 419. Kf7 420. Dg8+ 421. Kf7 422. Dg8+ 423. Kf7 424. Dg8+ 425. Kf7 426. Dg8+ 427. Kf7 428. Dg8+ 429. Kf7 430. Dg8+ 431. Kf7 432. Dg8+ 433. Kf7 434. Dg8+ 435. Kf7 436. Dg8+ 437. Kf7 438. Dg8+ 439. Kf7 440. Dg8+ 441. Kf7 442. Dg8+ 443. Kf7 444. Dg8+ 445. Kf7 446. Dg8+ 447. Kf7 448. Dg8+ 449. Kf7 450. Dg8+ 451. Kf7 452. Dg8+ 453. Kf7 454. Dg8+ 455. Kf7 456. Dg8+ 457. Kf7 458. Dg8+ 459. Kf7 460. Dg8+ 461. Kf7 462. Dg8+ 463. Kf7 464. Dg8+ 465. Kf7 466. Dg8+ 467. Kf7 468. Dg8+ 469. Kf7 470. Dg8+ 471. Kf7 472. Dg8+ 473. Kf7 474. Dg8+ 475. Kf7 476. Dg8+ 477. Kf7 478. Dg8+ 479. Kf7 480. Dg8+ 481. Kf7 482. Dg8+ 483. Kf7 484. Dg8+ 485. Kf7 486. Dg8+ 487. Kf7 488. Dg8+ 489. Kf7 490. Dg8+ 491. Kf7 492. Dg8+ 493. Kf7 494. Dg8+ 495. Kf7 496. Dg8+ 497. Kf7 498. Dg8+ 499. Kf7 500. Dg8+ 501. Kf7 502. Dg8+ 503. Kf7 504. Dg8+ 505. Kf7 506. Dg8+ 507. Kf7 508. Dg8+ 509. Kf7 510. Dg8+ 511. Kf7 512. Dg8+ 513. Kf7 514. Dg8+ 515. Kf7 516. Dg8+ 517. Kf7 518. Dg8+ 519. Kf7 520. Dg8+ 521. Kf7 522. Dg8+ 523. Kf7 524. Dg8+ 525. Kf7 526. Dg8+ 527. Kf7 528. Dg8+ 529. Kf7 530. Dg8+ 531. Kf7 532. Dg8+ 533. Kf7 534. Dg8+ 535. Kf7 536. Dg8+ 537. Kf7 538. Dg8+ 539. Kf7 540. Dg8+ 541. Kf7 542. Dg8+ 543. Kf7 544. Dg8+ 545. Kf7 546. Dg8+ 547. Kf7 548. Dg8+ 549. Kf7 550. Dg8+ 551. Kf7 552. Dg8+ 553. Kf7 554. Dg8+ 555. Kf7 556. Dg8+ 557. Kf7 558. Dg8+ 559. Kf7 560. Dg8+ 561. Kf7 562. Dg8+ 563. Kf7 564. Dg8+ 565. Kf7 566. Dg8+ 567. Kf7 568. Dg8+ 569. Kf7 570. Dg8+ 571. Kf7 572. Dg8+ 573. Kf7 574. Dg8+ 575. Kf7 576. Dg8+ 577. Kf7 578. Dg8+ 579. Kf7 580. Dg8+ 581. Kf7 582. Dg8+ 583. Kf7 584. Dg8+ 585. Kf7 586. Dg8+ 587. Kf7 588. Dg8+ 589. Kf7 590. Dg8+ 591. Kf7 592. Dg8+ 593. Kf7 594. Dg8+ 595. Kf7 596. Dg8+ 597. Kf7 598. Dg8+ 599. Kf7 600. Dg8+ 601. Kf7 602. Dg8+ 603. Kf7 604. Dg8+ 605. Kf7 606. Dg8+ 607. Kf7 608. Dg8+ 609. Kf7 610. Dg8+ 611. Kf7 612. Dg8+ 613. Kf7 614. Dg8+ 615. Kf7 616. Dg8+ 617. Kf7 618. Dg8+ 619. Kf7 620. Dg8+ 621. Kf7 622. Dg8+ 623. Kf7 624. Dg8+ 625. Kf7 626. Dg8+ 627. Kf7 628. Dg8+ 629. Kf7 630. Dg8+ 631. Kf7 632. Dg8+ 633. Kf7 634. Dg8+ 635. Kf7 636. Dg8+ 637. Kf7 638. Dg8+ 639. Kf7 640. Dg8+ 641. Kf7 642. Dg8+ 643. Kf7 644. Dg8+ 645. Kf7 646. Dg8+ 647. Kf7 648. Dg8+ 649. Kf7 650. Dg8+ 651. Kf7 652. Dg8+ 653. Kf7 654. Dg8+ 655. Kf7 656. Dg8+ 657. Kf7 658. Dg8+ 659. Kf7 660. Dg8+ 661. Kf7 662. Dg8+ 663. Kf7 664. Dg8+ 665. Kf7 666. Dg8+ 667. Kf7 668. Dg8+ 669. Kf7 670. Dg8+ 671. Kf7 672. Dg8+ 673. Kf7 674. Dg8+ 675. Kf7 676. Dg8+ 677. Kf7 678. Dg8+ 679. Kf7 680. Dg8+ 681. Kf7 682. Dg8+ 683. Kf7 684. Dg8+ 685. Kf7 686. Dg8+ 687. Kf7 688. Dg8+ 689. Kf7 690. Dg8+ 691. Kf7 692. Dg8+ 693. Kf7 694. Dg8+ 695. Kf7 696. Dg8+ 697. Kf7 698. Dg8+ 699. Kf7 700. Dg8+ 701. Kf7 702. Dg8+ 703. Kf7 704. Dg8+ 705. Kf7 706. Dg8+ 707. Kf7 708. Dg8+ 709. Kf7 710. Dg8+ 711. Kf7 712. Dg8+ 713. Kf7 714. Dg8+ 715. Kf7 716. Dg8+ 717. Kf7 718. Dg8+ 719. Kf7 720. Dg8+ 721. Kf7 722. Dg8+ 723. Kf7 724. Dg8+ 725. Kf7 726. Dg8+ 727. Kf7 728. Dg8+ 729. Kf7 730. Dg8+ 731. Kf7 732. Dg8+ 733. Kf7 734. Dg8+ 735. Kf7 736. Dg8+ 737. Kf7 738. Dg8+ 739. Kf7 740. Dg8+ 741. Kf7 742. Dg8+ 743. Kf7 744. Dg8+ 745. Kf7 746. Dg8+ 747. Kf7 748. Dg8+ 749. Kf7 750. Dg8+ 751. Kf7 752. Dg8+ 753. Kf7 754. Dg8+ 755. Kf7 756. Dg8+ 757. Kf7 758. Dg8+ 759. Kf7 760. Dg8+ 761. Kf7 762. Dg8+ 763. Kf7 764. Dg8+ 765. Kf7 766. Dg8+ 767. Kf7 768. Dg8+ 769. Kf7 770. Dg8+ 771. Kf7 772. Dg8+ 773. Kf7 774. Dg8+ 775. Kf7 776. Dg8+ 777. Kf7 778. Dg8+ 779. Kf7 780. Dg8+ 781. Kf7 782. Dg8+ 783. Kf7 784. Dg8+ 785. Kf7 786. Dg8+ 787. Kf7 788. Dg8+ 789. Kf7 790. Dg8+ 791. Kf7 792. Dg8+ 793. Kf7 794. Dg8+ 795. Kf7 796. Dg8+ 797. Kf7 798. Dg8+ 799. Kf7 800. Dg8+ 801. Kf7 802. Dg8+ 803. Kf7 804. Dg8+ 805. Kf7 806. Dg8+ 807. Kf7 808. Dg8+ 809. Kf7 810. Dg8+ 811. Kf7 812. Dg8+ 813. Kf7 814. Dg8+ 815. Kf7 816. Dg8+ 817. Kf7 818. Dg8+ 819. Kf7 820. Dg8+ 821. Kf7 822. Dg8+ 823. Kf7 824. Dg8+ 825. Kf7 826. Dg8+ 827. Kf7 828. Dg8+ 829. Kf7 830. Dg8+ 831. Kf7 832. Dg8+ 833. Kf7 834. Dg8+ 835. Kf7 836. Dg8+ 837. Kf7 838. Dg8+ 839. Kf7 840. Dg8+ 841. Kf7 842. Dg8+ 843. Kf7 844. Dg8+ 845. Kf7 846. Dg8+ 847. Kf7 848. Dg8+ 849. Kf7 850. Dg8+ 851. Kf7 852. Dg8+ 853. Kf7 854. Dg8+ 855. Kf7 856. Dg8+ 857. Kf7 858. Dg8+ 859. Kf7 860. Dg8+ 861. Kf7 862. Dg8+ 863. Kf7 864. Dg8+ 865. Kf7 866. Dg8+ 867. Kf7 868. Dg8+ 869. Kf7 870. Dg8+ 871. Kf7 872. Dg8+ 873. Kf7 874. Dg8+ 875. Kf7 876. Dg8+ 877. Kf7 878. Dg8+ 879. Kf7 880. Dg8+ 881. Kf



## Vrijuit 4

De naam des heren zal heel wat keren ijdel zijn gebruikt bij het nemen van verkeersdrempels. De bond tegen het vloeken zou er een drukke dagtaak aan hebben wanneer zij elke automobilist de schokdempers hoort en voelt protesteren berispelend zou moeten toespreken. Je kunt geen gemeente in Nederland meer binnenrijden of er liggen wel ergens verkeersdrempels in straten. Soms zijn de obstakels duidelijk aangegeven door borden. Maar er bestaan ook drempels die als complete verrassing plotseling uit het wegdek opduiken en voor bepaald gevaarlijke situaties zorgen omdat verkeersdeelnemers plotseling afremmen of met een vaart over de drempel heenschieten en dan met hun hoofd het autodak raken. Er zijn drempels, die als bescheiden verhogingen of bulten het wegdek oneffen maken, maar er zijn ook ware heuvels opgeworpen die een regelrechte aanslag betekenen op elk autochiel en zijn bestuurder.

door  
Henk  
Thonen



De rijks politie in Simpelveld-Bocholtz stelt de vraag ter discussie of verkeersdrempels werkelijk noodzakelijk zijn en of de aanleg ervan wettelijk is toegestaan. De laatste jaren is een uitgebreide discussie gaande over de wenselijkheid, het nut en de daadwerkelijk toepassing van verkeersdrempels op rijbanen buiten officiële woonerven, aldus de politiemensen. „Het heeft ons verbaasd te moeten constateren dat tot nu toe nooit de vraag aan de orde is gesteld of het aanleggen van drempels wettelijk wel geoorloofd is. Wij willen nadrukkelijk de vraag stellen – nu het aanleggen van verkeersdrempels steeds meer mode wordt – of gemeentebesturen niet in strijd met wettelijke bepalingen handelen.” Vaak worden drempels aangelegd onder druk van buurtbewoners.

## Kinderen

Als argumenten halen voorstanders van drempels in het wegdek vaak aan dat de rijsnelheid van het gemotoriseerd verkeer te hoog is en dat de straat steeds onveiliger wordt voor kinderen. Uit een onderzoek in Rotterdam is gebleken dat de snelheid in een straat met verkeersdrempels met hoogstens vijf tot zes kilometers vermindert. In Utrecht bleek de gemiddelde snelheid in straten van drukke woonwijken waar geen drempels zijn slechts 30 tot 35 km te bedragen. De politiemensen in Simpelveld-Bocholtz vinden het argument van de rijsnelheid niet correct. Met betrekking tot de veiligheid voor kinderen zeggen de politie-ambtenaren dat de straat altijd onveilig is voor kinderen. Of er nu drempels liggen of niet. Bovendien verbiedt het verkeersreglement het spelen van kinderen op straat.

Ook de Utrechtse politie noemt het argument van veiligheid voor kinderen niet terecht. De fout die



# over de verkeersdrempel

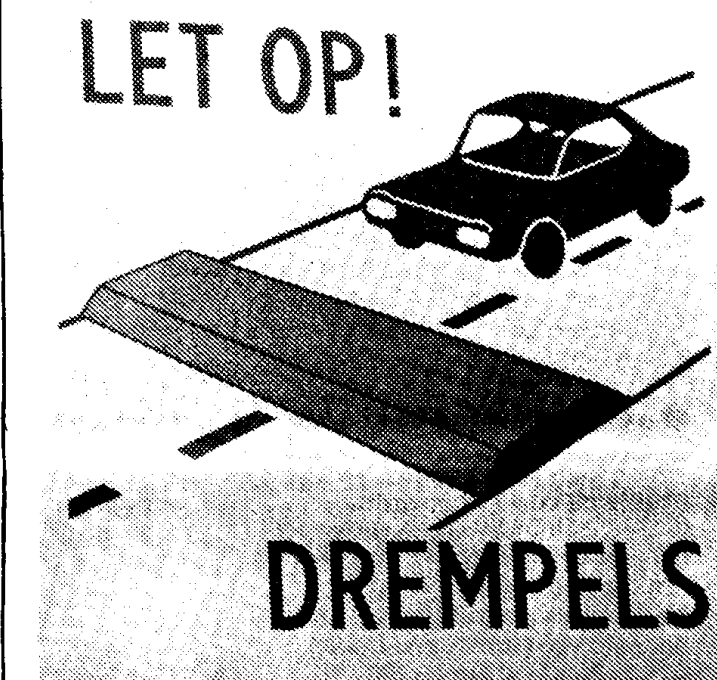
belemmeringen en verwarring wekkende inrichtingen. De wegbeheerder mag zelfs geen drempels plaatsen, omdat hij niet het „bevoegd gezag” is. Krachtens de Nederlandse wetgeving dient alle verkeer op wegen toegelaten te worden, behoudens de uitzonderingen die in de Wegenverkeerswet zijn gemaakt. Maar in deze wet wordt met geen woord gerept over verkeersdrempels.

## Ontoelaatbaar

Verkeersschout Alink en verkeersadviseur Timmermans, beiden uit Breda, hebben in het blad Verkeerskunde de koe de bel aangebonden. Het Bredase duo concludeert in het tijdschrift dat verkeersdrempels buiten woonerven niet wenselijk zijn, weinig of geen effect hebben, in alle straten gelegd kunnen worden, de verkeersveiligheid niet bevorderen en bovendien juridisch ontoelaatbaar zijn. Alink en Timmermans willen dat de verkeersdrempels verdwijnen. Zij geven de voorkeur aan uitsparingen in trottoirs, om en om parkeerverboden en beplantingen maken langs een rechte weg ter bevordering van de verkeersveiligheid. De directie verkeersveiligheid vindt dat verkeersdrempels de verkeersveiligheid wel bevorderen, tenminste als zij voldoen aan eisen die aan plaats, aanleg en vormgeving zijn gesteld. De Nationale Verkeersacademie in Tilburg vindt dat de Wegenverkeerswet snel herzien moet worden en dat de belangen van het langzaam verkeer en veiligheids- en milieu-overwegingen meer aandacht moeten krijgen.

## Nadelen

De politiemensen in Simpelveld-Bocholtz sommen een aantal nadelen op, die zij verbonden zien aan het bestaan van verkeersdrempels. De drempels liggen dag en nacht in het wegdek, ook als er geen kinderen op straat zijn. De afwering voor en achter de drempel is meestal zeer slecht, zodat grote plassen water blijven staan, die in de winter kunnen bevriezen. Voetgangers op het trottoir kunnen als gevolg van deze plassen een stortbald oplopen als een auto passeert. Bewoners in de buurt van de verkeersdrempels ondervinden geluidsoverlast van bonkende en schakelende auto's. Breekbare en tere lading in auto's kan bij het nemen van een verkeersdrempel schade oplopen. Kinderen kunnen in auto's van de achterbank vallen wanneer de automobilist de drempel te laat opmerkt en dienovereenkomstig reageert. Ambulancewagens en andere voertuigen ondervinden veel hinder van



## Postzegel

Bravo verzamelaarsvereniging „Forum” voor het meer schepen van ruimte in de „Brikke Oave” zondag jl. tijdens de ruilbeurs, die daar gehouden werd. Een rij tafels en stoelen eruit en meer ruimte in de aangrenzende zeer brede corridor. Iedereen kon zitten, geen mensen, die over elkaar heen „lagen of stonden”. Er kon geruild worden naar hartelust. Brunsum heeft wat dat betreft een goede beurt gemaakt. Zondag as. is „Forum” aanwezig in Geleen in het (ook te klein voor de huidige drukte op de ruilbeursen) Kirkske. Ruilbeurs van half twee tot vijf uur.

„De Verzamelaar” houdt vandaag een ruilbeurs in het Limbrichterveld gemeenschapshuis te Sittard. Gebruikelijke openingstijden 13.30-17.00 uur.

Volgend weekeinde wordt het filatelisch bijzonder druk in Zuid-Limburg. Daar is allereerst zaterdag een veiling onder auspiciën van de postzegelvereniging van de AFCENT in het Casino in Treebeek. Kavels kijken vrijdagavond 25 april as. van 18.30-21.00 uur en zaterdagmorgen 26 april van 9.00 tot 12.00 uur. Aanvang veiling 13.00 uur. Er zijn een groot aantal kavels, meer dan duizend. Kopers behoeven geen extra percentage te betalen. Dus geboden prijs is de te betalen prijs bij toekenning. Engeland – veel gutter pairs – „antiek” en modern, veel Engelse voormalige „koloniën”, België, West-Duitsland en Frankrijk en ook zeer veel Nederland en „voormalige” koloniën. Combinaties en postzegelboekjes en FDC's zijn niet in de veilingaanbieding vergeten. Tenslotte ook nog wat USA en Zwitserland. Kortom een goed aanbod. Deze veiling verdient aandacht en kan ook bezocht worden door niet-AFCENTERS-postzegelverzamelaars.

Zondag 27 april as. wordt een internationale ruilbeurs gehouden in het verenigingsgebouw Terwinsten aan de Schaesbergerstraat in Kerkrade. Openingstijden 10.00-18.00 uur. Postzegels spelen ook op deze beurs een hoofdrol.

Maandagavond 28 april as. is Klimmen aan de beurt. De filatelistenvereniging 't Fakteurke organiseert dan een veiling met bijna 500 kavels. Aanvang veiling 20.00 uur. Kavels kijken 18.00-20.00 uur. De veiling wordt gehouden in het café „Aan der Vreithof” bij Anny, en Reng Hamers, Houtstraat 1 in Klimmen. Aanbod: België, Duitsland Reich, Bund en Berlijn, Europa-zegels. Opnieuw volgens catalogus Zonnebloem met de opgeschroefde prijzen. Helaas, die prijzen geven geen goed beeld van de echte waarde van die Europazegels, waardoor de inzet op veilingen steeds te hoog ligt en de zegels doodgewoon blijven liggen. Zie de laatste veiling van „De Verzamelaar”. Voorts wat aanbod uit Luxemburg en Zwitserland en verder natuurlijk een grote afdeling Nederland, ook wat combinaties en portzegels. FDC's ontbreken niet. Daarbij ook Suriname, Ned. Antillen. Aan het slot van de veiling wat stockboeken, albums en verzamelingen, kortom eik wat wils. Ook deze veiling wordt aanbevolen. De ijverige vereniging 't Fakteurke verdient belangstelling – ook van buiten.

Heeft u al de nieuwe zomerzegels gekocht? Ze zijn vanaf de 15e april (dinsdag jl.) verkrijgbaar aan alle postkantoren. Ook in de hallen van de grotere postkantoren wederom de standjes, bezet door vrijwilligers(-sters), die u gaarne aan alle nieuwe uitgegeven attributen willen helpen. Het is voor een goed doel. De portemonnees dus wijd open s.v.p. Een tweede reminder: denk ook vanaf 25 april aan de Anne Frankzegel en de bevrindingszegel, die dan aan de postkantoren te verkrijgen zijn. Zo vlak na de zomerzegels en pal voor de extra uitgifte rond de troonsbestijging van Beatrix, kon het aanschaffen van dit tweetal zegels wel eens een vergeten zaakje worden. En later moet je er altijd meer voor betalen. De oplage van „Anne Frank” is 13 miljoen, die van de „bevrinding” 11 miljoen. En dan op 1 mei tijdens de derde NVPH-show in het Congresgebouw in Den Haag (1-3 mei as.) de uitgifte van de Filatelistenzegel en als extraatje de nieuwe Kroningszegel.

We willen voorts onze Limburgse verzamelaars wijzen op een zeer grote internationale ruilbeurs op zaterdag 26 april as. in café-restaurant Lido, Vijverlaan 10 in het Brabantse Waalwijk. Deze „Koninginnebeurs” is open van 11.00 tot 16.30 uur. Voor tafels reserveren kan men zich telefonisch melden: 04160-33680. George Taylor



mensen maken is de gedachte dat verkeersdrempels de veiligheid verhogen, aldus de commissaris van de verkeerspolitie in de Domstad. Kinderen zouden onbekommerd de straat over kunnen steken en zelfs op straat kunnen spelen. Het is hetzelfde als met oversteken op zebra's. Het kind denkt op de zebra ben ik veilig en iedereen stopt voor me. Dat is natuurlijk niet zo.

De rijkspolitiegroep Simpelveld-Bocholtz vindt dat bepalingen over het wettelijk zijn van verkeersdrempels geheel ontbreken. De wegbeheerder (provincie, rijk of gemeente) is aansprakelijk voor het in goede staat verkeren van de weg. Tot het in goede staat houden betekent ook het verwijderen van versperringen,

drempels. Tenslotte vallen deze verkeersobstakels in het donker, bij hevige regenval, sneeuw of mist niet of nauwelijks op. Wellicht is opgelopen schade zelfs te verhalen op degene die de drempel liet aanleggen. Buurtbewoners in rustige wijken willen dat hun woonwijk zoveel mogelijk van verkeersdrukte gevrijwaard wordt. Die rust kan in zekere zin gegarandeerd worden als er woonerven worden aangelegd. Maar het aanleggen van een woonerf kost veel geld. Misschien dat als tussenoplossing bekeken kan worden of een verkeerscirculatieplan geen soulaas biedt. Volgens een dergelijk plan zou alleen het bestemmingsverkeer in een wijk toegelaten kunnen worden.

# EEN BOSVILLA ARMER

Een Belgische handelsfirma die vorig jaar in Nederland druk adverteerde met onder andere bosvilla's in de Ardennen, is financieel ineengestort. Failliet. Er was veel te veel hypotheek opgenomen op het grotendeels woeste terrein bij Barvaux, waar een schitterend vrijetijdsvillage met fraaie houten Scandinavische chalets moest verrijzen. De onverkochte stukken grond en nog te koop staande bosvilla's gaan nu onder de hamer. Het gezin H. is de dupe geworden van de handelsfirma. Het is in één klap zestigduizend gulden kwijt, omdat het zijn aankoop niet waterdicht had geregeld. Het gezin H. man, vrouw, zoon en dochter, hebben jarenlang gedroomd van een tweede huis in de Ardennen. Niet te klein, zodat ze er na het pensioen misschien permanent kunnen gaan wonen. De gezinsleden kijken al wat rond, zo nu en dan. Zo zien zij ook een advertentie van de projectontwikkelaar Daniel de Duve. Grote advertenties in de landelijke bladen van Nederland. Ook op de beurs Koophuis is de projectontwikkelaar met een stand. Daniel de Duve biedt Scandinavische bosvilla's in een natuurpark bij Barvaux aan. De villa's zijn niet goedkoop, maar wel degelijk en heel mooi. Gebouwd van prachtig blank hout. Alles royaal bemeten, ook de percelen grond die erbij horen. Enkele tientallen huizen zijn al in gebruik. De meeste andere percelen zijn nog slechts met kadasterpaaltjes uitgezet in het lage sparrebos. Hoe riant je in dit park komt te zitten, proef je als je om inlichtingen gaat vragen in het kantoor bij de ingang. Daar liggen ook foto's en prospectussen, waarin je beschreven en getekend ziet wat een schitterende accommodatie er nog bij zal komen zoals tennisbanen, restaurant en zwembad. De H's rijden naar Barvaux. In een rustige

hoek van het park kunnen zij 3500 vierkante meter grond krijgen voor een speciale prijs van 240.000 gulden inclusief een erop te bouwen groot Fins chalet met verdieping. De H's zijn niet rijk maar geen nood. Daniel de Duve biedt een lening aan. Wel moet er natuurlijk een redelijk bedrag worden aanbetaald. Als de H's weer thuis zijn maken ze meteen zesduizend gulden over naar Daniel de Duve. Korte tijd later betalen zij nog eens 54.000 gulden aan de Belgische firma. Daar ontvangen zij kwitanties voor. Het chalet kan nu worden besteld en gebouwd. Over drie maanden zal het er staan.

Alles lijkt goed op gang te komen. Er wordt een bouwvergunning aangevraagd, een brievenbus, lichtaansluiting en zo meer. Alleen de geldlening komt niet zo gauw rond. De H's vinden enig uitstel ook niet zo vreselijk erg. Dan begint het toch opvallend te worden dat de financiering zo lang duurt. Dan ineens, als een donderslag bij heldere hemel komt het bericht uit België: Daniel de Duve is failliet. Hij heeft een miljoenschuld aan overhypotheek bij de bank. Er valt niets meer te regelen voor de H's. De grond die zij hebben gekocht staat niet op hun naam. Zij kunnen met hun kwitanties voor zestigduizend gulden in de rij van schuldeisers gaan staan. Maar de hypotheekbank gaat voor en daarna zal er wel geen cent meer te halen zijn. Achteraf is het gezin pas duidelijk geworden dat zij het voorschot nooit rechtstreeks aan de verkoper had moeten afdragen, maar het bij een notaris had moeten deponeren. Slechte kennis van de wet en de Franse taal heeft het gezin de das omgedaan. De H's hebben een Vlaamse advocaat in de armen genomen om nog iets van hun schade te verhalen. Maar de verwachtingen zijn somber.



• Hier had de bosvilla moeten komen.



## OPEN DOEK

BOEK

door  
Theo  
Pasing

# Over schrijvers, uitgevers, drukkers en hun boeken

## De divan van Manuel van Loggem

In de toneelreeks is hij uitgeverij Corrie Zelen de tekst van het blijspel De Divan van Manuel van Loggem verschenen. Manuel van Loggem is niet alleen schrijver van toneelstukken. Hij heeft ook proza (science-fiction) en theoretische werken over drama en theater op zijn naam gebracht. In 1978 kreeg hij voor zijn hele oeuvre de Edmond Hustinprijs. Een van de prozawerken: Een jood uit Nazareth, een logisch vervolg op zijn roman Mozes, zag eveneens het licht bij de Limburgse uitgeverij Zelen. Hij schildert de oorsprong van het joodse volk en geeft een geheel eigen visie op de figuur Jezus. In het blijspel De Divan gaat het over een vrouw (gespeeld door Cox Habbema), die door haar man naar een psychiater (Jules Croiset) wordt gestuurd, omdat zij niet in staat is van andere mensen te houden. Ze is niet ziek, al denkt haar man daar anders over. Ze heeft geen problemen. Het is alleen zo dat ze niet van iemand wil houden. Ze praat daarover met de psychiater. Alle belangrijke figuren in haar leven krijgen gestalte in de psychiater. Van Loggem is zelf psycholoog en heeft jarenlang aan psychotherapie gedaan. „Ik oefen het vak niet meer uit. Ik ben trouwens ook op latere leeftijd gaan studeren. Er was een soort behoefte bij me om mijn schrijverschap een onderbouwing te geven. Schrijver ben ik namelijk altijd geweest. Ik heb liedjes gemaakt, in de journalistiek gezeten, toneelrecensies geschreven en veel aan handschriftkunde gedaan. Nu wil ik eigenlijk niets anders meer dan schrijven. Dat is vooral een kwestie van leeftijd. Uit het fonds van de eeuwigheid liggen voor mij nog een paar aandelen op me te wachten. De tijd die overblijft, vind ik, moet je zo aangenaam mogelijk doorbrengen. Voor mij is schrijven aangenaam.”



● Manuel van Loggem.

beoefenen van het drukkersambacht. Er is sprake van dat een kleine Engelse firma kleine drukpersen met letters op de Nederlandse markt brengt, speciaal bedoeld voor amateurs. Loden letters kun je al kopen bij handelaars, die ontdekt hebben dat er een markt voor is. Een van de zelf-drukkers is Jan Keijser, secretaris van de stichting. Met een Kniehevel vervaardigt hij affiches voor concerten in Woubrugge. „Zo kun je met je hobby ook binnen een kleine gemeenschap fungeren”. Voor een tentoonstelling heeft hij eens een kwatrijn van Gerrit Achterberg gedrukt op wat snippers papier, een aardigheidje. Tot zijn verbazing zag hij dit minime drukwerkje enige tijd later opeens in een antiquariaatscatalogus staan voor f. 20.-.

## Het boek in cijfers

Uit een onderzoek van de Stichting Spuurwerk betreffende Het Boek in Amsterdam blijkt dat in de maanden januari tot en met september 1979 27 procent van de Nederlandse gezinshuishoudingen elke maand tenminste één boek kocht. Bij 33 procent van de gezinnen vond de laatste aankoop een maand tot een jaar geleden plaats, terwijl in 40 procent van de gezinnen de laatste boek aankoop minstens een jaar geleden werd gedaan. Opvallende cijfers, waaruit blijkt hoe groot de groep is die vrijwel geen boek koopt: rond de 40 procent. Dat betekent niet dat 40 procent nooit een boek leest. Er zijn tenslotte ook nog bibliotheken.

## Stoeien met letertjes

Je hebt mensen die postzegels verzamelen of duivehokken timmeren. Een hobby die pas in de jaren zeventig is opgekomen, is het zelf drukken. Dat zit hem in de grote grafische revolutie, het overschakelen van lood op fotografisch zetten. Voor een appel en een ei kwamen prachtige oude persen op de markt, die voor een deel hun weg hebben gevonden naar de liefhebbers. Sinds 1975 zijn de Nederlandse amateurdrukkers verenigd in de stichting Drukwerk in de Marge. Het ledental stijgt schrikbarend. De meeste leden houden zich bezig met het drukken en uitgeven in hun vrije tijd, uitdrukkelijk voor hun genoegen. „omdat zij het zinvol vinden bepaalde geschriften in een bepaalde vorm onder de mensen te brengen, of creatieve voldoening ontleen aan het eigenhandig

## Debutante schreef bestseller

Bij toverslag beroemd. Wie kan daar prat op gaan? En dat nog wel met een strekroman over een meisje en tien varkens. De jongste sensatie in de wereldliteratuur heet Aritha van Herk. Zij is in Canada geboren uit ouders, die in 1949 uit het Overijsselse Wierden naar de wijde vlakten van Canada emigreerden. Een alleraardigste jonge vrouw is ze. Goedlachs, charmant en intelligent. „Als de mensen horen dat het over een meisje en tien varkens gaat, beginnen ze te spottend te lachen. Het klinkt inderdaad wel gek. Maar het gaat erom wat je ermee doet. Ik heb lang genoeg op de boerderij van mijn vader tussen de koeien, kippen en varkens gewerkt om te weten dat varkens veel intelligenter zijn dan doorgaans wordt gedacht. Verder ben ik uitgegaan van de mythe van Circe en Odysseus. Die varkens zijn werkelijk de magiërs in het boek. Ik behandelde ze alsof ze mensen waren, want ik voelde dat ze een menselijke rol hadden in het boek. Ik heb Judith zonder enige verwachting geschreven. Het was mijn proefschrift. Ik schreef het voor mijn leraar. Ik stuurde het in voor een prijsvraag en mijn boek werd uit zeshonderd manuscripten bekroond met 50.000 dollar. Inmiddels is Judith in Duitsland, Frankrijk, Italië, Nederland en Finland uitgekomen. Er zitten dingen in mijn roman die ik zou willen veranderen. Maar het is te laat. Een schrijver is nooit voldaan. Maar dit boek was een klein begin. Nu moet ik laten zien, dat het geen incident was. En dat is heel erg moeilijk”, aldus Aritha van Herk.

## Harrie Prick beheert nalatenschap van Lodewijk van Deyssel

Harry G.M. Prick beheert de literaire nalatenschap van K. Alberdingh Thijm, die schreef onder de naam Lodewijk van Deyssel. Nederland heeft het geweten. De jongen, Prick, die Van Deyssel bewonderde en besloot maar eens bij hem langs te gaan, is vanaf de jaren vijftig bezig met het uitgeven en annoteren van Van Deyssel. Prick is een echte Limburger. Hij studeerde Nederlands, gaf les op een MMS te Sittard en een wiskundeschool te Heerlen. In 1969 werd hij benoemd tot conservator op het Nederlands Letterkundig Museum en Documentatiecentrum in Den Haag. In 1977 promoveerde Prick te Nijmegen op... Van Deyssel, uiteraard. „Merkwaardig genoeg was mijn belangstelling voor Van Deyssel niet gekomen door de lectuur van zijn jeugdwerk De Scheldkritieken. Een Liefde of De kleine Republiek. Hoezeer ik die werken op een bepaald tijdstip ook ben gaan waarderen. Mijn hartstocht was ontstaan door zijn hele „verstilde” proza. Van Deyssel is lid geweest van de Kultuurkamer. Daar heb ik zelf nooit over gezegd. Waarom? Op een gegeven ogenblik kwam de secretaris-generaal van het departement van Volksvoorlichting naar Van Deyssel. Die zei: „Als u

toetreedt tot de Nederlandse Kultuurkamer, dan kan ik er voor zorgen dat uw dochter zo snel mogelijk wordt vrijgelaten. De grote fout van Van Deyssel is geweest – en dat neem ik hem kwalijk – dat hij in De Nieuwe Gids is blijven schrijven, tot 1942. Hij was erehoofdredacteur, een erg loze titel. Van Deyssel is altijd een ras-individualist geweest. Ik heb een grote affiniteit met Van Deyssel. En dat is ook mijn motor. Op een gegeven moment mocht ik „oom Karel” tegen hem zeggen. Met terugwerkende kracht. Toen ik er logeerde was het nog meneer Thijm. Thuisgekomen in Limburg kwam er een brief dat ik hem „oom Karel” mocht noemen. Dat klinkt misschien gek, maar dat is voor mij nog steeds een heel hoge onderscheiding. Wat mij soms met zorg vervult, is dat nog niet alles is uitgegeven, wat mijns inziens uitgave verdient.

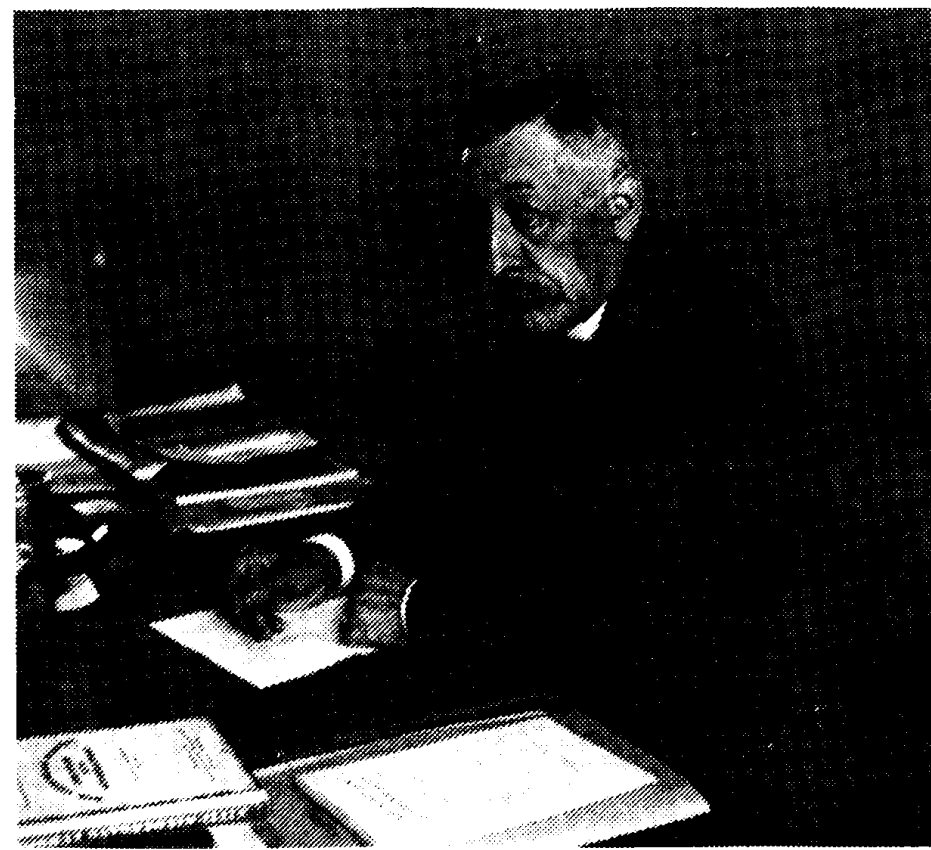
**MET MEDEWERKING VAN**  
Peter Huysman  
John Pameyer  
Boudewijn Buch  
Rolie Meijer  
Hans van Straten.



● Aritha van Herk met haar bestseller

# PIETER JELLES TROELSTRA

Dit jaar herdenkt Nederland de vijftigste sterfdag van de socialistische leider Pieter Jelles Troelstra (1860-1930). Ter gelegenheid van de herdenking is een afbeelding van Troelstra verschenen op een onlangs uitgegeven postzegel en verschijnt in de loop van het jaar nog een geïllustreerde levensgeschiedenis. Voor onze krant zette dr. W. Drees sr. zijn herinneringen aan Troelstra op papier. Dr. Drees was 32 jaar oud toen Troelstra in 1918 een poging deed door een revolutionaire opstand in Nederland een socialistische samenleving tot stand te brengen. Hij was van 1948 tot 1958 minister-president.



De naam van Pieter Jelles Troelstra is onbreukbaar verbonden met die van de SDAP, die in 1894 werd opgericht. Troelstra heb ik, van de eerste socialistische vergadering, die ik bijwoonde in december 1902, toen hij een prachtige verkiezingsoverwinning had behaald in Amsterdam-III, tot zijn politieke afscheid in 1925, vele malen horen spreken. Als voorzitter van de Haagse partijfederatie had ik ook herhaaldelijk persoonlijk contact met hem. En in mijn gevoels heb ik sterk met hem meegedaan tijdens de slopende ziekte, waarvan hij jarenlang leed tot dat hij in mei 1930 in een avondvergadering van de Haagse gemeenteraad het bericht bereikte, dat hij overleden was.

Zijn uitvaart enkele dagen later werd een indrukwekkende getuigenis van de plaats, die hij in de harten van tallozen had ingenomen. Ik heb Troelstra kunnen waarnemen in zijn hartstochtelijke welsprekendheid als hij zich tot de massa richtte; in zijn krachtige, dikwijls felle, altijd sterk geargumendeerde betogen in de Kamer en in de debatten op de congressen, waar hij bijna altijd de partij voor zijn inzichten wist te winnen en als het een enkele maal anders liep toch erover met hoeveel warmte men hem was toegedaan. De persoonlijkheid van Troelstra had diepe wortels in de Friese grond, waar hij in 1860 geboren was en waar zijn vader liberaal wethouder van Leeuwarden is geweest en directeur van een brandverzekeringsmaatschappij. Troelstra begon te schrijven als Fries dichter en was een populaire figuur, ook voor de politiek hem greep. In Friesland ook leerde hij de nood der bevolking kennen en het zelfbewustzijn en de geestdrift waarmee de strijd daartegen omstreeks 1890 werd gevoerd. Diepe indruk maakte op hem de eerste meidag vierden. Van het ogenblik af dat hij zijn roeping gevoelde en staande tegenover zijn vader getuigde „ik moet”, is hij één geweest met de beweging, eerst in Friesland, daarna in heel ons land. Een beweging waarvan hij deel ging uitmaken en waaraan hij daarna leiding ging geven.

De taak die hem deed uitgoeien tot de grote leider van de sociaal-democratie in ons land nam hij op zich onder omstandigheden, waarin zijn daad een dwaasheid kon schijnen. De jonge jurist, die de zorg voor een gezin op zich had genomen, gaf de kans prijs zijn bestaan te vinden in zijn advocatuur en in de onderneming waarvan zijn vader directeur was, al is hij hem vele jaren later toch nog in het directeursschap opgevolgd. Hij was wel actief als advocaat, maar vooral voor arbeiders die hem geen honorarium konden betalen.

Hij ging krantjes redigeren die de redacteur niet het allersoberste bestaan konden bieden en waarmee hij ook zelf ging venten. En van het begin af moest hij daarbij ondervinden, wat zijn leven lang zijn lot is geweest, dat hij naar twee kanten front had te maken en dat een belangrijk deel van zijn taak was tegenover dreigende verwarving in de socialistische beweging redelijkheid en bezinning tot gelding te brengen. Allereerst tegenover diegenen die de mond vol hadden van revolutie of algemene werkstaking. Zoals Domela Nieuwenhuis, de leider van wat men later is gaan noemen de Oude Socialistische Beweging. In zijn anarchistentijd schold Nieuwenhuis Troelstra en de zijnen uit voor lafaards en verraders. Adema van Scheltema schreef in een gedicht aan Troelstra over die eerste tijd onder andere:

„Uw geestdrift voor de zaak scheen te verbleken in 't rood Bengaals, waarmede Nieuwenhuis de oude wereld weldra zou veroveren”. Maar de oude beweging verzandde. Toen zij haar noodlottig besluit nam om van politieke actie af te zien, kenterde juist het economische getij, begon er een einde te komen aan de economische inzinking, die er veel toe had bijgedragen dat de revolutionaire gevoelens een vruchtbare bodem vonden. Zo viel de oprichting van de SDAP door Troelstra en anderen die zich afscheidden van de Sociaal-democratische Bond, op een tijdstip, waarop grotere kansen zich aftekenden voor een beweging, die met normale middelen van politieke en economische actie er voor streed de massa der bevolking deel te doen hebben aan de vooruitgang en daar bovenuit verandering te brengen in de maatschappelijke structuur.

Meer dan dertig jaar is Troelstra de voornaamste leider der SDAP geweest. Veel meer dan Domela Nieuwenhuis echter als eerste onder gelijken, omgeven door een reeks van figuren die voor de beweging en voor ons volk grote betekenis hebben gehad. Drie jaar na de oprichting van de partij werd hij en hij alleen, bij de algemene verkiezingen gekozen en dat in drie districten tegelijk, twee Friese en één Gronings. Zijn populariteit in het Noorden, vooral in Friesland, en de naweeën van de agrarische crisis droegen bij tot dit succes. Toen bij naverkiezingen Van Kol en later Schaper in de Kamer kwamen, was dat het begin van een fractie, waarvan spoedig beseft werd, dat zij gekomen was om er te blijven en die Troelstra tot boven de twintig leden heeft zien aangroei.

Hij werd verteerd door het verlangen een begin te kunnen maken met de werkelijkheid van een jaarlijk socialistische maatschappij, maar de strijd daarvoor was voor hem onbreukbaar verbonden met de actie voor hervormingen, die het lot van de massa moesten verlichten en die haar tevens in staat moest stellen een andere plaats in de maatschappij in te nemen en de strijd met grote kracht te voeren. Hij wist dan ook telkens, samen met figuren als bijvoorbeeld Schaper en Vliegen, de aandacht te concentreren op punten van beslissend belang als het algemeen kiesrecht, verkorting van de arbeidstijd, de oudedagvoorziening, de werkloosheidszorg. Hij wist ook bijzondere vormen van demonstratie te vinden. De strijd voor het algemeen kiesrecht voerde hij op tot de hoogtepunten van de rode dinsdagen, de massale demonstraties bij de opening der Staten Generaal waarbij hij de duizenden voorging, die de binnenstad van Den Haag overstroomden en het Binnenhof omstuwden. Troelstra heeft het, zelfs in eigen partij, hoevel vertrouwen hij er ook genoot, nooit gemakkelijk gehad. De zogenaamd Marxistische Nieuwe Tijdgroep was telkens in oppositie tegen wat zij zijn opportunistische, te weinig principieel beleid achtte. Troelstra was niet onprincipieel, hij was wel ondogenotisch. Hij zag dat allereerst de arbeidersklasse door de omstandigheden, waarin ze verkeerde, de strijd ging voeren tegen het kapitalisme. Aan hem was echter de gedachte vreemd alsof het alleen om de arbeiders zou gaan. Toen hij opeens opkwam voor de belangen der pachters, onder de indruk van wat hijzelf aan ellende onder hen had gezien en toen daar tegenover van ultra-marxistische zijde gesteld werd, dat de sociaal-democratie zich daarmee niet had in te laten, vooral niet als

pachters ook werkgevers waren, schreef hij, dat hij in de pachters iets anders zag dan abstracte economische grootheden, dat het hem levende mensen waren wie onrecht was aangedaan. Hier sprak mens Troelstra, die er zich van bewust was dat de sociaal-democratie, al zij in oorsprong uit van de strijd der arbeiders, een politiek moest voeren die de hele mensheid zou dienen. Troelstra was in hoge mate een gevoelsmens, wiens emotionaliteit in spannende omstandigheden soms ver voerde. Het sterkst is dat het geweest in november 1918, toen de schokkende gebeurtenissen in Europa, revoluties in Rusland, in Duitsland, Oostenrijk, in Hongarije, en de geladen stemming die in ons land hem en daar heerste hem in zijn redevoeringen ver heen deed gaan wat in partijverband was besloten. Hij aanzien van een binnen het kader van de democratie te voeren massa-actie die zich revolutionair uitte.

Troelstra erkende dat hij zich had vergist ten aanzien van de in ons land op dat ogenblik bestaande verhoudingen. Dat er nooit buitengewone omstandigheden zou kunnen optreden, waarin de partij anders dan langs democratische weg zou kunnen doen gelden, wilde hij echter niet toegeven. De gebeurtenissen leidden ertoe, dat jaren lang de verhoudingen tussen partijen anders werden dan tevoren, terwijl het eerder denkbaar was geweest dat de SDAP deel van de regering ging uitmaken (waartoe hij in 1913 de mogelijkheid had bestond was dit nu voorlopig uitgesloten). De partij werd niet meer zuiver democratisch geacht en Troelstra, wiens actieve loopbaan begonnen met de actie tegen de revolutie van Domela Nieuwenhuis en die in zins vele jaren zuiver parlementair was geweest, bleef door zijn emotionele uitbarsting in het internationaal beweging jaar 1918 velen als een revolutionair gelden. Troelstra fungeerde echter nog 7 jaar normaal als parlementair. Hij was intussen zeer kritisch geworden ten aanzien van de activiteiten van het parlement. Naarmate de Staat die doordring in heel het maatschappelijk leven en vooral op economisch en sociaal terrein steeds grotere verantwoordelijkheden op zich nam, schoot naar zijn mening onze staatsrechtelijke constructie tekort. Wie waarnemt hoe tegenwoordig het parlement functioneert zal voor de opvatting kunnen voelen. Troelstra zal voor sociaal democratie in het bijzonder verplichtingen te komen tot een andere constructie, ons staatsrecht met het oog op de taken, die de staat bij socialisering hebben te vervullen. Hij heeft daar denkbeelden ontwikkeld, die meer internationale congressen aan de zijde zijn gekomen dan in ons land. Hij niet veel steun, maar bereikte toch tenslotte op een internationale congres een commissie werd ingesteld, die opvattingen zou bestuderen en daarvoor rapport uitbrengen. Ze enige jaren bestaan en in die tijd ook enkele partiële rapporten uitgebracht, maar tenslotte is er geen resultaat uitgekomen.

Troelstra heeft in de wereld in sommige opzichten een ontwikkeling in ongunstige zin meegemaakt en heeft niet de verwezenlijking belevd van de democratisch-socialistische maatschappij. Dat wil echter niet zeggen dat hij voor de offers, die hij heeft gebracht, voor de strijd die hij heeft gevoerd, voor de spanning die heeft doorleefd, geen compensatie heeft gehad. Hij heeft de partij, die mede door hem was gesticht, zien worden tot een massabeweging. Hij heeft de rechteloze massa het kiesrecht zien veroveren. Hij heeft 48-urige werkweek, een begin van ouderdompensioen, een begin van werkloosheidszorg verwerkelijkt gezien. En hij kon de diepe voldoening hebben dat hij daarvoor veel had bijgedragen. In zijn afscheidsrede van september 1925 kon hij met recht stellen, sprekende over de socialistische beweging: „Ongekende, ongedachte mogelijkheden openen zich”. Het is een beeld van politieke kracht, economische weerbaarheid, geestelijke bloei, sociale verheffing, waarvan mogelijkheden, in de tijd dat de strijd voor een nieuwe sociaal-democratische beweging in ons land een aanvang ondenkbaar schenen. En de tegenstellingen in de wereld weerhielden hem niet om uit te spreken: „Met diepe dankbaarheid ik aan het einde van mijn loopbaan getuigen: mijn levenservaring is een bevestiging van geloof aan de mensheid”. Wij hebben door de Tweede Wereldoorlog en door al wat erop gevolgd nog veel afschuwelijke ervaringen opgedaan dan hij in de Eerste. Het is niet altijd gemakkelijk het geloof aan de mensheid te behouden. Laten wij echter ook naar de lichtzijden zien, die er zijn in de ontwikkeling en doorwerken in het vertrouwen, dat Troelstra heel zijn leven lang is blijven bezielen.

Dr. W. Drees (oud-pres)





# Dokter Meinsma geeft strijd tegen roken niet op

Meinsma wil een totaal reclameverbod voor sigaretten. „Als je een kind vraagt drie sigarettenmerken te noemen, doet het dat blindelings. Maar als je hem hetzelfde over pruimtabak vraagt zal het je het antwoord schuldig blijven. Want daarvoor wordt geen reclame gemaakt”.

Geen reclame betekent dat programmeren en indoctrineren achterwege blijven. Het gevolg zal zijn dat het roken vermindert, maar niet wordt uitgebannen, omdat de gewoonte voorlopig nog blijft. Vandaar Meinsma's actieplan voor de jeugd dat hij binnenkort lanceert. Nauwelijks gepensioneerd bij het KWF popelt hij om daarmee te beginnen. „Mijn vingers tintelen”, zegt hij. „Niet roken is ook een manier van leven. Het moeten roken om er bij te horen, wil ik bij de jeugd doorbreken. Niet roken moet stoer worden”. Een nieuw image.

„Maar onderschat de tabakindustrie niet. De machtige multinationals zijn zeer actief en vindingrijk. Ze bereiden zich voor op een eventueel reclameverbod. Slinkse gecombineerde reclame: denk aan het sherrymerk Caballero. En dan aan de autosport: een merk als John Player is zelfs terug te vinden op de autootjes voor de kinder racebaan”.

Meinsma neemt de roker niets kwalijk. Hij ziet hem als het slachtoffer van de industrie. En vooral van de overheid die de industrie teveel armslag geeft. „Daarom zie ik dan ook niets in de Club van Actieve Niet-Rokers (CAN). Die zet zich te eenzijdig af tegen mensen die roken, overtrekken het schadelijke van in andermans rook zitten. En de Stichting Volksgezondheid en Roken is niet verder gekomen dan een zielige wetenschapsre-

geling, een kaartje dat je rond de feestdagen in de winkel kon krijgen, waarop je schriftelijk aan elkaar belooft niet meer te roken”.

## Optimistisch

Toch is Meinsma niet teleurgesteld. „Ik ken de beperkingen die aan een maatschappijvormer worden opgelegd”. Hij is zelfs optimistisch. Niet omdat op sommige scholen, in enkele openbare gebouwen en in een niet onaanzienlijk deel van de treinen niet meer wordt gerookt. Maar omdat hij gelooft dat tabak zijn langste tijd heeft gehad. Meinsma gelooft niet in het argument dat je door te roken hongerende mensen in de ontwikkelingslanden benadeelt. Hongerende mensen roken

Dokter Meinsma is dan wel geen directeur van het Koningin Wilhelminafonds meer, maar dat wil niet zeggen dat hij ook de strijd tegen het roken gestaakt heeft. De strijd gaat door; niet meer met het zwaard, maar met het papier. Met in het achterhoofd de wetenschap dat ondanks de betere genezingsmogelijkheden voor sommige vormen van kanker het aantal doden niet daalt. En dat is volgens hem uitsluitend te wijten aan longkanker.

ook”. Als wij hier de markt bederven voor de tabakindustrie, zal ze haar markt juist naar die landen verplaatsen. In landen waar zo veel mensen van de honger sterven vallen die paar doden aan longkanker niet eens op”. Meinsma vindt dat het roken zo breed mogelijk moet worden bestreden. Reclame zou op internationaal niveau, bijvoorbeeld via de wereldgezondheidsorganisatie verboden moeten worden.

## Injecteren

Wat vindt hij van het injecteren van nicotine. „Als medicus zou ik dat niet graag voor mijn rekening willen nemen. Bovendien, onderschat de betekenis van nicotine niet. Dat is bepaald zeer slecht voor het hart en vaatstelsel. En bedenken wel dat de hart- en vaatziekten een vreselijk goede tweede plaats innemen na kanker. Er is een tijdje nicotine kauwgom op de markt geweest: de nicotineprikkels via het slijmvlies. Dat is niet aangeslagen. Want de reclame is op het roken van sigaretten en niet op kauwgom gericht. En die reclame is zo weinig goed aan het worden, onderschat dat vooral niet”.

De surrogaat-sigaret dan?

Meinsma: „Er is nog nooit een goede gevonden. Houtpulp met chemicaliën. Slapanten. Het is allemaal niks zonder nicotine. Ook de accijnsopbrengst van sigaretten lost niet veel op. De accijns vormt een fikse bedrag, maar het is een fractie vergeleken met de ziektekosten die roken met zich meebrengt, al kan je dat dan niet kristalhelder uitrekenen. En de ellende, het leed van vroegtijdig overlijden, is helemaal niet in geld uit te drukken. Dat is onmeetbaar.

Hij is vaak belachelijk gemaakt, veel aangevallen en uiteindelijk toch geaccepteerd. „Tegen de verdrukking in heb ik me staande kunnen houden. Dankzij mijn Friese stijfkoppigheid. Of liever: dank zij mijn kennis van zaken. Ik kon agressief zijn omdat ik gelijk had”.

De 56-jarige anti-rookdokter is nu voorzitter geworden van de vereniging tegen kwakzalverij. Hij zegt allerlei alternatieve geneeswijzen „kritisch te zullen volgen en waar mogelijk te gedogen”. Dat klinkt vriendelijker dan wordt bedoeld. Acupuncturisten, natuurgenezers en magnetiseurs moeten wel optellen”. „Al die bemoeizuchtige behandelaars, die gezondheidsbemoelzuchtigen, zullen de gevestigde geneeskunde, de professionelen toch wel moeten inlichten over hun zogenaamde kunnen. En dat is voor zover ik weet nooit gebeurd. Ik zal niet toestaan dat mensen in nood al hun hoop vestigen op alternatieve genezers waardoor een noodzakelijke behandeling door professionelen achterwege blijft”. Maar er zijn ook mensen, die zeggen dat het verband tussen roken en longkanker nooit echt is bewezen. Als Meinsma dat hoort wordt hij een beetje heftig.

„Als ik dat niet had kunnen bewijzen had ik nu in de gevangenis gezeten. Dan had de tabakindustrie me al lang in het nekvel gepakt”. Tabakindustrie en alternatieve genezers kunnen nog heel wat vuurwerk verwachten van de oud-directeur van het Koningin Wilhelmina Fonds.

# LAST VAN ROOK?

Last van rook? Zeg het ook. Met deze lijfspreuk in het vaandel onderneemt de Nederlandse niet-rokersvereniging CAN al vijf jaar een zowel eer- als eenzame kruistocht tegen het roken in gezelschap van de niet-rokende medemens. De doelstellingen van de CAN - de afkorting staat voor Club Actieve Niet-rokers - zijn even simpel als moeilijk uitvoerbaar: het nalaten van roken bevorderen voorzover dit schade of hinder kan veroorzaken en tevens het beïnvloeden van de publieke opinie, opdat roken niet langer wordt geaccepteerd als „normaal” gedrag.

Een alleszins nobel streven, waarvoor de tweeduizend leden zich permanent inzetten. Zeker als men weet, dat rokers binnenshuis een hogere concentratie vuil de lucht inblazen dan industrie en verkeer samen in de buitenlucht doen. Metingen hebben dat onbetwistbaar aangetoond. Bovendien heeft wetenschappelijk onderzoek uitgewezen, dat bij zeven procent van kinderen in het eerste levensjaar, van wie geen der ouders rookt, longontsteking en bronchitis voorkomt. Rookt een van de ouders dan loopt dit percentage op tot elf procent en dampen beide ouders er lustig op los, dan stijgt dit percentage zelfs tot zeventien procent.

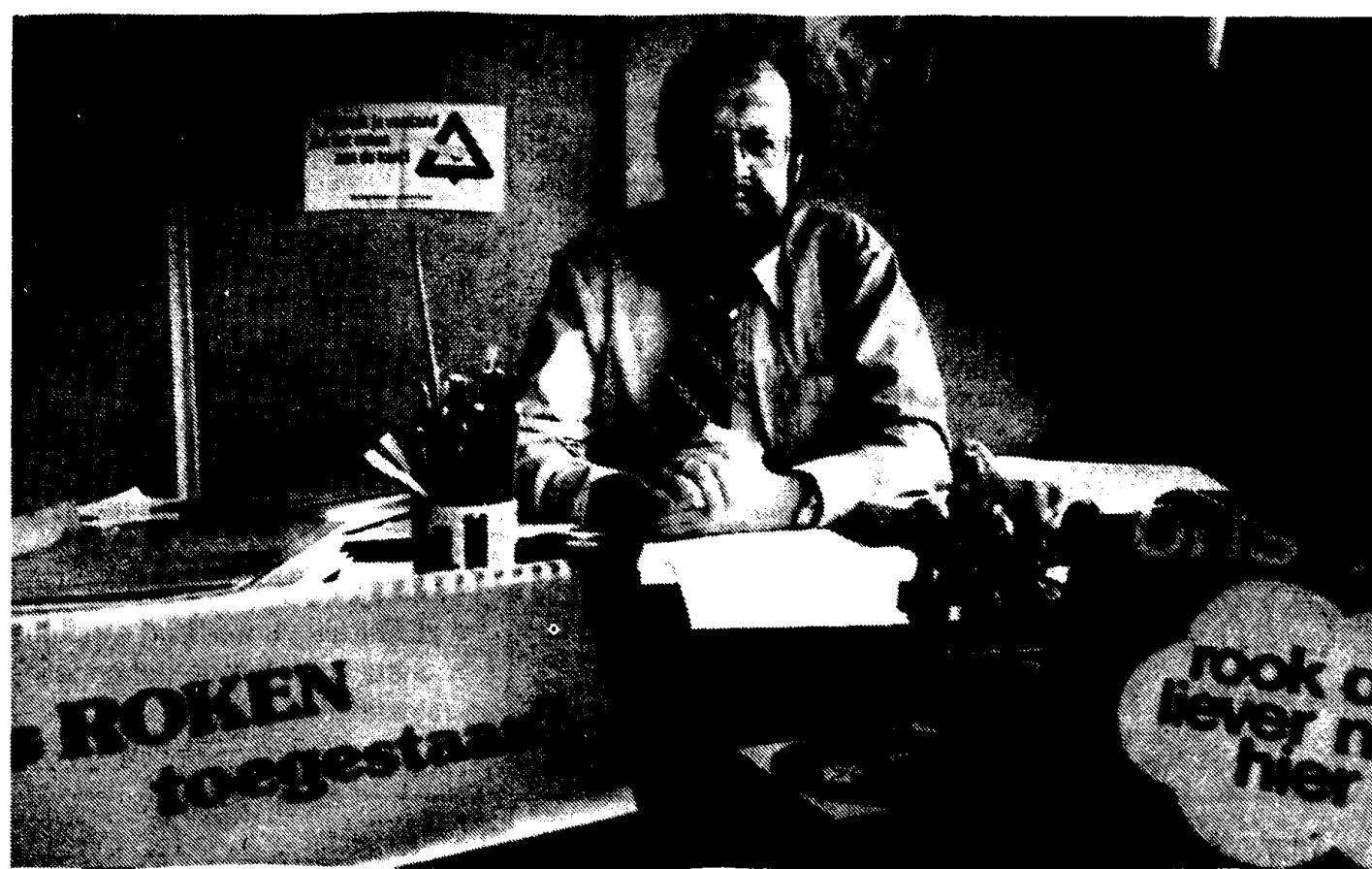
Reden te over, zou je zeggen, zich te bezinnen op ons aller rookgedrag. Desondanks overvalt de CAN-leden bij tijd en wijle het gevoel tegen de spreekwoordelijke windmolens te vechten. CAN-voorzitter en tevens mede-oprichter dr. Wim Bongers uit Wageningen: „Als je mensen vraagt het roken in jouw aanwezigheid eventjes uit te stellen krijg je de meest uiteenlopende reacties. Variërend van: ok, via, wat een flauwe kul, tot, hou je bek.”

CAN-voorzitter Bongers is kennelijk gedachtig het spreekwoord „met dieven vangt men dieven”, zelf een fervent aanhanger van de sigaret geweest. „Ik heb, en ik mag wel zeggen betrekkelijk veel, geroookt van mijn 18 tot mijn 26 jaar. Ik was op dat gebied een laatbloeiër en die kunnen er, is gebleken, weer gemakkelijker mee stoppen. Mijn besluit met roken op te houden was een puur economische aangelegenheid. Dat was toen de prijs van een pakje van 75 naar 85 cent werd verhoogd.

Omdat ik zelf een bekeerling ben, kan ik me goed verplaatsen in de mentaliteit van de roker en weet ik hoe moeilijk het is van die peuk af te blijven. Ik ben al lang genoeg schoon en kan daarom de roker zijn gedrag niet vergeven.”

## Problemen

Gedurende de afgelopen vijf jaar heeft de CAN-voorzitter de maatschappelijke problemen van de niet-roker duidelijk ontdekt. „Kijk, we zijn als CAN niet tegen het roken op zich. Dat moet iedereen maar voor zichzelf uitmaken. Dat is een kwestie van eigen verantwoordelijkheid. Wij als stichting houden ons met de andere



● Wim Bongers

kant van de medaille bezig. De sociale aspecten.” En dan volgen de verhalen die het terrein moeten afbakenen, waarbinnen de CAN opereert. Wim Bongers: „Er was een man die last van zijn luchtwegen had en voor onderzoek naar het ziekenhuis moest. In de wachtkamer van de longafdeling werd geroookt. De directie van het ziekenhuis liet later weten, dat zij niet alles bij kon houden. Maar zo'n man zit er maar mee. Hij kan moeilijk zeggen: goed, dan adem ik maar eventjes niet.”

„Of dat meisje dat op kantoor te midden van dampende collega's moet werken. Zet dat kind een bordje op haar bureau met „gelieve niet te roken”. Ze mocht kiezen: bordje weg of zelf weg. Of de vanzelfsprekendheid van mensen die in de trein roken in niet-rookcoupe's. Als je er wat van zegt, kan je een grote mond krijgen of de stupide opmerking van: ik blijf toch maar eventjes. Volgende stop moet ik eruit”.

„Of de vrouw die werd geplaagd door hevige hoofdpijnen als haar familie op bezoek was geweest. De huisarts kon haar niet van haar kwaal afhelpen. De familie echter wel. Want wat bleek: tijdens het huiselijke samenzijn werd er flink op los gefaapt door de gasten en daar kon de vrouw des huizes niet tegen. Nadat ze had verzocht niet meer bij haar thuis te roken, was het euvel voorbij. De familie kwam gewoon niet meer”. Wim Bongers kan dit laatste uit eigen ervaring of derstreden.

„Ik heb kennissen die toegeven het niet fijn te vinden bij ons op bezoek te komen door van het rokerij af te moeten blijven. Ik heb er vrienden door verloren, maar dat accepteer ik”.

## Mentaliteit

Praten over roken of in dit geval niet-roken schijnt de lust in een tijdelijk verboden sigaret extra te stimuleren. Maar zo gaat dat nu eenmaal met verboden vruchten. Bongers ergert zich vooral aan de mentaliteit van de roker. „De vanzelfsprekendheid, waarmee hij in het bijzijn van anderen zich overgeeft aan zijn gewoonte of zo je wilt verslaving. Vroeger was het nog zo dat vriendelijk werd verzocht of het gepermitteerd was. Maar nu is het juist andersom. Er is nog eens een tijd geweest dat mannen zich terugtrokken in de rooksalon wanneer ze een rokerij wilden opsteken. Ze trokken er zelfs andere kleren voor aan. Een rokkostuum, dat oorspronkelijk dan ook rookkostuum heette. Vandaar de Engelse benaming „smoking”. Maar nu is het zo dat de niet-roker zich na afloop van een rokerige ontmoeting moet verkleden. Om de rook uit zijn kleding te laten trekken.

Rob Hirdes

## Dier



## Reewildspiegels

Natuurlijk hebt u ze weleens opgemerkt die plaatjes met reflecterende metalen plaatjes langs onze verkeerswegen in vooral bosrijke gebieden. Mocht u onverhoopt het waarschuwingbord „overstekend wild” hebben overzien, dan attenderen deze reewildspiegels de automobilist er aan de snelheid te temperen. Niet alleen in het belang voor het overstekende (wisselende) reewild, dat nu eenmaal niet erg verkeersbewust is, maar ook voor de eigen veiligheid. De gevolgen voor de weggebruiker bij een aanrijding met een plotseling wisselend ree kunnen vaak ernstig, soms zelfs rampzalig zijn.

Dankzij een doelbewust beleid van de directie Fauna-beheer, in samenwerking met o.a. de Vereniging het Reewild en de Kon. Ned. Jagersvereniging, is na de oorlog het reewild toegenomen tot zo'n 23.000 stuks. Dit aantal kan voor ons land als het biologisch toelaatbare worden geacht. Via streng geregelde selectie en selectief afschot wordt getracht de stand op een verantwoord peil te houden en kwalitatief te verbeteren en dat lukt tot nog toe wonderwel.

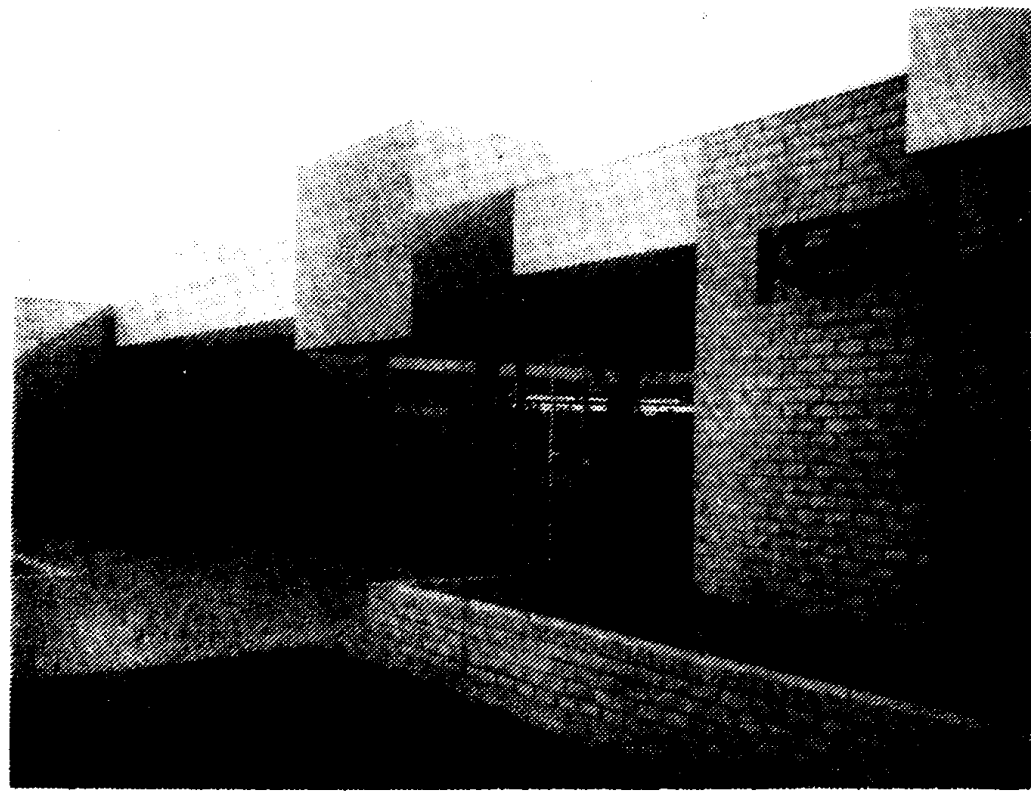
Niemand zal kunnen ontkennen dat het ree voor een grote verrijking van onze levende natuur heeft gezorgd, maar heeft ook enkele problemen opgeroepen. Niet alleen door het veroorzaken van reewildschade, welke in bepaalde streken enkele tienduizenden gulden per jaar veraargt, maar ook door z'n verkeersgedrag. Cultuurvolger als het ree is, heeft het zich snel aan nieuwe omstandigheden aangepast. Tenminste als het deze niet als verstoring of als gevaarlijk onderkent. Voor het verkeer op de weg zijn de reeën niet bang en plegen, zij het wel sneller dan normaal, ook grote wegen over te steken. Jammer genoeg hebben ze nog steeds niet geleerd het dodelijk gevaar van het snelverkeer te onderkennen. Net als andere diersoorten taxeert ook het reewild de snelheid van het verkeer totaal verkeerd. Het jaarlijkse valwild (verkeersslachtoffers) is dan ook groot met als bijkomstigheid dat het verkeer daarbij niet selectief te werk gaat. De meeste ongelukken vinden in de schemering en 's nachts plaats, als zowel ree als autobestuurder in de paniek van de schrikseconde geraken.

Gelukkig is hierin de laatste jaren een aanzienlijke verbetering gekomen door het steeds meer ingebruik nemen van de zogenaamde reewildspiegels. De metalen plaatjes weerkansen de hierop vallende lichtflitsen van de autolampen in het bos. Dit met het gevolg dat het wild er van wordt weerhouden op dat moment de weg over te steken. Om de optimale werking van deze spiegels te verzekeren, zullen deze periodiek stofvrij gemaakt moeten worden. Ook mogen ze niet door de bembegroeiing worden overwoekerd en dienen de opgevallende plaatsen weer te worden aangevuld. Indien op een met wildspiegels beveligde weg er enkele, door welke oorzaak dan ook, zijn uitgevallen of door stofaanslag niet goed functioneren, wordt deze plek dubbel gevaarlijk. Dan wordt een situatie geschapen, welke men juist trachtte te voorkomen. Deze dan onstane „donkere” plaatsen worden door het wild als veilig aangezien en als zogenaamde dwanwiel gaan fungeren met alle noodlottige gevolgen van dien.

Tot slot, meer als curiositeit. Wanneer het „nomen est omen” ooit op z'n plaats is geweest, is het wel bij de fa. v.d. Ree, de uitvinder van de reewildspiegels.

GER OIJEN





# KERP BV. HEERLEN

TELEFOON 045-716951

## OPENT MAANDAG 21 APRIL OM 0.800 UUR

## ADRES: INDUSTRIETERREIN IN DE CRAMER 31 HEERLEN

Het doet ons een genoegen u te kunnen mededelen, dat ons kwaliteits-assortiment is uitgebreid met

**Romax uitlaatsystemen aangepast aan milieu-eisen**

Romax uitlaten worden volgens de laatste stand der techniek vervaardigd en voldoen daardoor aan internationaal geldende milieu-eisen.

**Perfekte kwaliteit**

Romax uitlaten zijn veelal "eerste-montage" kwaliteit.

Dat zijn dus precies dezelfde uitlaten als de autofabrikanten zelf gebruiken.

**Scherp geprijsd**

De specialisatie van Romax garandeert een uiterst reële prijs.

**Passen exact**

Dat betekent altijd vlotte, tijd- en arbeidbesparende montage.

**Snelle levering uit voorraad**

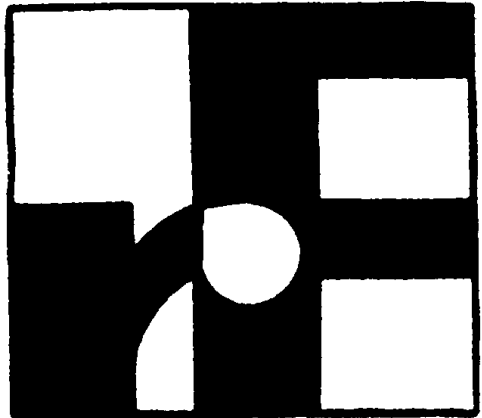
Het efficiënte Romax distributie-systeem is er op gericht, dat Romax uitlaten bijna altijd uit voorraad geleverd kunnen worden.

Voor elk merk, type en bouwjaar

Ook voor minder bekende automerken

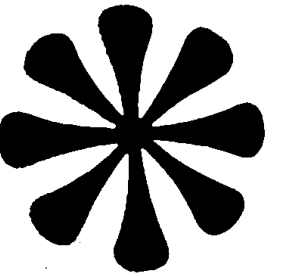
typen is er praktisch altijd een origineel Romax uitlaat.

**dus ... vraag altijd naar Romax!**



DEZE BOUW WERD  
HOOFDZAKELIJK GEREALISEERD  
DOOR:

# FOECKERT'S bouwbedrijven b.v.



POSTBUS 2646, 6401 HEERLEN  
KLEINE STRAAT 2A

SIMPELVELD  
TEL.: 045 - 421041

## ONDERSTAANDE BEDRIJVEN REALISEERDEN DE NIEUWE KERP-vestiging:

De staalconstructies en aluminiumramen werden geleverd door:

### OSKOMERA B.V.

Postbus 5, Deurne,  
tel. 04930-4502

De elektrische installatie werd verzorgd door:

**SCHEPPERS BV KERKRAD**  
electrotechnische installaties meet- en regeltechniek

Bleijerheiderstraat 31  
Kerkrade  
Tel.: 045 - 453127

ALLE GROENVOORZIENINGEN  
WERDEN VERZORGD DOOR

Kultuurtechniek  
**H. DOLMANS bv**  
Hoveniersbedrijf

Bonaertsweg 6  
Pasweg 25  
Bunde - tel. 04461-1257

de grens  
tussen  
mijn en dijn

### de varel alarmgroep

Specialist in: mechanische en elektronische systemen, tv-circuits, radar-, infrarood en ultrasonore bewaking. Eigen meldnet. Bel voor advies en informatie over elke vorm van beveiliging:

Varel Alarm BV  
Pater Jac Schreursweg 2  
Postbus 5057,  
6097 ZH Panheel  
Telefoon: 04747-2300



Telecombedrijfscommunicatie  
wensl de directie van de  
firma KERP B.V. te  
Heerlen geluk met de

Telecombedrijfscommunicatie b.v.  
Rotterdam Delftstraat 17-19 telefoon 010-33 26 00 telex 22599  
A Member Company of the Redifusion Organisation

ingebruikneming van het  
nieuwe bedrijfspand. Wij  
zijn ervan overtuigd, dat  
zowel de door ons aange-  
legde buispostinstallatie,  
bestaande uit 1 hoofdstation en 4 nevenstations, alsmede  
de muziek-/omroepinstallatie zullen bijdragen tot een  
uitstekende bedrijfscommunicatie en aangename werksfeer.

**Plafondbouw  
Kerkrade b.v.**

leverde en monteerte ook hier zowel de bl  
plafonds als de waterbestendige buitenplafonds

**PLAFONDBOUW KERKRAD**  
Het gespecialiseerde bedrijf in:  
systeemplafonds • schrootjesplafonds  
verlichting • scheidingswanden • p  
wanden • vouwwanden • computerv

**P. SCHEPPERS**  
O.L. Vrouwestraat 55, Kerkrade  
tel. 045-455635

Ook bij Kerp in Heerlen werden de elektrische- en handbediende deuren geleverd door:

### CRAWFORD DEUR B.V.

De in Zweden ontwikkelde deur. **SOLEERT** uitstekend in zomer en winter. Geen kans op tocht of waterdoorslag, hoe hard het ook waait of regent. Elektrisch- of handbediend, **DE VEILIGHEID** is gegarandeerd.

Onze servicedienst staat borg voor een snelle levering, perfecte **GARANTIE** en uitstekende naleving van 'n eventueel onderhoudskontraakt. Voor documentatie en nadere inlichtingen:

**CRAWFORD DEUR B.V.**

POSTBUS 30, MIERLO, TEL. 04927-2611

De centrale verwarming,  
de mechanische afzuiginstallatie  
en de sanitaire installatie  
werden verzorgd door:

**GKP technisch Installatiebureau b.v.**  
Goraerts, Klabbers & Pasmans



Kerkrade, Kipstraat 1,  
tel. 045-453542.

Centrale verwarming - luchtbehandeling - koeling - sanitaire installaties - waterbehandeling - stoom-, gas- en bijzondere installaties.

Div. betimmeringen, incl. toonbanken  
en receptiebalie, werden verzorgd  
door:

INTERIEURBOUW

### FA. OFFERMANS B.V.

De Hoof 10, Heerlen, tel. 045-716963

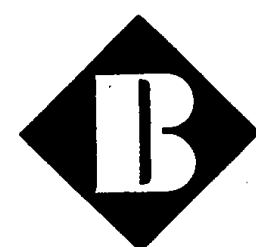
## VOOR BETER BOUWBESLAG



ANNA STRAAT 29 GELEEN. TEL. 04494-47700

### Timmerfabriek CRAPEL

KOMO CERTIFICAAT NR. 30035  
Kloosterkoolhof 51-53, Heerlen, tel. 72 59 43



**Neon Bischoff  
Lichtreklame  
HEERLEN**

#### Contacten clubs

**PLEASURE Palace**, heet met trots ons privéhuis, een cocktail van american freedom met franse sfeer en outholl in-richting, your second home met relax - room - 3 aparte pri-vestudio's - Zweedse video-films - privébar en spontane vriendinnen. Open v.a. 13 uur, tel. 043-624278.

**NIEUW!** Queens-club Maas-richt. Mary Roos is onze lieve gastv. die samen met Yvon, Anita en Anja zorgt voor een compl. relax met films en bar. Open van 13 uur tot 1 uur 's nachts. Boschstr. 111. Tel. 043-624278.

Exclusief app. te h. per uur - avond - dag. Voor PAARTJES, gezelschappen, alleenstaanden. Event. service aanwezig. Uiterste discretie. Alleen op tel. aspr. 04490-11067 tussen 18-20 uur.

Uw discrete PRIVEADRES bij Mirjam en Tatjana, va. 12.00 uur, ook weekend, tel. 04490-20464.

Doorlopende FILMVOOR-STELLINGEN met geluid. Se-x-videocassettes te k. Filmver-huur - nu 4 climaxfilms f 100,-. Sexshop Erotica, Honig-manstr. 95 Heerlen.

Nieuw privéclub GIGI, altijd leuke meisjes aanwezig, ook voor dames, tel. 043-51945.

Club PRIVE (gesloten club) 65, Brusselsestr. 65 te Maas-richt. Tel. 043-13895, open 10.00-23.00 uur zat. 10.00-18.00 uur.

Gloednieuw PRIVEADRES!!! in Maastricht, goed niveau, tel. 043-623416.

Club BRASIL, nieuwe gezich-ten o.l.v. Heidi, Yvon, Katinka, Hanne, Magda, m. bar en non-stop films. Maasboulevard 2 Maastricht. Tel. 043-51040.

Voor uw ontspanning en CON-TACTEN moet u zijn bij beslo-ten ver. Aspasia, tel. 04405-1697.

PRIVECLUB Brusselsestraat 6 en 8 Maasr. leuke dames kunnen bij ons goud verdienen, intern mog. 043-16305.

Bij CHRISTIEN Tanja en Pe-tra. Tot ziens, tel. 043-16981.

Voor prettig RELAXEN Eden-club. Vier charmante gast-vrouwen aanwezig, Wilhelm-nasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813. Zat. vanaf 21.00 uur geres. voor echtparen.

Contactburo Privé voor uw discrete BEMIDDELING. Shop Privé (let op het goede adres). Stationsstraat 31, Sit-tard, tel. 04490-12526. Te k. se-x-videocassettes.

CONTACTBUREAU Lim-burg. Privérelaxatie, geen beroeps, keuze d.m.v. naakto-ta. 11.00-23.00 uur, kamerver-huur ook weekends. Dames die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen. Rijksweg 71a Heerlen, tel. 04494-46894.

Exclusief privé relaxen van 12 tot 24.00 uur ATTRACTIEVE sexy jongedames willen heren van niveau al hun wensen ver-vullen. Uitgebreide mogelijk-heden, zoals: Franse massage, triosex, lesbische shows, stren-ge sex, prikkelbad of spiegel-bed. Op video presenteren wij u ook steeds de nieuwste Ame-rikan porno's (o.a. deep throat). Drinkjes zijn uiteraard gratis en discretie is vanzelf-sprekend. Inl. 045-222537.

Bar la Chandelle gezellig en in-tiem VERTOEVEN. Nieuw-straat 134 Hoensbroek.

SONJA is blond, 18, spontaan, oprecht en geen beroeps. 043-624278. Vanaf 13 uur.

Nieuw, nieuw, nieuw HOS-TESSERVICE, 3 charmante jonge dames brengen bezoek bij u aan huis. Bel voor af-spraak, 045-219165.

HEREN opgelet! Nu geheel privé relaxen van ma.-vr. vanaf 14 uur in Roermond. Bel voor inl. Binnenplaats, Roerkade 22 bij privé.

De VIDEOCLUB heeft weer films binnen, kom vlug kijken van 12.00 tot 20.00 uur. Paral-lelweg 71a Heerlen, tel. 045-717996.

ANNY slank, blond en lief tev. assistente gevr., tel. 045-419071.

MARIAN mollig, gezellig en temperamentvol, tev. assisten-te gevr., tel. 045-419071.

IRENE, blond, slank en spontaan en Irmie, vurig, mollig en temperamentvol. Verwenen u ma.-vr. vanaf 15 tot 24 uur, geheel privé en zeer discreet om nooit te vergen in Kerk-rade, Fabritiusstr. 34.

Nieuw, nieuw, nieuw HOS-TESSERVICE, 3 charmante jonge dames brengen bezoek bij u aan huis. Bel voor af-spraak, 045-219165.

Nieuw RELAXADRES!!! in Sittard, tel. 04490-12526.

MEISJES voor goed privé adres gevr. Tel. 045-721759.

Atentie: vanavond, toch zeker PONDAROSA bar (daar waar de meisjes zijn), open van 20.00 uur. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499.

Wij zoeken een leuk en mo-derne STEL om gezellige avonden door te brengen. Lift, tussen 30 en 40 jr. Br. o. no. GE 095 LD Geleen.

Heren opgelet! alles wordt duurder, maar wij GOEDKO-FER. Tel. 045-412709.

MONOPOL L.M. Geilenkir-chenestr. 375, Herzogenra-th-Merkstein. Tel. 0949-240662928. Exclusieve bar. Jonge nette mini meisjes, ero-tiek-sex-film kunt u er ver-wachten. Geop. maand. t/m dond. 17.00 t/m 1.00 uur. vrijd. en zaterd. v. 17.00 t/m 3.00 uur.

Twee MEISJES gezocht voor nieuw privéadres, werken op zelfstandige basis tegen ± 2000 per week. Inl. 045-215876.

ESCORTS, dag en nacht beschikbaar voor een uren. Ook weekends hotel of bij u thuis, voor spraak, tel. 043-31440.

Uw privé-adres bij 6 Tel. 043-72538.

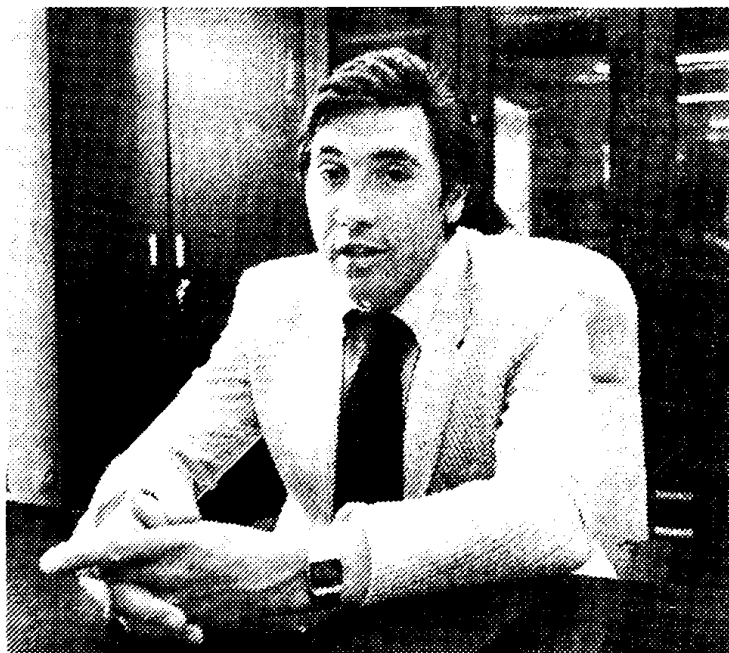
Privé relaxen, Franse GE, videofilm, sch-lerker ontspannen van onze schoonheden, breed assortiment vakk. meesters aan-wit het beste adres, 31440.

JOSY, 19 jaar, slank zwart haar zit vol ment. 04490-20796.





● Eddy Merckx toont een van zijn voor de verkoop dienende juweeltjes



● De voormalige wielervedette als een volwaardig zakenman achter zijn bureau.

● Eddy Merckx temidden van zijn personeel in het fabrieksatelier. Links van hem zijn ploegleider Robert Lelanque. Rechts Ward Janssens (met handen op de rug), Herman van der Slagmolen en Jos Huijsmans.

droemd ooit in een boerderij te kunnen wonen. Ik was dan ook erg blij dat ik deze hoeve kon kopen. De boerderij ligt in een rustige omgeving en toch kort bij de stad. Momenteel wonen we nog in Kraainem, omdat het woongedeelte hier nog niet klaar is. Na de zomervakantie hopen we hier voorgoed in te trekken. Ik ben dan altijd bij mijn gezin en bij mijn fabriek. Mooier en gemakkelijker kon ik het niet treffen."

Het is nu drie weken geleden dat de kersverse zakenman zijn fabriek heeft geopend. En nu al heeft Eddy Merckx zijn orderportefeuille ruim gevuld. Dagelijks krijgt hij nieuwe bestellingen binnen. Hele waslijsten vol. Maar Merckx gaat niet over een nacht ijs. Niets wordt overhaast gedaan. Zijn afnemers kiest hij zorgvuldig. België is momenteel zijn afzetgebied. Maar in de nabije toekomst gaat hij zijn produkt ook exporteren. Ook in het buitenland bezit Eddy Merckx immers een klinkende naam.

Zakenlief uit onder andere Duitsland, Nederland, Frankrijk, Spanje, Engeland en zelfs Japan en Amerika dingen om het importeurschap van de racefiets Eddy Merckx. Zij ruiken het geld. Getuige de grote vraag naar zijn fietsen, ziet de toekomst er voor Eddy Merckx dus rooskleurig uit. Merckx heeft zijn handen vol aan de realisatie van zijn dealernet. „Ik verkoop mijn produkt slechts uitsluitend aan erkende racespecialisten. Ik heb geen groot assortiment zoals andere rijwielfabrieken. Ik fabriceer slechts een model fiets, dat in alle maten verkrijgbaar is. En uiteraard in diverse kleuren. Het frame wordt hier afgemonteerd met Campagnolo Super Recordonderdelen (het beste materiaal wat er is, red.). Bij mij zijn geen frames te koop, alleen complete fietsen, die in de winkel ongeveer 45.000 francs (circa 3.000 gulden) kosten, want anders gaat men goedkope onderdelen monteren. Dat is niet de bedoeling. De Eddy Merckx fiets moet een topprodukt zijn, en geen trimfiets. Die zijn er voldoende."

## ,Lichte fiets uurrecord had mankementen'

De NV Rijwielen Eddy Merckx heeft momenteel negen mensen in dienst. Zorgvuldig heeft Eddy Merckx zijn personeel uitgekozen. Opvallend is dat hij enkele van zijn vroegere ploegleiders (Ward Janssens en Jos Huijsmans) en zijn voormalige ploegleider Robert Lelanque bij hem de kost verdienen. Merckx: „Ik mag me gelukkig prijzen dat deze jongens meewerken aan de realisatie van de koersfiets Eddy Merckx. Ook de verleden jaar gestopte Herman van der Slagmolen (ploegmaat van Roger de Vlaeminck) en zijn voormalige mechanici Julien de Vrieze zijn bij mij in dienst. Hun ervaringen kan ik goed gebruiken. Volgende week komen er nog twee nieuwe mensen bij. Ik streef naar vijftien man personeel, die veertig fietsen per dag moeten afwerken. „Ik kan alleen vakbekwame mecaniciens gebruiken. Mensen die hun stiel kennen", verduidelijkt Eddy Merckx. „Want alleen met vakmensen kun je een goed produkt leveren. Dat verkoopt zich dan vanzelf. Ugo de Rosa zal voorlopig enkele keren vanuit Italië komen overvliegen om een oogje in het zeil te houden en met raad en daad bij te staan. Ik ben verplicht de mensen waarvoor hun geld te geven, want anders blijft het niet duren. En dan mag je nog Eddy Merckx heten."

Uiteraard heeft Eddy Merckx zijn personeel zelf ook de nodige raadgevingen. De keuze om toch in de wielbranche te blijven heeft Eddy Merckx zichtbaar goed gedaan. De man die honderdduizenden wielersporters tijdens zijn opzienbarende carrière menig uur deed sneller kloppen ziet er erg gelukkig uit.

„Dat ben ik ook. En waarom eigenlijk niet. Ik heb een prachtige loopbaan op de fiets achter de rug, en ik ben blij dat ik op tijd ben gestopt. Op vierendertigjarige leeftijd heb ik nog een mooie toekomst voor de boeg. Ik heb alles te danken aan de fiets. Daar weet ik het meeste van. Daarom denk ik met deze fabriek een goede keuze te hebben gemaakt. Op deze manier blijf ik toch nog in de wereld waarin ik me het beste thuisvoel."

Tekst:

BENNIE CEULEN



er uren boeiend over vertellen. Hij doet uit de doeken hoe hij verleden jaar in de fabriek van De Rosa, gestoken in een overall, frames heeft gebouwd. Uiteraard onder het toezicht van zijn vriend De Rosa, die hem in korte tijd de fitness van het vak heeft bijgebracht.

Het fabriekscapitaal van Eddy Merckx staat niet op een modern industrieterrein. Nee, recht tegenover het pittoreske kerkje van Meise heeft de werelduurrecordhouder een kapitaal boerderij gekocht. De prachtige hoeve, in Brugse stijl opgetrokken, stamt uit de 17e eeuw. Het oudste gedeelte dateert zelfs uit de dertiende eeuw. De schuur heeft hij omgeturnd in een ultra-moderne fabriekshal, waarin voor een kapitaal aan machines staat. Merckx beschikt voor de bouw van zijn fietsen over de modernste Italiaanse apparatuur. In een vleugel van het grote complex heeft hij zijn kantoren en showroom ondergebracht. In de andere vleugel is men nog bezig met het verbouwen van het woonhuis. Alles in de originele stijl. Eddy Merckx: „Ik heb er altijd van ge-

Zaterdag 19 april 1980 ● Pagina 25

MEISE - Eddy Merckx heeft zijn draai gevonden. Twee jaar nadat de wielerkampioen zijn racefiets definitief aan de wilgen hing, heeft hij zijn maatschappelijke positie een definitieve wending gegeven. In Sint Brixius Rode, een gehucht van het ten noorden van Brussel gelegen dorpje Meise, drijft Eddy Merckx sinds kort een racefietsfabriek. Hoewel het er na zijn afscheid lange tijd naar heeft uitgezien dat Eddy Merckx zijn tijdens zijn dertienjarige profcarrière vergaarde fortuin in een andere branche zou investeren, heeft de succesrijkste wielrenner aller tijden toch besloten de rest van zijn leven aan de wielersport te wijden. Het bloed kruipt immers waar het niet gaan kan. Eddy Merckx

## Superkampioen nu fabrieksdirecteur

# Eddy Merckx is weer happy met de fiets

hoopt met de produktie van de racefiets „Eddy Merckx" de internationale rijwielmarkt te veroveren. Wie het eierzuchtige karakter van de „Zwarte van Tervuren" goed kent, weet dat hij niets aan het toeval zal overlaten om te slagen. Eddy Merckx stelt dan ook alles in het werk om zijn nieuwe levenswerk op hetzelfde niveau te brengen als zijn rennersloopbaan: het allerhoogste! Daarom streeft hij er dan ook naar om uitsluitend een kwaliteitsprodukt aan de man te brengen.

ogen uit. Zo leerde ik De Rosa kennen. Maar het heeft een tijd geduurd vooraleer ik op zijn fiets mocht gaan koersen, want ik had verplichtingen aan andere constructeurs. Ik durf zelfs te beweren dat ik het werelduurrecord nog scherper had kunnen stellen indien ik in Mexico op een De Rosa had gereden en niet op een Colnago", meent de man die onder andere vijf

keer de Tour de France op zijn naam schreef.

### Stabiliteit

„Want nu ben ik erachter gekomen dat mijn uurrecordfiets (gewicht: 5,6 kilogram) veel mankementen had, die Ugo de Rosa in die tijd wel had

kunnen verhelpen. Het is immers geen kunst om een koersfiets licht te maken. De stabiliteit is het belangrijkste. En dat ligt aan de constructie van het frame en de wielen. Daaraan mankeerde het in Mexico."

Dat Eddy Merckx zijn hart nog steeds verpand heeft aan de racefiets is goed te merken. Met erg veel liefde kan hij



● Eddy Merckx met zijn dochtertje Sabrina op het erf van zijn kapitale hoeve. Op de achtergrond de toekomstige woning van het gezin Merckx. De Ferrari (rechts) staat op stal.



● Onder het waakzaam oog van de directeur verricht een mecanicien precisiewerk.

Foto's: JOHN BAAN

Merckx heeft immers een naam hoog te houden. Jarenlang is hij een begrip geweest als de beste en sterkste renner. Zijn imposante erelijst ligt er dan ook niet om. Bovendien stond Eddy Merckx bekend als een maniak van de koersfiets. Eddy Merckx sleutelde al tijden aan zijn materiaal. Of het nu vóór, tijdens of na een wedstrijd was. Voor hem speelde dat geen enkele rol. Hij was altijd op zoek om zijn karretje te perfectioneren. Zijn mecaniciens bezorgde hij daardoor menig uurtje extra werk.

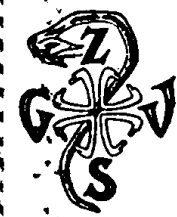
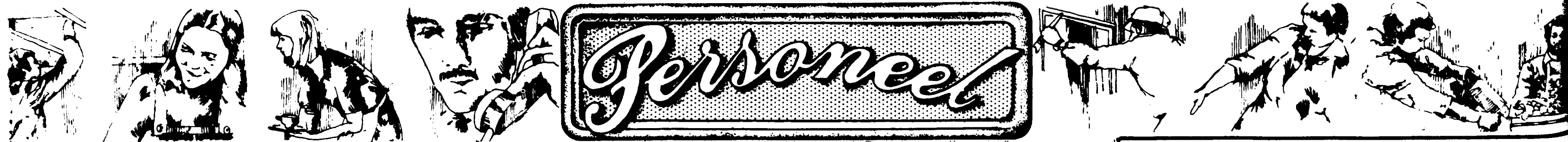
### Kennis

Het verwonderde dan ook niemand toen Eddy Merckx verleden jaar het besluit nam zijn vergaarde kennis zelf in de praktijk om te zetten door een racefietsfabriek op poten te zetten.

Aanvankelijk zag het ernaar uit dat hij zich in de bouwwereld zou storten. Samen met Jean Thaeys (de sponsor van de profploeg Miniflat, red.) stichtte Eddy Merckx de firma Emetha. „In de praktijk heeft dit bedrijf echter nooit

bestaan. De benodigde vergunningen lieten te lang op zich wachten. Daarom besloot ik iets anders te zoeken. Het werd dan toch de koersfiets", zegt Eddy Merckx. „Ik had na het beëindigen van mijn carrière alles goed overdacht. Mijn hele leven had ik al gewijd aan de fiets. Ik heb me er met veel genot om kunnen uitleven. En omdat ik altijd zoveel interesse voor het materiaal heb gehad, kreeg ik er ook veel verstand van. Ik wist dus van mezelf dat ik een goede koersfiets kan bouwen. Bovendien is er op de markt altijd plaats voor een kwaliteitsprodukt. Daarom kwam ik op het idee om een fabriek van koersfietsen te beginnen." Na zijn besluit ging de maestro himself te rade bij zijn vroegere mecanicien Ugo de Rosa, die in het Italiaanse dorpje Palasselo Milanese een bloeiende racefietsfabriek drijft. „Ik heb tijdens mijn carrière op Superia, Peugeot, Masi, Colnago, Kessels en De Rosa gekoerst. Maar ik heb zelf onderzocht dat De Rosa veruit de beste framebouwer is. De Rosa is een man met dertig jaar ervaring. Toen ik pas beroepsrenner was, viel het me op dat Gianni Motta op een ideale gebouwde fiets reed. Motta's fiets stak me de





## Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid Sittard

Ten behoeve van het verpleeghulp St. Agnetenberg (± 65 bedden) te Sittard, waar van de medewerkers een dienstverband hebben met bovengenoemd ziekenhuis, bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

### part-time bezigheidstherapeut(e)

Kandidaten voor deze functie dienen bereid te zijn gedurende een tiental uren per week de begeleiding van een groepje psychogeriatrische bejaarden op zich te nemen. Werktijden van maandag t.m. vrijdag van 14.30-16.30 uur.

Bij voorkeur gaan onze gedachten uit naar een bezigheidstherapeut(e) van 25 jaar of ouder, in het bezit van het diploma Norel of Princenrood. Ook kandidaten met andere vergelijkbare opleidingen kunnen solliciteren.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van opleiding, ervaring en leeftijd kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Zij die reeds eerder solliciteerden behoeven hun sollicitatie niet te herhalen.

## Stroeken-Electro B.V.

is een electrotechnisch installatiebedrijf met het hoofdkantoor in Tegelen.

Het bedrijf is gespecialiseerd in het ontwerpen en uitvoeren van licht-, kracht-, meet- en regelinstallaties in utiliteitsbouw en industrie, tevens beschikken wij over een afdeling Panelenbouw en een reparatieafdeling voor motoren.

Voor onze afdeling installaties zoeken wij een:

## coördinator

Zijn inbreng zal met name bestaan uit de begeleiding van de uitvoerders in de buitendienst, efficiëntieverbetering en commerciële begeleiding van de in uitvoering zijnde werken.

### Functie eisen:

minimaal MTS-electrotechniek, ruime ervaring in de installatietechniek, goede contactuele eigenschappen, passende uitdrucksvaardigheid, correct schriftelijk rapporteren, leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 35 jaar.

Sollicitaties, welke absoluut vertrouwelijk worden behandeld te richten aan: Directie Stroeken-Electro B.V., Geidersebaan 87, 5631 JM, postbus 3023 Tegelen.

H. Bindels B.V. te Hoensbroek is een groothandel in levensmiddelen, deel uitmakend van het vrijwillig Filiaalbedrijf SPAR. Voor het hoofdkantoor te Hoensbroek zoeken wij contact met:

## ADMINISTR. MEDEWERKERS

voor de volgende functies:

### a) ADM. MEDEWERKER HOOFDBOEKHOUDING (m/v)

- o leeftijd 25-35 jaar
- o opleiding MBA c.q. SPD 1
- o kennis en ervaring met geautom. gegevens verwerking
- o een aantal jaren ervaring in soortgelijke functie
- o goede contactuele eigenschappen.

### b) ASSISTENT HOOFDBOEKHOUDING (m/v)

- o leeftijd 20-25 jaar
- o opleiding praktijkdipl. Boekh. c.q. MBA
- o kennis van geautom. gegevens verwerking.

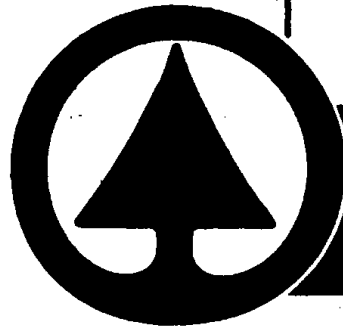
### c) ADM. MEDEWERKER BEDR. ECONOMISCHE DIENST (m/v)

- (centrale adm. voor detaillisten)
- o leeftijd 25-35 jaar
- o opleiding MBA
- o ervaring met en kennis van geautom. gegevens verwerking
- o ervaring met loonadm., soc. - en belastingwetgeving strekt tot aanbeveling.

De honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de gestelde eisen voor deze functies.

Schriftelijke sollicitatie met uitvoerige gegevens over opleiding en ervaring en opgave naar welke functie U solliciteert richten aan:

H. BINDELS B.V., FREDERIKSTRAAT 5, 6433 GK HOENSBROEK.



# SPAR

## WONINGVERENIGING SITTARD

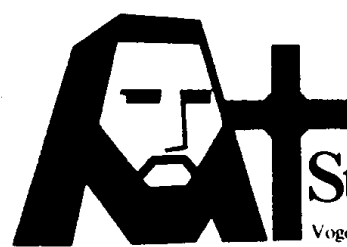
vraagt voor spoedige indiensttreding

## TELEFONISTE- RECEPTIONISTE- TYPISTE M/V

Haar taak zal in hoofdzaak bestaan uit het bedienen van de telefooncentrale met daarnaast type- en licht administratief werk.

Salariëring volgens de CAO voor de woningbouwcorporaties.

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven te richten aan de directeur van de Woningvereniging Sittard, postbus 13, 6130 AA Sittard.



## St. Jans Gasthuis Weert

Vogelzijk 5, 6001 BE Weert, postbus 29, 6000 AA Weert, telefoon 04950-1

Het St. Jans Gasthuis is een algemeen streekziekenhuis, dat 354 bedden en ± 57 medewerkers telt.

In het docententeam, bestaande uit 2 full-time en 1 part-time docenten, ontstaat wegen externe promotie op korte termijn een vacature voor een

## full-time VERPLEEGKUNDIG DOCENT (E)

Gaarne kwamen wij in contact met belangstellenden, die beschikken over een afgeronde docentenopleiding en er in geïnteresseerd zijn om in een klein team mee te werken aan de opleiding van ruim 90 leerling verpleegkundigen.

Afhankelijk van de ervaring bedraagt het salaris maximaal f 3304,- per maand.

Inlichtingen kunnen desgewenst ingewonnen worden bij de heer J.P.F. van Dael, directeur-geneesheer (toestel 2067), terwijl de schriftelijke sollicitaties gericht kunnen worden aan het hoofd personeelszaken.



## Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid Sittard

heeft plaatsingsmogelijkheid voor enige

## verpleegkundigen-a

op diverse verpleegafdelingen.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging-A en die bereid zijn in een onregelmatig dienstpatroon te werken.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de afdelingsvoorkeur, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard. Zij die reeds eerder solliciteerden behoeven hun sollicitatie niet te herhalen.

## INTERSTRAP B.V.

Op de „BEITEL“ gaat binnenkort onze nieuwe onderneming van start en bestaan er op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor enkele energieke en dynamische krachten in de functie van:

## CHEF VAN DIENST

(3 ploegendienst)

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar een toegewijde persoonlijkheid met bij voorkeur MTS opleiding. Leeftijd min. 30 jaar.

Zelfstandig kunnen werken. Het controleren van produktiestraten en leiding geven aan de produktie afdeling.

Kwaliteits- en kwantiteitscontrole. Is verantwoordelijk voor de gehele produktie. Kandidaten worden eerst op ons hoofdkantoor in het buitenland grondig geschoold.

Het produktieproces „Kunststof“ is reukloos en schoon. Produkten worden toegepast in de verpakkingenbranche. Kandidaten die een zekere toekomst willen opbouwen (wij stellen b.v. een aantrekkelijk salaris in het vooruitzicht) en aan een goede zaak willen werken, worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, met opgave van ervaring, referenties e.d. en een bijsluiting van een recente pasfoto te richten aan:

INTERSTRAP B.V.  
Van Weerden Poelmanstraat 259,  
6717 EM Heerlen.

Plaza sucht für seine Führungsmannschaft

## Gruppenleiter(in)

Herren-oberleitung.

Seine/Ihre Aufgabe ist die Sortimentserstellung mit den Zentral-einkäuferinnen, die Disposition für unser Haus, Überwachung und Einhaltung der Vorgaben von Umsatz, Spanne, Bestand etc. Ein wenig Phantasie für Aktionen und Motivation zur Führung von Mitarbeitern sind erforderlich.

Sind Sie unser Mann, sind Sie unsere Frau? Vielleicht jetzt Erstverkäufer(in) oder Substitut(in), dann suchen Sie ihre Zukunftschance bei uns.

Wir sind ein Unternehmen der Co-op Gruppe und gehören zu den grossen unter rund 30 Plaza SB-Warenhäusern.

Wir bieten alle Annehmlichkeiten und Vergünstigungen eines modernen Grossbetriebes.

Bewerbungen bitte ab Montag, den 21.4.80, ab 9.00 Uhr in unserem Personalbüro bei Herrn Deble, oder schriftlich mit den üblichen Unterlagen.  
Tel. 0241-504004.

plaza plaza SB-Warenhaus  
Elsaßstraße 139 51 Aachen

Ons kantoor in Roermond is een van de 467 NMB-kantoren in Nederland. Wij hebben momenteel 3 bijkantoren, waaronder een in de stad - kaskantoor "Donderberg" - en een in Maasbracht.

# drie verantwoordelijke en afwisselende functies bij de nmb

De NMB is een grote handelsbank in Nederland, er werken momenteel zo'n 9700 mensen. En wij blijven groeien, met als gevolg dat wij geregeld nieuwe mensen nodig hebben.

## commercieel assurantie- medewerker voor de binnendienst

U komt te werken op ons moederkantoor aan de Pollartstraat 19 in Roermond. Na een inwerkperiode gaat u de assurantieportefeuille beheren en zorgt u ervoor dat schadegevallen snel en naar behoren worden afgewikkeld. Daarnaast heeft u veelvuldig contact met bestaande en potentiële relaties, terwijl ook een deel van de administratieve afhandeling onder uw verantwoordelijkheid valt. Natuurlijk doet u dit werk in nauwe samenwerking met onze mensen in de buitendienst en de administratieve afdelingen. U merkt het al: dit is een afwisselende, zelfstandige baan met een commerciële inslag en veel contacten, zowel intern als extern. U bent circa 25 jaar, u hebt een middelbare opleiding en het Assurantie-B diploma, of u bent vergevorderd met deze studie. Dat u commerciële feeling hebt en zich goed kunt uitdrukken spreekt vanzelf.

## beheerder voor kaskantoor "donderberg" te roermond

Als beheerder van dit kleine, gezellige kaskantoor sorteert u rechtstreeks onder de directeur van het moederkantoor Roermond. Na een inwerkperiode gaat u leiding geven aan deze vestiging en hem organiseren en commercieel verder uitbouwen. U onderhoudt de contacten met bestaande en potentiële

relaties en werkt graag om dit relatiebestand uit te breiden. In de toekomst gaat u zo mogelijk kredietaanvragen zelfstandig afhandelen, ook de kredietportefeuille beheren. Alles bij elkaar een zeer zelfstandige, verantwoordelijke en afwisselende functie.

U bent 25 tot 35 jaar, u heeft een opleiding op middelbaar niveau, aangevuld met een vakgerichte studie. Verder heeft u tenminste enige jaren bankervaring, met name in de commerciële sectoren. U beschikt over leidinggevende capaciteiten en u heeft een duidelijke commerciële en acquisitieve instelling.

## kredietenadviseur voor kantoor maasbracht

Op de afdeling Kredieten van dit kantoor ligt momenteel een zelfstandige en afwisselende baan voor iemand met ervaring in dit specialisme. Na een degene inwerkperiode gaat u zich bezighouden met het behandelen van kredietaanvragen, zowel van bestaande als nieuwe relaties. Daarnaast beheert u de kredietportefeuille en verricht u incidenteel werkzaamheden voor ons Geldbedrijf. En tenslotte moet u in voorkomende gevallen de directeur kunnen vervangen. Kortom, een verantwoordelijke functie op een gezellig, klein kantoor.

U bent tussen de 25 en 30 jaar, heeft een middelbare opleiding aangevuld met een vakgerichte vakstudie (bijvoorbeeld NBE). Daarnaast verwachten wij van u een commerciële instelling en enige ervaring op het gebied van bedrijfskredieten.

## Wat wil u kunnen leveren?

U komt rekenen op een goed salaris, tenminste 4 weken vakantietoelage, een maand, winst- en bonusdeling, premie- en bonus, gunstige financieringscondities, royale bijdragen studiekosten, reiskostenvergoeding en een aantrekkelijke spaarrekening.

Als u geïnteresseerd bent in de functie van assurantiemedewerker of beheerder, richt u dan een brief aan de directeur van de NMB, postbus 43, 6040 AA Roermond. Voor andere functies kunt u bellen met de heer A.M. Kuijpers, telefoon: 04750-16541. Belangstellenden voor de functie van kredietenadviseur kunnen hun sollicitatiebrief richten aan de directie van de NMB, postbus 7054, 6050 AB Maasbracht. Aanvullende informatie wordt graag verstrekt door de heer L.M.P. Ubben, telefoon: 04746-2727.

# NMB

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

## Wir stellen ein: Omnibusfahrer

bei Festgehalt und Spesen für 8-Stunden-Schichtdienst.

Fahrer mit LKW-Führerschein werden im Omnibus-Linienvorkehr eingesetzt.

## Reise- und Verkehrsbetriebe Hans Schloemer

Maurerstr. 37, D 5110 Alsdorf-Schaufenberg  
Tel.: 09-49-2404-21036

Het hoofd van de EKONOMISCH ADMINISTRATIEVE DIENST in ons ziekenhuis zoekt een

## SEKRETARESSSE

die zich naast de normale secretaressewerkzaamheden zal bezighouden met de verwerking van cijfermatige gegevens.

De functie biedt een brede variatie aan taken, waardoor een grote mate van zelfstandigheid, initiatief en accuratesse onmisbaar zijn, alsmede een brede algemene belangstelling en ontwikkeling.

Een goede taakvervulling verlangt naast enig boekhoudkundig inzicht belangstelling voor financieel- economische vraagstukken in het algemeen.

Aan belangstellenden worden de volgende eisen gesteld:

- middelbare schoolopleiding met kennis van boekhouden;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid in de Nederlandse taal;
- enige ervaring in de verwerking van cijfermatige gegevens.

Salaris nader overeen te komen. De overige arbeidsvoorwaarden gelden conform de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij het hoofd van de dienst, drs. G. Rutten. (tel: 045-766666 toestel 2627).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G 34 LD 1904



de wever ziekenhuis  
heerlen



Bert Jacobs: „Op een bepaald moment dacht ik: sterf maar!”

# Heren profs van Roda JC, waar is de zelfkritiek?

● De dug-out van Roda JC op dit moment. Hans Coerver trekt een sceptisch gezicht. Bert Jacobs krabt achter zijn oren, Joop Dacier kijkt somber. Een foto van DRIES LINSSEN die boekdelen spreekt

**KERKRADE** – De 6700 toeschouwers die afgelopen zondagmiddag Roda JC aan het werk – nou, werk... – hebben gezien tegen Haarlem, zullen begrijpen waaraan het heeft gelegen als Roda JC komend seizoen wéér geen Europees voetbal gaat spelen. Er is afgelopen week in het stadion in Kerkrade het een en ander gefilosofeerd over de aanfluiting die de ploeg van Bert Jacobs het publiek durfde te presenteren.

Onbegrijpelijk! Er is geen ander woord voor. Waar zijn sommige Roda-spelers afgelopen zondag mee bezig geweest? In ieder geval niet met hun vak. Verliezen is tot daar aan toe, maar de manier waarop is op geen enkele wijze te verklaren, laat staan goed te praten. De profs uit Kaalheide, de goeden niet te na gesproken, hebben niet alleen het publiek een waardeloze zondag bezorgd, maar de club én zichzelf een slechte dienst bewezen.

De verklaring voor de wanprestatie moet in eerste instantie bij de spelers zelf worden gezocht. Maar die was, zoals zo vaak, hun handen in onschuld of doen het falen af met zinloze opmerkingen of ventelen de verantwoordelijkheid af op ploegmaats. Dat is trouwens het makkelijkste

Wat komt het duo Hans Coerver – Bert Jacobs maar weer eens op de proppen, op verzoek van uw verslaggever. Want de kijkers wijzen traditiegetrouw met de vinger naar de clubleiding. „Ik kan je wel een verandering geven voor het falen, maar daarvoor moet je toch bij de spelers zijn, want die hebben het volledig laten afweten”, zegt manager Coerver. „Als speler X een domme pass geeft is de trainer het dan soms schuld? Nee, want die man kan vanuit de dug-out alleen maar toekijken.”

Hans Coerver hakt nu tien jaar met het managersbijltje in Kerkrade. Voor het eerst tijdens dit decennium heeft hij

Tekst:

Jos van Wersch



de tik die Haarlem uitdeelde geestelijk gevoeld. „Ik heb echt een klap met de achter gehad”, zegt Coerver. „En in al die jaren ben ik toch iets gewend.”

Als je het gebrek aan inzet erbij haalt, krijg je de indruk dat het de Roda-spelers – financieel – veel te goed gaat. Zijn de basissalarissen soms te hoog?

Coerver: „Wij betalen goed, dat is bekend. Maar wij betalen niet teveel. De wedstrijdpremies bepalen voor een groot deel het inkomen van de spelers.”

Na zo'n aanfluiting zou je toch gaan denken aan een fikse boete.

Coerver: „Boetes? Wij hebben in Nederland een voetbal-CAO. En daar heeft een club zich maar aan te houden. In dit land kun je niet zomaar boetes uitsluiten. Maar de spelers leggen zichzelf een boete op. Door zo'n nederlaag verdienen ze immers niks. En als we daardoor Europees voetbal verspeelen laten ze weer een hoop geld liggen. En Roda JC loopt natuurlijk ook een hoop geld mis als we geen UEFA-cupvoetbal kunnen spelen. Ik praat dan over een hoog bedrag, laat dat duidelijk zijn.”

En het publiek gaat met zo'n tik naar huis, met het gevolg dat er bij de eerstkomende thuiswedstrijd nog minder mensen op de tribune zitten.

Coerver: „Tja, ik geef die mensen niet eens ongelijk. Iemand die een tientje op tafel legt wil daar iets voor terugzien. Omdat er niet altijd optimaal gepresteerd is – met als negatief hoogtepunt de partij tegen Haarlem – hebben we dit seizoen minder mensen dan geraamd. Er is dus nu een aardig gat in de begroting ontstaan. Dat kun je wel een half jaartje opvangen, maar langer niet. Dan moet een of andere transfer dat tekort maar aanvullen.”

Met het gevolg minder kwaliteits voor het nieuwe seizoen.

Coerver: „Dat is niet waar, in ons geval althans. Wij hebben tot nu toe een uitstekend verkoopbeleid gehad. En de investering die wij voor dit seizoen hadden gepland, Kees Bregman, heeft door omstandigheden niet op het veld gestaan. Wij kunnen als club slechts de hand in eigen boezem steken, ge-

zien de wedstrijd tegen Haarlem. Maar ik persoonlijk kan en mag niet te lang blijven stilstaan bij die nederlaag. Ik heb er ook geen tijd voor. Zondagavond heb ik het proberen van me af te zetten en maandag zijn we gaan denken aan vanavond, tegen AZ'67. Wat wij zondag hebben verloren, moet tegen AZ worden teruggehaald. Er is geen ander alternatief”.

## Te vroeg

Hans Coerver bedoelt dat Roda vanavond in Alkmaar moet winnen. Eenvoudiger gezegd dan gedaan natuurlijk, maar veel andere mogelijkheden zijn er nu eenmaal niet. Coerver heeft het een en ander op zijn lever liggen. Hij zou graag een paar kritische opmerkingen willen plaatsen ten aanzien van een aantal spelers. Tot vier, vijf maal toe heeft hij die uitspraken op zijn lippen liggen, maar steeds slikt hij die woorden in. „Nee, de tijd is er nog niet rijp voor. We doen immers nog mee aan die UEFA-cuprace. Later, als het seizoen voorbij is, kom ik er graag uitvoerig op terug”.

Roda JC heeft al jarenlang een stijgende lijn vertoond, qua prestaties. Misschien wil de buitenwacht wel teveel van deze eenvoudige club, zoals u dat zelf wel eens hebt uitgedrukt.

Coerver: „Wij leven heus niet boven onze stand, maar als je zo dicht tegen dat Europees voetbal aanhangt moet je dat hoe-dan-ook proberen mee te pakken. Roda is niet rijk, hoe vaak heb ik dat al niet gezegd? Sponsors van enige importance – in die zin dat we met dat sponsorgeld goede spelers kunnen kopen – hebben we helaas niet. Wat dat betreft zijn wij een heel gewone club. Alleen in een streek waar groot industrieel leven is, bijvoorbeeld Philips of zowaar Wastoria, mag ja aan grote investeringen denken. In Limburg heb je in wezen alleen DSM, en als ik de kranten mag geloven hebben ze ook daar regelmatig problemen. In Maastricht zijn meer mogelijkheden dan in de Oostelijke Mijnstreek. Ik benijd MVV, wat dat betreft. Die Club 2000 daar, dat is fantastisch. Als wij het geld van MVV hadden, waren er bij ons niet zoveel problemen”.

Toch moet juist datzelfde MVV een paar spelers van de hand doen om financieel het hoofd boven water te houden.

Coerver: „Daar kan ik niet over oordelen. Dat is een interne zaak van MVV. Ik heb het alleen gehad over de mogelijkheden bij MVV. Voor Roda JC is

het geen probleem om ergens duizend gulden vandaan te halen, maar wij je topspelers hebben dan moet je met dat bedrag natuurlijk afkopen. Wij moeten die voor van de toekomst hebben. We zoeken naar een team dat het publiek bindt. Daar werken we naar toe. Met name voor het nieuwe seizoen. Ik heb me altijd gerealiseerd dat er een zeker verzadigingspunt komt. Maar het publiek heeft daar geen boodschap aan. Dat wil méér, steeds hoger. En juist daarom is UEFA-cupvoetbal voor ons zo belangrijk. Die mijlpaal geeft je supporters een soort kick”.

Ten aanzien van de contractbesprekingen zijn er weinig problemen te verwachten.

Coerver: „Met Dacier en Hanssen zijn we bijna rond. Voorts moet er nog gepraat worden met Broeks en Kolding. Maar ik geloof dat dit gemakkelijk te overzien is. Er worden een paar jeugdspelers gecontracteerd, waarvan ik de namen nog niet in de openbaarheid wil hebben. De spelers zelf weten het overigens al. Nee, slecht gaat het niet met Roda. Alleen op het cardinale moment dreigen we de zaak te laten liggen. Onnodig, en dat is het pijnlijke van de zaak. Met de bescheiden middelen die mij ten dienste staan probeer ik naar eer en geweten te werken. Ook dit seizoen. Na negen wedstrijden

stond Roda nog tweede van onderen, nu doe je nog steeds mee aan de race voor UEFA-cupvoetbal. Ook dat mag wel eens gezegd worden, al valt de wanprestatie tegen Haarlem op geen enkele wijze goed te praten”.

Natuurlijk heeft ook Bert Jacobs, de man die direct verantwoordelijk is voor de (wan)prestatie van de ploeg, geen prettige week achter de rug. Hij heeft er niet over gepekerd om zijn spelers ter verantwoording te roepen, laat staan boetes uit te delen. „Boetes geven is achterhaald. Dat is een lachertje. Je kan tegenwoordig maar zulke minimale boetes opleggen dat je de kans loopt nog uitgelachen te worden óók. Boetes geven aan deze ploeg, die weet wat er op het spel staat, is onvolwassen. Als sommige spelers nu niet weten wat er aan de knikker is kun je alles verge-

Spraakzaam is Jacobs desondanks, behalve als het de tactiek betreft voor vanavond. Trouwens, veel mogelijkheden heeft hij niet. De afwezigheid van Spelbos en Hovenkamp bij AZ'67 interesseert hem nauwelijks. „Zolang wij de handen vol hebben aan ons eigen spel. Het enige waar je op kan hopen is het feit dat AZ het geloof in een kampioenschap verloren heeft. Het is een strohalmpje, ik weet het. Maar we moeten dat pakken”.

Leo Ehlen was een van de zwakke

schakels in het Roda-team van afgelopen zondag. Eigenlijk maakt Ehlen een onverklaarbare terugval door. Of toch niet? Jacobs: „Leo heeft zijn sterke kanten, zoals verdedigen. Maar leiding geven is weer iets anders. Zolang hij het spel op zich af ziet komen lukt het wel, maar tegen Haarlem was het

**Begint in Alkmaar toch de victorie?**

nodig dat hij méér deed. Hij stond daardoor bijna op pelt. Misschien is de positie als laatste man voor Ehlen nog te hoog gegrepen”.

## Fataal

Hoe krijg ik de ploeg wakker? Met die vraag heeft Bert Jacobs de afgelopen week de training geleid. „Ik heb geen grote verhalen gehouden, ben je gek. Ik heb zelfs gedacht: sterf maar. Laten

**Marijt mogelijk op plaats van Ehlen**

we maar weer heel gewoon doen. De fout is dat sommige spelers denken dat ze heel erg goed kunnen voetballen. Maar ze kunnen 't niet. Dat is fataal. Daarom houd ik deze keer ook geen lange voorbespreking. De groep weet wat er op het spel staat, de spelers weten wat er te verdienen valt – en voor henzelf én voor de club – en als ze dan toch met het hoofd in de nek wil-

len blijven rondlopen is dat hun zaak. Ze gooien hun eigen ruiten in”.

Het ligt in de lijn der verwachting dat Leo Ehlen van de liberoplaats verhuist naar het middenveld, hoe-wel Jacobs daarover niets loslaat. Het ligt dan voor de hand dat Ton Marijt als laatste man gaat opereren met Eugène Hanssen als voorstopper en Broeks en Degens als vleugelverdedigers. Het middenveld zou best eens gevormd kunnen worden met Ehlen, De Jong en Nielsen en het trio Vermeulen-Eriksen-Kolding voorin. „Ik weet het nog niet”, zegt Jacobs, hewel hij bedoelt dat hij de opstelling wel in zijn hoofd heeft maar nog niet prijs wil geven. „De spelers die speldiscipline hebben en mentaal opgewassen zijn tegen deze wedstrijd staan in de basis. Met de nadruk op hard werken zonder franje. Goochelen met de bal is niet voor dit team weggelegd, al denken sommigen van wel”.

De come-back van Kees Bregman is nog steeds niet te verwachten. Volgens de week krjgt hij de uitslag van een (zwaar) medisch onderzoek dat hij heeft ondergaan. Bregman is exact de man die Jacobs mist in zijn patroon. „Hij heeft branie, dat is nodig voor de liberoplaats en hij zorgt voor aanvullende impulsen. Ehlen heeft een tijd lang goed gespeeld op Kees zijn plaats, maar nu wordt het opeens te veel voor hem. Geen schande hoor, iedere voetballer heeft zijn plafond”.

## Hoop

Hoop verloren, alles verloren. „Maar zo is het niet”, zegt Jacobs. „FC Utrecht krijgen we nog op bezoek en ook de andere ploegen die UEFA-cup willen spelen hebben nog een zwaar programma voor de boeg. Ik heb er geen beetje op het effect bij PSV, toen we daar wonnen en iedereen in de wedstrijd groeide. Het beroerde van mijn ploeg is dat niemand de draad weet op de pakken als het slecht loopt. Na twintig minuten voetbal in Alkmaar weet ik precies hoe de kansen liggen. Geen ideaal uitgangspunt, dat geef ik toe, maar wat moet ik anders? Ik kan nu eenmaal niet beschikken over een Ruud Krol, die wel een wedstrijd naar zijn hand kan zetten. Ik heb er geen enkel probleem mee om met dit materiaal te werken, maar als je vijf, zes jaar praat, instrueert, tegenstanders bekijkt en er komt – zoals tegen Haarlem – geen donder uit, ja dan houdt alles op, ook voor mij”.

**Ali vraagt 16 miljoen**

LOS ANGELES – De oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht Mohammed Ali, wil voor zijn gevecht tegen WBC-kampioen Larry Holmes een gage ontvangen van 16 miljoen gulden. Het gevecht, met de wereldtitel als inzet, zal waarschijnlijk op 11 juli

in Rio de Janeiro worden gehouden. Voor Holmes is „slechts” 7 miljoen gulden beschikbaar. Ali, 38, die na zijn overwinning op Leo Spinks waarmee hij voor de derde keer wereldkampioen werd, de bokssport vrijwillig verliet en zijn titel prijs gaf is momenteel bezig aan een keiharde training.

**DS'79 in moeilijkheden**

Van onze sportredactie

**DORDRECHT** – De eerstedivisieclub DS'79 dreigt door de Dordtse derde klasser DFC van het veld aan de Krommendijk te worden gezet. De amateurclub die eigenaar is van het complex, heeft de jaarlijkse huurprijs voor het seizoen 1980-1981 plotseling opgedreven tot f 60.000 en zover wil het management van DS'79 bij lange na niet gaan. Voorzitter Nicco de Vries heeft als uiterste bedrag f 38.100 geboden.

DFC neemt daar geen genoegen mee. De amateurclub heeft reeds aangekondigd dat, mochten de partijen tijdens het weekeinde niet tot een vergelijk komen, een buitengewone algemene ledenvergadering wordt uitgeschreven, waar nu wordt voorgesteld om het contract met DS'79 niet te continueren. In dat geval beschikt de eerstedivisieclub per 1 juli niet meer over een veld.

**Excelsior: Van Dalee voorlopig te duur**

Van onze sportredactie

**ROTTERDAM** – Excelsior ziet er voorlopig van af om Joop van Dalee aan te trekken als speler-trainer. Op initiatief van de voormalige Feyenoorder vond weliswaar al een gesprek plaats, maar de Rotterdamse eerdivisieclub kwam op grond daarvan tot de conclusie dat een en ander financieel geen haalbare kaart is.

Voorzitter Jaap Bontenbal: „Van Dalee wil graag terug naar het Westen. Zo heeft hij ons verzekerd. Hij zou bij ons in dienst kunnen treden als voetballer en als trainer van het C-team. De moeilijkheid is echter, dat hij voor nog twee jaar onder contract staat in Limburg. Gebleken is nu, dat FSC een dertigste hoge afkoopsom vraagt, dat we er, mede geleid op het salaris dat van Dalee wil gaan verdienen, van afzien. Mocht de nood aan de man komen, dan kunnen we alsnog terugkomen op deze zaak”.

Bij Excelsior houdt men er inmiddels wel rekening mee, dat Rini Plasman niet voor de Rotterdammers kan worden behouden. In dat geval poogt Excelsior Leen Swaenburgh van FC Groningen over te nemen.



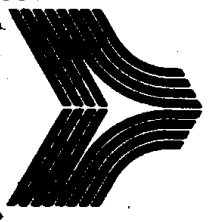
● Bert Jacobs over Leo Ehlen: „Misschien is de positie als libero voor hem te hoog gegrepen...” Foto: ROEL CUSTERS



*Gratis stellen wij bestek en servies beschikbaar. Wij verzorgen al uw feestmaaltijden, waaronder koude buffetten en warme vleeschotels.*

## Uitzendhuis annex slagerij KEULEN

Hulsberg. Tel. 04405-1324



## gemeente roermond

De gemeente Roermond vraagt voor de dienst gemeentewerken, sectie Bouwtoezicht, een

### opzichter bouw- en woningtoezicht

#### Functie-inhoud:

- de controle op de naleving van wettelijke bepalingen, opgenomen in de gemeentelijke bouwverordening, bouwvoorschriften etc.
- de controle op de uitvoering van werken aan de hand van goedgekeurde tekeningen en berekeningen;
- het adviseren en controleren van werken waarvoor geen goedkeuringen zijn vereist;
- het opsporen van werken, waarvoor geen goedkeuring is verleend.

#### Functie-eisen:

- ruime praktische bouwkundige ervaring;
- goede contactuele redactionele vaardigheden;
- opleiding MTS bouwkunde aangevuld met het diploma opzichter BNA of gelijkwaardig.

#### Aanstelling:

Benoeming kan afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring plaatsvinden in de rang van hoofdopzichter (maandsalaris tot maximaal f 3.105,-).

De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond, Markt 31, 6040 AX Roermond, met vermelding van de letters G.W.O.B. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.



## z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Limburgse gemeenten, in het kader van de Wet Sociale Werkvoorzieningschap Zuid-Oostelijk Limburg, en bestaan uit 5 bedrijfsunits met een gevarieerd activiteitenprogramma en ca. 2400 medewerkers.

Wij zoeken op korte termijn contact met kandidaten voor de functie van

### Ervaren personeelsfunctionaris

De aan te stellen functionaris zal belast worden met de uitvoering van het personeelsbeleid in een van de vijf bedrijfsunits.

#### Taak:

Vanuit de dienst personele en sociale zaken adviseren in en behandelen van personeelsaangelegenheden onder andere t.a.v. personeelsinformatie, functies, promotie- en mutatiezaken, personeelszorg, personeelsbeoordeling, arbeidsvoorwaardelijke zaken; individuele begeleiding van de medewerkers welke werkzaam zijn in het kader van de wet sociale werkvoorziening

#### Vereist zijn:

- diploma HBO personeelswerk of een hiermee vergelijkbare opleiding;
- ruime ervaring op het gebied van personeelswerk;
- leeftijd ca. 30 jaar.

Salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring tot max. f 4062,- bruto per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

Sollicitaties - onder vermelding van vakaturnummer P/802 in de linkerbovenhoek van de enveloppe - binnen 10 dagen te richten aan de directeur van de ZOL-bedrijven, Postbus 330 te 6400 AH Heerlen.



### TEGELFABRIEK

Limmel / Borgarenweg 30  
Tel. 043-54774 - toestel 118

In een zeer gemechaniseerde fabriek worden wand- en vloertegels geperst, geglaazuurd en gebakken. Men werkt er voornamelijk in 2-ploegendienst.

### VUURVASTFABRIEK

Wijk / Hoge Barakken 6  
Tel. 043-841333 - toestel 281

Vuurvast ovenmateriaal is een technisch produkt voor alle keramische industrieën. Deze artikelen worden geperst en bij hoge temperaturen gebakken. Deze fabriek werkt voornamelijk in 3-ploegendienst.

### SANITAIRFABRIEK

Maastricht / Boschstraat 24  
Tel. 043-841333 - toestel 347

In deze fabriek wordt modern sanitair gemaakt zoals toiletcombinaties, wastafels en douchebakken. De produktie geschiedt via een gieterij-techniek. Er zijn twee produktie-stromen t.w.:  
A - de gemechaniseerde produktie in 3-ploegendienst.  
B - de handmatige produktie in dagdienst.

De N.V. Koninklijke Sphinx, een van Europa's grootste keramische industrieën, heeft in Maastricht drie moderne fabrieken.

Door de toenemende vraag naar onze kwaliteitsprodukten ontstaan regelmatig vakatures. Voor nadere inlichtingen kan men contact opnemen met één van onze personeelsdiensten.



## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het bedrijf Openbare Werken vacant binnenkort de functie van

### directie- secretaresse

#### Taak:

Zij functioneert speciaal als secretaresse voor de hoofd-directeur terwijl zij daarnaast de agendering voor twee directeurs verzorgt. De verslaglegging van de directie- en stafbesprekingen en van een tweetal overlegvergaderingen binnen de projectorganisatie behoren eveneens tot haar taak, alsmede het assisteren van de projectcoördinator bij de opstelling van de maandelijkse bedrijfssignalering.

#### Eisen:

Middelbare opleiding op V.W.O.-niveau, een secretaresse-opleiding en ervaring in een soortgelijke functie.

#### Rang en salaris:

De benoeming zal geschieden in de rang van adjunct-commies of adjunct-commies 1e klas (max. salaris f 2818,- p/mnd.); het salaris bij indiensttreding is afhankelijk van opleiding, kennis en ervaring.

#### Sollicitatie

Binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: vacature nr. 02 secretaresse O.W.



### Het gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord

met een team van 6 artsen, 5 wijkverpleegsters, 2 maatschappelijk-werkers en 6 assistenten vraagt per 16 juni as. een

### DOKTERSASSISTENTE

Vereisten erkend diploma Doktersassistente, ruime ervaring en goede motivatie om in groepsverband te werken.

Wij bieden een prettige werkring en salariering volgens richtlijnen KNMG.

Schriftelijke sollicitatie te richten aan:

Riny Blom, Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord, Akerstraat Nrd. 74, 6431 HN Hoensbroek.

### GEVRAAGD ELECTRICIEN

met diploma (mogelijk VEV)  
voor langdurige industriewerken in Keulen.  
Goede verdiensten ±3200 DM bruto.

Meden bij J. Soons, Govert Flinkstraat 41, Heerlen, tel. 045-720284 op 19 april van 9.00 tot 14.00 uur.

### DIREKTE PLAATSINGS- MOGELIJKHEDEN

Ook in onze Sanitairfabriek te Wijk worden closets, wastafels en fonteinen gemaakt.  
De kern van onze productiemethode is een gieterijtechniek.  
De kern van onze personeelsbezetting bestaat uit

### sanitairgieters

Deze vaklieden vervaardigen in dagdienst (in een dagcyclus) ons hoogwaardig kwaliteits-sanitair.

Mannen vanaf 18 jaar die:

- Een interessant beroep willen leren
- Zelfstandig kunnen werken
- En meteen goed willen verdienen

komen onze geleerden versterken.  
Als u er meer van wilt weten, kom dan bij ons langs. Wij nemen er alle tijd voor om u het werk te laten zien en om u precies te informeren over onze arbeidsvoorwaarden.  
Of.... bel voor een afspraak.

N.V. Koninklijke Sphinx  
Hoge Barakken 6 te Wijk - Maastricht.  
Tel. 043 - 841333 toestel 281



### → aftimmerlieden

### → leerling aftimmerlieden eventueel ook schoolverlaters

kunnen bij ons onmiddellijk aan de slag.

Persoonlijk te melden aan ons adres Spoorstraat 48 Geleen.  
telefoon 04494 - 45631 tijdens kantooruren van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17 uur.

**j. bogman b.v.**  
aannemersbedrijf

## EURAMAX ALUMINIUM B.V.

*Extrusion Division is een dochteronderneming van het Alumax-concern. Wij produceren aluminium profielen voor velerlei doeleinden.*

### CHEF AFDELING MATRIJZENCORRECTIE

Deze afdelingschef, die direct ressorteert onder de bedrijfsleider, is verantwoordelijk voor de werkorganisatie, voortgangsbewaking en eindcontrole. De kwaliteit van onze eindproductie wordt direct beïnvloed door een optimaal functioneren van de afd. matrijzencorrectie.

Daarnaast dient deze functionaris te beschikken over capaciteiten, die hem in staat stellen op inspirerende wijze leiding te geven aan een team specialistische medewerkers. Kennis van moderne management-technieken moeten hem daarbij behulpzaam zijn.

Het is verder wenselijk dat deze medewerker over technische kennis en ervaring beschikt. Een specifieke bedrijfsopleiding zal zowel in- als extern geschieden. Een genoten MTS- en HTS-opleiding lijkt ons voor deze functie alleszins noodzakelijk, waarbij wij bovendien denken aan iemand van ca. 35 jaar.

#### Aan de geschikte kandidaat bieden wij:

- een grotendeels zelfstandige positie in een gezonde onderneming met een moderne sociale instelling
- een honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden, geheel in overeenstemming met de hoge eisen die aan deze functie worden gesteld
- voor zover mogelijk hulp bij het vinden van een passende behuizing in een omgeving met goede scholen en recreatiemogelijkheden

Gedagdigden kunnen verzekerd zijn van een strikt vertrouwelijke behandeling en dienen bereid te zijn om aan een psychologische test deel te nemen.

Handgeschreven sollicitaties met curriculum vitae gelieve u te richten aan:

### EURAMAX ALUMINIUM

Mijnheerkensweg 37, Roermond.  
T.a.v. de heer M. Jansen. Hoofd Personeelszaken.  
Onder vermelding van: Matrijzencorrectie.



is een internationale holding met 19 werkmaatschappijen waarvan er 7 in Nederland zijn gevestigd. Deze bedrijven bewegen zich op het gebied van de metaal-, kunststof- en vliegtuigindustrie.

Blomix B.V. te Brunssum is gespecialiseerd in de vervaardiging van blaasmatrijzen voor de kunststoffenindustrie.

Wij zoeken op korte termijn een

### directie assistente

met nadruk op verkoopondersteuning en klanten contact.

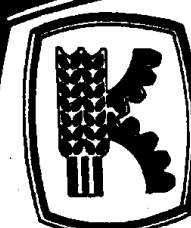
Haar werk zal bestaan uit de normale secretarissetaak (typen, notuleren, reizen verzorgen, bezoekers ontvangen, opstellen van brieven en enig administratief werk) maar tevens wordt van haar verwacht dat ze kan meedenken en eigen initiatieven kan ontwikkelen.

Naast een middelbare opleiding, goede talenkennis van Engels, Frans en Duits, is type-vaardigheid en steno vereist.

Gezien het niveau van de functie en de noodzakelijke ervaring, verwachten wij dat de ideale kandidaat niet jonger dan 25 jaar is en een grote mate van flexibiliteit en organisatorisch talent bezit.

Wij bieden een prettige werksfeer, internationale contacten, uitstekend salaris en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Hebt u belangstelling? Neem dan contact op met de afdeling Personeelszaken.  
Blomix B.V.,  
Boschstraat 8,  
6442 PB BRUNSSUM. Tel. 045-254333.



## kuiken n.v.

Importeur van VOLVO BM trekkers, wielraadschoppen, dumpers etc., POCLAIN hydraulische graafmachines en P.P.M. mobiele kranen.

Onze dochteronderneming Kuiken Limburg BV te Spaubeek wil door uitbreiding van haar trekkerprogramma haar technische dienst versterken met

### ERVAREN LANDBOUWMONTEURS

die ook de mogelijkheid heeft om over te stappen naar de reparatie aan de landbouwmachines.

Geboden wordt een zelfstandige werkring, deels in de buitendienst, waar service en onderhoudswerkzaamheden aan geleverde machines worden verricht.

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van uitvoerige gegevens, kunt u richten aan de directie van Kuiken Limburg BV, Stationsemplement te Spaubeek.



VOLVO BM

Poclain

### Peugeot 504 GL

Midden '78 van part. weg. omstandigh. te k. pr. f 11.750,-. Te bevr. Ree- weg 84, Waubach, tot 17 uur. Tel. 045-319476. Fin. mog.

### WIE WIL: friture-restaurant (klein) exploiteren

op camping „San-Lanaco“, Lanaken (B.)  
Goede verdiensten.  
Seizoensbetrekking.  
Prettige werkring.  
Pers. melden, dir. gebr. v. Rijn, camping-zwembad „San-Lanaco“.



## Tweede Ardennenklassieker in vier dagen tijd

## Raas en Knetemann niet in Luik-Bastenaken-Luik

door wiel verheesen

LUIK - Ze zullen morgen niet aan de start zijn van Luik-Bastenaken-Luik: Gerrie Knetemann en wereldkampioen Jan Raas. De Kneet is ziek en Raas sukkelde nog altijd met de gevolgen van de val die hij zondag maakte op de kasseien in Parijs-Roubaix. „Ik heb afgelopen week een paar uur per dag op de fiets gezeten, maar koersen is er beslist niet bij. Zeker niet in een klassieker door de Ardennen. Mijn spieren hebben een tik gekregen. Vanaf maandag krijg ik fysio-therapeutische behandeling”, aldus de drager van de regenboogtrui.

Gerrie Knetemann is gistermorgen eveneens bij de dokter geweest. „Mijn keel is niet in orde”, vertelt de ex-Amsterdammer. „Mij dus niet gezien in Luik-Bastenaken-Luik. Wat moet ik daar in deze omstandigheden doen? Honderd of honderdvijftig kilometer meerrijden, zoals donderdag in de Waalse Pijl? Dat heeft geen zin.”

Daarom een paar dagen rust. Over een week, in het Belgische Bavikhove, hoop ik er weer bij te zijn. Daarna staan Rund om den Henninger Turm en het Kampioenschap van Zürich op het programma. Vervolgens de Vijfdaagse van Duinkerken.

## Temperatuur

Dat hij net in deze periode getroffen wordt door ziekte, noemt Knetemann een gevolg van de temperatuurverschillen.

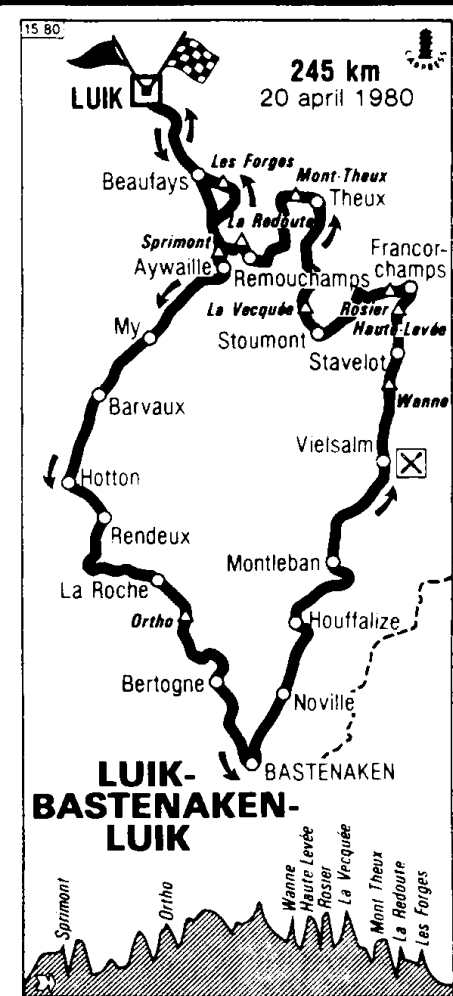
„Toen heb ik een paar dagen geleden plotseling warm werd, wist ik al dat het met mij fout zou gaan. Bovendien

moet je niet uit het oog verliezen dat wij wielrenners niet alle medicijnen mogen gebruiken die andere mensen wel krijgen als ze ziek worden. Maar tja, zij hoeven niet op dopingcontrole. Wij wel. Voordat de dokter ons iets voorschrijft moet er eerst gekeken worden of het middel niet op de verboden lijst staat. Te gek eigenlijk. Je kunt als je profrenner bent je beroep niet eens naar behoren uitoefenen”, zegt Knetemann, daaraan toevoegend dat hij erg blij is vorige week de Ronde van België te hebben gewonnen. „Dat succes kunnen ze me in ieder geval niet meer afnemen”.

## Zoetemelk

Joop Zoetemelk zal morgen dus weer de troef zijn van de Raleighs. „Op de TV heb ik de sloffase van de Waalse Pijl gezien”, vertelt Jan Raas. „Toen heb ik geconcludeerd dat Zoetemelk weer fantastisch rijdt”.

IJzersterk rijdt trouwens ook Hennie Kuiper. Dat is in de Waalse Pijl nog eens gebleken. „De hele Peugeotploeg doet het dit jaar erg goed”, aldus Kuiper. „Zó goed dat zelfs de president-directeur zijn felicitaties aan chef d'équipe Maurice Demuer heeft overgemaakt”. En Kuiper somt nog eens de successen op die zijn (Franse) teammakkers behaalden: Ronde van Corsica, Parijs-Nice, L'Entrecôte, Ronde van de Tarn en Ronde van Vaucluse. „Alleen ik heb de vogel nog niet afgeschoten”, lacht hij veelbetekenend. Zoetemelk, Lubberding, Kuiper, Jo Maas (Luik) hoop echt in Luik-Bastenaken-Luik.



## Parcours

LUIK - De start van de 66ste Luik-Bastenaken-Luik is zondagmorgen om 9.50 uur op de Boulevard de la Sauvenière.

Doorkomsttijden: Sprimont (11 km, 10.17 uur), Durbuy (37 km, 10.57), La Roche-Ardenne (71 km, 11.50), Bastogne (100 km, 12.46), Houffalize (118 km, 13.14), Vielsalm (145 km, 13.06), Côte de Wanne (154 km, 14.10), Côte de Stockeu (157 km, 14.15), Stavelot (159 km, 14.18), Stoumont Côte de la Vecquée (182 km, 14.56), La Reid (195 km, 15.15), Côte de Mont-Théux (202 km, 15.26), Remouchamps Côte de la Redoute (215 km, 15.46), Chaudfontaine (231 km, 16.11), Angleur (239 km, 16.24), Luik finish Boulevard de la Sauvenière (245 km, 16.32).

## Saronni nu vierde in Superprijs

● LUİK - Door zijn overwinning in de Waalse Pijl is Giuseppe Saronni opgerukt naar de vierde plaats in het klassement van de Super Prestige Pernod.

Op de vooravond van Luik-Bastenaken-Luik is de rangschikking als volgt: 1. Moser 155 pnt; 2. Duclos-Lassalle 108 pnt; 3. Jan Raas 105 pnt; 4. Saronni 100 pnt; 5. De Wolf 93 pnt; 6. Gavazzi, Hinault, Pollentier en Henk Lubberding 60 pnt; 10. Nilsson 40 pnt; 11. Dermeijer, Kelly, De Vlaeminck, Mutter en Thurauf 35 pnt; 16. Gerrie Knetemann 25 pnt; 17. Van Calster, Piet van Katwijk en Tommy Prim 20 pnt. De puntenwaarde van Luik-Bastenaken-Luik is: 60, 40, 30, 20, 15, 10, 8, 6, 5 en 4 punten.

● VENLO - Op het moment dat zondagmiddag in Wolder Maasticht de amateurs strijden om de overwinning (waarvoor Ad Wijnands favoriet is), vindt in het noorden van de provincie de Lenterit Venlo plaats, een evenement onder auspiciën van de N.W.B.

Deze Lenterit omvat een ploegentijdrit over 20 km voor amateurteams van acht man (16.15 uur), Merum-Herten biedt vanaf één uur zondag de gentlemen, veteranen en tenslotte senioren van de N.W.B. startgelegenheden. Het programma van de K.N.W.U.-ronde in Wolder Maasticht is: 12.30 uur nieuwelingen 40 km; 13.30 uur junioren 60 km; 15.00 uur dames 35 km; 16.00 uur amateurs 90 km.

## Heidelooop

BRUNSSUM - Niet morgen, zoals we gisteren abusievelijk meldden, maar zondag 27 april organiseert de trimclub Brunssumerheide op het terrein van camping de Bousberg in Schaesberg de internationale Heidelbergloep.

## Rittenkoersen amateurs

## Frits Schür in Duitsland elfde

BAD LAUTERBERG - Ook in de (gedeelde) zevende etappe van de Ronde van Nedersaksen heeft de ploeg van de Sovjetunie aangetoond zonder meer de sterkste te zijn. In het eerste gedeelte, een ploegentijdrit over 28,6 kilometer van Vechelde naar Hildersheim, zegevierden de Russen in een tijd van 38 minuten en 45,1 seconden.

Het tweede gedeelte, een „rit in lijn” van Hildersheim naar Bad Lauterberg (98 km), leverde een zege op voor de Pool Tadeusz Woitas, die de sprint van een groep van vier renners won. Wjatsjeslav Dedjonov uit de Sovjetunie, bevond zich in die kopgroep en behield met ruime voorsprong de leiding in het algemeen klassement.

Frits Schür eindigde als 32e op 57 seconden van de winnaar. In de algemene rangschikking viel hij terug naar de elfde plaats. Sittardenaar Willy Bouman staat hierin 74ste op ruim een half uur. In de zevende etappe was hij 78ste op 23.09.

Algemeen klassement: 1. Dedjonov 20.23.59; 2. Pedersen op 1.09; 3. Heiny op 1.54; 4. Klasa op 2.30; 5. Jonsson op 2.48; 11. Schür op 3.00; 55. Lemmens op 16.07; 61. Wallenburg op 18.19; 74. Bouman op 37.52; 81. Hofmans op 43.35.

## Zege Van Holen

● YORK - De Belgische amateur Ronny van Holen won vrijdag de vierde etappe van de Sealink Cycle

## Lubse naar Beerschot

EINDHOVEN - Het is vrijwel zeker dat Harry Lubse dinsdag zijn handtekening zet onder een contract dat hem minstens twee jaar aan de Belgische ploeg Beerschot bindt.

Zijn huidige werkgever, PSV, heeft eerder al te kennen gegeven dat Lubse naar een andere vereniging kan wijzen.

## Snelle tijd van Jacq Cleutjens

van onze medewerker THEO KEYDENER

ZOLDER - Ondanks een defecte bougie en de daarbij gedwongen pitstop zette Jacques Cleutjens nog een snelle trainingstijd (1.42.76) op de klokken. Met deze tijd bezet Cleutjens in Zolder momenteel een zesde startplaats voor de races in de Formule Super Ford 2000 tellend voor het Europese kampioenschap. Eénachtien van een tweede was hij langzamer dan Ron Kluit op het circuit van Zolder. Liefst negen wagens staan bij de startopstelling binnen een seconde. Voor Jacques Cleutjens een fraaie uitgangspositie, in deze kampioenschaprace.

Cleutjens: „Een knappe tijd tussen deze topjongens. De kans is altijd groot dat het morgen (vandaag red.) kan vergen. Dan ben je nog niet klaar met spitten. Tien van een tweede startopstelling is een gunstige start op overbruggen. Verloopt de start gladjes dan zit er wel een ereplaats voor mij. Op de Nurburgring reed ik lange tijd op een tweede plaats. In de eerste tijdstraining van de Formule 3 bezetten Michel Bleekemolen 1.34.76 en Arie Luyendyk 1.34.96 een tweede en derde plaats. Op de eerste plaats staat de Italiaan Fabi, zijn tijd 1.34.61. Beide Nederlanders waren optimistisch. Bleekemolen: „Zaterdag is nog een training. Dan zien we wel. Zondag worden de prijzen verdeeld. Hopelijk zijn we er bij.” Vandaag worden weer trainingssessies in Zolder verreden. Om half twee komen de Super Formule Ford's Cleutjens in de baan. De Formule 3-coureurs Bleekemolen en Luyendyk beginnen om kwart voor drie aan hun trainingen. Toegang tot deze internationale races is gratis. Wel zijn de toeschouwers boven 16 jaar verplicht een programma te kopen.



Joop Zoetemelk, hier in gesprek met zijn ploegleider van vorig jaar, Jean-Pierre Danguillaume, behoort morgen tot de grootste kanshebbers.

Foto's: ROEL CUSTERS

## Vanavond thuiswedstrijd tegen SVV Fortuna wil presteren

Van onze sportredactie

SITTARD - Van de drie Zuidlimburgse ploegen in het wereld voetbal is Fortuna Sittard de enige formatie die een thuiswedstrijd op het programma heeft. Deze ontmoeting vindt vanavond (zaterdag) plaats om half acht. Tegenstander van de Fortunezen is SVV.

„Het papier niet direct een elftal dat het leuk bij voorbaat enthousiast maakt, maar juist omdat zowel de spelers als de Baandertploeg erin te verliezen hebben, kan toch een interessant voetbalgevecht worden verwacht.”

„„Geef niet”, zegt manager Barry van der Berg. „Dat het zeker voor onze spelers in de selectie een belangrijk treffen is. Hun prestaties van het nieuwe seizoen. Bovendien: we willen winnen. Daarvoor voetbal je.”

an de Berg

selectie van oefenmeester Joop van der Berg mist Jaap van de Berg

Limburgse teams in kwartfinale

SITTARD - GELEEN - Dit weekeinde spelen de Limburgse herenteams in de voor de nationale handbalbeker. Het toernooi om de een jaar oude beker is gevorderd tot de kwartfinale. Drie van de acht nog strijdende ploegen komen uit onze provincie. In tegenstelling tot de dames Limburg uitgekeerd is.

houder Sittardia ontmoet vanavond thuis (19.45 uur) oude rivaal DW. Het moet winnen om zijn kans op Europees bekerhandbal te behouden. Ook voor Vlug en Lenig een thuiswedstrijd: morgenavond (20.30 uur) in de sporthal aan de Geleensestraat tegen PSV.

schijnlijk de zwaarste opgave wacht kampioen NCR Blauw Wit in de sporthal aan de Geleensestraat tegen PSV. De tegenstander, die de kampioen in het competitieduel aan de rand van de afgrond bracht: 9-9. Dankzij reële reële op drie Limburgse ploegen bij de laatste vier.



● Jaap van de Berg, die hier nog de vijandelijke keeper be-laagt, is geblesseerd.

(knieblessure) en Janny Sangers (griep).

Theo van Wel speelt vanmiddag in het C-elftal, dat een uitwedstrijd tegen Vitesse op het programma heeft staan. De hoofdploeg voor de ontmoeting met SVV wordt gekozen uit: Geilman, Hanssen, Bux, Van Daele, Schrijnemakers, Titaley, Hutting, Zuidersma, Ruys, Pfennings, Koevermans, Cramer, Vonk en Van de Ven.

## Roda JC

Eveneens vanavond (maar dan in een uitwedstrijd tegen AZ'67) komt Roda

JC in actie. Uiteraard zonder de geshorste Dick Nanninga.

De Kerkraadse selectie: Jongbloed, Dacier, De Wit, Degens, Marijt, Hanssen, Ehlen, De Jong, Nielsen, Vermeulen, Kolding, Eriksen, Broeks en Mommertz. Voor het C-elftal van Roda JC staat vanmiddag de belangrijke confrontatie in Eindhoven met de betaalde jeugd van PSV op het programma. PSV heeft 30 punten uit 21 wedstrijden; Roda JC 29.

## FC VVV

FC VVV treedt zondagmiddag in de Koel aan tegen Sportclub Amersfoort. Het Venlose team is ongewijzigd. Manager Huub van aken: „Ik hoop dat ze voor die paar trouwe mensen die nog komen kijken zullen winnen. Ik spreek niet van een blamage als we zullen verliezen maar in feite kun je dat toch niet maken tegen een hekkensluiter van de eerste divisie.”

Opstelling: Tullemans; achterhoede: Numemete, Franken. Verlijsdonk en

Bours; halve linie: Coort, Zedler, Nijssen; voorhoede: Bothar, Van Rosmalen en Janssen.

## Interesse voor stratenloop in Geleen is groot

GELEEN - Het ziet er naar uit dat de stratenloop voor trimmers (die 3, 6 of 9 kilometer kunnen afleggen) op het Schuttersplein in Oud-Geleen, zondag een enorm succes wordt. De interesse voor dit evenement is groot.

Wij herinneren er aan dat inschrijving op de wedstrijd mogelijk is vanaf 13.00 uur (start 15.00 uur) in café van de Wall. Pastoor Vonckenstraat Geleen. Zoals bekend is de 12 km-wedstrijd om 13.30 uur het hoofdevenement, met deelname van o.a. Bram Wasse, naar, Gaston Roelands, Peter Rusman, Polleunis, Michel Visschers en veteraan Joep Delnoy. Tevens is er een wedstrijd voor dames en (om 13.00 uur) voor rolstoel atleten.

## Sören Busk kan zich bewijzen tegen Ajax

MAASTRICHT - Ajax is druk in de weer bij het zoeken naar een opvolger van Ruud Krol. Drie namen staan op de lijst: Michel van de Korpuit (Feyenoord), Bruno Pezzey (Eintracht Frankfurt) en Sören Busk (MVV; zie ook het LD van gisteren). De situatie is nog

erg vaag, maar ten aanzien van Busk zou Ajax zich nu weer iets afstandelijker hebben opgesteld omdat de laatste binnengekomen technische rapporten over Busk - hij is diverse wedstrijden gevolgd door Ajax - weer niet optimaal zouden zijn. MVV is daarvan echter nog niet op de hoogte. Sören Busk krijgt morgenmiddag in ieder geval de kans om zich tegen Ajax te bewijzen, wanneer de Maastrichtse ploeg aantreedt tegen de landskampioen in De Meer.

Leo Steegman kiest zijn elftal uit dezelfde selectiegroep van de afgelopen weken. Bij Ajax is Ling terug in de selectiegroep, maar hij staat niet in de basis. Ajax wil hem fit houden voor de return tegen Nottingham Forest, as woensdag in het Olympisch stadion.

(ADVERTENTIE)

## De terreinwagen die werkt als het moet en avonturiert als u dat wilt.



Deze oersterke terreinwagen kan het aan. Zowel het dagelijkse werk in de bossen, op de hei en het land, als het avontuurlijke terreinwerk in Uw vrije tijd. Deze Suzuki LJ 80 heeft een:

- motor die 30,75 kw levert en op normale benzine rijdt.
- inschakelbare 4 wielaandrijving en hoge en lage gearing om hellingen tot 41° te nemen.
- robuust stalen chassis, dat tegen een stootje kan.

Voor 11.012,- excl. en 12.995,- incl. BTW heeft U een betrouwbare werkwagen of een magnifieke avonturen-zoeker. Voor de LJ 80 is een volledige set accessoires beschikbaar.

BRUNSSUM

ALCARS

Haefland 15 / Postbus 25

045-252244

**SUZUKI**  
LJ80 nechte terreinwagen

## Drie leiders in damtitelstrijd

EDUM - De uitslagen van de partij uit de tiende en voorlaatste ronde van het toernooi om het Nederlands kampioenschap zijn:

Wiersma-Boulonois 1-1, Stokkel-Basnet 1-1, Bies-Clerc 1-1, Van der Wal-Bronstring 0-2, Van Harten-Bronstring 1-1, Jansen-Beerepoot 1-1. De stand na tien rondes is: 1. Wiersma, 2. Van der Wal en Clerc, ieder 13 punten,

4. Bronstring 12 pnt., 5. Stokkel, Bies, Jansen en Boulonois, ieder 10 pnt., 9. Van Harten 9 pnt., 10. Bastiaannet 8 pnt., 11. Hooijberg 7 pnt., 12. Beerepoot 5 pnt.

In de laatste ronde speelt Bastiaannet tegen Wiersma, terwijl Clerc en van der Wal het tegen elkaar opnemen. De kans op een gelijke „aankomst” van enkele spelers is reëel aanwezig.







„NA MOSKOU BEN IK VAN PLAN EEN BAAN TEGAAN ZOEKEN”

# Gerard Tebroke loopt achter internationaal succes aan

Van onze sportredactie

**NHEM** – Eigenlijk zou Gerard Tebroke moeten emigreren. Hij heeft een permanente behuizing in een land waar de zon het altijd voor hem schijnt. Blijkbaar zijn die zonnestralen de enige medicijn voor de nu 30-jarige nationale recordhouder op de vijf en tien kilometer die altijd van zichzelf heeft gezegd: „Als een wrak in elkaar te zitten”. Bijna een maand lang stelde het gunstige klimaat van Mexico de Gelderse topatleet in staat zonder klachten te trainen na met onder andere rug- en knieproblemen in Mexico City te zijn geland. Nauwelijks op Nederlandse bodem weer even getraind te hebben, viel, zoals Tebroke het zelf uitdrukt, het rechterbeen bij een wat pittigere belasting dood. Een jaar lang had hij hiervan geen last meer gehad „maar het zal wel weer overgaan” is weer zijn reactie. Ja, weer, want al tientallen malen reageerde hij zo op zware blessures.

Gerard Tebroke wil er ook niet al te snel over praten. Het is voor hem geen gemakkelijke taak. „Het is zelfs zo dat als ik mijn huisarts stap, ik zelf al weet dat hij me zal voorschrijven”. Daarvoor moet hij onderwerp als afgedaan beschouwen.

Onderwerp: Moskou, de Olympische Spelen. Je ziet hem denken. „Als ik daar nou eens zou kunnen deelnemen en dan echt in topvorm ben, dan ben je toch niet gek”. Feit is dat de rustige Achterhoekse – „Dan kan Anton Geesink op de televisie wel zeggen dat het onderwerp is dat sportlieden zich speciaal op de Olympische Spelen voorbereiden omdat ze dit toch al voor elk toernooi doen: ik zeg dan dat dat misschien voor hem vroeger opging en ook voor oefenmaats van andere takken van sport, maar niet voor atleten. Er zijn wel degelijk veel atleten die voor die Olympische Spelen zich maatschappelijk met een ander ontzagen. Gevoelmatig of helemaal niet werken, een paar studiejaar opgeven. Dat doe ik niet voor een Europees Kampioenschap”.

aan

Begrijp me goed. Ik ga niet klagen. Het heb ik zo gewild, maar het is wel dat ik na Moskou – als ik de spelen wil en als ze doorgaan – met 30 jaar aan moet gaan zoeken. Vindt die maar eens als je geen enkele ervaring hebt. Alleen diploma's zoals het Mondatheneum dat ik heb gehaald, terwijl ik nu bezig ben met de SPD-kehoudeurs. Na Moskou ben ik van plan een baan te gaan zoeken, dat is niet betekend dat ik stop met atletiek. Ik denk dat ik dan meer de „marathonkant opga”, verwacht Gerard Tebroke.

Tebroke's wens om nu eens eindelijk topfit te kunnen deelnemen aan een toernooi als de Olympische Spelen is begrijpelijk. Te vaak stond de blesurebail de Aaltenaar niet toe om zich echt in de internationale kijker te laten.

„Ja, in Praag '78 bij de Europese Kampioenschappen ging het wel leuk via die zesde plaats, maar ik weet dat ik veel meer kan. Het is een oud verhaal dat ik telkens weer vertel. Dat van eind '77 in Londen, ik kan nog de haren uit mijn hoofd trekken. Dank zij een tijd van 27.41 die ik kort voor Londen tijdens een solo liep, was ik toen niet derde op de wereldranglijst. Daarom wilde ik eind van dat seizoen in Londen niet gaan scheuren om dan het risico te lopen dat atleten als Romo, Foster en andere snelle jongens me op het laatste stuk zouden pakken en ik dus verder zou zakken op de wereldranglijst. In de eerste helft van de race heb ik me voortdurend moeten inhouden. Ik moet er niet aan denken wat er was gebeurd als ik het eerste deel ook snel was gegaan. Dan was je gezien de tijd van 13.36 over de tweede vijf kilometer in de buurt van 14.20. Dat zou een wereldrecord zijn geweest. Toen was ik in topvorm. Ik baal nog steeds. Ik weet, dat Jos Hermens die toen achter mij eindigde, me er na de finish op attent maakte dat ik een Nederlandse record had gelopen. Ik heb zelfs groepen als „ouwehoer niet”, zo teurgesteld was ik. Vooral omdat ik nooit meedoe aan boemelen. Ik sleur graag en dan uitgerekend die keer hou je je in”.

## Limiet

Met dit voorbeeld wil Gerard Tebroke aantonen dat hij nog steeds een ster-



● Gerard Tebroke met verbeten gezicht strijdend in de voorste gelederen.

ke potentiële finalekandidaat – en meer – in Moskou kan zijn als het hem nu in de tien jaar dat hij aan topatletiek doet eindelijk eens een keer allemaal meezit. De nuchtere werkelijkheid leert dat hij ondanks zijn nationale recordtijden van '77 en '78 en mede door het (weer) verloren seizoen '79 eerst nog moet voldoen aan de voor hem onder normale omstandigheden makkelijk haalbare limieten.

„Omdat Moskou vroeg in het seizoen ligt, ben ik daarom met de Westduitse selectie naar Mexico gegaan. Niet zo zeer vanwege het effect van hoogte-training, maar om er warm weer te treffen waardoor je lekker kunt trainen. Binnenkort ga ik met Klaas Lok naar Japan. Daar lopen we een tien kilometer. Al zal daar de limiet nog niet uitrollen. Het is nog te vroeg in het seizoen. Ik denk meer aan eind mei, begin juni. Voor die tijd heb je een paar wedstrijden nodig om in je ritme te komen”, aldus Gerard Tebroke die vorig jaar heeft geprobeerd die limiet op een andere manier te omzeilen.

## Vloek

„Vooral omdat ik vaak nogal kwakkelig door de winter heen kom en dus in het seizoen pas laat in vorm ben, heb ik vorig jaar de marathon van New York gelopen. Mijn eerste. In mijn achterhoofd had ik toen de limiet op dat nummer, zodat ze me dan ook heel makkelijk voor de tien kilometer van Moskou hadden kunnen inschrijven”. lacht Tebroke, wiens opzet niet lukte als was zijn marathondebuut in 2 uur 18 min en 14 sec. erg veelbelovend. Er zit dus niets anders op dan jagen op de limiet, hetgeen er voor Jos Hermens dit seizoen dus helemaal niet van komt. Er lijkt een vloek te rusten op het nationale topduo Hermans-Tebroke, dat ruim twee jaar geleden nog terug te vinden was in 's werelds topvijf op de tien kilometer.

Ja, en dan zul je zien dat een straks wellicht topfitte Tebroke de reis naar Moskou onthouden moet omdat IOC-bestuurders indertijd besloten de Russische hoofstad als olympische arena aan te wijzen, daarbij voorbijgaand aan alle risico's. „Nou ja, dan heb ik in elk geval Mexico en binnenkort dus Japan meegepakt”, lacht Tebroke. Die lach is echter een pose want Tebroke weet dat Moskou zijn laatste kans is op een olympische tienkilometeroptreden. Het mag de sympathieke Geldersman blijkbaar niet lukken.

## Straks de dupe van boycot?

**AALTEN** – Als je terugrijdt uit Aalten na een gesprek met tweevoudig nationaal-recordhouder Gerard Tebroke, schiet het plotseling door je hoofd: nou zul je zien dat Gerard Tebroke wel op overtuigende wijze de Moskou-limiet haalt en dat straks het NOC het Amerikaanse boycotvoorbeeld volgt. Wanneer dat het geval zou zijn, mag de Aaltenaar zich ongetwijfeld de meest gedupeerde atleet noemen. Het had in 1971 al niemand verwonderd als de nu 30-jarige Ciko-atleet zich had gekwalificeerd voor de Europese kampioenschappen van Helsinki en een jaar later voor de Olympische Spelen van München. Ernstige problemen met de rug, hetgeen in 1973 tot een operatie leidde, stonden deze optredens echter in de weg. Na de operatie bleven blessures van allerlei aard hem parten spelen. Daarom geen Europese kampioenschappen van Rome, '74 en evenmin Olympische Spelen in Montreal, '76 het jaar waarin Tebroke onder meer geplaagd werd – we doen maar een greep – door een scheenbeenontsteking, spierscheuring, rugpijn en een gebroken teen...

In de tien jaar waarin Tebroke nu aan topatletiek doet, kon hij slechts aan welgeteld een belangrijk internationaal kampioenschap deelnemen: de Europese kampioenschappen van Praag, '78 waar hij zesde werd.

Geen echte internationale roem voor Tebroke die zich desondanks in '77 – overigens een jaar zonder belangrijke internationale toernooien – met een toptijd van 27.37.6 op de vierde plaats van de wereldranglijst nestelde. In '78 ging daar nog eens een seconde van af en was zijn 27.36.6 goed voor een zevende plaats op die wereldranglijst. Een tijd, die vorig jaar zelfs goed geweest zou zijn voor de eerste plaats op die wereldranglijst, maar vorig jaar – men raadt het al – ging weer het een en ander mis met de Gelderse topatleet die nu aan de vooravond van een nieuw belangrijk seizoen staat. Kort na zijn terugkeer uit Mexico waar hij samen met de Westduitse lange afstandtop op trainingsstage was, praten we met hem.

## Oranje-hockey-team oefent volop

**AMSTERDAM** – Engeland zal Groot-Brittannië „vervangen” als tegenstander van het Nederlandse hockey-eftal in de serie oefenwedstrijden ter voorbereiding op Moskou.

De hockeyploeg van Groot-Brittannië heeft zijn trainingsopbouw voor de Olympische Spelen gestaakt en afgezien van het spelen van oefenwedstrijden. Daarom ook speelt Polen in plaats van de Britten bij het vierlandentoernooi, begin mei in Keulen. De wedstrijden tussen Nederland en Engeland worden op 30 en 31 mei en 1 juni gespeeld. Eind juni staan er nog oefenduels op het programma met Nieuw-Zeeland en Australië.

## GTR geladen tegen Zandvoort

Van onze tennismedewerker

**HEERLEN** – Het Geleense GTR ontvingt zondag as. op de banen bij de St.-Janshoeve het eerste team van Zandvoort. Na de winst van afgelopen zondag in Scheveningen zou een tweede overwinning een zeer goede uitgangspunt betekenen. Weliswaar hebben de kustbewoners hun eerste wedstrijd onverwacht verloren, toch moet men op zeer sterke tegenstand rekenen.

Het eerste team van Ready moet in de hoofdklasse voor zijn derde wedstrijd naar Beverwijk om daar tegen Westerveld aan te treden, dat met 6-5 van ELTV heeft kunnen winnen. In de overgangsklasse A spelen twee Limburgse ploegen tegen. Sittard ontvangt op het park Stenen Sluys het Eindhovense Volley, dat zijn eerste wedstrijd ook in een 5-4-overwinning wist om te zetten. De winnaar van deze wedstrijd zal dus voorlopig de eerste plaats op de ranglijst pakken.

NIP speelt op het Park Hattum tegen DDH uit Zwinderen. Tegen dit team had GTR vorig seizoen de nodige moeilijkheden, zodat afgewacht moet worden hoe de Roermondse ploeg de overigens sterk getraind zijn het er af zullen brengen. Kimbria moet naar het Bussumse Het Spieghel om te trachten de goed ingeslagen weg te vervolgen, waarvoor zeker goede kansen aanwezig zijn. Venlo zoekt het het noordelijk van de Limburgse ploeg in het Noord-Hollandse Castricum, waar men Bakkum ontmoet.



● Annette Jacquemont

## Specifieke aanpak van Kerkraadse trainer leidt tot buitengewone prestaties

# WIM JACOBS kampioenenmaker in de turnsport

**KERKRADE** – Nederlandse meisjes vallen als rijpe appels van de bomen bij de damesafdeling van Eendracht

Kerkrade. Over Limburgse en Kerkraadse kampioenschappen maar te zwijgen. Ook morgen weer, zal de Kerk-

raadse damesturnploeg bij de nationale finales in Drunen minstens één titel in de wacht slepen. De puntenvoorsprong

van Esther Handels is zo groot, dat de concurrentie waarschijnlijk met lede ogen moet toezien hoe het kampioenschap naar Kerkrade gaat.

Bij de dames is Annette Jacquemont een van de grootste kanshebbers, al zal zij een kwart punt achterstand moeten goedmaken. De grote man achter de successen van de Kerkraadse meisjes is de afgelopen jaren is trainer Wim Jacobs. Zowel bij de individuele onderdelen als bij de minitrampoline is hij vanaf 1974 de grote drijfveer.

„Die titels”, zegt Wim Jacobs, „strelen je als trainer. Je ziet het resultaat van je werk. Toch zegt een kampioenschap niet alles. Als ik een meisje bij de groep heb, dat kwalitatief minder is dan de rest, dan heb ik minstens evenveel voldoening als zij een goed resultaat behaalt. En een goed resultaat is dan misschien een zesde plaats op de Limburgse kampioenschappen. De meisjes staan centraal, niet de prestaties. Ik onderhoud veel contact met de ouders van mijn pupillen. Zij zijn een wezenlijk onderdeel in de opvang van de kinderen. Door de ruggespraak met hen, voorkom ik fouten op het menselijke vlak. Een ander vindt zijn weerklink op de trainingen. Echte talenten heb ik niet. De meisjes zijn wel bereid keihard te trainen”.

Het menselijke aspect dat Wim Jacobs zo belangrijk vindt in het bedrijven van sport op nationaal niveau, put hij ook uit zijn werk. Twaalf jaar reeds geeft hij les op een LTS voor individueel technisch onderwijs. „Dat is een moeilijke vorm van onderwijs. De jongens op die school hebben op de lagere school leer- en gedragsproblemen gekend. Het onderwijs op onze school is niet zo theoretisch. Het praktisch gedeelte komt meer tot zijn recht. De leerlingen zijn creatief bezig. Ze werken met hout en materiaal; bovendien wordt er in veel kleinere groepen gewerkt, waardoor het zelfvertrouwen erg gestimuleerd wordt. We zijn op die school ook niet zo gebonden aan het strakke stramen van: dit jaar moet je die stof afgewerkt hebben. Het vak waarin ik les geef – lichamelijke opvoeding – past dan ook uitstekend in de opzet van dit onderwijs. De leerlingen hebben plezier in beweging. Het is absoluut geen topsport, alhoewel ik prestatief ingesteld ben. Die prestatiedrang compenseer ik dan na schooltijd in het gymnastieklokaal van turnvereniging Eendracht”, aldus Wim Jacobs.

Ondanks die prestatiedrang gaat Jacobs uiterst behoudzaam te werk waar het de oefenstof en zijn pupillen betreft. Moeilijke onderdelen in de turnsport worden met zorg geoefend en alleen dan als de turnster het zelf wil of zichzelf rijp ervoor acht.

Wim Jacobs: „Je kunt niemand dwingen iets te doen waar hij angst voor heeft of waarvoor hij de kracht of de souplesse niet voor heeft. Daarom is ook elke turnoefening anders. Ieder meisje turnt naar haar beste vermogen. Ga je daaraan voorbij en probeer je de boel te forceren, heeft dat op den duur een averechte uitwerking. Ook voor het aanstaande kampioenschap ga ik geen extra stof behandelen. Er wordt ontpandend getraind, niet fatiek. De oefeningen worden nog eens doorgenomen, maar er worden

worden hun ontzegt. Zo was de wedstrijd, die Annette Jacquemont in Roemenië turnde, geen landenontmoeting maar een duel tegen een studentploeg. De turnsters van het KNGV hebben ook veel betere trainingsfaciliteiten. Zo bestaat er voor die meisjes het turncentrum Papendal. Daar wordt dagelijks drie uur getraind, terwijl de turnsters in de buurt ondergebracht worden in pleeggezinnen. Het is natuurlijk duidelijk dat de leden van de andere bonden daardoor een enorme achterstand krijgen, omdat zij die faciliteiten moeten ontberen”.

## Oostblok

Dat brengt het gesprek automatisch op de landen waar de trainingsfaciliteiten optimaal zijn zoals de Oostblokstaten. De selectie, om eventuele topsporters van later te ontdekken, gebeurt daar al op vrij jonge leeftijd. „Dat is natuurlijk zo. Als je in die landen achter het IJzeren Gordijn een goede sporter bent, dan bereik je daar een bepaalde welstand. In feite gebeurt hier hetzelfde.

Met vier jaar moet je naar de kleuterschool, terwijl je op de lagere school vaak al een berg huiswerk meekrijgt, om over de middelbare scholen maar te zwijgen. Als je dan uiteindelijk afgestudeerd bent kun je een goede maatschappelijke positie verwerven. Weliswaar is in het Oostblok systeem een goede sportman of vrouw bent wordt er ook voor je toekomst gezorgd. Ook met de studie wordt je geholpen. Ik vind dat we die zaken te zeer door de Nederlandse bril bekijken”, zegt Wim Jacobs.

Tekst:

Fred Sochacki



geen wezenlijke veranderingen meer aangebracht. Wat ze deze week niet kunnen, leren ze toch niet meer voor het kampioenschap”.

## Bonden

Een zaak die de 32-jarige Kerkraadse trainer erg hoog zit is de al jaren voortdurende onenigheid tussen de verschillende bonden in Nederland. Waar in België en Duitsland – waar ook meerdere turnbonden actief zijn – tijdens internationale wedstrijden de beste turnsters voor de dag komen, levert Nederland uitsluitend turnsters van het KNGV voor de internationale wedstrijden.

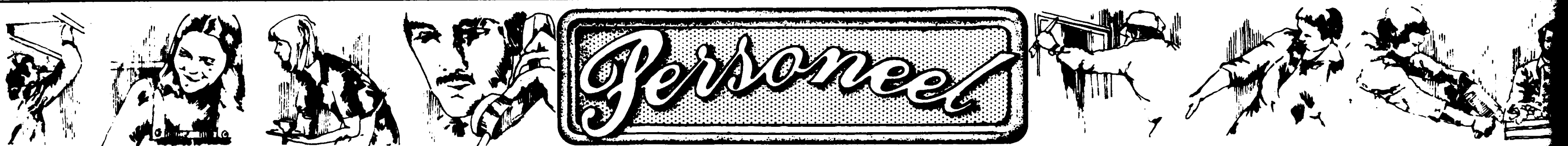
„Inderdaad”, aldus Wim Jacobs, „wij zijn aangesloten bij de NKGB, de katholieke bond, en de onderlinge samenwerking is niet best. Het grootste probleem schuilt in het feit dat er geen open Nederlandse kampioenschappen worden gehouden. Daardoor is het voor turnsters van bijvoorbeeld de NKGB of de christelijke bond niet mogelijk deel te nemen aan het Europees kampioenschap of de Olympische Spelen. Zelfs landenontmoetingen



● Esther Handels luistert naar de raadgevingen van trainer Wim Jacobs.

Foto: 3-poot





# Personeel

SIO b.v., fabrikant en importeur van merkspeelgoed, zoekt in het rayon Brabant en Limburg een

## VERTEGENWOORDIGER M/V

Voor deze functie wordt gedacht aan een representatieve kandidaat(t)e tussen 22 en 35 jaar, moet verkoopervaring hebben en zo mogelijk vakkenis en woonachtig zijn in het rayon.

Gedagiden verzoeken wij een eigenhandig geschreven sollicitatie met volledige gegevens en pasfoto te richten aan:



SIO b.v.,  
Postbus 3210,  
1001 AA Amsterdam  
t.a.v. de heer L. Huytink



## Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid Sittard

heeft bij de afdeling Medische Registratie en Archivering (M.R.A.), die ressorteert onder de Administratieve Dienst, per 1 augustus plaatsingsmogelijkheid voor een

### administratief medewerker

De afdeling M.R.A. draagt zorg voor het beheer van een archief van medische dossiers. Behalve het innemen, completeren, opbergen, classificeren en uitvoeren van dossiers maken de input-verzorging automatisering en het bijhouden van registratie-systemen deel uit van de totale afdelingsstaak.

Voor de vervulling van de vacature worden belangstellenden verzocht te solliciteren, die:— in het bezit zijn van een HAVO-diploma (wiskunde en Engels in het examenpakket);  
— het diploma machineschrijven hebben behaald;  
— niet ouder zijn dan 20 jaar;  
— bijzonder accuraat zijn en  
— genegen zijn een vakgerichte cursus te gaan volgen.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de vooropleiding inclusief vakkenpakket en behaalde cijfers, kunnen gericht worden aan de Dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

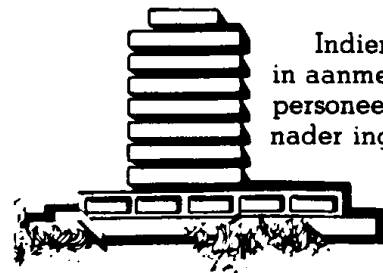
Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereactiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

Op de dagbehandeling in de B-kliniek hebben wij op korte termijn plaats voor een

### PART-TIME BEZIGHEIDSTHERAPEUT(E)

Aangezien de bezigheidstherapie tot taak heeft de patiënten als individu en als groep zinvol bezig te houden, dienen kandidaten voor deze functie in het bezit te zijn van het diploma voor bezigheidstherapie van de opleiding "Princenoord" te Breda of van "Huize Norel" te Epe of te beschikken over een gelijkwaardige opleiding. Kandidaten die ervaring hebben met bovengenoemde categorie patiënten genieten de voorkeur.

Werktijden: maandag tot en met vrijdag van 09.30 - 11.30 uur en van 13.30 - 15.30 uur.



henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

## verpleegklinieken heerlen

Tagro Tapijt, kantoorhoudende te Echt, Kreyerstraat 6, met filialen te Venlo, Weert, Roermond, Echt, Sittard en Heerlen, zoekt voor diverse vestigingen

## LEERLING VERKOPERS

die zich onder deskundige leiding en met behulp van een uitstekend assortiment in het vak willen bekwalen.

## VERKOPERS

aan wie het advies op het gebied van woningstofferings snel is toevertrouwd. Verkoopervaring is vereist, doch hoeft niet per sé in deze branche opgedaan te zijn.

Bij gebleken geschiktheid mag men zich verzekerd weten van een goed salaris, aantrekkelijke secundaire voorwaarden zoals opname in het pensioenfonds en een prettige werkkring.

Heeft u interesse in een van deze functies, richt dan uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto aan Tagro Tapijt BV, afd. Personeelszaken, Postbus 113, 6100 AC Echt.

# TAGROTAPIJT

tapijtgroothandel voor particulieren

Tagro Tapijt, kantoorhoudende te Echt, Kreyerstraat 6, met filialen te Venlo, Weert, Roermond, Echt, Sittard en Heerlen, zoekt voor alle vestigingen

## ALLROUND STOFFEERDERS

Wij verwachten prima vakmensen, die dus alle kneepjes van het vak beheersen en die daarnaast over enige leidinggevende capaciteiten beschikken. Rijbewijs B-E is noodzakelijk.

Bij gebleken geschiktheid mag men zich verzekerd weten van een goed salaris, aantrekkelijke secundaire voorwaarden zoals opname in het pensioenfonds en een prettige werkkring. Voor het woon-werkverkeer is het gebruik van een bedrijfsauto toegestaan.

Heeft u interesse in deze functie bij een van onze filialen, richt dan uw schriftelijke sollicitatie, aan Tagro Tapijt BV, afd. Personeelszaken, Postbus 113, 6100 AC Echt.

# TAGROTAPIJT

tapijtgroothandel voor particulieren

Tagro Tapijt, kantoorhoudende te Echt, Kreyerstraat 6, met filialen te Venlo, Weert, Roermond, Echt, Sittard en Heerlen, zoekt voor een van haar vestigingen in Zuid-Limburg een

## FILIAALLEIDER

Alhoewel het belangrijkste deel van zijn activiteiten op het gebied van de verkoop ligt, is de titel filiaal leider niet zomaar een beter woord voor verkoper. Zijn verantwoordelijkheid voor de planning en uitvoering van de stofferingen, service, voorraadbeheersing, marktsignalering en tal van andere activiteiten geven zijn werk inhoud van niveau. Wetend, dat zijn voornaamste taak de verkoop is mag hij zich gesteund voelen door een prima assortiment en frekwente reclame-activiteiten. Daarnaast kan hij altijd terugvallen op een adequate begeleiding van het hoofdkantoor.

Wij menen bijzondere eisen te mogen stellen t.a.v. commerciële instelling en leidinggevende capaciteiten. Ervaring in de branche is zondermeer noodzakelijk.

Voor hetzelfde filiaal zoeken wij een ervaren

## GORDIJNENVERKOOPSTER

die onze klanten met een goed advies behulpzaam kan zijn. Zij weet wat ze verkoopt en hoe het verwerkt dient te worden. Hoe langer de ervaring, hoe liever het ons is.

Voor beide functies mag men zich bij gebleken geschiktheid verzekerd weten van een goed salaris, aantrekkelijke secundaire voorwaarden zoals opname in het pensioenfonds en een prettige werkkring.

Heeft u interesse in een van deze functies, richt dan uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto aan Tagro Tapijt BV, afd. Personeelszaken, Postbus 113, 6100 AC Echt.

# TAGROTAPIJT

tapijtgroothandel voor particulieren

Herhaalde oproep.

Voor de stafafdeling Personeelszaken vragen wij een:

## assistent(e) stafafdeling personeelszaken

Taken

- \* In samenwerking met hoofd stafafdeling Personeelszaken in operationele vorm omzetten van ontwikkeld sociaal-organisatorisch beleid conform het bepaalde in het Statuut Sociaal Beleid van de CAO-Ziekenhuiswezen.
- \* Zelfstandig uitvoering geven aan het personeelsbeleid in één of meer organisatieonderdelen.
- \* In samenwerking met sekretarisse alle administratieve en beheerstaken uitvoeren.

Opleiding

- \* Middelbare schoolopleiding.
- \* HBO Personeelswerk en Arbeidsverhoudingen.

Ervaring

3 a 4 Jaren werkervaring, bij voorkeur in het Ziekenhuiswezen.

Arbeidsvoorwaarden

- \* CAO-Ziekenhuiswezen.
- \* Salaris bruto per maand min. f 2.919,70, max. f 3.770,04 Basis 1-7-1979.
- \* Inschaling is afhankelijk van opleiding en duur en soort ervaring relevant voor de te verrichten taken.

Inlichtingen

- \* Telefonisch bij hoofd c.q. assistent stafafdeling Personeelszaken tel. 045-718180, tst 2148.
- \* Een functiebeschrijving wordt op aanvraag toegezonden.

Sollicitaties

- \* Schriftelijk aan voordrachtscommissie (vac.nr. 371), p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

# welterhof

Psychisch Gezondheidscentrum



Op de afdeling Bouw- en Woningtoezicht van dienst voor gemeentewerken is de functie vakant van

## TECHNISCH AMBTENAAR BOUW- EN WONINGTOEZICHT

Functie-informatie:

- het beoordelen van premieaanvragen voor verbeteringen, verbouw- en nieuwbouwplannen alsmede het beoordelen van statische berekeningen en tekeningen;
- het behandelen van steiger- en schuttingvergunningen;
- het behandelen van woningklachten;
- het verrichten van diverse voorkomende afdelingswerkzaamheden, waaronder schadegevallen en het uitzetten en peil bepalen van bouwwerken.

Functie-eisen:

- het bezit van het diploma HTE-bouwkunde of een daaraan tenminste gelijkwaardige opleiding;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- ervaring op het gebied van bouw- en woningtoezicht en bekendheid met overheidsprocedures en -werkwijzen.

Salaris:

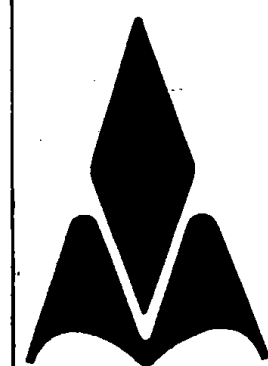
Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal f 3537,- bruto per maand met nog eventuele uitgroeimogelijkheden in de toekomst.

Informatie omtrent deze vakature kunt u inwinnen bij de heer J.A. Zwaan, adjunct-directeur van dienst voor gemeentewerken, tel. 04494-42.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Heeft u belangstelling voor deze betrekking, verzoeken wij u uw sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan: Hoofd van de afdeling Personeel, Markt 1, 6161 GE te Geleen onder vermelding van vakaturnummer III/BW in de linkerbovenhoek van de brief en de enveloppe.

Remo Chemie B.V. is een snel groeiende onderneming, die zich toelgt op de fabricage en de verkoop van de cosmetica en van vloeibare reinigingsmiddelen voor de consumenten- en de industriële markt. Produktiebedrijf en kantoor zijn gevestigd te Merkelbeek.



# remo

Op ons kantoor is wegens uitbreiding plaats voor een  
**medewerk(st)er  
financiële administratie  
(M.B.A.)**

die wordt belast met het bijwerken van de financiële administratie, met het samenstellen van de administratieve verslaglegging en met andere administratieve werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die aan de volgende eisen voldoen:

- opleiding middelbaar niveau
- diploma M.B.A.
- ervaring met geautomatiseerde administratie
- leeftijd tot 35 jaar.

Geboden wordt een verantwoordelijke werkkring met een aantrekkelijk salaris en overige arbeidsvoorwaarden.

Indien u zich tot deze functie aangetrokken voelt en aan de gestelde eisen kunt voldoen, schrijf dan aan de directie van Remo Chemie B.V., Steenweg 3, 6447 ZG Merkelbeek. Voor nadere inlichtingen kunt u ook bellen, telefoon (04492)-2323.

## GEMEENTE HAELEN

### HERHAALDE OPROEP

In verband met wijziging van de secretarie-organisatie is vakant de betrekking van

## HOOFD VAN DE AFDELING ALGEMENE EN INTERNE ZAKEN (M/V)

Informatie:

De afdeling behartigt zaken op het gebied van onderwijs, welzijn, bevolkingsboekhouding en registratuur. De te benoemen functionaris zal in staat moeten zijn leiding te geven aan een zestal medewerkers.

Vereisten:

- ruime ervaring in het verrichten van beleidsvoorbereidende werkzaamheden op bovenbedoelde terreinen;
- goede redactionele vaardigheden en contactuele eigenschappen;
- het bezit van het diploma G.A.-II of H.B.A. dan wel een vergoederde studie hiervoor.

Salaris/rechtspositie:

Aanstelling geschiedt in de rang van hoofdcommissie. Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring van f 3.466,- tot f 3.906,- bruto per maand (excl. eventuele diploma-toelagen). De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Overige informatie:

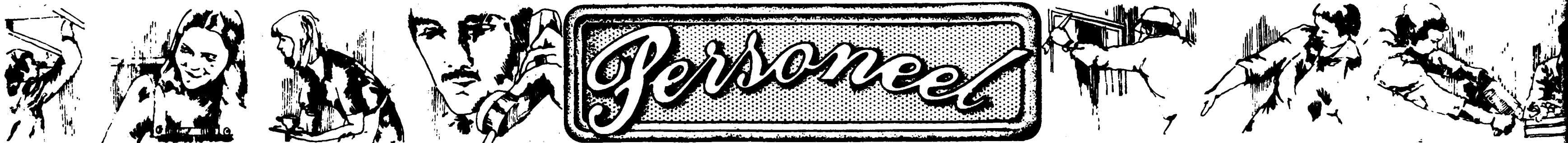
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de secretaris (04759-1919).

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen kunnen worden gericht aan burgemeester en wethouders binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad onder vermelding van S 21.









## Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid Sittard

heeft binnen de kommunikatiedienst plaatsingsmogelijkheden voor een

### portier/telefonist

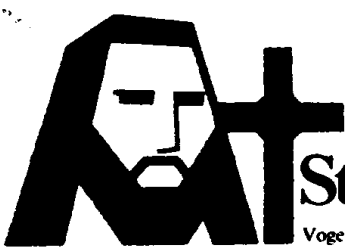
die voorts werkzaamheden als surveillant kan verrichten.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdscategorie van 25 tot 35 jaar, die beschikken over een goede algemene ontwikkeling (Mulo/Mavo-niveau) en die bereid zijn in een sterk onregelmatig dienstpatroon te werken.

Kandidaten dienen verder te beschikken over soepele omgangsvormen, teneinde ons ziekenhuis korrekt te vertegenwoordigen. Woonplaats bij voorkeur Sittard of directe omgeving.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de functie waarnaar men solliciteert, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Zij die reeds eerder solliciteerden, behoeven hun sollicitatie niet te herhalen.



## St. Jans Gasthuis Weert

Vogelbleek 5, 6001 BE Weert, postbus 29, 6000 AA Weert, telefoon 04950-37888.

Het St. Jans Gasthuis is een algemeen streekziekenhuis van 354 bedden en ± 570 medewerkers, waarvan circa 275 binnen de verpleegkundige dienst.

De leiding van de verpleegkundige dienst berust bij het hoofd verpleegkundige dienst, aan wie twee assistenten zijn toegevoegd.

Wegens interne promotie van de huidige functionaris ontstaat op korte termijn een vakature voor een

### ASSISTENT(E) HOOFD VERPLEEGKUNDIGE DIENST

Samen met een collega, die specifiek belast is met de praktijkcoördinatie van de leerling verpleegkundigen, zal deze assistent(e) o.m.

- het hoofd verpleegkundige dienst behulpzaam zijn bij de coördinatie van de verpleegkundige dienst;
- de leiding van de verpleegafdelingen ondersteunen in hun taakuitoefening;
- belast worden met speciale opdrachten.

Onze gedachten gaan uit naar een verpleegkundige, die in het bezit is van het diploma H.O. of een vergelijkbaar diploma, en beschikt over leidinggevende, organisatorische en contactuele capaciteiten.

Ervaring in een leidinggevende functie is noodzakelijk.

Leeftijd: ± 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Afhankelijk van ervaring en opleiding zal het niveau van de functie van de assistent(e) verpleegkundige A; uitloop in de schaal hoofdverpleegkundige behoort tot de mogelijkheden. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Niichtingen over deze functie worden desgewenst gegeven door mevr. J.M. de Louw, hoofd verpleegkundige dienst, toestel 1103.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het hoofd personeelszaken.

## data **VAC** Nederland Software B.V.

**WIE ZIJN WE?  
WAT DOEN WE?  
WAAR?  
WIE HEBBEN WE NODIG?**

### MEDEWERKERS EN FREE-LANCERS

La rustig zitten en vul uw profiel in.  
Wij nemen contact met u op; of bel  
vanavond met J. L. Derks. Tel. 030-446720

**Opsturen naar:**  
**DataVac Nederland Software B.V.**  
**Verwersstraat 17**  
**Antwoordnummer 261**  
**5200 WB 's-Hertogenbosch**

	HARDWARE	SOFTWARE
IBM	370/4300/8100	DOS
HONEYWELL BULL	66/64/62/L 6	GCOS
UNIVAC	90/30-40/1100	DOS/FOS
DEC	60/11-60/12	HOS-ROS
ANDEREN		

### FUNKTIES:

**Projektleider**                      **Systeem-progr.**  
**Systeem-analist**                **Ontwerper**  
**Programmeur**                    **Constructeur**

AFZ.

Naam: .....

Straat: .....

Woonplaats: .....

Telefoon: .....

## KATHOLIEKE STICHTING SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG

Aan de Katholieke Sociale Academie te Sittard begint in  
augustus 1980 een nieuw cursusjaar voor de

### MIDDELBARE BEROEPSOPLEIDING INRICHTINGSWERK (part-time).

De opleiding is gericht op agogische functies in de residentiële en semi-residentiële hulpverlening, zoals: Kinderbescherming, Zwakzinnigenzorg, Psychiatrie, Gevangeniswezen, Gezinsvervangende Tehuizen, Dagverblijven e.d.

AANMELDING is mogelijk tot uiterlijk 1 juni 1980.

#### Toelatingseisen:

- minimumleeftijd 18 jaar,
- diploma MAVO-IV of vergelijkbaar niveau.

Voor belangstellenden met een andere vooropleiding kan dispensatie worden aangevraagd, indien uit een toelatinggesprek blijkt, dat zij geschikt geacht worden voor het volgen van deze opleiding.

In geval van ruimere vooropleiding en ervaring kan worden bezien of vrijstelling dan wel insteek in een hoger opleidingsjaar mogelijk is.

- kandidaten dienen vanaf de aanvang van de cursus werkzaam te zijn in de agogische sector van inrichtingen voor een minimum van 20 uren per week.

Prospectus met verdere informatie en aanmeldingsformulier

zijn te verkrijgen bij:

Secretariaat aanmelding MBO-IW, de heer M. Francot,  
Walramstraat 19, 6131 BK Sittard.  
Telefoon (04490) 1 99 41.

Volvo Car B.V. is een Nederlandse onderneming, die behoort tot de Zweedse Volvo-groep. Zij houdt zich bezig met het ontwerpen, ontwikkelen, beproeven en fabriceren van de compacte, middelgrote personenwagens uit het Volvo-programma. Volvo Car B.V. heeft drie productiebedrijven, namelijk in Born, in St. Truiden (België) en in Oss.

Bij Volvo Car Produktie Born B.V. - het belangrijkste productiebedrijf - wordt de Volvo 66- en 340-serie in de diverse uitvoeringen gefabriceerd. Nu werken meer dan 4.500 mensen bij Volvo in Born. In internationaal verband vormt Volvo Born daarmee het op één na grootste productiebedrijf binnen de totale Volvo-groep.

De toekomstplannen van Volvo zijn gericht op een uitbreiding van de productie en dus van de personeelsbezetting. Wij zoeken:

### WERKTUIGBOUWKUNDIGE ONDERHOUDSMONTEURS

Deze vacatures zijn vrij binnen de afdeling Technische Dienst.

Als organisatorische eenheid van het productiebedrijf te Born, is de Technische Dienst verantwoordelijk voor het onderhoud en instandhouding van het machinepark, de gereedschappen en alle overige installaties van het bedrijf. In deze dienst worden medewerkers werkzaam op het gebied van onderhoud, reparatie, montage, ontwerptorisch Onderverdeeld in onderhoudsdepartementen, overeenkomstig de verschillende productie-afdelingen.

Voor deze functie stellen wij de volgende eisen:

- LTS en Bemetel of VVA-gezel metaal machine-onderhoud
- Goede technische en praktische handvaardigheid
- Zelfstandig kunnen werken
- Goed analytisch vermogen ten aanzien van storings- en onderhoudsproblemen
- De werkzaamheden worden verricht in drie diensten

#### Wij bieden:

- Een goed salaris
- 8 o/o vakantietoelag
- 5 o/o gratificatie
- 12 1/2 o/o korting bij aanschaf van een Volvo-persoonauto
- Opname pensioenfonds vanaf 25 jaar

**VOLVO**  
Volvo Car Produktie Born B.V.



### medewerker onderwijszaken (m/v)

In september start de Algemene Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht met een universitaire opleiding Sociale Gezondheidskunde. De opleiding is gericht op de bestudering van gezondheidsproblemen in hun maatschappelijke context.

De studie Sociale Gezondheidskunde kent drie afstudeerrichtingen: Verplegingswetenschap, Gezondheidsvoorlichting en -opvoeding en Beleid en beheer van gezondheidsvoorzieningen. Gestart wordt in september a.s. met 100 eerstejaarsstudenten.

Om het onderwijssysteem als een goed aaneengekoppeld geheel te doen functioneren is centrale ondersteuning nodig door een bureau onderwijszaken dat het gehele onderwijsproces administratief en organisatorisch bedient. Voor het opzetten en mede verzorgen van deze ondersteuning wordt een medewerker(ster) gezocht.

taak het opzetten en verzorgen van de administratieve en organisatorische infrastructuur ten behoeve van het onderwijs, w.o.

- het systematisch verzamelen en verwerken van alle relevante gegevens ten behoeve van planning, uitvoering, en evaluatie van het onderwijs;
- het signaleren en rapporteren aan alle betrokkenen (studenten, docenten, bestuur en diensten) van relevante gegevens betreffende het onderwijs.

Deze taak zal zoveel mogelijk worden uitgevoerd in nauwe samenwerking met het bestaande Bureau Onderwijszaken van de Medische Faculteit.

vereist gedacht wordt aan een functionaris op academisch of gelijkwaardig niveau met administratieve en organisatorische kwaliteiten, die vertrouwd is met het verzamelen en verwerken van kwantitatieve gegevens.

salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal f 2.751,- maximaal f 4.529,- bruto per maand.

inlichtingen over deze functie kunnen worden ingewonnen bij de secretaris van de Algemene Faculteit, drs. L. Leunissen en bij drs. A. Lagas, lid van het voortopige faculteitsbestuur, tel. 043 - 88 88 88 tst. 418/410.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88 tst. 349.

Vakaturennummer: LID 0028

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturennummer op brief en envelop, binnen veertien dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.



Rijksuniversiteit Limburg



## ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin praktisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt 1500. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het in oprichting zijnde Academisch Ziekenhuis, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit Academisch Ziekenhuis Maastricht verkeren in een stadium van eerste ontwikkeling. Vooruitlopend hierop vindt reeds nu in het Ziekenhuis St. Annadal een geleidelijk proces van academisering plaats.

In verband met uitbreiding van het leidinggevend team van de Schoonmaakdienst welke ressorteert onder de Civiele Dienst vragen wij een

### hoofdassistent(e)

Voor de hoofdassistent(e) gelden de werktijden maandag t/m vrijdag van 12.15 tot 21.15 uur.

Onder leiding van het hoofd Schoonmaakdienst wordt de hoofdassistent(e) belast met:

- het leiding geven aan de medewerk(st)ers
- de planning en de indeling der personen en de werkzaamheden, de voortgang, begeleiding en de controle van de te verrichten werkzaamheden
- de instructie van nieuwe personeelsleden
- de administratieve afhandeling.

Regelmatig rapporteert zij aan het hoofd schoonmaakdienst.

In de middagen verricht hij/zij genoemde werkzaamheden t.b.v. het operatiekamer-komplex, in de avonden in samenwerking met een collega t.b.v. de polikliniek.

Om voor deze functie in aanmerking te komen dient de kandidaat te beschikken over de opleiding M.B.O.-C.D. of gelijkwaardige opleiding.

Telefonische informatie wordt U gaarne verstrekt tijdens kantooruren door de Heer J. Hensen, hoofd Schoonmaakdienst, telefoon (043)-862307.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelszaken, onder vermelding van vakaturennummer 37.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

## Rabobank Schaesberg

De Rabobank Schaesberg vraagt voor speedige  
Indiensttreding een

### kantoorbeheerder

Het werkgebied van dit kantoor omvat ± 7.000 inwoners. Dit kantoor voert een volledig dienstenpakket. De bankdiensten liggen voorname in de particuliere sector. De beheerder dient de contacten te onderhouden met de cliënten en hen te adviseren inzake alle geldleningen, de verkoop van reizen en verzekeringen, alsmede de consumptieve kredieten. Bovendien zal hij leiding

moeten geven aan 3 medewerk(st)ers.

Van kandidaten vragen wij:  
- een opleiding op HAVO/MEAO-niveau, aangevuld met b.v. NIBE  
- kennis van verzekeringen en reizen is een pré  
- goede contactuele en leidinggevende eigenschappen  
- commercieel inzicht  
- enige jaren bankervaring.

Leeftijd ca. 23 - 30 jaar.

Voorts vragen wij

### twee baliemedewerk(st)ers

Op de afdeling Kas van onze bank is de dienstverlening aan de balie geconcentreerd. De essentiële schakel tussen de bank en onze cliënten is de baliemedewerk(st)er. Zij/hij informeert en adviseert onze relaties omtrent alle bankzaken die zich via de balie afspelen en helpt hen bij al hun geldhandelingen.

Van kandidaten vragen wij:  
- een voltioide HAVO- (met handelsvakken) of een MEAO-opleiding c.q. zij die hiervoor in 1980 afstudeerden.

Ze moeten het vermogen hebben om zakelijke contacten met onze cliënten op te bouwen en in stand te houden.

Leeftijd minimaal 18 jaar.

Naast een goed salaris bieden wij voor deze functies prima arbeidsvoorwaarden waaronder een dertiende maand salaris en een premiepaarregeling.

Nadere informatie kunt u krijgen bij de heer J. J. K. Heinen, directeur, telefoon 045 - 313800 toestel 24.

Sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, worden gaarne ontvangen door de directeur van de Rabobank, Hoofdstraat 120, postbus 31026, 6370 AA Schaesberg.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen. Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

**Rabobank**  
geld en goede raad



# SPRONKEN ORTHOPEDIE

Mauritslaan 96, Beek. Tel. 04402-2777

## Rolstoelen en revalidatie-hulpmiddelen

bieden u een ruime keuze in:  
ROLSTOELN: Zimmer, Orthopedia, Meyra  
in elke gewenste maat te leveren.

**NEUW:** DUPONT een comfortabele rolstoel uit Frankrijk.

- lichtlopend en goed wendbaar
- opvouwbaar met inklapbare rug, past in elke type auto
- afneembare en verstelbare beensteunen met enkelscharnier
- traploze rugverstelling.
- GRATIS: tasje

DUPONT IS TE ZIEN OP DE OLYMPISCHE SPELEN, MAAR U KUNT HEM REEDS NU KOMEN BEKIJKEN IN ONZE SHOWROOM.

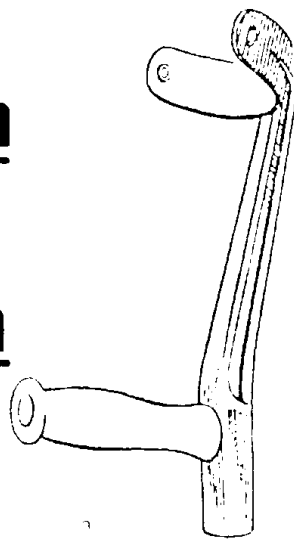
Krukken, wandelstokken en looprekjes in verschillende uitvoeringen.  
Aanpassingen voor bad en toilet.

LINIDO CARTERS LOPISAN

- toiletverhogers
- wandbeugels
- douche- en badzitjes
- douchestoelen
- toiletstoelen
- haarwasbakken

Hometrainers, roeiapparaten en orthopedische fietsen.

WILT MEER INFORMATIE?  
Kom dan naar onze showroom of bel ons even.  
Aanvullend leverancier aan alle ziekenfondsen.



## een ervaren dagelijkse opzichter m/v

Adviesgroep Partners B.V. te Maastricht zoekt met ingang van 1 augustus a.s. voor een periode van circa 6 maanden, ten behoeve van een veelzijdig project in Zuid-Limburg:

Verdacht wordt iemand die ruime ervaring heeft in de uitvoeringsbegeleiding van een project met voornamelijk civieltechnische onderdelen (bestaande uit: kunstwerken, riolering etc.).

Verdacht wordt aan een HTS'er of gelijkwaardig met ervaring. Naast ruime kennis moet er rekening mee worden gehouden dat coördinatie naar aanhoudende belanghebbenden tot de werkzaamheden gaat behoren.

De kandidaat zal zijn werk in overleg met en onder verantwoordelijkheid van onze hoofdopzichter gaan verrichten.

Verboden wordt een salariering op contractbasis, afhankelijk van opleiding en ervaring in één van de opzichtersrang van ons bureau.

De secundaire arbeidsvoorwaarden van ons bureau zijn, voor zover mogelijk, van toepassing.

Sollicitatie binnen uiterlijk 2 weken voorzien van curriculum vitae, dient u te richten aan:

**ADVIESGROEP PARTNERS B.V.**  
POSTBUS 3059  
6202 NB MAASTRICHT

Telefonische informatie te verkrijgen bij ing. A. van der Knijff, kantoor tel.nr.: 043-17454, prive 045-217284.

# sportstar

Sport en recreatieverhuur.

Sportstar Kerkrade roept kandidaten op voor de functie van

## eerste assistent horeca mannelijk of vrouwelijk

Wij bieden:

- goed salaris
- 8% vakantietoelag
- 21 vakantiedagen per jaar
- full-time betrekking
- goede promotiekanalen

Wij vragen:

- vakdiploma's horeca
- ruime horeca-ervaring ook in de keuken
- bereidheid tot het verrichten van weekend- en avond-diensten

Sportstar Kerkrade is gelogen op een van de mooiste plaatsen van Nederland, en omvat 6 binnentennisbanen, 6 buitentennisbanen en 2 squashbanen. Het maakt deel uit van een snelgroeiende keten van sportcentra, die in heel het land verspreid liggen.

Door een betrekkelijk klein team van mensen worden alle werkzaamheden in het centrum uitgevoerd. Van kandidaten wordt dan ook verwacht, dat ze bereidheid tonen daadwerkelijk mee te helpen met een stukje administratie, klein onderhoud en onderhoud buitentennisbanen.

Uiteraard behoort de nieuwe werknemer een uitstekende gastheer te zijn.

Sollicitaties en inlichtingen: Sportstar Kerkrade, Meijuffrouw E. van de Schalie, Tunnelweg 86, 6468 EK Kerkrade tel. 045-459054

Sport- en recreatiecentrum Sportstar Kerkrade. Met ingang van 3 april 1980 is tot nieuwe manager van Sportstar Kerkrade benoemd: meijuffrouw E. van der Schalie.

Direktie Sportstar Nederland.

# Je kiest voor Accountancy?

## Kies dan meteen voor Moret & Limperg.

Een uitnodiging. Voor wie?

De accountancy van vandaag is een wereld die niet voor iedereen openstaat. Een opleiding HEAO of VVO wordt gevraagd. De pittige NivRA-studie voor registeraccountant moet je willen en kunnen volgen. Het komt aan op doorzettingsvermogen en analytisch, helder denken. Dit schrikt niet af maar maakt nieuwsgierig? Knap dan snel de bon uit.

We hebben alle informatie over het beroep, opleidingen en Moret & Limperg. Registeraccountants verzameld in een magazine „Accountancy Actueel“. We sturen dit dan gratis toe.

Meer over Moret & Limperg

Moret & Limperg, Registeraccountants is één van de grootste maatschappen met vestigingen in veel landen. Een internationale carrière behoort tot

de vele mogelijkheden. De start bij ons is direct goed. Met een flink beginsalaris, volledige studietoelagen, vergoeding, een redelijke tijdsverdeling tussen werken en studeren. Je werkt in een klein, collegiaal team dat alle steun geeft die er maar nodig is.


Zekere en boeiende carrière

De accountant van morgen is een verantwoordelijke persoon met een uitstekend betaalde functie op academisch niveau, verkregen door de combinatie van praktisch werken en doorstuderen. Het is een mobiel en afwisselend bestaan: bij vele uiteenlopende bedrijven en organisaties problemen oplossen, adviezen aangeven, zeer veel weten van administratie, organisatie, automatisering, fiscus, beleid en beheer. Als accountant kun je rekenen op een

zekere en boeiende carrière.

Laten we allereerst eens beter kennismaken. Vraag via de bon ook om een vrijblijvend gesprek op één van de volgende dichtstbijzijnde kantoren: **Alkmaar, Amsterdam, Apeldoorn, Assen, Breda, Dordrecht,**

Eindhoven, Enschede, Goes, Groningen, Heerenveen, Heerlen, Den Bosch, Leeuwarden, Maastricht, Naaldwijk, Nijmegen, Rotterdam, Rijswijk, Terneuzen, Tilburg, Utrecht, Venlo en Zwolle.



### Stuur mij gratis uw magazine „Accountancy Actueel“ en een uitnodiging voor een persoonlijk gesprek op uw kantoor Heerlen.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Leestijd \_\_\_\_\_

Heeft/doet examen HEAO/VVO \_\_\_\_\_

Zenden aan de Centrale Personeelsafdeling van Moret & Limperg, Registeraccountants  
antwoordnummer 940. 2280AE Rijswijk (ZH)  
(postzegel is niet nodig)

## Kom in 't weekend gezellig naar Rekem in België. Dan laten wij u uw 2e Huis zien.

(Een huis dat betaalbaar is)

In het Belgische Rekem kunt u al v.a. f 61.435,- de trotse eigenaar worden van een kloekke 6-persoons Sunclass bungalow. Omdat de grond in erfpacht blijft, kunnen wij u voor dit zeldzaam lage bedrag uw huis aanbieden.

Kom naar Rekem en maak er meteen een gezellig dagje-uit van. Geniet nu al van de aanblik van ons meerje, waar straks alles weer mogelijk is vissen, zwemmen, roeien... de keus is aan u. Laat u uitvoerig voorlichten over de mogelijkheden tot paardrijden en wandelen, of over het uitoefenen van uw persoonlijke hobbys.

Het project meet 58 ha. Door de ruime opzet is uw privacy gegarandeerd. Meer dan de helft is gereserveerd voor de bouw van verschillende types bungalows, waarvan de bouw al is begonnen.

In het project komt ook een winkelcentrum met winkels en opentuin van 10 ha. Op 30 km vindt u Hasselt, op 20 km Genk en op 32 km Luik.


U kunt dus elk weekend van uw tweede huis genieten, zonder eerst een vermoeiende lange autorit te maken.

U bent van harte welkom, voor een eerste kennismaking met uw bungalow in Rekem. Er staan twee ingerichte modelwoningen voor u open.

Vooraf belten verdient aanbeveling.

Zo rijdt u naar Rekem. Op de snelweg Eindhoven-Maastricht neemt u 15 km vóór Maastricht de afslag Antwerpen. Na de douanepost de eerste afslag richting Lanaken. Halverwege de weg naar Lanaken ligt Rekem. In Rekem volgt u de borden "Sonnevijver".

Een project van Sunclass Bungalows  
Tel. Nederland (Heemstede) 023 - 289974  
Tel. België (Rekem) 09 - 3211713048



## SUNCLASS BUNGALOWS

# ATTENTIE

Voor een aantal gegadigden bestaan er nog plaatsingsmogelijkheden, op de door ons georganiseerde avondkursus voor:

## auto-rij-instructeur

die deze maand te SITTARD van start gaat.

Belangstellenden voor deze beroepsopleiding kunnen zich voor informatie en inschrijvingen wenden tot ons kantoor: Kastelenweg 3, Sittard Tel. 04490-23044

De door de rechter-commissaris goedgekeurde enige slotuitdelingslijst in het faillissement van **G.C. Kouwenhoven**, vooreen wonend te Mheer aan de Jonge Hagen 28, g.h.o.d.n., „home service“ te Maastricht aan de Burg. v. Oppenstraat 129 ligt vanaf 21 april 1980 gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage van de crediteuren ter griffie van de rechtbank te Maastricht.

De curator,  
mr. H.A.J. Stollenwerck,  
Tongersestraat 43,  
6211 LM Maastricht.

## XRG HUISBRANDOLIE

Om de verbruikers van HBO in de gelegenheid te stellen zelf na te gaan hoeveel door toevoeging van XRG aan HBO het verbruik afneemt, ontvangen zij bij bestelling van huisbrandolie de daarbij te voegen XRG tot nader order

**GRATIS**

Bestellingen worden in volgorde van binnenkomst slechts zolang de proefvoorraad strekt uitgevoerd. Dus niet wachten maar bellen!

## HENNEN

Tel. 045-713442.



# Vakantie Service

Bij vakantieplezier horen geen autozorgen. Daarom is het verstandig om van tevoren even bij ons langs te komen voor de Vakantie Service. Daar wordt uw auto tot in de puntjes nagekeken, op alles wat 't tijdens zo'n reis zwaar te verduren krijgt. Gecontroleerd wordt: accu, ontsteking, carburateurafstelling, V-riem, koelsysteem, uitlaatsysteem, koppeling, remmen, schokbrekers, banden, verlichting, ruitewissers, trekhaak/contactdoo.

Voor slechts f 55,- inclusief BTW, tenminste als u er voor 31 mei a.s. bij bent! Eventuele afstellingen zijn bij de prijs inbegrepen. Evenals advies over mee te nemen reserve-onderdelen en een dealerlijst van uw vakantieland (op aanvraag). Doen!

**V.A.G Service System: u kiest gewoon de service die u wenst**

<b>VENCKEN BV</b> <b>NIC NUSTEN BV</b> <b>VENCKEN BV</b> <b>F. KLJN</b> <b>VENCKEN BV</b>	<b>BECK</b> <b>BUNDE</b> <b>HEERLEN</b> <b>HOENSBROEK</b> <b>KERKRADE</b>	<b>VAN STRATEN &amp; ZN</b> <b>PLOEMEN SCHOLS BV</b> <b>VENCKEN BV</b> <b>AUTO CAUBO</b> <b>AUTO CAUBO</b>	<b>MAASTRICHT</b> <b>MEERSSEN</b> <b>SITTARD</b> <b>VAALS</b> <b>VALKENBURG</b>
---	---	--	---

**V.A.G**  
Audi VW

Deze AutoPlus accessoires met tijdelijk voordeel:

- \* Radioset compleet FM + MG van f 280,- voor f 235,- inclusief btw en inclusief inbouwen;
- \* Set reservelampen:
  - a. Standaard van f 9,95 voor f 7,95 inclusief btw;
  - b. Hallogeen van f 28,90 voor f 23,10 inclusief btw;
- \* Hoofdsteun per stuk van f 99,95 voor f 82,50 inclusief btw en inclusief montage;
- \* Wet windschermen voor Golf, Polo, Audi 50 en Derby van f 129,90 voor f 110,- inclusief btw en exclusief montage.





## Ministerie van Defensie

Het Ministerie van Defensie vraagt t.b.v. Afcent Support Activity (US) een

### jurist (mnl./vrl.)

Afcent Support Activity (US) is een Amerikaans militair verzorgings-onderdeel belast met het ondersteunen van Amerikaanse militairen/burgers en hun gezinnen welke in NAVO-verband in het zuiden des lands gestationeerd zijn.

#### Taak:

- verlenen van eerstelijns rechtshulp aan Amerikaanse militairen/burgers en hun gezinnen voor zover Nederlands recht van toepassing is;
- adviseren van commandant en staf met betrekking tot aangelegenheden van internationaal-rechtelijke aard;
- onderhouden van contacten met justitionele autoriteiten en plaatselijke advocatuur.

#### Vereist:

- doctoraal examen Nederlands recht;
- goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift;
- bij voorkeur enige praktische ervaring en specialisatie in internationaal recht.

Standplaats: Schinnen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal f 5314,- per maand.

Sollicitaties inzenden voor 10 mei 1980 aan het Ministerie van Defensie, afdeling Burgerpersoneelszaken Koninklijke Luchtmacht, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.

Op het kantoor van de advocaten Adelmeijer, Broekman en Udo is plaats voor een

### secretaris(esse) dictafonist(e)

Haar/zijn taak zal zijn het verzorgen van de correspondentie, het maken van afspraken voor een van de advocaten, en daarnaast het uitvoeren van voorkomende werkzaamheden, waaronder eenvoudige administratieve/boekhoudkundige handelingen. Wij denken aan iemand van tussen de 25-30 jaar, met ervaring op dit gebied, en een goede beheersing van de Nederlandse en zo mogelijk ook de Duitse taal, die op korte termijn wil beginnen.

Schriftelijke sollicitaties aan het kantoor, Akerstraat 67 te Heerlen.

### Drs. H. Roebroek N. Bronckers Mr. W. van Rossem

Belastingadviseurs  
Echt, Heerlen, Helmond, Den Bosch, Maastricht, Sittard, Waalwijk

vragen voor hun kantoor in Maastricht een

### TYPISTE/ TELEFONISTE

voor het typen van rapporten, overzichten, staten en correspondentie. Zij dient in het bezit te zijn van een typediploma. Van onze kant bieden wij een goed salaris en bijbehorende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatiebrieven kunt u richten aan het adres van ons kantoor te Echt, Peyerstraat 68-70.



ST. ELISABETH-KLINIEK  
Kweekschool voor Voedvrouwen  
Heerlen

vraagt verpleegkundigen voor de functie van

### NACHTHOOFD

Het betreft hier een part-time functie gedurende 4 nachten per 14 dagen, van 23.00 tot 7.30 uur.

Arbeidsvoorwaarden volgens  
C.A.O.-Ziekenhuisweten.

Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties te richten aan de Directie,  
postbus 30, 6400 AA Heerlen.

Telefonische inlichtingen kunnen worden  
ingewonnen bij Zr. E. v.d. Elshout (tel.  
045-410990, toestel 210).

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

Antenneservicebedrijf  
J. Delahaye

vraagt met spoed

### ELEKTRONICA- MONTEUR M/V (MTS-opleiding)

Sollicitaties te richten aan  
J. Delahaye  
Mairestraat 31, Munstergelen, 04490-15495.

INTER  
HOME  
ART B.V.

Onze klant is een onderneming, die cadeau- en decoratieve artikelen van aardewerk, porselein e.d. importeert en verkoopt. Het bedrijf is gevestigd in een nieuw ruim opgezet pand in Utrecht, grotendeels geautomatiseerd en actief op de Nederlandse en Belgische markt. Sinds kort richt Interhome Art zich op de Westduitse markt waarbij de ontwikkeling veelbelovend is. Om deze groei op de Westduitse markt verder te stimuleren, zoeken wij een:

### Buitendienst- medewerk(st)er

De baan houdt in: het ontwikkelen van bestaande en het leggen van nieuwe contacten. Naast het bezoeken van voornamelijk detailisten, zijn er werkzaamheden op beurzen, waarbij ook de binnendienst actieve steun verleent. De kwaliteit van het documentatiemateriaal en de wekelijks verstekte computeroverzichten over voorraad en leverij van de geleverde producten, weerspiegelt het belang dat de onderneming hecht aan het werk van hun buitendienstmedewerker(sters).

Door het bedrijf wordt het van wezenlijk belang geacht, dat de medewerk(st)er met de bedrijfsvoering meedenkt en hun ervaring op de markt doorgeeft. Gevraagd wordt: een vooropleiding op middelbaar niveau, spreekvaardigheid in de Duitse taal, rijbewijs B/E.

Woonplaats, resp. verhuizing zal afgestemd moeten zijn op het werken in West-Duitsland. (Oosten van het land, c.q. West-Duitsland zelf.)

Geboden wordt: naast een vast salaris, een stimulerende provisieregeling, ruime onkostenvergoeding en een comfortabele bedrijfsauto met gunstige condities v.w.b. privé gebruik.

Indien U belangstelling voor deze baan heeft, stuur dan een sollicitatiebrief naar: Mercuri Urval Hogeweg 25 2814 CC Amersfoort (onder vermelding van nr. 32.031)

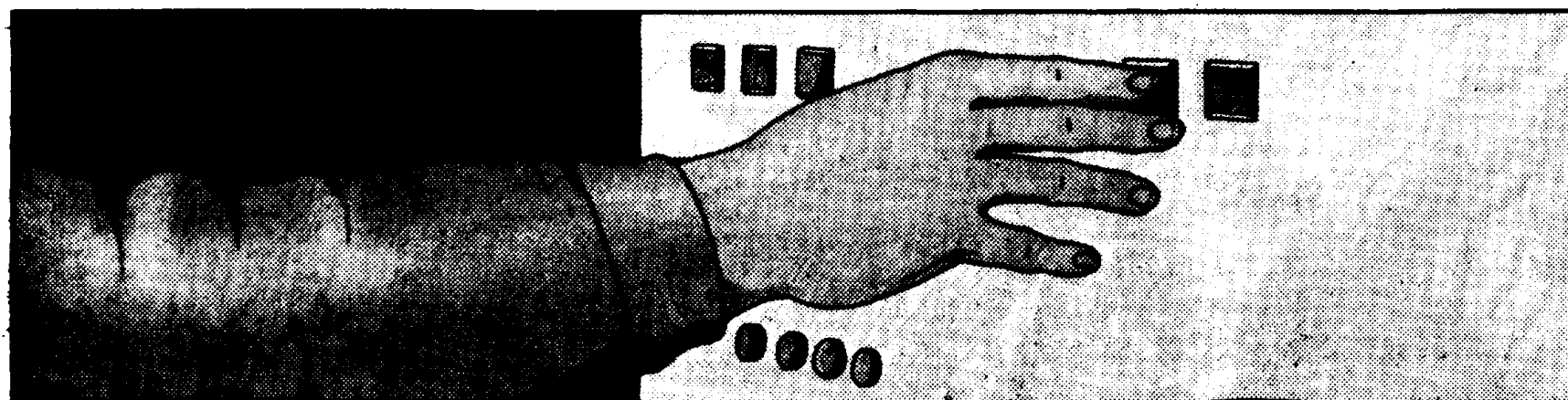
**Mercuri Urval**  
HOLLAND BV

# ROCKWOOL LAPINUS BIEDT MEER AAN MENSEN DIE WAT TE BIEDEN HEBBEN

Rockwool Lapinus breidt voortdurend uit. Maar dat wist u waarschijnlijk al. Dat Rockwool Lapinus daarbij ook een beroep wil doen op uw capaciteiten, interesseert u wellicht. Want het is inmiddels ook al geen geheim meer dat Rockwool Lapinus meer biedt dan alleen maar een goed salaris. Rockwool Lapinus biedt namelijk ook de prettige werksfeer van een bedrijf, dat zich geen zorgen hoeft

te maken over de toekomst. En niet te vergeten de zekerheid, die daar onverbreekbaar mee verbonden is.

Werken bij Rockwool Lapinus is zelfs een steentje bijdragen aan de vermindering van het energieverbruik. En kort samengevat komt het dan ook hier op neer: " 't is samenwerken aan een goede zaak".



## f 39.925,- BEDIENINGSLIEDEN PIJP- SCHAALMACHINES (4-PLOEGENDIENST)

Functie-inhoud: De werkzaamheden bestaan o.a. uit het bedienen, instellen en bijregelen van pijpschaalmachines en het controleren van gemaakte producten op lengte, gewicht en kwaliteit.

Functie-eisen: — bij voorkeur ervaring in een bedieningsfunctie  
— ervaring met ploegdienst strekt tot aanbeveling  
— leeftijd 18-40 jaar.

Salaris max. f 39.925,— bruto per jaar, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

## f 38.000,- MEDEWERKERS INTERN TRANSPORT (4-PLOEGENDIENST)

Functie-inhoud: Zij transporteren met heftrucks pallets met steenwolproducten naar de magazijnen en laadinstallaties. Voorts verrichten zij werkzaamheden op de mechanische verlaadcentrale. Onderling wisselen met collega's geeft de nodige afwisseling in het werk.

Functie-eisen: — bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie  
— ervaring met ploegdienst strekt tot aanbeveling  
— leeftijd 18-40 jaar.

Salaris max. f 38.000,— bruto per jaar, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

## f 38.000,- PRODUCTIE- MEDEWERKERS (4-PLOEGENDIENST)

Functie-inhoud: De werkzaamheden bestaan uit het sorteren en controleren van steenwolproducten, bedienen van produktiemachines of verrichten van hulpwerkzaamheden daaraan. Onderling wisselen met collega's geeft afwisseling in het werk.

Functie-eisen: — bij voorkeur enige ervaring in soortgelijke functie  
— ervaring met ploegdienst strekt tot aanbeveling  
— leeftijd 18-40 jaar.

Salaris max. f 38.000,— bruto per jaar, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

## ARBEIDSVOORWAARDEN:

- vast werk in een steeds groeiende onderneming
- genoemde salarissen zijn inclusief 8% vakantietoeslag, een 13e maand en de ploegentoeslag
- aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring
- interne bedrijfsopleiding
- opname in bedrijfspensioenfonds
- 22 vakantiedagen
- bij 4-ploegendienst 15 roostervrije dagen
- premie voor ongevalverzekering
- officiële feestdagen vrij
- reiskostenvergoeding of gratis busvervoer
- bedrijfspensioenregeling
- waar nodig gratis bedrijfskleding.

## ZO KUNT U SOLLICITEREN:

Telefonisch dagelijks van 9.00-17.00 uur bij de heren R. Ridderbeek en P. v.d. Slikke, tel.: 04750-98888 (toestel 120 of 126).

Persoonlijk dagelijks van 9.00-12.00 uur. Bovendien donderdagavond van 18.30-20.30 uur op ons adres: Industrieweg 15, Roermond (Industrieterrein Heide). Of via de coupon.

## COUPON

Ik heb belangstelling voor de functie van:

Naam: \_\_\_\_\_ Leeftijd: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Woonplaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

Opsturen in ongefrankeerde (postzegel niet nodig) envelop aan:

Antwoordnummer 99, 6040 VB Roermond.

Industrieweg 15, 6040 VB Roermond (Industrieterrein Heide).

**ROCKWOOL  
LAPINUS**

**ROCKWOOL  
LAPINUS**

**SAMEN-WERKEN AAN EEN GOEDE ZAAK**



Bouw

# Vereniging Eigen Huis wil de overdrachtsbelasting afschaffen

De Vereniging Eigen Huis stelt voor de overdrachtsbelasting af te schaffen teneinde weer beweging te krijgen in de onroerendgoedmarkt. Een aardige suggestie op zich, maar of het afschaffen van deze belasting veel effect zal hebben is nog maar de vraag. Belangrijkste knelpunten in de onroerendgoedsector zijn de hoge rentestand en de fiks gestegen grond- en bouwmarkten. Er is sprake van een lichte stabilisatie op de hypotheekmarkt. Maar als dan blijkt dat in de Verenigde Staten de rente naar twintig procent gestegen is, dan lijkt de toekomst niet erg hoopvol. Verwacht mag worden dat de rentevoet in Nederland dan langzaam in de richting van de veertien procent zal gaan. Koopwoningen worden dan zo goed als onbetaalbaar. Voor een eenvoudige woning van rond een ton zou dan ruwweg veertienhonderd gulden aan rente en aflossing betaald moeten worden exclusief de subsidies. We vrezen dat de bouwmarkt en de woningmarkt dit jaar een behoorlijke dreun gaat krijgen en dat misschien enig soulaas geboden kan worden wanneer de regering een einde maakt aan de huidige loonpolitiek.

De verwachtingen blijken echter niet helemaal uit te komen, want we tenminste afgaan op de laatste berichten. Alle voorspellingen ten spijt lijkt de rente heel langzaam iets te zakken.

De overheid zou een eerste wezenlijke stap kunnen zetten om ruimte te maken op de onroerendgoedmarkt door de overdrachtsbelasting af te schaffen. Afschaffing van deze belasting zou zes procent van de koopsom schelen. Dit schrijft de Vereniging Eigen Huis in een commentaar in het blad de „Woonconsument”. De gederfde in-

komsten voor de overheid zouden gecompenseerd kunnen worden door verhoging van meer algemene belastingen. Die compensatie zou gevonden kunnen worden in de loon- en inkomensbelasting, de onroerendgoedbelasting en de vennootschapsbelasting.

De Vereniging Eigen Huis constateert ten overvloede dat de woningmarkt in een imasse verkeert. Verkoop van nieuwe en bestaande woningen verloopt zeer stroef en ligt in enkele delen van het land nagenoeg stil. Lagere inkomensgroepen zijn financieel nauwelijks in staat om een eigen huis te kopen. Doorstroming zou een oplossing kunnen bieden. Maar de doorstroming stagneert. Bewoners van een eigen huis voelen er blijkbaar weinig voor om naar een duurdere woning te verhuizen. Factoren die deze stagnering veroorzaken zijn onder meer de sombere verwachtingen over de groei van het eigen inkomen, de hoge hypotheekrente en de bijkomende kosten. Vooral de bijkomende kosten kunnen bij een verhuizing aldus de Vereniging Eigen Huis, oplopen tot tien of twintig procent van de koopsom. Als gevolg van het stagneren van de doorstroming en de verkoop op de woningmarkt zal het woonprogramma 1980 naar alle waarschijnlijkheid niet gehaald worden. Vooral de koopwoningensector zal achterblijven met als gevolg grotere woningnood. Het gevolg daarvan is weer dat lagere inkomensgroepen in relatief goedkope huurhuizen blijven zitten en dat deze woningen niet beschikbaar komen voor de woningzoekenden. De werkgelegenheid zal op een lager pitje komen. Afschaffing van de overdrachtsbelasting zou, volgens de Vereniging Eigen Huis, een aanmerkelijke verlichting op de onroerendgoedmarkt kunnen brengen.



## Antiek en modern

Wie, zoals zoveel mensen, van antiek in het interieur houdt (of het nu echt en kostbaar of „neoklassiek” is) hoeft zich beslist niet al te druk te maken om de soms onvermijdelijke combinaties die tussen dergelijke klassieke meubels en de wellicht heel moderne overige onderdelen van het interieur ontstaan. Beide stijlen kunnen heel goed samengaan, zeker wanneer het moderne meubel wat vormgeving en materiaalgebruik betreft ook getuigt van een echte stijl. Dat kan, zoals de foto bewijst, ge-

zegd worden van zelfs zeer moderne chroombuismeubelen, hier heel broederlijk en evenwichtig naast een antieke secretaire en klassieke zitmeubelen. De chroombuis-stoel is gestoffeerd met de moderne textielvezel dralon, die behalve zeer praktische eigenschappen ook heel esthetische hoedanigheden bezit. „Uitproberen” van zulke combinaties kan een leuk woonavontuur zijn, waaruit de conclusie kan komen dat er in elk modern interieur plaats is voor antiek... en ook andersom.

## Oude films bekijken



gaan straks weer heel wat Nederlanders met de filmcamera in de aanslag op vakantie. De vakantievoorpret is voor menigeen een stimulans om de oude vakantie-films weer eens te bekijken. Dat zijn zijn nut hebben; van de oude films die je dan ontdekt, kun je de komende vakantie nog wel wat leren. Verder ontdek je, als je na

lange tijd zo'n film weer eens bekijkt, dat zelfs een destijds met overleg en zorg „geknipste” en gemonteerde film wel wat langdradig kan overkomen.

scherp, over- of onderbelicht) gaan eruit. Door de film nog eens opnieuw te draaien en heel kritisch te bekijken, vallen beslist nog wel meer dingen op die er beter uit gekund hadden. En wie daarbij constateert dat er tijdens het filmen soms ook wel eens wat te wild met de camera „gezwaaid” is, zal zich dat in de komende vakantie herinneren en er zijn voordeel mee doen.

## Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 15 april 1980

De hypotheekrente is over het hoogtepunt heen en zal op een wat lager niveau komen te liggen. Deze verlaging zal een beperkte omvang hebben, maar wel van blijvende aard zijn. Het algemene niveau van de hypotheekrente blijft relatief hoog.

Tot nu toe hebben de volgende banken daadwerkelijke verlagingen doorgevoerd: Amrobank (0,25%), ABN (0,25/0,5%), Bouwfonds Nederlandse Gemeenten (0,9%) en Bondsspaarbank Maastricht (0,25%). Wij gaan er van uit dat dit voorbeeld op korte termijn door andere financiers zal worden gevolgd.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem. garantie	zonder gem. garantie	Opgeve werke-bank	Opgeve werke-bank
ABN	1 jaar	1,5	12,25	13,05	12,25	13,05
	5 jaar	1,5	12,0	12,77	12,25	13,05
Amrobank	variabel	1,5	12,25	12,85	12,5	13,11
	5 jaar	1,5	12,0	12,85	12,25	12,85
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	-	-	-	-
	5 jaar	1,5	11,9	12,88	11,9	12,88
	10 jaar	1,5	11,9	12,88	11,9	12,88
Ned. Mid. Bank	3 jaar	1	-	-	12,3	13,42
	5 jaar	1	12,2	13,3	12,5	13,65
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,9	12,72	11,9	12,72
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	11,5	12,31	11,5	12,31
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,3	13,25	12,3	13,25
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var. 3/5 j.	1,5	11,5	12,04	11,5	12,04
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	11,75	12,31	11,75	12,31
	5 jaar	1,5	11,75	12,31	12,0	12,58
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,0	13,23	12,2	13,46
Levensverz aangesl. bij NVL	5/10 jaar	-	11,6	12,11	11,6	12,11

In de tuin is het altijd snoeitijd. Waarmee nog niet gezegd wil zijn, dat het voor alle gewassen altijd snoeitijd is, natuurlijk. Nu is het moment gekomen om heesters, die al uitgebloeid zijn, van overbodige takken te ontdoen. Het gaat hierbij dus om bomen en heesters die bloeien op takken die vorig seizoen gegroeid zijn, op het oude hout, zoals de uitdrukking luidt. Als u nu de uitgebloeide („afgedragen”) takken er uit snoeit, zal de boom of struik in de loop van de komende zomer een reeks krachtige takken maken, waarop hij volgend voorjaar zal bloeien.

Planten waar het hier om gaat zijn bv. de Forsythia, Ribes en peper-boompje, over een paar weken komen daar de verschillende jasmijnsoorten, Weigelia en Deutzia bij, voorzover nodig natuurlijk. Het snoeien moet u beperken tot een u duidelijk voor ogen staand doel u wilt de plant verjongen, u wilt hem in vorm snoeien, u wilt hem klein houden, of combinaties van die streefdoelen. Vooral in onze kleine tuinen zal het laatste doel vaak nagestreefd worden.

Bij Prunussoorten, die ook op het oude hout bloeien, geldt niet zozeer wat ik boven gezegd heb. Verschillende maken, zoals appel- en perebomen, vruchtsporen; andere niet, maar zullen toch de bloei overslaan als u te rigoreus te werk gaat. Overigens is het nu tijd voor de eerste „snoei” van de perziken. Hier te

Voor wonen en slapen

Meubelen  
Beddengoed  
Huishoudtextiel

Bovengalerij  
Makado Beek

Woonstudio  
Beek b.v.

Tel. 04402-2800

NATIONALE metselwedstrijden te Maastricht natuurlijk ..... Scandia metselprofielen v.d.

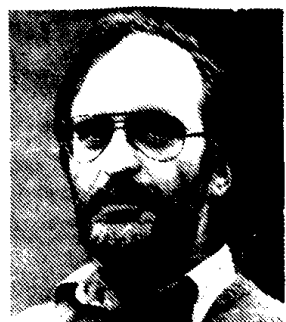
nationale houthandel

Parallelweg 4 - Heerlen  
Tel. 045-711052

## wat doen we in de tuin?

lande is het niet erg gebruikelijk om een perzikboom eens flink te lijf te gaan, maar de oogst kan er zeer door verbeterd worden. Vooral bij jonge boompjes kan als volgt te werk worden gegaan: neem een tak waar enkele bloemknoppen of bloemen aan zitten. Knijp aan die tak alle bladscheuten weg op drie na, namelijk de volgende: onderaan het begin van de tak één aan de buitenkant, die te zijner tijd moet dienen als vervangende tak, één bladscheut bij de bloemen aan de tak, die dient om de sapstroom naar de groeiende vrucht te trek-

door sante brun



## Hout met merknaam

Gewoon „timmerhout” is tot dusver altijd een volkomen merkloos produkt geweest. Sinds kort echter bestaat er vurehout dat een eigen „merk” draagt: Kroonhout. Het is te koop in de Hubo-, Woody- en Formidowinkels in heel Nederland, bij elkaar meer dan 200 zaken. Dat beantwoordt aan de bij de consument levende behoefte aan produktherkenning, die niet alleen voor diepvriezers en TV-toestellen geldt, maar ook voor een zo veel gebruikt materiaal als hout. Je kunt nu, als je klachten zou hebben, tenminste naar de winkel teruggaan en zeggen: ik heb merkhouut gekocht, dus dat moet goed zijn!

overigens niet alleen sprake van een etiket op het normale standaardprogramma plakken, onder de merkvlag zijn 22 van de meest gangbare dikte-breedtematen opgenomen (van 7 x 18 mm tot 45 x 68 mm) en in elk van die afmetingen zijn vijf verschillende lengtematen verkrijgbaar: 148, 178, 208, 238 en 268 cm. Dat zijn goed uitgekende afmetingen, die het voordeel hebben dat afval zoveel mogelijk kan worden beperkt. Wanneer men vooraf de vereiste lengten voor een bepaalde klus goed uitrekt, kan dat tot een zekere kostenbesparing leiden. In principe hoeft het „verzaagde” stuk dan nooit langer dan 15 cm te zijn.

op dat de Forsythia weliswaar een fraaie bloeier is, maar dat het verder toch een stakerige struik blijft, zelfs als hij vrij kan uitgroeien. De laatste tijd zie ik meer en meer Forsythia's die er heel wat beter uitzien, namelijk met slappe twijgen. Ik kan helaas nergens vinden hoe die heten, maar ik zou graag mijn eigen exemplaar inruilen voor zo'n hanger, die het op een talud of iets dergelijks heel goed doet.

Klein houden wordt, naarmate het gemiddelde tuintje kleiner wordt, steeds belangrijker. Ik noemde al het uitsnoeien van oud hout. Er is een methode om coniferen van het dennentype (Pinus, Abies ed.) klein en gedrongen te houden. Als de „kaarsen” bijna volgroeid zijn knipt u daar met een scherpe schaar eenderde of de helft van af. U moet wel zodanig knippen dat u naalden, die aan de boom moeten blijven, niet beschadigt. Het is een heel karwei, maar u houdt daarvoor veel langer plezier van uw „den” die u er anders vroeg of laat wegens te grote omvang uit zou moeten gooien.

Iets dergelijks is trouwens ook goed mogelijk met andere coniferen, het gaat erom, de nieuwe groei vlak voor het volledig uitgroeien in te korten. U kunt op die manier uitrekenen, dat het de helft tot tweemaal zolang duurt voor uw conifer een bepaalde omvang krijgt; bovendien wordt hij er compacter van.

● Het wordt nu zo langzamerhand tijd, alle groenten die verwant zijn aan de komkommers te zaaien, binnenshuis of in de kas. Zaai ze voor een in een niet te klein turf-potje, zet het zaadje verticaal, op zijn kant, in de aarde. Het zal vrij snel kiemen en tegen dat er twee mooie bladeren aan zitten kan het naar buiten. Dit geldt dus voor augurken, komkommers die buiten kunnen, courgettes en voor „squash”, waarmee ik dit jaar een proefje neem. Veel komkommers, en vrijwel alle meloenen worden in de tuin een mislukking. Ook voor potcultuur lenen zij zich niet, omdat ze enorm veel voedsel nodig hebben. (Vandaar dat komkommers en andere pompoenen vaak op de composthoop of mesthoop worden gekweekt). Weet u overigens dat de fraaie gele bloemen die al deze planten geven eetbaar zijn? Ik hoorde het van een van de heren Belfi in Heerlen: neem een aantal van de bloemen, haal die door een dun beslag en bak ze snel in frituur goudbruin.

In een zomer als die van 1976 zullen bepaalde meloenen het buiten wel doen, maar u moet dan wel zo ongeveer een aparte waterleiding aanleggen: water, water en nog eens water moet er komen. En tenslotte: een plaats waar vorig jaar planten van deze familie hebben gestaan heeft echt behoefte aan een dot voedsel...



**STEIN****Notaris H.A.M. Meesters  
ter standplaats Geleen**

zal op donderdag 24 april 1980 's-middags om 3 uur in het Trefcentrum Kerensheide aan de Schinekestraat 11 te Stein, krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

**VRIJSTAAND WOONHUIS**

met garage en tuin, gelegen te Stein aan de Gerichstraat 60, kadastraal bekend als gemeente Stein, sectie B, nummer 4463, groot 4.09 are.  
Indeling:  
**Begane grond:** hal, grote woonkamer, keuken, bijkeuken en toilet.  
**1e verdieping:** 4 slaapkamers, grote badkamer met ligbad, douche en 2 wastafels.  
**Zolder:** waarop de c.v.-ketel (gas).  
**Kelder:**  
**Aanvaarding:** uiterlijk op 5 juni 1980 na betaling van de koopprijs.  
**Bezichtiging:** woensdag 16 april en dinsdag 22 april 1980 's-middags van 2 tot 3 uur en verder na overleg met de notaris.  
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris H.A.M. Meesters, Krummenaedestraat 60 te Geleen. Tel. 04494-47175.

**NOTARIS P.H. SLEVEN,  
te Heerlen  
of diens plaatsvervanger**

zal op dinsdag 22 april 1980 des namiddags om 15.00 uur in het Pancratiushuis te Heerlen, Nobelstraat 33 in het openbaar en bij opbod o.v.v. art. 1223, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen:  
**Gemeente Heerlen, woonhuis met berging, tuin en ondergrond staande en gelegen te Heerlen Elfmorgenstraat 7, kad. gem. Heerlen, sectie R nummer 1333, groot 1.18 are.**  
Indeling: parterre: hal, toilet, doorzonkamer, keuken, berging en achtergang; 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad; 2e verdieping: 1 slaapkamer met dakkapel en beschoten zolder. Het geheel is voorzien van c.v. (gas).  
**Aanvaarding:** van huur na voldoening van de koopsom, uiterlijk 1 juni 1980.  
**Bezichtiging:** In overleg met voornoemd notaris-kantoor.  
**Nadere inlichtingen** ten kantore van de notaris Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

**Ubach over Worms****NOTARISSEN MR. A.N.J.M. JANSSENS  
EN MR. A.F.L. GEHLEN  
TE HEERLEN:**

zullen op donderdag 1 mei 1980 om 15.00 uur in café Suylen, Kerkstraat 16 te Ubach over Worms ten verzoeken van hun opdrachtgeefster ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:  
**Woonhuis met tuin, gelegen aan de Selma Kuiperstraat 5, kadastraal bekend als gemeente Ubach over Worms, sectie A nummer 3848, groot 1.70 are.**

**Indeling:**  
parterre: hal, toilet, woonkamer en open keuken;  
1e verdieping: drie slaapkamers en badkamer met ligbad en tweede toilet.  
2e verdieping: zolder, bereikbaar met vaste trap.  
Het perceel is niet verhuurd.  
Kosten, eventueel met behulp van de grondeigenaar van de akte van veiling.  
**Betaling koopprijs:** uiterlijk 15 mei 1980.  
**Gelegenheid tot bezichtiging:** alleen op maandag 28 april 1980 van 16.00 tot 18.00 uur.  
**Nadere inlichtingen:** bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen tel. 045-719430.

**MAASTRICHT****Notaris mr. C.G. Smeets  
te Maastricht**

zal op donderdag 24 april 1980 om 11.00 uur v.m. in café De Perroen, Vrijthof 35, Maastricht in **vrijwillige openbare veiling** anders om uit de overdeeldheid te geraken bij opbod en afslag in één zitting verkopen: het vrijstaand woonhuis met garage en tuin, Picardelaan 5, Maastricht, kad. bek. gem. Maastricht, sectie O nummer 51, groot 3.89 a, alsmede ongeveer 80 ca van het naast de woning gelegen stuk grond.  
Ind.: beg. grond: hal, doorzonkamer met terras, keuken, badkamer en slaapkamer.  
Verdieping: grote en kleine slaapkamer, douche, kitchenette.  
Betaling: uiterlijk 1 juni 1980.  
Aanv.: leeg te aanvaarden bij betaling.  
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële goedheid.  
Bez.: d. en do. van 14-16 uur.  
Inlichtingen en toegangsbewijzen: notaris mr. C.G. Smeets, St. Jacobstraat 15, Maastricht, tel. 043-12373.

**KERKRADE****NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL  
te Kerkrade-West**

zal op woensdag 23 april aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in café "Een bouwervogel" (eigenaar dhr. W. Brauers) te Bleyherheide-Kerkrade, Franciscanerstraat 44, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

**PUBLIEK VERKOPEN**

Het woonhuis met centrale verwarming, magazijnruimte, erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Bleyherheide-Kerkrade, Bosstraat 5, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie E 4825, groot een are en 98 centen.  
**Indeling:** benedenverdieping, hal, toilet, 2 bergruimten en grote magazijnruimte, ook te gebruiken als garage.  
**1e verdieping:** grote woonkamer met open keuken en terras, 3 slaapkamers, balkon, badkamer met toilet.  
**Betaling van de koopprijs** uiterlijk 1 juni 1980.  
**Aanvaarding ter vrije beschikking** direct na betaling van de koopprijs.  
**Bezichtiging** maandag 14 april en maandag 21 april aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur.  
Nadere informatie ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophialein 10, Kerkrade-West (gemeente Kerkrade), tel. 043-411945.

**ULESTRATEN****Notaris J.N. Sluyters  
te Beek (L.)**

zal op dinsdag 22 april 1980 des namiddags 3 uur in café 't Centrum (eig. M.A. Spee-Thijssen), Hulsersstraat 89 te Geulle, ten verzoeken van zijn opdrachtgeefster krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar – bij opbod – verkopen:  
halfvrijstaand woonhuis (hoekhuis) met garage, serre, ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden aan de Heerenstraat 59 te Moerveld-Ulestraten, kadastraal bekend gemeente Ulestraten sectie E no. 107, groot 3.17 aren.  
Indeling:  
souterrain: kelder als c.v.-ruimte, garage in L-vorm; begane grond: betegelde hal met garderoben, toilet, woonkamer (7.50x4 m), ged. open keuken, overdekte geh. betegelde serre; 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met 2de toilet.  
Betaling v.d. koopsom uiterlijk op 3 juni 1980.  
Aanvaarding na betaling van koopsom en kosten, zonodig door tenuitvoerlegging uit kracht van de grondeigenaar van veiling.  
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-4 uur nam.  
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris J.N. Sluyters voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-5050.

**KONINGSBOSCH-ECHT  
Notaris J.J.M. van de Ven  
te Merkelbeek**

zal op dinsdag 29 april aanstaande om 15.00 uur in het café van de heer L. Oberije, Schinvelderstraat 3 te Brunssum in het openbaar verkopen, vrijwillig en bij opbod:

**LANDHUIS**

(veldbrandsteen) met garage en tuin. Koestraat 17 te Koningsbosch, gemeente Echt, sectie E nummer 5825 gedeeltelijk, groot ± 7.20 aren.

**Indeling:**  
- 3 kelders en c.v.-ruimte;  
- parterre: hal, toilet, woonkamer met open haard, open keuken, 3 slaapkamers, berging, garage en badkamer;  
- zolder: beplankt.  
**Bijzonderheden:**  
- keuken en c.v. ontbreken nog; vloer in kamer en keuken nog niet afgewerkt;  
- badkamer met ligbad, douche, 2 wastafels, toilet; steenwol-isolatie; inhoud ± 1.100 m³;  
- zeer landelijk gelegen.

**Aanvaarding:** direct bij de betaling van de koopprijs.  
**Betaling:** uiterlijk 6 juni a.s.  
**Bezichtiging:** zaterdag 19 en 26 april van 14.00 uur - 17.00 uur; dinsdag 22 en maandag 28 april van 18.00 uur - 20.00 uur.  
**Inlichtingen:** ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, Steenweg 40 (tel. 04492-2222).

**NOTARIS A.L.J.M. MURIS  
KERKRADE**

deelt mede dat de voor 22 april 1980 aangekondigde openbare verkoop van het woonhuis, gelegen te Kerkrade, Hammolenweg 54,

GEEN DOORGANG zal vinden.

**VALKENBURG****Notaris mr. C.G. Smeets  
te Maastricht**

zal op vrijdag 2 mei 1980 des voormiddags om 11 uur precies in Hotel Riviera, Nieuweweg 13 te Valkenburg (L.), ten verzoeken van zijn opdrachtgever krachtens art. 1223 BW in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen:

**VRIJSTAAND WOONHUIS  
TE VALKENBURG**

met dubbele garage, voor-, zij- en achtertuin, Parallelweg 63, Valkenburg, kad. bek. gemeente Valkenburg, sectie D, nr. 1772 groot 3.45 aren.  
Ind.: souterrain: 2 kamers, badk., kelder;  
beg. grond: ruime woonk., hal, keuken, toilet;  
1e verd.: 4 slaapkamers, toilet.  
Het pand is gunstig gelegen achter het station en werd gebruikt als woonhuis pensioen.  
Betaling: uiterlijk 13 juni 1980.  
Aanvaarding: leeg te aanvaarden bij algehele betaling van de koopsom.  
Bezichtiging op dinsdag en donderdag van 14-15 uur, uitsluitend op vertoon van toegangsbewijs aan te vragen ten notaris-kantore, Sint Jacobstraat 15, tel. 043-12373.

**BOCHOLTZ****Notarissen Mr. A.N.J.M.  
Janssens en Mr. A.F.I. Gehlen te  
Heerlen:**

zullen op woensdag 23 april 1980 om 15.00 uur in café Glavimans, Minister Ruysstraat 62 te Bocholtz ten verzoeken van hun opdrachtgeefster ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

**Drive-in woning, met tuin, gelegen aan de Crocusstraat 22, kadastraal bekend als gemeente Bocholtz, sectie E nummer 384, groot 1.16 are;**

**Indeling:** parterre: hal, toilet, garage en kamer;  
**1e verd.: woonkamer en keuken;**  
**2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer.**

Het perceel is niet verhuurd.  
**Aanvaarding:** in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grondeigenaar van de akte van veiling.

**Betaling koopprijs:** uiterlijk 1 juni 1980.  
**Gelegenheid tot bezichtiging:** op de dinsdagen 15 en 22 april 1980 van 16.30 tot 18.00 uur.

**Nadere inlichtingen:** bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

Te k. gevr.

**royaal  
vrijstaand  
WOONHUIS**

met magazijn, grote berging of grote garage, gelegen te Hoensbroek of directe omgeving.  
Brond.nr. HO 134 LD  
Hoensbroek.

**KERKRADE-CENTRUM****Notaris A.L.J.M. Muris  
te Kerkrade**

zal op donderdag 24 april 1980, 's middags om 3 uur precies, in het Hubertushuis, Hoofdstraat 55, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever ex. art. 1223 BW, in het openbaar, bij opbod en afslag, verkopen:

**WINKELPAND**

met bovenwoning, tuin, gelegen te Kerkrade, Hoofdstraat 34, kad. Gem. Kerkrade, Sectie E nr. 4823, groot 7,10 aren.

**Indeling pand:**  
beg. grond: winkelruimte, kamer, keuken hal; eerste verd.: grote L-vormige woonkamer, keuken, badkamer m. ligbad; tweede verd.: 2 slaapkamers, zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).

**Aanvaarding:** Koper kan, na betaling van de koopsom, met de grondeigenaar van de akte van veiling, ontruiming van het gekochte bewerkstelligen.

**Betaling van de koopsom** dient te geschieden op uiterlijk 6 juni 1980.

**Bezichtiging:** in overleg met de notaris.  
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

**IN BELGIË, OMGEVING VAALS**

gelegen in mooie en rustige landschappen, kunnen wij u doorlopend 40 woonhuizen en 30 bouw kavels aanbieden tegen interessante prijzen. In de omgeving van Gemmenich, La Calamine, Eupen en Malmédy.

**GEEN MAKELAARSKOSTEN**

Informeert u vrijblijvend en kostenloos bij  
Tel. 09-3287588273



Immob.  
H. Nyssen & Fils  
17a, Chaussée de Liège  
4670 Montzen  
België

**Thermo-dienst  
Schouwen**

Hou de kou buiten en de warmte binnen.  
Wij verzorgen op deskundige wijze uw spouwmuur-, dak- en vloerisolatie met een garantie van maar liefst 15 jaar.  
Tevens kunnen wij u thermopanebeglazing leveren tegen billijke prijs met een garantie van 10 jaar. Wat gaat u zoiets kosten?  
Minder dan u vermoedt aangezien de overheid u nu 30% subsidie op de isolatie geeft. Belastingvrij!  
Dit is ook voor u weggelegd. Wij willen u daartoe graag vrijblijvend bezoeken als u de bon in een open envelop zonder postzegel naar

**Thermo-dienst Schouwen  
antwoordnummer 7,  
4300 VD Nieuwerkerk  
postbus 7, Nieuwerkerk.**

Tel.: 01114-2110 of 2678, na 18.00 uur: 01110-4727 of 4812.

**Ja, ik wil graag informatie over  
isolatie**

**B O N**  
Naam .....  
Straat .....  
Woonplaats .....  
Telefoon .....



Burg. Houbenstraat 22  
6124 BE Papenhoven  
Telefoon: 04497-1763

**ECHT MARIA-HOOP**

Riante halfvrijstaande nieuwbouwwoning met grote tuin aan de Diergaardestraat West. Aanvaarding binnen 1 maand. Koopprijs fl. 194.400,- v.o.n. exkl. renteverlies

**GELEEN, Kerkhoflaan 1a**

Bijzonder mooi vrijstaand landhuis in veldbrand op 425 m² grond. Woonkamer 62 m² met niveauverschil en antieke open haard. Open keuken met eiken aanbouwkeuken, grote hal met marmer vloer, vide en open trap. 4 slaapkamers, badkamer. Geheel onderkelder met trap naar buiten, hierdoor voor diverse doeleinden geschikt. Het geheel is luxe en smaakvol afgewerkt met veel schoon metselwerk en sierpleister, massief eiken deuren, parketvloeren, mooi sanitair en tegelwerk, balken en schroefjes plafond. Aanvaarding en koopprijs op aanvraag.

**HEERLEN, Leienhoesstraat 5**

Tussenwoning, direct te aanvaarden. Koopprijs fl. 124.000,- v.o.n.

**LINNE, Molenweg 3**

Ruim herenhuis met L-woonkamer 53 m², open haard en zitkuil, grote eetkeuken 22 m², hal met vide, toilet, berging, garage. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Interieur is fraai afgewerkt met veldbrand sierpleister, tegelvloeren, balken- en schroten plafonds. Vraagprijs fl. 249.000,- k.k.

**ROERMOND LEEUWEN, Kruisstraat 31**

Luxe afgewerkte en goed onderhouden tussenwoning met carport en berging. L-woonkamer, open keuken met eetbar en complete eiken aanbouwkeuken, hal, 3 sl. kamers, badkamer met ligbad, v.w. 2e toilet, begane grond geheel tegelvloer. Koopprijs fl. 133.000,- k.k.

**SIMPELVELD, Stationstraat 13**

Groot vrijstaand pand met 12 kamers, inh. ca. 1800 m², geschikt voor bewoning, pension, praktijk of kantoren. Vraagprijs fl. 300.000,- k.k.

**SITTARD, Aan het Broek 101**

Mooi gelegen semi-bungalow in witte glazuurstenen, met blijvend vrij uitzicht en grote aangelegde tuin, grondopp. 890 m². Woonkamer met open haal 60 m², eetkeuken, berging, badkamer, 3 slaapkamers. Aanvaarding direct. Koopprijs fl. 210.000,- k.k.

**SITTARD****Hoekhuis met garage**

en aangelegde voor- en achtertuin. Bouwjaar 1968. In hal met marmervloer, toilet en provisierkamer. Woonkamer met open eiken keuken, apparatuur en eetkamer, slaapkamers en overloop met muurkasten, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Geheel leerd en luxe afgewerkt. Vraagprijs f 168.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Pfenning's, Chopinstraat 7, Sittard, tel. 04490-11271 iedere dag na 18.30 uur.

**GELEEN TE KOOP no. 799**

**Mooie halfvrijstaande woning** aan de Caumbeek, met ruime garage en tuin. Ind.: ruime woonkamer met luxe open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met gekleurde sanitair. Aanvaarden in overleg. Vraagprijs **f 165.000,- k.k.**

**GELEEN TE KOOP no.**

**Halfvrijstaande woning** aan de Rembrandtlaan, zeer exclusief van architectuur en uitvoering, garage en tuin. Ind.: hal, kelder, eetkamer met open keuken, zitkamer met open haard, totaal 55, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Alles in goede staat van onderhoud. In nader overleg te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

**GELEEN TE KOOP no.**

**Halfvrijstaand ruim woonhuis** aan de Rijksweg Noord, met tuin. Ind.: kelder, gang, toilet, ruime woonkamer met tuindeuren naar terras, keuken, keuken en berging, 3 slaapkamers, muurkast, badkamer met ligbad, vaste wastafel + 2e toilet, vaste trap naar zolder en 2 mansarde-slaapkamers. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Direct te aanvaarden. Vraagprijs **f 174.000,-**

**ELSLOO TE KOOP no.**

**Mooie halfvrijstaande woning** aan de Drosselaan, Sauvetastraat, met garage en tuin (369 m²). In hal met kelderkast en toilet, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet en wastafel, zolder met vliezotrap. Bouwjaar 1919. Direct te aanvaarden. Vraagprijs **f 162.000,-**

**SWEIJKHUIZEN TE KOOP no.**

**Ruim vrijstaand landhuis of semi-bungalow** gunstig gelegen aan de Bergstraat, met blijvend uitzicht. Ind.: keuken, 2 bergruimten, woonkamer met open haard, niveau-verschil, 4 slaapkamers, 2 badkamers, dubbele garage. Aanvaarden 3 maanden. Prijs op aanvraag.

**SITTARD TE HUUR**

**Kantoorruimten** aan de Engelenkampstraat 9, 1e en 2e verdieping. Totale opp. ± 120 m². Goed onderhouden, aparte meter voor c.v. Direct te aanvaarden. Huurprijs **f 750,- per maand.**

**VAESRADE-NUTH TE KOOP no.**

**Nog te bouwen 2 halfvrijstaande semi-bungalows** aan de Rozenstraat met grote garage en tuin. Ind.: woonkamer met open haard, keuken en installatie, hal, 3 slaapkamers, grote badkamer, balkon en terras. Te aanv. medio sept./okt. 1980. Vraagprijs **f 279.000,- v.o.n.**

**SCHINVELD TE KOOP no.**

**Tussengebouwd woonhuis** aan de Beeksteeg met werkplaats, achtertuin en ondergrond (560 m²). Ind.: gang, kelder, woonkamer, keuken, douche, toilet, 3 slaapkamers, zolder met vliezotrap. Bouwjaar 1920. Direct te aanv. Vraagprijs **f 118.000,-**

**KERKRADE TE KOOP**

**Tussenwoning** aan de Heiveldstraat, met achtertuin. Ind.: kelder, woon-eetkamer, keuken, toilet, douche-cel, 2 grote slaapkamers, 2 zolders mansarde-slaapkamer, c.v. (gas). In verhuurde te aanvaarden. Vraagprijs **f 109.000,- v.o.n.**

**KERKRADE-WEST TE KOOP no.**

**Kantoor-winkel-woonhuis** aan de Schaesbeekstraat. Inhoud 1500 m³. Bouwjaar 1930. Oppervl. 735 m². Een gedeelte van het pand is voorgelegd aan c.v. (gas). Momenteel verhuurd als model showroom. In verhuurde staat direct te aanvaarden. Vraagprijs **f 200.000,- k.k.**

**AMSTENRADE TE KOOP no.**

**Zakenpand met bovenwoning en kantoor** aan de Hoofdstraat/hoek Nieuwstraat. Het pand is de bovenwoning zijn verhuurd. Huuroppbrengst per jaar (excl. kantoorruimte) f 21.048,-. In verhuurde staat direct te aanv. Vraagprijs **f 270.000,- k.k.**

**MAASTRICHT TE KOOP no.**

**Kantoor/winkelpand met bovenwoning, berging en garage** aan de A. Battalaan. Ind.: kelder, c.v.-ruimte, kamer (36 m²), kamer (12 m²), douche en wastafel, gang met toilet, kamer (32 m²), kamer (30 m²) met vaste trap naar studio (65 m²), dakterras, 3 slaapkamers met vaste trap naar woonkamer (30 m²), hal, douche en zolder. Te aanvaarden in huidige staat (incl. aanwezige materialen). Vraagprijs **f 312.000,- k.k.**

**BORN TE KOOP no.**

**Ruime vrijst. oudere woning** aan de Molenveldweg, met schuur. De laatste jaren verbouwd en gerenoveerd. C.v. (gas). Totale opp. 830 m², incl. bouwterrein. Ind.: hal, eet-zitkamer met open haard, keuken, badkamer met ligbad, berging, 4 slaapkamers met vaste trap naar zolder. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs **f 245.000,- k.k.**

**SUSTEREN TE KOOP no.**

**Halfvrijst. woonhuis** aan de Molenveldweg, bouwplaats en achtertuin. Totale opp. 220 m². Ind.: kelder, garage, toilet, woon-eetkamer, berging, keuken, douche, 2e berging met stal, 4 slaapkamers, zolder met vaste trap, c.v. (gas). Direct te aanvaarden. Vraagprijs **f 245.000,- k.k.**

**MAASTRICHT TE KOOP no.**

**Dubbel woonhuis** aan de Glacisweg met tuin en garage. Ind.: grote kelder. Beg. grond: hal, keuken, toilet, badkamer met douche, woonkamer (60 m²), 1e verd.: woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, kamer met ligbad en toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers. Zolder met c.v. kachel. Te aanvaarden 2 maanden. Prijs op aanvraag.

**OFFERMAN**  
**RIJKSWEG-ZUID 170-170b GELEEN**  
**TEL. 04494-40535\***

ALLROUND FINANCIËLE BEMIDDELAARS

**specialist in  
economisch vastgoed**

**HOENSBROEK**  
Hommertweg bedrijfspand (winkelruimte) met bovenwoning. Voorzien van c.v. Prijs f 250.000,- k.k. Huur is ook mogelijk.

**KERKRADE**  
Hoofdstraat winkel-woonhuis (woonhuis verhuurd) Tot. perceelsoppervl. 1500 m2. Prijs f 700.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Winkelcentrum Wijngracht winkelruimte ca. 132 m2. Huurprijs ca. f 21.000,- per jaar excl. BTW en servicekosten. Aanvaarding direct. Geschikt voor optiek, schoenenzaak.

**NUTH**  
De Weverstraat, winkelpand met 2 bovenwoningen. Oppervl. winkel ca. 70 m2. Koopprijs f 450.000,- k.k.

**ROERMOND**  
Tussengebouwd vooroorlogs kantoorpand. Frontbreedte 6.60 m. Prijs f 135.000,- k.k. Ligging Pr. Hendriklaan.

**UBACH OVER WORMS**  
Korte Hovenstraat nieuwbouw-winkelruimte ca. 134 m2. Huurprijs f 18.800,- per jaar. Ook te koop.

**VALKENBURG**  
Nieuweweg kantoor- c.q. praktijkpand. De Tuin is achter het pand gelegen. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direct.

Voor nadere bijzonderheden en of bezichtiging gelieve u contact op te nemen met:

**j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv**

Scharnerweg 104  
6224 JJ Maastricht  
tel. 043-624200\*  
telex 56322 ofmak nl



Makelaardij ontroerend goed  
• hypotheek • verzekeringen

**stienstra**

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.  
Tempelsplein 25  
6411 ET Heerlen  
Telefoon 045-712255\*

Stienstra Maastricht B.V.  
Scharnerweg 108  
6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 - 628888

**LIQUID**



# Accent ligt op afslanken en verfijning Meubels voor morgen

Meubels blijven aan verandering onderhevig. Dat is nog eens duidelijk te zien op de internationale meubelbeurs die in Keulen is gehouden. Alles wat in de komende tijd in de meubelwinkels te zien zal zijn kon men op de Domstad bekijken. En dat hebben 112.000 mensen uit 76 landen ook gedaan. Tijdens deze beurs bleek dat de meubels aan een afslankperiode bezig zijn. Banken en clubs, kasten en aanbouwssystemen zijn minder omvangrijk geworden. De vitrinekasten met glasdeuren zijn sterk in aantal toegenomen. Het glas is meestal verdeeld door smalle latjes, roeden geheten.

Een nieuwtje is de rond-boog, die bij deze kasten wordt toegepast.

Het gewone dressoir, zoals we dat vroeger hebben gekend, komt weer terug, en dan aangevuld met een smalle vitrinekast of een combinatie van een gesloten onderkastje met daarop een iets kleinere vitrinekast. Dus twee bergmeubels in de kamer alles sierlijk belijnd en met veel afgeronde kanten, waardoor deze meubels erg vriendelijk en gezellig aandoen. Er is een groeiende belangstelling voor eettafels, waarvan het blad flink kan worden vergroot. Dat komt omdat het aantal kleine huishoudingen sterk is toegenomen. Een eetgroep met vier stoelen kan best, maar als het gaat om een familie-etentje, dan kom je stoelen en bladruimte te kort. De eethoekstoelen zijn bijzonder elegant geworden met fraaie gebogen lijnen en afgeronde kanten. De zittingen zijn van achter smaller dan van voren. De ruggen zijn gestoffeerd of voorzien van een gestoffeerde of kale plank. Vooral de lage zitmeubels zijn af-

geslankt. De armleggers zijn opvallend dun, maar vaak voorzien van een schuinstaand kussentje. Soms loopt het dunne zittingkussen over de armleggers heen. De ruggen van de lage zitmeubels zijn iets hoger geworden. De handige hoektafels die voorheen tussen twee haaks op elkaar staande banken werden gezet, zijn helemaal verdwenen. Zij hebben plaatsgemaakt voor hoekelementen, zodat er een zitplaats is bijgekomen. De lage tafels zoals bij zijtes worden gebruikt, hebben nu bladen gekregen van glas, natuursteen en geglaazuurde tegels.

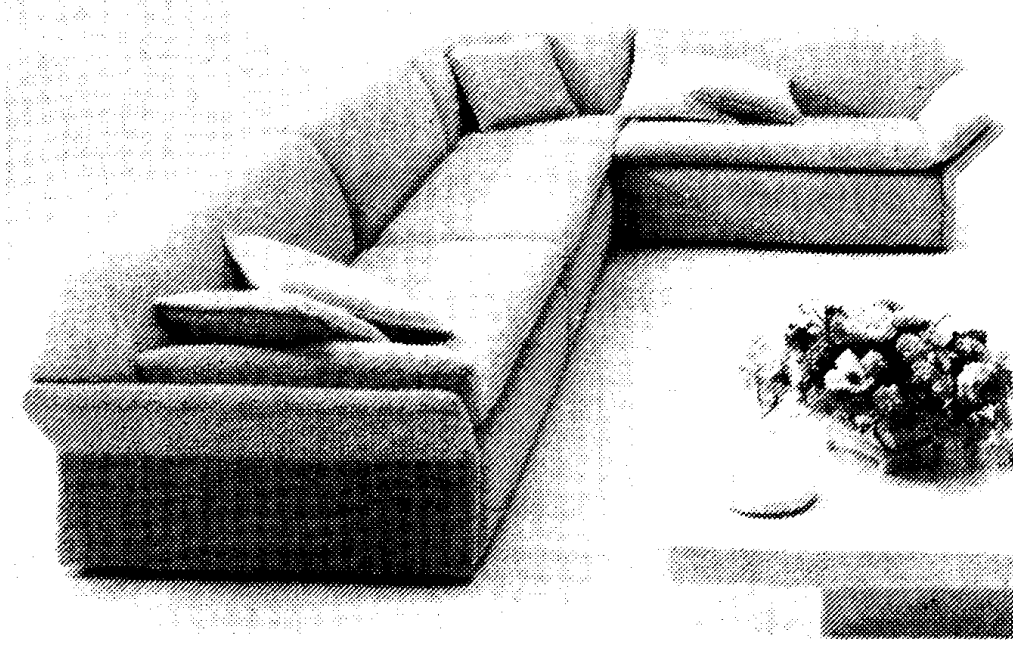
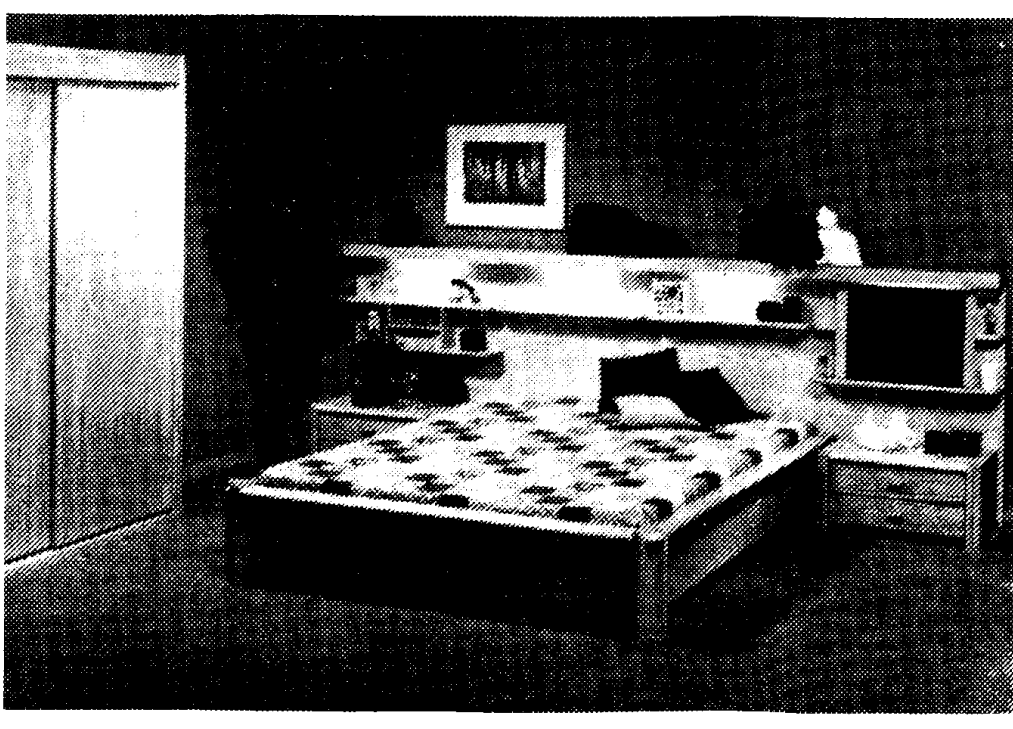
Wat de kleuren van de gestoffeerde meubels betreft valt op dat het duurdere genre in zeer lichte tinten is uitgevoerd en dat de kleuren donkerder worden naarmate de zitmeubels goedkoper zijn. Er zijn nog volop grote kastwanden voor slaapkamers te krijgen, maar daarnaast is er een groter aanbod in kleine bergmeubels. Vrijwel alle grote slaapkamerkasten hebben nu gemakkelijk lopende schuifdeuren gekregen die desgewenst van spiegels kunnen worden voorzien. De imposante bedombouwen zijn vrijwel geheel verdwenen. Ze zijn er nog wel in bescheiden omvang, maar de hoofdeinden zijn wel een stuk eenvoudiger geworden. De bijna vergeten nachtkastjes hebben ook weer een kans gekregen, maar dan uitgevoerd met laden. Een nieuwigheid is het ledikant met „opengewerkt” voeteneinde. In het voeteneinde is bovenaan een strook hout vrijgelaten en in die opening zijn als versiering een rij gedraaide spijlen geplaatst. Het bed lijkt daardoor minder zwaar.

Linksboven: slaapkamerameublement in grenen uit de collectie van Stokking's Meubelindustrie B.V. (Young Form - model 36).

Linksonder: zitbank, bestaande uit een aantal schakelementen met en zonder armleuning, uitgevoerd in beukehout uit de collectie

van Meubelindustrie Gelderland B.V. Culenborg (model 310 - design Gelderland Team).

Rechts: vitrinekast uit het SCALA-programma: eiken Brazil of Savanne (B 100, D 39, H 195 cm) van Oud-Beijerland.



## Velours gordijn geeft warmte



Velours is weer helemaal in trek bij interieursmaakmakers. Het mag - in deze tijd van vernieuwingen - ergens een wonder heten, dat velours zich niet alleen weet te handhaven, maar zich ook mag verheugen in een toenemende belangstelling. Zo'n wonder ook niet, want de sfeer, warmte, vormaamheid, het luxe aanzien van de velours gordijnen afstraalt, is door geen andere gordijnstof ook maar te benaderen. Het dichte weefsel isoleert warmte en geluid.

tijdens het hangen volumineuzer zullen worden. Het voeren van Velours Doree gordijnen is in het algemeen aan te bevelen. Hierdoor beschermt u uw gordijnen voor eventuele beschadigingen aan de rugzijde, waardoor pooluitval kan ontstaan. Bovendien beschermt de voering de gordijnen tegen de invloed van het zonlicht.

Nog enkele tips. Neem velours gordijnen zo lang en breed mogelijk, dan komen ze het best tot hun recht. Bij het toepassen van patronen zult u aan de onderkant altijd met een vol patroon moeten eindigen. Bekijk de kleur(tint) vooral bij avond- en kunstlicht. Vraag flinke hangstalen op zicht en bevestig die op de plaats waar straks de gordijnen komen te hangen, pas dan kunt u beoordelen hoe het staat en of ze werkelijk helemaal voldoen.

## Tip voor de tent

Naar aanleiding van een vraag van een lezer deze algemene tip voor

iedereen die er in weekends en vakantie met de tent op uittrekt: om een comfortabeler ondergrond te bereiken kan een nieuw isolatiemateriaal uitstekende diensten doen.

We bedoelen „Handisol”, een heel dun isolatiespul, bestaande uit polytheen waarin ontelbare kleine luchtbelletjes zijn aangebracht en dat aan beide zijden is bekleed met aluminiumfolie. Behalve voor wand- of vloerisolatie enz. is het door kampeers ontdekt als een ideaal „ondertapijt” in de tent. Het grondzeil erover, en alle kou en vocht uit de bodem worden volkomen geweerd. Een voordeel is ook dat het, opgerold, nauwelijks iets weegt en heel weinig plaats inneemt.

Fabrikant is Meuwisse Industrie, Haarlem, tel. 023-319206.

## Meubels in kleur

Ruim zestig meubelfabrikanten in Nederland hebben in onderling overleg een systeem ontwikkeld om tot standaardkleuren in houten meubelen te komen. Daarmee willen ze bereiken dat allerlei „los” gekochte meubels goed met elkaar te combineren zijn. Voor de blanke meubels is een uniforme afwerking gekozen die de code Bahama-blank NL 05 is genoemd, voor de „bruine” soorten Bali-bruin NL 80. Ze zijn geschikt voor alle houtsoorten. De meubelhandel werkt intussen met die codes, en als u ernaar vraagt, weet de verkoper precies waarover het gaat. Het systeem houdt in dat u bijvoorbeeld nu een blank houten tafel kunt kopen en volgend jaar een paar kastjes, die dan wat kleur betreft geen verschillen te zien geven. Overigens blijft hout een natuurlijk materiaal, dat in „tekening” en tint nooit identiek kan zijn; tenslotte groeit elke boom helemaal individueel op, net als mensen. Ook de inwerking van licht, de manier van schoonmaken enz. kan de „kleur” van houten meubelen enigszins wijzigen.

De woonomgeving in onze binnensteden is niet altijd zo fleurig. De huizen staan dicht op elkaar gepakt en de vaak smalle straatjes staan vol met geparkeerde auto's. Niet direct een ideale en leefbare situatie, waar de overheid ook niet altijd verandering in kan brengen.

Met weinig moeite kunt u dat tegenwoordig echter wel zelf doen en we zien ook steeds meer straatjes veranderen in gezellige, met groen begroeide woonwijken, doordat enkele bewoners een tegeltuintje aanlegden. Vroeger mocht je niet aan het trottoir komen, dat was van de gemeente en als de tegels tot aan de voorgevel van het huis doorliepen, had je gewoon pech gehad. Tegenwoordig is dat gelukkig anders en mag je best een paar stoeptegels lichten om daar een gezellig tuintje van te maken, mits de breedte van het trottoir dat toelaat.

Veel gemeenten progageren dat zelfs sterk door de bewoners te stimuleren en ze met raad en daad terzijde te staan. Zo kon men enige tijd geleden bij de gemeente Dordrecht zelfs gratis U-vormige betonelementen aanvragen om een tegeltuintje van te maken. Maar ook andere gemeenten zijn erg actief op dit gebied; informeer maar eens bij de plantsoenen-dienst in uw gemeente naar de mogelijkheden.



We beginnen met het lichten van de trottoirtegels. Bij de gemeente kunt u informeren hoeveel rijen tegels u voor uw tegeltuintje mag verwijderen. Afhankelijk van de bepalingen en de breedte van uw trottoir zal het tuintje 1-3 stoeptegels breed mogen worden. De uitgehaalde tegels moet u echter wel bewaren, omdat bij opheffing van het tuintje deze weer teruggelegd

moeten worden. Ook kunt u ze gebruiken, door ze verticaal in te graven en als afscheiding van uw tuintje te gebruiken. Dit als lichte bescherming tegen vooral honden, katten en kinderen.

Nu moet al het witte zand dat onder de tegels ligt verwijderd worden tot een diepte van 30-60 cm, afhankelijk van wat u erin wilt planten. Met dat graven moet u echter wel uiterst voorzichtig te werk gaan, want de kans bestaat dat u leidingen of kabels van bijvoorbeeld gas, water, elektriciteit, telefoon, kabel-TV, enz. tegenkomt. Behalve al het ongerief dat beschadiging van die kabels voor u en de buurt kan betekenen, komen ook de kosten van herstel geheel voor uw rekening. Vervolgens wordt het tuintje gevuld met goede tuinaarde en kunnen de planten er ingezet worden.

## Beplanting

Het spreekt vanzelf dat niet alle groen geschikt is voor de tegeltuin. Bomen kunnen we in de eerste plaats wel vergeten, die worden te groot en de wortels kunnen kabels en leidingen vernielen. Als het tegeltuintje groot genoeg is, kunnen er misschien enige heestertjes in komen die niet te hoog worden en daardoor niet te veel licht uit de kamer wegnemen.

Voor een plaatsje in de zon kunt u dan bijvoorbeeld denken aan Spirea, en ganzerik (Potentilla fruticosa), een brem en een dwergmispel (Cotoneaster). Voor een plaatsje in de halfschaduw zijn geschikt: het palmboompje (Buxus sempervirens), bonte kardinaalsmuts (Euonymus fortunei „Gracilis”), Laurierkers (Prunus Laurocerasus), dwergmispel (Cotoneaster

dammeri) en de ranonkelstruik (Kerria japonica). Voor de schaduw kunt u gebruiken: Aucuba, zuurbes groene kardinaalsmuts, struiklimop, mahonia en de Lonicera nitida.

## Klimplanten

Erg belangrijk in de tegeltuin zijn natuurlijk de klimplanten, die we kunnen onderscheiden in zelfhechtende soorten en soorten die een beetje hulp nodig hebben om omhoog te kunnen klimmen. Tot de zelfhechtende soorten behoren de klimop, de trompetbloem (Caspis radicans) en de wilde wingerd. Alle andere soorten moet u helpen met bijvoorbeeld draad of gaas.

Voor een plaatsje in de zon zijn onder meer geschikt: de wilde wingerd, de trompetbloem, de vuurdoorn, de blauwe regen, bruidssluier en diverse soorten klimroos. Klimmers die graag een halve dag zon hebben zijn: Clematis, de dwergmispel, de kamperfoelie, winterjasmijn, bruidssluier en de klimhortensia. Duitse pijp (Aristolochia durior), boomwurger (Celastris orbiculata) en ook wel de klimhortensia.

## Eenjarig, tweejarig en vaste planten

Verder is er natuurlijk een enorm scala van planten die geschikt zijn voor het tegeltuintje. Kijkt u maar eens rond op de markt of bij een tuincentrum en u zult zeker een aantal planten van uw gading kunnen vinden. Houdt echter wel steeds goed rekening met de ligging van het tuintje.

Om u een suggestie te geven: voor een tuintje met weinig zon, kunt u bijvoorbeeld nemen: fuchsia's, mignon dahlia's, vlijtig liesje, tabak, dikke, maagdepalm (groenblijvend), pantoffelplantje. Oostindische kers, Afrikaantjes, viooltjes, judaspenning, schoenlappersplant (wintergroen) en hoornbloem die in de winter het grijze blad behoudt.

Voor een tuintje in de volle zon is het aanbod nog veel groter, vooral de meeste eenjarigen houden echt van veel zon. We kunnen denken aan bijvoorbeeld Ageratum, stokroos, kattensnor, geraniums, zonnebloemen, zinnia's lathyrus, tijm, lavendel, alle vetplantjes, zonneroosje, toorts, papaver, siergrassen, palmolie, enz. Vergeet vooral niet voldoende planten in het tuintje te zetten die ook in de winter mooi zijn, anders is uw tuintje in de winter een kaal stukje zwarte grond en dat was de bedoeling vast niet.

## Vinylvloer is aantrekkelijk

In Nederland zijn wij nog niet zo vinylminded, dit in tegenstelling met de ons omringende landen. Ergens is dit ook wel te verklaren; wij, Hollanders hebben altijd een voorkeur gehad voor echt, geen namaak of synthetika. Toch heeft de vinyl vloerbedekking een aantal specifieke eigenschappen, waarmee ze in heel veel gevallen met kop en schouders boven andere harde vloerbedekking uitsteekt. De betere vinyl is verend door een ingebouwde schuimlaag, die tevens voor luchtcirculatie zorgt. Daarmee wordt ook de warmte vastgehouden van boven en de koude van beneden geweerd.

Nog een punt dat zeer nadrukkelijk in het voordeel van vinyl spreekt is dat door die vering veel minder snel een „breuk” ontstaat, als men iets uit de handen laat vallen. Cushion vinyl isoleert enorm, hiermee wordt ook bedoeld dat vocht geen kans heeft om er door te dringen. Vinyl is zeer slijtvast en vraagt geen enkel onderhoud. Tegenwoordig is deze vloerbedekking leverbaar op zowel 200 en alsook 400 cm, soms ook op 183 en 366 cm breed. Het leggen van vinyl geeft tegenwoordig geen enkel probleem meer en vrijwel elke kwaliteits is los te leggen. Voor eenvoudige oppervlakten is zelf leggen nog best te doen, maar wanneer het om ruimten gaat waar het er werkelijk op aankomt - absolute vochtwering in keukens en badkamers - dan is het verstandiger om dit door een vakman te laten doen.



(ADVERTENTIE)

**Bougie**  
Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650

de grens tussen mijn en dijn  
de varel groep  
Specialist in: inbraak- en brand-  
beveiligingsystemen. TV, bewaking en  
toegangscontrolesystemen. Eigen meid-  
of bezook ons voor advies en informatie.  
veiligheidscentrum.  
Varel Alarm B.V.  
Postbus 5057,  
4007 ZH Penhalve / Heel  
Telefoon: 04747-2300









**Margraten**  
Luxe vrijstaand herenhuis met ruime woonkamer open Am. keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer, zolder, garage, berging, kelder en grote tuin. Prijs op aanvraag.

**Margraten**  
Halfvrijstaand herenhuis met luxe woonkamer, Am. keuken, 3 slaapkamers, kantoor, badkamer, zolder, garage en tuin. Prijs f 188.000,-k.k.

**Nieuwenhagen**  
Winkel-woonhuis in drukke winkelstraat. Ind.: woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, winkel (36 m²) met aparte ingang en drie bergingen. Prijs f 188.000,-k.k.

**Schaesberg**  
Halfvrijstaand woonhuis met woonkamer, keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer, garage, berging en tuin. Prijs op aanvraag.

**Schinveld**  
Luxe halfvrijstaand herenhuis met ruime woonkamer, keuken, 5 slaapkamers, kantoor, hobbykamer, bergingen, zolder, garage en grote tuin. Prijs op aanvraag.

**Simpelveld**  
Herenhuis met ruime woonkamer, keuken, 2 toiletten, 9 slaapkamers, badkamer, garage en berging. Prijs f 275.000,-k.k.

**Ubach over Worms**  
Geschiedkundig woonhuis met luxe woonkamer, Am. keuken, 2 slaapkamers, badkamer, garage en berging. Prijs f 275.000,-k.k.

**Ubach over Worms**  
Geschiedkundig woonhuis met luxe woonkamer, Am. keuken, 2 slaapkamers, kantoor, badkamer, garage en tuin. Het pand is zeer luxe afgewerkt. Prijs f 210.000,-k.k.

**Maastricht**  
Etagewoning met dakterras, woonkamer (5.60x5.20 m.) open keuken, berging en slaapkamer, badkamer en zolder. Prijs f 99.000,-k.k.

**Maastricht (Oud-Caberg)**  
Halfvrijstaand herenhuis met woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, zolderkamer, badkamer, garage, grote tuin met veel privacy. Prijs op aanvraag.

**Geleen**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage, berging, ruime woonkamer, keuken, 3 slaapkamers. Prijs op aanvraag.

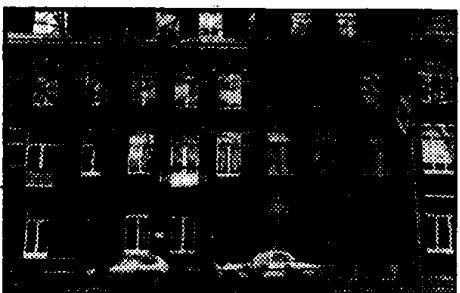
**Heerlen**  
Halfvrijstaand woonhuis met U-vormige living, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, berging en tuin. Prijs op aanvraag.

**Heerlen**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage, ruime woonkamer, open keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder, tuin. Prijs f 149.000,-k.k.

**Kerkrade**  
Bedrijfsruimten (300 m²) met appartementen. Deze bedrijfsruimten zijn voor diverse doeleinden geschikt. Appartementen in diverse prijsklassen. P.o.a.

**Kerkrade**  
Halfvrijstaand herenhuis met luxe woonkamer, open Am. aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder en garage. Prijs f 209.000,-k.k.

**Maastricht**  
Horeca-bedrijfspand met restaurant, bar, disco-dancing en zaal voor div. aangelegenheden geschikt. Huuropbrengst ca. f 66.000,- per jaar op index. Prijs op aanvraag.



**Maastricht**  
Prijs op aanvraag.

**Maastricht**  
Op zeer goede staand gelegen, luxe halfvrijstaande woning met garage, 3 kelders, riante woonkamer (40 m²) met open haard en oud-hollands plafond, open keuken met Am. aanbouwkeuken, badkamer met ligbad en aparte douche, vaste wastafel, 3 royale slaapkamers waarvan een met bouidoir, hele pand is voorzien van zonerend glas, mahoniehouten binnendeuren en hardhouten kozijnen. Aanvaarding in overleg. Prijs f 225.000,-k.k.

Kantoren Maastricht  
Tongersestraat 10 Maastricht  
Tel. 043-54137  
Na kantooruren:  
Dhr. Stiefens 045-258291  
Dhr. Jansen 043-2837  
ma. t/m vr. 8.30 - 17.30 uur  
za. zaterdag 10.00 - 12.30 uur.

Sittard, Roermond  
**Bongaerts**  
Immobilien BV  
labo groep.

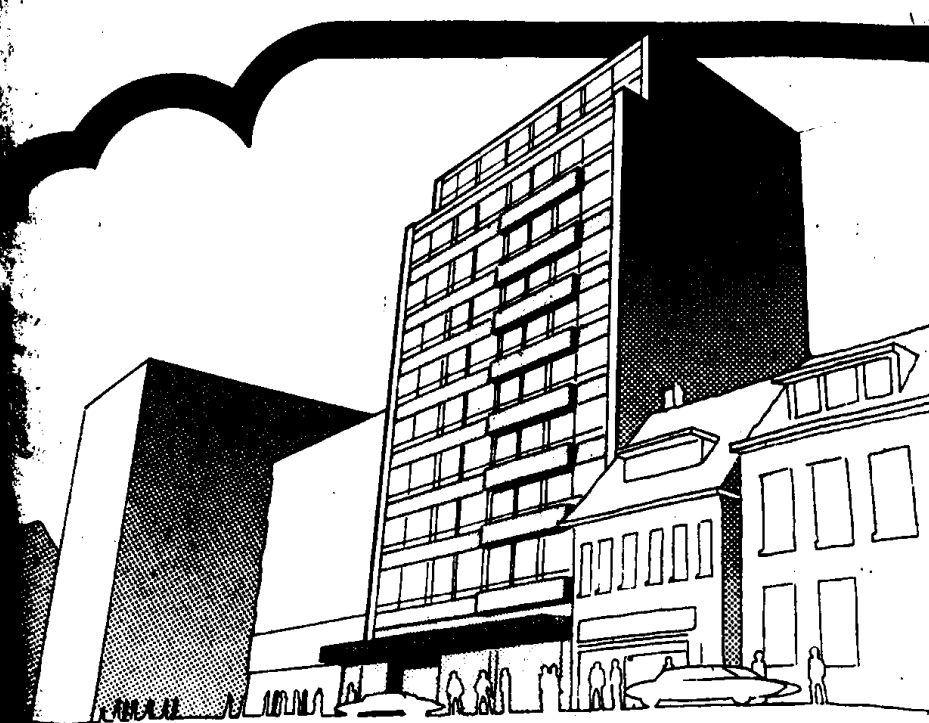
AANKOOP - VERKOOP - BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - TAXATIES - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - BOUWPROJECTONTWIKKELING

## V Geleense Glashandel

Geleen, Mercuriusstraat 33, tel. 04494-43984  
Eisloo, Koolweg 35, tel. 04402-2353  
Munstergeleen, Geleenstraat 48, tel. 04490-15317  
Hoensbroek, Heisterberg 41, tel. 045-221673

### Snelle service

Voor al uw glaswerk o.a. thermopane  
f 160,-/m² (inkl. BTW)  
Subsidie-aanvragen (30%) worden door ons verzorgd



## Midden in Brunssum kunt u Fijn en Rustig wonen

Pak in hartje Brunssum. Midden in het vriendelijke centrum. Dichtbij het heerlijke vijverpark. Daar kunt u binnenkort fijn en rustig wonen.

Naast Vroom & Dreesmann bouwde het gerenommeerde aannemersbedrijf Gebr. Peters uit Brunssum een geheel nieuw Cityflat. Dit unieke, onder architectuur gebouwde project omvat naast een aantrekkelijke winkelpassage, met vele leuke boetiekjes, ook een beperkt aantal luxe koopappartementen. Twee aan twee gelegen aan een ruim portaal (dus maximale privacy!) zijn de appartementen zowel met de lift als met de trap te bereiken. Aan de achterzijde van de Cityflat bevindt zich een ruime parkeerplaats. In het souterrain zijn de bergingsplaatsen.

De indeling van de luxe koopappartementen is als volgt: Grote hal. Zeer ruime living met open keuken (ca. 50 m²). 3 Royale slaapkamers. Geheel betegelde badkamer met ligbad, douche en 2 vaste wastafels. Balkon over de gehele breedte van de woning.

Op bouwtechnisch gebied is het appartement voorzien van de laatste snufjes. Om geluids- overdracht en warmteverlies zo gering mogelijk te houden is gebruik gemaakt van de zgn. zwevende dekvloer.

Verder heeft elke woning zijn eigen CV-installatie en warmtevoorziening. Toepassing van hardhouten Meranti kozijnen is een vanzelfsprekende zaak, evenals de isolatie en dubbele beglazing volgens de laatste normen.

De kooprijzen van deze luxe koopappartementen zijn v.a. f. 178.233,- v.o.n., incl. renteverlies.

Wilt u meer weten over het fijne en rustige wonen in Brunssum?

Neem den contact op met Uw makelaar: Makelaardij Peters in Geleen. Telefoon (04494) 48191\*

**makelaars onroerend goed**  
Agnes Prinshagenstraat 36/  
hoek Mauritslaan  
6161 EK Geleen  
Telefoon (04494) 48191\*

Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur.  
zaterdag van 10-13 uur.



6x ZO GROOT KTV-BEELD

### VERDER:

- Demonstratie met magnetronovens voor bakken en braden
- Demonstratie met strijkmachines
- Het allernieuwste op het gebied van HiFi - stereo

## Math. Vondenhoff presenteert op de Roderlandbeurs DE GRUNDIG TELEVISIE-HUISBIOSCOOP



**DIT IS WERKELIJK UNIEK!  
EEN DIGITAALHORLOGE  
VOOR ÉÉN GULDEN**

Bij aankopen van 500,- ontvangt u tijdens de beurs een prachtig digitaalhorloge t.w.v. f 69,- voor 1 gulden.



- Videorecorders
- Koelen en vriezen
- Gasfornuizen
- Wasautomaten
- Drogers en vaatwassers

HEERLEN:  
KERKRADERWEG 21  
TEL. 045-415471

KERKRADE:  
ST.-PIETERSTR. 34-36  
TEL. 045-452636

## parketvloeren GER BLOEMEN



6391 HL NIEUWENHAGEN,  
Rukkenweg 9, nabij tennishal.  
Tel.: 045-311106  
6006 HS WEERT, Dries 2,  
nabij station. Tel.: 04950-30146

- Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2 mtr)
- Grote sortering eiken plinten en deurlijsten
- Leveren en plaatsen van plafonds

- \* parket \* stijldeuren
- \* rolluiken

Showroom Nieuwenhagen geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Showroom Weert geopend: dinsdag en vrijdag 15.30 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond 17.00 tot 21.00 uur. Zaterdag 10.00 tot 17.00 uur.

VERDER VOLGENS AFSpraak. DIREKT LEVERBAAR.

## NIERGENS GOEDKOPER!!! GARAGE-KANTELDEUREN

- \* zendimir verzinkt
- \* 4-punts ophanging
- \* schroefprofiel
- \* cilindrisch slot
- \* binnenvergrendeling
- \* geheel voorgemonteerd
- \* onzichtbare ventilatie

afm. nr. 1 2250x1900 mm  
afm. nr. 4 2375x1900 mm  
afm. nr. 5 2375x2000 mm  
afm. nr. 6 2375x2125 mm  
afm. nr. 7 2500x2125 mm  
afm. nr. 8 2375x2375 mm

**f 300,-**

zelfde uitvoering, echter voorzien van loopdeur f 650,-

x zelfde uitvoering, echter met weer- en lichtbestendige p.v.c. teakhouten bekleding f 475,-

■ „casco“-uitvoering, waarop u hout naar keuze kunt bevestigen f 295,-

Levering uit voorraad, zolang de voorraad strekt. Prijzen inclusief BTW, franco huis, inbouw mogelijk.



**MUYLERS & WIJNEN b.v.**  
HOUT - BOUWMAT. - KEUKENS  
Kloosterstraat 12 - 14 Simpelveld 04412-1806

## Te koop aangeboden BEDRIJFSPAND

Kerkrade: Vroenstraat: winkelwoonhuis met ruim, apart gelegen werkplaats, magazijn en kantoor, c.v.-gas. Inrit aan achterkant. Indeling winkelwoonhuis: kelder, portaal, winkel 65 m², magazijn. 1e verd.: L-woonk. met open eiken keuken, zeer luxe badkamer. 2e verd.: 3 ruime slaapkamers, uitkomend op grote overloop. Het geheel is voor vele doeleinden geschikt. W.I.R.-premie verkrijgbaar. Spoedig te aanvaarden. Perceel 485 m². Prijs n.o.t.k.

De koper betaalt geen makelaarscourtage. BOVASS B.V. Kerkrade, tel. 045-414242 en 04402-3427. Directie J. Bovens en D.H.M. Kerkhoffs. Assurantiën en Makelaardij O.G.

# Wij zijn er om U aan geld te helpen

Al vele jaren helpt Venak iedereen aan geld. Dat is ons vak. Geld, dat past bij uw wensen. Of het nu gaat om het betalen van opgelopen schulden, de aanschaf van auto, boot of caravan, of de verbetering van uw woning, Venak weet meestal de juiste weg om een passende lening voor u te verzorgen. En gemakkelijk vanuit uw stoel aan te vragen. Even een telefoontje of de bon opgestuurd en wij gaan voor u aan de slag. Het is onze zorg dat u geld krijgt.

**Brijlant Lening en geen andere schulden**  
Lopende lening(en) en toch geld nodig? Geen probleem. U krijgt een geheel nieuwe lening. We lossen de oude lening(en) helemaal af en het restant ontvangt u in de hand. En vaak betaalt u per maand nog minder dan de som van de oude aflossingen.

Voorbeeld Brijlant Lening:  
Restantschuld  
Lopende lening(en) f 16.000,-  
met een totale  
maandlast van f 502,-  
Nieuwe Brijlantlening f 25.000,-  
Kontant in handen f 9.000,-  
Nieuwe maandlast (96x) f 434,08

### 100 %o Krediet voor Paravans, Kampeerauto's en Caravans

Geniet nu van uw vrije tijd. Wacht niet tot alles duurdert, of laat dat koopje niet lopen. Voordelen:

- 1) U bent prijsverhogingen vóór,
- 2) U geniet nu van uw bezit en niet jaren later.

Enkele tarieven:  
f 25.000,- is 96 x f 434,08  
f 35.000,- is 120 x f 529,25  
f 50.000,- is 120 x f 843,80  
f 75.000,- is 120 x f 1.265,71  
f 100.000,- is 120 x f 1.687,61  
f 150.000,- is 120 x f 2.531,42

**De Privé Lening tot f 40.000,-**  
Met onze Persoonlijke Lening kunt u werkelijk alle kanten uit. Denk eens aan de aanschaf van een auto, boot of caravan. Of aan de verbetering van uw woning. U betaalt een vast bedrag per maand over de overeengekomen periode. U weet dus exact waar u aan toe bent.

Enkele tarieven:  
f 10.000,- is 60 x f 244,18  
f 15.000,- is 60 x f 359,92  
f 20.000,- is 96 x f 265,50  
f 25.000,- is 96 x f 475,66  
f 30.000,- is 96 x f 434,08  
f 35.000,- is 96 x f 518,37  
f 40.000,- is 96 x f 686,95

### Doorlopend Krediet

Steeds geld achter de hand. U betaalt per maand 1,5 % of meer (naar wens) van het limietbedrag, dat wij samen overeenkomen. U lost af en neemt zoveel op als u wilt. Voorbeeld: uw limiet is f 20.000,-, u heeft f 12.000,- reeds opgenomen en mag dus nog f 8.000,- besteden.

Enkele voorbeelden:  
f 7.500,- per maand f 115,-  
f 10.000,- per maand f 150,-  
f 15.000,- per maand f 225,-  
f 20.000,- per maand f 300,-  
f 25.000,- per maand f 375,-  
f 30.000,- per maand f 450,-

**2e en 3e hypotheek**  
Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen, die u dan kunt terugbetalen over een zeer lange periode. De maandbedragen blijven daardoor laag. Uiteraard kunt u het geld besteden zoals u wilt. Ook hier is de rente weer aftrekbaar.

Enkele tarieven:  
f 15.000,- is 120 x f 234,02  
f 25.000,- is 180 x f 311,71  
f 30.000,- is 180 x f 371,54  
f 40.000,- is 240 x f 435,28  
f 50.000,- is 240 x f 536,33  
f 70.000,- is 240 x f 636,87  
f 100.000,- is 240 x f 1.272,67  
f 150.000,- is 240 x f 1.909,-

### 1e Hypotheek vanaf 10,9% (5 jaar vast)

Is uw huidige hypotheek nog steeds de voordeligste? De juiste fiscale vorm? Laat onze hypotheekcomputer u vrijblijvend adviseren. Of neem een grotere nieuwe 1e hypotheek om daarmee uw huidige 1e en eventuele 2e en 3e hypotheek af te lossen. Opnieuw geld in de hand en vaak voor een lagere maandlast. Rente aftrekbaar.

GEVOLMACHTIGD INTERMEDIAIR:  
VERENIGDE NEDERLANDSE  
ASSURANTIE KANTOREN B.V.

**Venak**  
assurantien  
045-22 05 22

## GELD-BON

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Woonplaats \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_

Geb. datum \_\_\_\_\_

Gehuwd nee/ja met \_\_\_\_\_

Geb. datum \_\_\_\_\_

Beroep man \_\_\_\_\_

Bij \_\_\_\_\_

Inkomen:bruto/netto f. \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_

Kinderbijslag van \_\_\_\_\_ kinderen

Overige inkomsten (b.v. echtgenote) f. \_\_\_\_\_ per maand

Woninglasten f. \_\_\_\_\_ per \_\_\_\_\_

als huur/aflossing hypotheek

Indien eigendom:

Wat is de waarde? f. \_\_\_\_\_

Hoe groot is de huidige hypotheek? f. \_\_\_\_\_

tegen \_\_\_\_\_ %o rente

Bij welke maatschappij? \_\_\_\_\_

2e hypotheek: nee/ja van f. \_\_\_\_\_

bij: \_\_\_\_\_

Welk bedrag wilt u lenen? \_\_\_\_\_

f. \_\_\_\_\_ op \_\_\_\_\_ maanden als

Persoonlijke Lening

Doorlopend Krediet

2e of 3e Hypotheek

Boort/kampeerauto financiering

1e Hypotheek

Moeten er leningen worden ingelost?

Lopende lening(en) nog te betalen:

x f. \_\_\_\_\_ bij \_\_\_\_\_

x f. \_\_\_\_\_ bij \_\_\_\_\_

x f. \_\_\_\_\_ bij \_\_\_\_\_

Opmerkingen: \_\_\_\_\_

Ongefrankeerd sturen in gesloten envelop naar  
VENAK, Antwoordnummer 4, 6400 WG Hoensbroek.



# Onroerend goed

## Taxaties

A.J.H. Leenaers

beëdigd taxateur en makelaar  
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantien; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.  
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

## Snijderslaan Nieuwenhagen

Opp. 424 m<sup>2</sup>, vrijstaand woonhuis, v.z. v. gas, c.v., b.j. 1966. Ind.: kelder, beg. grond; woonkamer, hal m. toilet en trappenhuis, keuken, doorloop, garage annex berging. Eerste verd.: drie slaapkamers, bet. badk. m. ligb. toilet. Tweede verd.: zolder, voorz. v. houten dakbeschieting, ber. via vliezotrap. Goed onderh. Prijs n.o.t.k. vrij te aanvaarden. Makelaarskant. V. Wersch B.V., Stationsstraat 54 Kerkrade, tel. 045-452234. De koper betaalt geen courtage.

## Bouwgrond

te k. aangeb. aan de Bovensterdij te Douvergenhout, Gem. Merkelbeek. Opp. ca. 1250 m<sup>2</sup> (15 m breed). Koopprijs f 96.000,- kk. Incl. ma. t.m. vr. 08897-2325.

Te koop **CAFETARIA** met frituren en woonhuis, goed lopend te Kerkrade. Br.o. no. 473 L.D. Spekheide.

**HEERLEN - WELTEN**, te k. ideaal gesitueerde, ruime

**luxe bungalow** met gr. garage. Blijvend vrij uitzicht over mooi natuur- gebied, totale privacy. Opp. 496 m<sup>2</sup>, inh. 650 m<sup>3</sup>. Ind.: L-vorm. living 90 m<sup>2</sup> met haard, studie, kompl. keuken, 4 slaapkamers, 2 badk., was c.v.-kelder, hobbywinkeldier, voll. geïsoleerd; therm. ramen, c.v.-lucht. Wateronth. inst. all., bw.jr. 1975. Prijs n.o.t.k., inh. 045-717539.

Te k. gevr. in **VAALS** en omgeving ruim woonhuis met tuin of bouwgrond. Onder de Schiffer, Dorfmueller, lessingstraat 21, Wurzelien 5102.

**GELEEN-HOLSTER-BEEK** te koop: exclusieve woningen, mooie ligging. Ind.: 3 slaapkamers en luxe badkamer, grote zolder, woonkamer, grote hobbyruimte en buitentrapp. De binnenafwerking naar eigen keuze, alles uitgevoerd in hardhout en te klas materialen. Inhoud ± 565 m<sup>3</sup>, pr. op aanv. op werkdagen bij: H. Baggen BV, Geleen, tel. 04494-43069. Inruil eigen woning mogelijk.

**CADIER EN KEER** luxe bung. te k., 4 gr. slpks., 2 badk., hyp. rente 9%. Tel. 04407-1783.

**MUNSTERGELEEN** mooi gel. halfvrijst. woning met garage en tuin. 5 jr oud. plm. 325 m<sup>2</sup>. Prijs f 188.000,- k.k. Tel. 04490-18190.

**HEERLEN**, Hofstr. moderne hoekw. Spauw en dak geïsoleerd. Pr. n.o.t.k. aanv. in overl. Tel. 045-223797 b.g.g. 03451-2345.

**NIJEUWENHAGEN:** Vrouwenraetslaan, royaal halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Geheel onderkelderd, perc.opp. + 300 m<sup>2</sup>. Ind.: ruime hal met parketvloer, toilet met fonteinje, woonkamer met parketvloer, open keuken, v.v., eiken keukeninstallatie, m. ijkast diepvries, vaatwasser, oven en kookplaat, 3 slaapkamers met parketvloer, badkamer m. ligbad en v.w. en toilet. Zolder met vliezotrap. Bouwjaar 1977. Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs f 180.000,- k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elststraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

**HEERLEN:** Aarveld. Goed onderh. ruime woning met garage. Vr.pr. f 159.000,-. Tel. 045-712002.

**SIMPELVELD:** te k. halfvrijst. bungalow, opp. 500 m<sup>2</sup>, woonk. 60 m<sup>2</sup> m. open haard, open keuken m. bar, 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., toilet, 2 wastafels. 2e toilet, beteg. terras 40 m<sup>2</sup>, zonnewer., 2 bergv., c.v., dubbele beglazing, alarminstall., tel. 04442-2731.

Te k. gevr. **RUWBOUW** landhuis - bungalow - herenhuis, tel. 045-312232.

**HOENSBROEK:** Kouvenderstr. te k. luxe appartementen met lift en garage f 120.000,- subsidie ± 20.000, tel. 04494-46956.

**NUTH**, Stegelstraat 12 halfvrijstaand woonhuis, geheel onderkelderd, grote woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, grondoppervlakte 585 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 225.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**BRUNSSUM** Hertogstraat te k. prachtig halfvrijst. woonhuis. Grote woonk., open keuken met bar en tegelvloer, open haard, 3 slpks., badk. met ligb. en toilet, zolder, c.v. Geh. onderkelderd, gar., grote balkon + ruime tuin. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, Tel. 045-254543.

**BRUNSSUM** Klingbeemden 158. Te k. halfvrijst. woonh. met gar., 3 slpks., badk. met ligb. + toilet, grote woonk. met open keuken, c.v. Grote achtertuin en voortuin, aanv. direct. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

**BRUNSSUM** Sluiterstraat. Te k. prachtig halfvrijst. woonk. Grote keuken, woonkamer, open achtertuin 3 are, 3 slpks., kelder. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, Tel. 045-254543.

**BRUNSSUM** Ridd. Cortenbachstr. 27. Te k. halfvrijst. woonh. Grote woonk. met open haard, open keuken met aanb., 3 slpks., garage. Vr.pr. f 169.000,- k.k. Direct te aanv. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

**BRUNSSUM**, Landsheerstr. 23 te k. zeer gunstig gel. goed onderh. halfvrijst. woonh., gar., schuur, voortuin, vrije achtertuin op zuiden. Ind.: L-kamer, open haard, open keuken, hal, w.c., kelder, 1e verd., 4 slpks., douche, vliezotrap naar zolder, c.v.-gas, vr.pr. f 165.000,- k.k. Tel. 045-255627 (niet op zondag).

**BRUNSSUM** Ridd. Cortenbachstr. 27. Te k. halfvrijst. woonh. Grote woonk. met open haard, open keuken met aanb., 3 slpks., garage. Vr.pr. f 169.000,- k.k. Direct te aanv. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

**BRUNSSUM** Sluiterstraat. Te k. prachtig halfvrijst. woonk. Grote keuken, woonkamer, open achtertuin 3 are, 3 slpks., kelder. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, Tel. 045-254543.

**BRUNSSUM** Sluiterstraat. Te k. prachtig halfvrijst. woonk. Grote keuken, woonkamer, open achtertuin 3 are, 3 slpks., kelder. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, Tel. 045-254543.

**BRUNSSUM** Sluiterstraat. Te k. prachtig halfvrijst. woonk. Grote keuken, woonkamer, open achtertuin 3 are, 3 slpks., kelder. Te bev. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, Tel. 045-254543.

**HYPOTHEEK?** Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheek kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

**Uw WONING VERKOPEN!** Wij zijn voor cliënten zoekende naar woningen in de prijsklasse t.m. f 115.000,-. Geschiedte woningen worden door ons aangekocht. Ass. H.M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

1000 m<sup>2</sup> **GROND** te k., gelegen bungalowpark Hoensbroek onder voorwaarden, tel. 04494-43069.

Te k. **GEVRAAGD** voor diverse relaties woonhuizen in Zuid-Limburg tot een prijs van f 150.000,-, geschikte objecten worden direct aangekocht. Incl. Horstink-Brunssum B.V., bem. buro in onr. goed, Merkbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

**LIMBRICHT:** Te k. halfvrijst. woonhuis land, gel. Millenderweg 2, perc.opp. 2095 m<sup>2</sup>, Pr. n.o.t.k. Incl. 04490-23066.

**BRUNSSUM**, Vijverlaan te k. vrijst. woonh. m. uitz. op Vijverpark, spoedig vrij te aanv. Pr. n.o.t.k. Serieuzeg. geg. voor afspr. belien na 19 uur 045-255386.

**KERKRADE-WEST.** Uitz. gel. halfvrijst. degelijke middenst. woning, geh. onderkelderd, garage, voor- en achtersiertuin, Koopprijs f 235.000,-. Tel. 09-4924282140.

**KERKRADE-WEST.** Kantoor woonh. Kampstr. 110 (aan het Willem Sofiapl.), tuin, c.v., gel. bouwen van garage. Pr. f 120.000,- k.k. Tel. 04446-1520.

**NUTH**, Vaesrade 63 boerderij met stallen, grondoppervlakte ca. 7.700 m<sup>2</sup>. In overleg leeg te aanvaarden. Vraagprijs f 365.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

**HOENSBROEK**, Lampisterielaan 4 halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Bouwjaar 1975, grondoppervlakte 324 m<sup>2</sup>. Leeg te aanvaarden medio mei 1980. Koopprijs f 173.000,- k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

## Limburgs Woonblad

Te k. **VOERENDAAAL** gunstig gel. vrijst. woonhuis met gas-c.v., L-vormige woonkamer, gr. keuken, werkkamer, berging, badkamer, kelder, 4 slpks., garage en gr. tuin. Aanv. direct, prijs n.o.t.k., tel. 04446-1235.

Te k. **SCHINEN** luxueus vrijst. herenhuis inh. 650 m<sup>3</sup> grondopp. 750 m<sup>2</sup>. Dir. te aanv. Tel. 045-214560.

Te k. luxe **BUNGALOW** prachtige ligging bungalowpark Schuureik Hbroek. Tel. 045-214560.

**HEERLEN:** schitterende bungalow te huur, event. te k. o.a. z. gr. woonk., 4 slpks., 2 badk., 2 kantr., dubbele garage, geschikt als prakt. of zakenpand. Incl. 045-452946.

Vrijst. **WOONHUIS** te k., b.j. '76, garage, c.v., tuin, ind. hal, grote woonkam., keuken, berging, badkamer, 1e verd., 3 slpks., badkam., berging, het geheel is onderkelderd, pr. n.o.t.k. Meuserstr. 140, Kerkrade.

Woon-winkel-pand te k. of te huur. Holzstr. 103, **KERKRADE.** Het huis heeft 150 m<sup>2</sup> winkelruimte en 85 m<sup>2</sup> woonruimte. Het pand is voor alles geschikt, b.v. restaurant, werkpl., kapsalon enz. Te bev. Holzstr. 103, Kerkrade.

Te huur groot **HERENHUIS** geschikt voor praktijk of kantoorruimte, c.v., tuin 30 m lang, voortuintje, op-rit, gelegenheid voor parkeren, garage. Tel. 04499-1206.

**GELEEN:** vrijst. herenhuis. Gar. en tuin f 300.000. 04494-42772.

**MUNSTERGELEEN:** te k. leuk halfvrijstaand woonhuis met kelder, gr. garage, voor- en achtertuin. Steegstr. 15, tel. 21368.

**SCHIMMERT:** Mooi gelegen halfvrijst. gemod. statig vooroorl. herenh. te k. Veel privacy, tuin op het zuiden. Opp. 900 m<sup>2</sup>. All. ser. gegadigden. Te bev. Mareweg 12.

**UBACH OVER WORMS** Nieuwstr. 8. Te k. tussenwon. m. lange tuin, berg. en c.v. ind.: Kelder, woonk., keuken, douche m. v.w. toilet, 2 slpks. m. mogelikh. v. 3e slpks. op zolder. Pr. f 115.000,- v.o.n.

**VOERENDAAAL:** Te k. v. part. vrijst. z. goed onderh. woonh. Rondom tuin, opp. 682 m<sup>2</sup>, inh. 550 m<sup>3</sup>, c.v. ind.: inp. garage, prov. kelder, hobbyr. Beg. gr.: hal, wc, woonk., keuken, badk. Verd.: 4 slpks., besch. zolder, ged. isol. begl. Geis. dak. Pr. n.o.t.k. Colmont 2d, tel. 04446-1961.

**HEERLEN:** Vrijst. woonhuis met patio en tuin en te koop garage. Ind.: hal, toilet, meterkast, bergkast, keuken, bijkeuken, woonk., hobbyruimte, 3 slpks., badk. met ligb. v.w. toilet, het geheel c.v. verwarmd. Sp. te aanv. Euredenweg 54, Heerlen. Tel. 045-411465.

**HOENSBROEK:** te k. vrijst. woonhuis, zeer luxe afgewerkt, gelegen aan de Corneliusstraat. Aanv. direct. Prijs f 399.900,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Incl. Horstink-Brunssum b.v., Merkbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

**HOENSBROEK:** te k. halfvrijst. woonhuis in het centrum, best. uit: kelder, woonkamer, keuken, badkamer, hobbykamer, 4 slpks., zolder, aanv. direct. Prijs f 109.900,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Incl. Horstink-Brunssum b.v., Merkbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

**KERKRADE:** te k. woonhuis best



**TE KOOP**  
uitstekend gelegen  
**INDUSTRIEGROND**  
Industrieterrein Beatrixh-  
Maasricht. Totaal ca.  
1000 m<sup>2</sup>.  
mogelijkheden voor per-  
men met lengte van ca. 70 m  
breedte van 30 tot 50 m.  
voor nadere informatie. Wild-  
del Johan van Leendert  
043-16785 t.a.v. dhr.  
J. J. J. J.



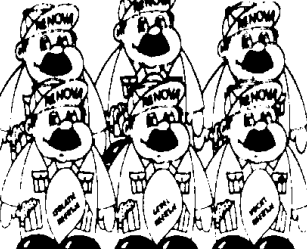
## SPOUWMUURISOLATIE?

Laat het isolatieheertje van Renova maar komen.

Hij kan alles vertellen over de voortreffelijke eigenschappen van de Thermofaam-steenwol-spuwmuurisolatie. Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar liefst 10 jaar garantie. Door overheid erkend Thermofaam dealer. 30% Rijkssubsidie.

**DIREKT BELLEN!** voor meer informatie of een vrijblijvende offerte.

## RENOVA BOUW BV



Haefland 27 6441 PA Brunssum.  
telefoon 045-256920 en 255813

't Reinigings-  
heertje  
knaapt uw gevel  
weer helemaal op.  
Met hogedruk-  
technieken en  
een jarenlange  
ervaring.

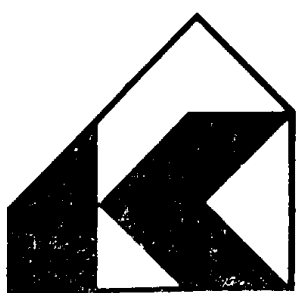
't Straalheertje  
straalt met z'n  
mobiele gritstraal  
installatie: beton,  
metselwerk, ijzer,  
hout.  
Verwijdert o.a.  
roest en oude  
verflagen.

't Impregneer-  
heertje  
zorgt dat uw gevel  
mooi en vocht-  
werend blijft met  
garantie.

't Isolatie-  
heertje  
zorgt ook voor  
akoestische,  
brandwerende,  
en condensvoor-  
komende isolatie.  
Te spuiten in ver-  
schillende kleuren  
op elke onder-  
grond Energisol.

't Vochttheertje  
zorgt ook voor  
- optrekkend vocht  
- doorslaand vocht  
- lekkende kelders  
- betonreparatie  
gegarandeerd  
waterdicht.

't Coattheertje  
zorgt voor het  
schilderen van uw  
buitengevels en al  
uw houtwerk.



## Kramer Makelaardij

Kramer Makelaardij heeft opnieuw woongeluk in petto voor mensen die het onderscheid kennen tussen nu verstandig te investeren en morgen te profiteren.

Wie daar gevoel voor heeft zit binnenkort op rozen.....



### Voerendaal

van Kramer Makelaardij

Riant landhuis, rustig gelegen, goed bereikbaar. Op ruime kavel. Begane grond met hoogteverschil, woonkamer en aparte eetkamer. Keuken, bijkeuken, 3 grote en 1 kleine slaapkamer. Garage, sousterrain met kelders en hobbyruimte.  
Prijs: f 440.000,- v.o.n. (excl. bouwrente)



### Heerlen

van Kramer Makelaardij

Zeel exclusieve appartementen. Vier typen, met 2 slaapkamers en ruime living. Onder het gebouw een vaste parkeerplaats.  
Vanaf f 179.435,- v.o.n. (excl. bouwrente)



### Kerkrade

van Kramer Makelaardij

In Kerkrade wordt gebouwd aan zes luxe villa's, op interessante wijze met de garage gescheiden. Ze zijn zeer ruim van opzet (meer dan 680 m<sup>2</sup>!) en be-  
doeld voor mensen met hoge woonwensen. Op de be-  
gane grond een ruime entree en ruime woonkamer  
met open haard, aparte eetkamer en luxe keuken.  
Op de verdieping een studie die middels een vide  
kontakt met het woongebouwen mogelijk maakt.  
Daarnaast 4 grote slaapkamers; de ouderslaapkamer  
heeft een eigen badkamer met 2de toilet, vaste was-  
tafel, bidet en ligbad. Bij de andere slaapkamers is  
een aparte badruimte met vaste wastafel en douche.  
De kavels zijn zo ruim, dat voldoende privacy ge-  
waarborgd is. Vraag vrijblijvend inlichtingen.  
Prijzen vanaf f 268.000,- v.o.n. (excl. bouwrente)

KRAMER MAKELAARDIJ HEEFT VAN ELK HUIS  
UITVOERIGE DOKUMENTATIE BESCHIKBAAR.  
(Telefoontje volstaat!)

## Kramer Makelaardij

Eisstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek - L, telefoon 04402 - 3601

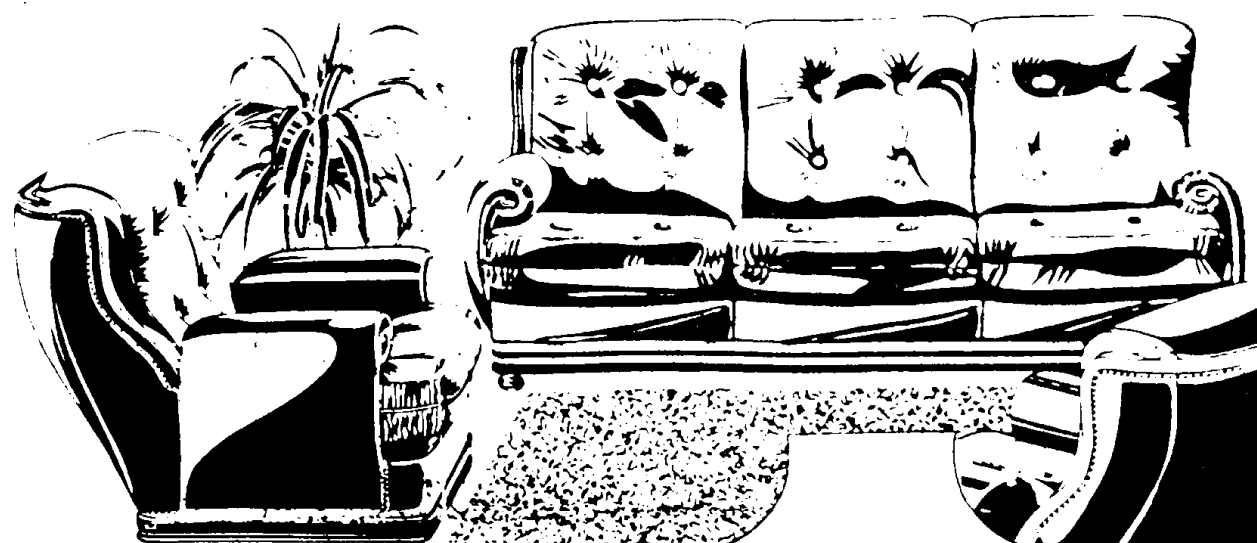


## GROTE INTERNATIONALE LEERSHOW

MET FANTASTISCHE AANBIEDINGEN

haalbaar  
en  
betaalbaar bij:

# marres meubelen



5.000 m<sup>2</sup> meubel toonzalen vol  
stijl en modern.  
Een internationale kollektie  
eksklusieve modellen.

U vindt het in de toonzalen van  
Marres. En tegen prijzen die  
lager zijn dan overal elders.  
Kom vrijblijvend kijken, kleuren  
en kiezen.

Onze showroom is er voor.  
Openingsuren:  
alle dagen van 9 tot 12 u  
en van 13 tot 19 u  
s Zaterdag en s zondags  
van 9 tot 18 u  
s Woensdags gesloten.

Levering franco thuis. Alle prijzen B.T.W. inbegrepen. Gratis opslag.  
MARRES MEUBEL, Tongersesteenweg 37, Lanaken - tel. 011/77.41.20 (België)

## Isoleren is vooruitzien!

(En bovendien niet duur!)



Regeren is vooruitzien!  
Maar isoleren ook.  
Want wie zegt ons, dat  
gas en olie niet nog  
duurder zullen worden???

Met Isoschaum  
spuwmuurisolatie  
bereikt u een isolierend  
vermogen van 6 x de  
normale situatie. Het-  
geen neerkomt op 30%  
besparing. Per gemid-  
deld huis zijn de kosten  
zich f 900,-.

### En... NU SUBSIDIEERT DE REGERING NOG RUIM 30%

Binnen 3 à 4 jaar is  
uw geld al weer terug  
verdiend en misschien  
nog wel eerder bij  
stijging van de energie-  
kosten. Kies voor het  
veilige Isoschaum en  
vraag Geskal, de impor-  
teur, even precies wat  
uw huis isoleren zal  
kosten en wat u gaat  
besparen. Dat kan alle-  
maal met de bon of een  
telefoontje.



## Spuwmuurisolatie

### BON

Stuur meteen een solatie specialist voor prijsopgave en advies.  
Gaarne uitvoerige documentatie over Isoschaum.

Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk

Naam

Straat

B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 43865



Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. In-  
deling o.a.: royale 2e verdieping woonkamer met  
open haard en open keuken, 3 royale slaapkam-  
ers, complete badkamer met ligbad, vaste was-  
tafel en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder.  
Aanvaarding augustus 1980. Vraagprijs  
f 210.000,- k.k.

**BERG EN TERBLIJT \***  
Berg en Terblijt  
Woning met c.v., garage en fraai aangelegde  
achtertuin met veel privacy. Indeling o.a.:  
ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, 3  
slaapkamers, badkamer. Aanvaarding mei 83.  
Vraagprijs f 159.000,- k.k.

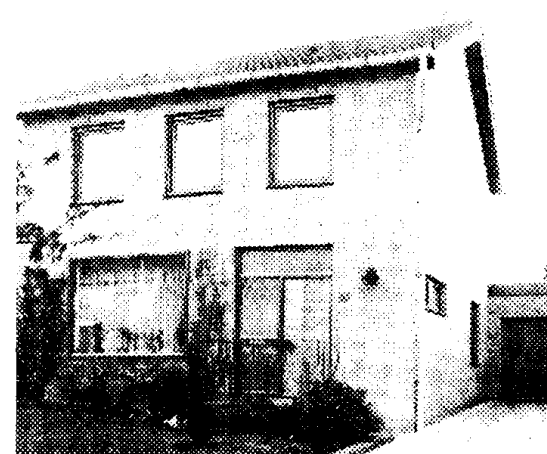
**YGGELSHOVEN**  
Boschhoutstraat, tussentijdsgewoonhuis met  
c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: kelder, hal  
met marmervloer, ruime L-vormige woonkamer  
met open haard, keuken, bijkeuken, 3 slaapkam-  
ers, badkamer met ligbad. Aanvaarding in over-  
leg. Vraagprijs f 115.000,- k.k.

**BEULLE \***  
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage 32 m<sup>2</sup>  
tuin. Indeling o.a.: woonkamer ca. 42 m<sup>2</sup>,  
keuken, 3 slaapkamers, badkamer met lig-  
bad en vaste wastafel. Aanvaarding direct.  
Vraagprijs f 149.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Heerlen, drive-in woning met c.v. en tuin. In-  
deling o.a.: entree, garage, hobbykamer, woonka-  
mer, L-vorm, betegelde keuken, 3 slaapkam-  
ers, douche met 2e toilet en vaste wastafel.  
Aanvaarding direct. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

Ward, vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en  
tuin. Indeling o.a.: royale hal met toilet, ruime  
keuken, woonkamer 32 m<sup>2</sup>, 3 slaapkamers,  
badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet,  
vloer via vlieztrap. Aanvaarding medio 1980.  
Vraagprijs f 220.000,- k.k.

ongefructaan, vrijstaand woonhuis met c.v., in-  
pandige garage en tuin. Indeling o.a.: keuken/  
badkamer met direct funksontakt, provisorisch  
keuken, entree, royale hal, studeer- en werk-  
kamer, woonkamer met parket, zonneteras ca.  
16 m<sup>2</sup>, tuin met veel privacy ca. 30 m diep, 4  
slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet,  
berging. Aanvaarding ca. mei 1980. Vraagprijs  
f 365.000,- k.k.



Huyn van Rodenbroekstraat, vrijstaand woon-  
huis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: roya-  
le hal, toilet, woonkamer ca. 45 m<sup>2</sup> met plavuiz-  
envloer en open haard, grote keuken, overdekt  
terras en 15 m. diep. Te verd. 3 slaapkam-  
ers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel  
en 2e toilet, aparte douche, zolder te bereiken  
via vlieztrap. Aanvaarding in overleg. Koopprijs  
f 275.000,- k.k.

### HOENSBROEK

Nabij centrum halfvrijstaand woonhuis met c.v.  
en garage. Indeling o.a.: kelder, royale entree,  
garderobekast, woonkamer, moderne open keu-  
ken met ingebouwde apparatuur, terras op het  
zuiden, tuin, 3 slaapkamers, luxe badkamer met  
ligbad, douche, vaste wastafel en toilet, zolder.  
Aanvaarding direct. Vraagprijs f 169.500,- k.k.

**Wij verzorgen al uw  
onroerend-goed taxaties**

### KERKRADE

West, hoekwoning met carport, berging, voor-  
en achtertuin. Indeling o.a.: inpandige berging,  
ruime L-vormige woonkamer, keuken met eiken  
keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met  
ligbad, douche, vlieztrap naar zolder. Aanvaar-  
ding direct. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

De Maar, halfvrijstaand landhuis met c.v., voor-  
en achtertuin en inpandige garage. Indeling o.a.:  
ruime hal met garderobeboek, woonkamer 54  
m<sup>2</sup> met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers,  
badkamer, vlieztrap naar zolder. Aanvaarding  
direct. Vraagprijs f 258.000,- k.k.

Vink, vrijstaande boerderij met 1700 m<sup>2</sup> grond  
en diverse stallen. Indeling o.a.: 3 kelders, woon-  
kamer, eetkamer, ruime keuken, garage, diverse  
schuren, 6 ruime stallen en binnent 205 m<sup>2</sup>, 4  
ruime slaapkamers, opkamer en diverse ruime  
zolders. Bovenwoning is verhuurd. 2e ruime zol-  
der van 55 m<sup>2</sup>. Aanvaarding direct. Vraagprijs  
f 290.000,- k.k.

### NIEUWENHAGEN

Hoefveld, vrijstaand landhuis van moderne archi-  
tektuur met inpandige garage en rondom tuin,  
grondoppervlakte ca. 710 m<sup>2</sup>. Indeling o.a.:  
ruime hal met vide, living ca. 43 m<sup>2</sup> met zithoek,  
open haard en vide, eethoek met open keuken  
met eiken keukeninstallatie en aparte speelhoek,  
pantry, betegelde douche, 3 slaapkamers, badka-  
mer met ligbad en dubbele vaste wastafel, stu-  
derhoek uitgevoerd als entresol in zithoek, lo-  
gerkamer, hobbyruimte. Aanvaarding voorjaar  
1980. Vraagprijs f 379.000,- k.k.

### NUTH

Goed en rustig gelegen vrijstaand  
woonhuis met c.v., garage en royale tuin.  
Indeling o.a.: provisiekelde, ruime entree,  
garderobe, toilet, woonkamer, royale keuken,  
3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad,  
vaste wastafel en 2e toilet, vlieztrap naar  
bepaalde en beschoten zolder met c.v.-ketel.  
Aanvaarding in overleg. Vraagprijs  
f 209.000,- k.k.

### SCHAESBERG

Aan de Exdel, op goede woonstand halfvrijstaand  
woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.:  
kelder, hal, woonkamer ca. 30 m<sup>2</sup> met open  
haard, sfeervolle keuken met moderne inrichting,  
aparte eethoek, berging, 3 ruime slaapkamers,  
badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet,  
zolder met vlieztrap. Aanvaarding in overleg. Vraag-  
prijs f 165.000,- k.k.

Europastraat, hoekwoning met c.v. en tuin. In-  
deling o.a.: hal met toilet en provisiekast, bete-  
gelde keuken, serre, woonkamer, 4 slaapkamers,  
badkamer met douche en vaste wastafel, zolder  
met vlieztrap. Aanvaarding in overleg. Vraag-  
prijs f 128.000,- k.k.

### SITTARD

Vrijstaande woning met garage, royale tuin met  
veel privacy. Indeling o.a.: entree, toilet, kelder,  
woonkamer met dubbele schuifdeur naar terras,  
kamer, keuken en grote berging, 4 slaapkamers,  
badkamer met douche en vaste wastafel, vliering.  
Het geheel is zeer goed onderhouden en vrijwel  
direct te aanvaarden. Koopprijs f 169.000,- k.k.

### STEIN \*

Den Hoekstraat, boeren woonhuis met c.v., stal-  
len en huiswerf. Indeling o.a.: kelder, royale en-  
tree met monumentale trap, toilet, keuken, bij-  
keuken, eetkamer, woonkamer ca. 50 m<sup>2</sup>, grote  
stal met diverse mogelijkheden. Te verd. 3 slaap-  
kamers, royale badkamer met ligbad, toilet en  
vaste wastafel, grote zolder alwaar mogelijkheid  
voor het maken van 2 slaapkamers. Aanvaarding  
in overleg. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

### ULESTRATEN \*

Winkel-bedrijfspand met ruime bovenwoning en  
c.v., winkel ca. 150 m<sup>2</sup>, magazijn 30 m<sup>2</sup>, kan-  
toor en garage, kelder bevattende magazijn ca.  
80 m<sup>2</sup>, c.v.-ruimte 20 m<sup>2</sup>, hal en provisie ruimte  
20 m<sup>2</sup>, bovenwoning via aparte entree met o.a.:  
3 slaapkamers en ruim dakters. Aanvaarding  
mei 1980. Vraagprijs f 390.000,- k.k.

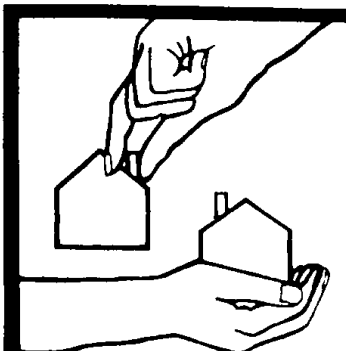
### UBACH OVER WORMS

Abdisbosch, aan plantsoen gelegen leuk vrij-  
staand woonhuis op 437 m<sup>2</sup> grond met rondom  
aangelegde tuin met veel privacy. Indeling o.a.:  
royale hal in schoonmetselwerk, dichte keuken  
en schuifdeur naar woonkamer. Op verdieping  
3 slaapkamers met ingebouwde kasten en bete-  
gelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e  
toilet. Zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs  
f 169.000,- k.k.

### VOERENDAAL

Kunrade Oost, halfvrijstaand herenhuis met c.v.  
en garage. Indeling o.a.: woonkamer 42 m<sup>2</sup> met  
plavuizen en open haard, keuken met diverse in-  
gebouwde apparaten. Te verd. 3 slaapkamers,  
badkamer met ligbad en douche. Vaste trap  
naar 2e verd. alwaar slaapkamer en zolder. Goed  
aangelegde tuin. Opp. ca. 320 m<sup>2</sup>. Aanvaarding  
in overleg. Vraagprijs f 240.000,- k.k.

# WIJ KOPEN NÚ UW HUIS



Voor onderstaande projecten biedt Stienstra een nieuwe en unieke  
mogelijkheid om uw bestaande woning in te ruilen, zodat u op korte  
termijn naar uw nieuwe huis kunt verhuizen. Laat u zich over de  
juiste gang van zaken vrijblijvend en terdegen door een van onze  
medewerkers informeren.

**HEERLEN**

Ruime bungalows met patio in B-plan  
Douve-Weien. Verkooprijzen van  
f 319.927,- tot f 345.878,- v.o.n.  
(inclusief renteverlies).

**NIEUWENHAGEN**

Rijante woningen in het plan "Hoefveld". Verkooprijzen  
van f 180.230,- tot f 208.900,- v.o.n. (exclusief renteverlies)

## Verdere mogelijkheden te:

Beek	f 187.500,-	tot	f 256.000,-
Berg en Terblijt	f 276.002,-	tot	f 419.844,-
Born	f 177.472,-		
Cadier en Keer	f 291.991,-	tot	f 360.980,-
Elsloo	f 175.000,-	tot	f 179.000,-
Eijsden	f 177.826,-	tot	f 188.800,-
Geleen	f 149.506,-	tot	f 169.507,-
Heerlen	f 274.054,-	tot	f 489.995,-
Hoensbroek	f 163.666,-		
Klimmen	f 317.420,-		
Limbricht	f 216.600,-	tot	f 324.700,-
Maastricht	f 341.000,-	tot	f 389.000,-
Schaesberg	f 189.154,-	tot	f 212.046,-
Spaubeek	f 219.952,-	tot	f 230.572,-

**SPAUBEK**

Ruime halfvrijstaande woningen aan de Holstraat. Ver-  
kooprijzen van f 219.952,- tot f 221.132,- v.o.n.  
(inclusief renteverlies)

Makelaardij onroerend goed • hypotheek • verzekeringen

# Stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij B V  
Templesplein 25 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045-712255

\* Stienstra Maastricht B V  
Scharnerweg 108 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 - 628888



In onze projecten met dit symbool houden wij open huis.  
bedenmiddag tussen 13.00 en 16.00 uur. Voor bezichtiging en  
meer informatie buiten genoemd tijdstip volstaat een telefoontje.

Bij de desbetreffende bouwplaatsen zijn borden geplaatst, zodat u  
moeteloos ons open huis zult kunnen vinden.

De openingstijden van onze  
kantoren zijn Maandag t/m vrijdag  
van 9.00 tot 19.00 uur  
s Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.  
Natuurlijk kunt u 's zaterdags en  
door de week telefonisch alle  
informatie krijgen.



## ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV

## EUVEKO

Direktie F.A.L. Meert/ing. H.W. Steenbakkers Makelaar O.G.

## RIJKSWEG-NOORD 45 GELEEN TEL. 04494-49450\*

KANTOORUREN: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 8.30-17.30 UUR / ZATERDAG VAN 10.00-12.00 UUR  
INLICHTINGEN EN BEMIDDELING VIA ONS KANTOOR OF UW EIGEN (NBM-) MAKELAAR

<b>HOENSBROEK, M.L. Kinglaan,</b> tussenwoning met berging en tuin op zuiden. Ind.: hal, woonkamer met parket, eetkamer. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, 3 slaapkamers. Het pand is geheel onderkelder, o.a. met een grote garage. Aanvaarding i.o. Koopsom k.k. <b>f 145.000,-</b> 91	<b>VOERENDAAL, Steinweg,</b> Limburgse boerderij, bestaande uit woonhuis, diverse veestallen, schuur, veel privacy biedende ingesloten binnenplaats, erf met aparte ingang, huiswilde. Totale opp. 5270 m². Vraagprijs k.k. <b>f 310.000,-</b> 75	<b>STEIN, Schineckstraat,</b> moderne vrijst. bungalow op ruim 800 m² eigen grond. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, moderne keuken, 3 slaapkamers, zeer luxe badkamer. Verder een garage en enkele ruime kelders; c.q. kantoorruimtes. Vraagprijs k.k. <b>f 395.000,-</b> 85	<b>GELEEN, Groenstraat,</b> winkelruimte met kantoor en kleine werkplaats, totale opp. bedraagt 140 m². Geschikt voor diverse soorten winkelbedrijven. Uitstekende parkeer gelegenheid in directe nabijheid. Aanv. in overleg. Huurprijs per maand, excl. BTW. <b>f 1.500,-</b> 88	<b>GELEEN, Peschstraat,</b> groot woonhuis in centrum Oud-Geleen, geschikt te maken als winkelpand. Ind.: o.a. kamer en suite, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, zolder met slaapkamer. Aanvaarding direct. Koopprijs <b>N.O.T.K.</b> 92
<b>SCHINNEN, Hegge,</b> vrijstaande bungalow v.v. alle luxe en comfort. Ind.: hal, woonkamer, woonkeuken, badkamer, 3 slaapkamers. Het pand is geheel onderkelder, o.a. met een grote garage. Aanvaarding i.o. Koopsom k.k. <b>f 385.000,-</b> 82	<b>VALKENBURG, Broekhem,</b> vrijst. landhuis met tuin. Ind.: hal, kelder, keuken, bijkeuken, woonkamer met parket, serre. Verd.: badkamer, 3 slaapkamers met balkon. Zolderverdieping met 2 slaapkamers. Garage. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs <b>N.O.T.K.</b> 80	<b>KERKRADE, Graverstraat,</b> groot halfvrijstaand pand met uitbouw en 9 stuks garage-boxen. Ind.: hal, 3 woonkamers, 2 keukens, 5 slaapkamers, badkamer en zolderverdieping met diverse kamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs <b>N.O.T.K.</b> 98	<b>GELEEN, Rijnbeek,</b> halfvrijstaande middenstandswoning met c.v. en garage en voorzien van veel luxe en comfort. Ind.: hal, toilet, moderne open keuken, woonkamer, bijkeuken. Verd.: badkamer, 3 slaapkamers. Aanv. in overleg. Vraagprijs k.k. <b>f 183.000,-</b> 89	<b>GELEEN, Past. Vonckenstraat,</b> groot bedrijfspand zeer gunstig gelegen in centrum Oud-Geleen. Geschikt voor autogarage, supermarkt etc. Opp. eff. bedrijfsruimte bedraagt 290 m² met een voorfront van 24 m. Tevens voorzieningen als kantine, waslokaal en toiletten. Twee ruime en luxe bovenwoningen, beide met aparte trapopgangen (geschikt voor evt. verhuur). Het pand is eventueel in twee gedeeltes te koop. Aanvaarding i.o. Koopprijs k.k. <b>f 685.000,-</b> 95
<b>SCHINNEN, Groeneweg,</b> riant gelegen split-level-bungalow met c.v. en garage. Ind.: hal, kelder, studeerkamer, moderne keuken, eetkamer, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer. Moderne afwerking. Vrije achtertuin. Vraagprijs k.k. <b>f 395.000,-</b> 81	<b>SITTARD, Limbrichterveld,</b> nabij winkelcentrum, rechterdele dubbele woning met c.v., uitbouw en dubbele garage. Ind.: hal, doorzonkamer, open keuken. Verd.: 3 slaapkamers, douche, zolder. Vrije tuin. <b>f 145.000,-</b> 78	<b>GELEEN, Fr. Erenslaan,</b> vrijstaand herenhuis met c.v. Ind.: hal, 2 kelders, keuken, L-woonkamer, studeerkamer, 5 slaapkamers, badkamer, zolder, garage met zolder. Zeer grote tuin. Perceelsopp. 1050 m². Vraagprijs k.k. <b>f 370.000,-</b> 87	<b>GELEEN, Past. v. Eysstraat,</b> mooi verbouwde middenwoning. Ind.: gang, kelder, L-woonkamer, moderne open keuken (met apparatuur). Verd.: 3 slaapkamers, aparte douche, luxe badkamer. Mooi aangelegde vrije achtertuin. Aanv. i.o. Koopsom k.k. <b>f 145.000,-</b> 97	

## Keukens in alle prijsklassen met zéér hoge kortingen!

**38% KORTING**

Zeér exclusieve massief eiken keukens, met diep reliëf in Romaanse stijl. Een staalje van ambachtelijke verwerking met aandacht voor het detail. Deze keukens zijn werkelijk een pronkstuk in uw interieur. Komplet met eetbar, bladen voor tegellegde die omrand worden door massief eiken lijsten, en ronde spoelbak.

**Normale prijs 9638,-**  
Eksklusief inbouw app.  
**5975,-**  
38% Korting 3663,- Eksklusief inbouw app.

**46% KORTING**

Keukens met kunststof deuren in structuur. Komplet zoals afgebeeld met roestvrijstalen wafelmotief aanrechtblad en ekstra kast waaronder een afzuigkap kan worden gemonteerd.

**NETTOPRIJS 911,-**

1 inbouwkoelkast inhoud 160 ltr. NORMALE PRIJS 865,-  
 2 inbouwoven in bruin met thermostaat. NORMALE PRIJS 739,-  
 3 inbouwkookplaat in roestvrijstaal. NORMALE PRIJS 395,-  
 4 afzuigkap in bruine uitvoering en verlichting. NORM. LE. PRIJS 229,-  
**SAMEN 2228,-**  
**46% KORTING 1030,-**  
**1198,-**  
**NU NETTO VOOR**

**35% KORTING**

Landhuiskeukens uitgevoerd in rustiek eiken. De functionele hoekopstelling zorgt voor een ongekende opbergruimte. Het werkblad is van hoogwaardig warmtewerende kunststof en voorzien van een roestvrijstalen bak met afdruppelgoot.

**Normale prijs 4301,-**  
Eksklusief inbouw app.  
**35% Korting 1507,-**  
**2794,-**  
**NETTOPRIJS**

**47% KORTING**

Elegante keukens, waarbij de uit binnenstructuur bestaande deuren smaakvol zijn gekombineerd met een massief eiken greep en sierlijst. De prijs is inclusief hoogwaardig Resopal werkblad en 2 ronde beige emaille spoelbakken.

**Normale prijs 5285,-**  
Eksklusief inbouw app.  
**47% Korting 2486,-**  
**2799,-**  
**NETTOPRIJS**

**SNELLE LEVERING:** • Horn kan direct leveren vanaf 14 dagen.  
**WILT U NOG SNELLER?** • zelf meenemen kan elke dag tot 16.00 uur  
 • Vraag welke modellen in voorraad zijn!

**VOOR SNELLE BESLISSERS!**  
 In ons magazijn te Echt staan een aantal demonstratiekeukens te koop met korting tot 60%  
 Horn b.v. Loperweg 8, Echt Tel. 04754-3434

**HORN**  
keukens

**MAASTRICHT** Brusselsestraat 134  
**WEERT** Stationsstraat 7

**HEERLEN** Akerstraat 14  
**VENLO** Roermondsestraat 7

**SITTARD** Stationsplein 10

**ROERMOND** Markt 33

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, TILBURG, BREDA, ROSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT, HELMOND

**peters**

**makelaars onroerend goed**

Agnes Printhagenstraat 36/  
 hoek Mauritslaan  
 6161 EK Geleen  
 Telefoon (04494) 48191\*

Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 en 13.30-18.00 uur.  
 's Zaterdags van 10.00-13.00 uur.

**HEERLEN, Spoorstraat**  
 Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas en berging bouwj. ± 1935. Opp. 302 m² ind. o.a. prov. kelder, entree, woonkamer, keuken, bet. douche en toilet, berging 1e verd. 3 slaapk. Aanv. direct. Vraagprijs f. 95.000,- k.k.

**KERKRADE, Dahlistraat**  
 Goed gelegen halfvrijst. winkel-woonhuis met c.v. ind. woonhuis kelder, woonk. keukens, badk. 2 slaapk. zolderkamer ind. winkel (± 52 m²), keukens, berging toilet, serre, achtertuin. Huuroverbrengst fl. 17.400,-. Aanv. direct. Vraagprijs f. 180.000,- k.k.

**STEIN**  
 Zeer ruim vrijstaand woonhuis met garage voor meerdere auto's. Ind.: 2 kelders, hal met draagregel vloer, toilet, L-vormige woonk. (7x4,25x8,90) met open haard, bar, gedeeltel. Oud-Hollandse plafonds, wanden in sierpleister en schoonsmeetsel werk, woon-eetkeuken, berging garage (9,46x6,46) met smeerput uitgevoerd in spouwmuur en kelder 4 grote slaapk. badkamer (3,5x3) met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Oppervl. perceel ± 500 m². Zeer geschikt voor taxibedrijf, autorischool e.d. Vraagprijs f. 225.000,- k.k. inkl. gehele stoffering. Aanv. in overleg.

**KERKRADE, Kleingraverstraat**  
 Zeer ruim winkel-woonhuis met c.v. en grote achterplaats. Ind. sout: 5 kelders, waarvan enkele geheel betegeld, garage v. div. auto's. Begane grond winkel, kantoor, keukens, bedrijfsruimte (± 40 m²) en toilet 1e verd. woonk. 37 m² 3 slaapk. badkamer met ligbad en toilet 2e verd. 3 slaapk. en zolder. Gesitueerd to. uitbreidingsplan van 197 woningen. Aanv. in overleg. Vraagprijs f. 225.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Heisterberg**  
 Naar centrum gelegen winkel- o.d. bedrijfspand met kelder, Ind. kelder, winkel ± 180 m², werkplaats garage, werkplaats, gen. overkapte oprijt 1e verd. woonk. keukens 3 slaapk. toilet. Zaai 9 x 370 m. W.R. object. Aanv. jan. 1981. Vraagprijs fl. 160.000,- k.k.

**BEEK, Veldekelaan 62**

**OBBICT, Ruwbouw**  
 2 in aanbouw zijnde halfvrijstaande moderne middenstandswoningen met garage en grote tuin in U-plan Obbicht 71. Koopsom (kapdicht en gevoed) fl. 110.000,- v.o.n.

**GELEEN, Henri Hermanslaan**  
 Uitstekend onderhouden appartement met c.v.-gas (hoekflat) en berging. Ind. 4e verd.: hal geh. in sierpleister, betegelde douche en toilet, woonkamer, keukens, balkon en 4 slaapkamers. Aanv. direct. Vraagprijs inkl. vloerbedekking fl. 85.000,- k.k.

**HEERLEN, Rennemichstraat**  
 Goed onderh. middenstandswoning met 2 garages c.v.-gas en tuin, bwj. 75 ind. hal met bet. vloer, toilet en werkast, woonk. 38 m² met open trap, keukens, bet. terras 1e verd.: 3 ruime slaapk., bet. douche met v.w. en 2e toilet, overloop met vaste trap n. bergzolder met 1 slaapk. en c.v.-ruimte. Aanv. direct. Vraagprijs fl. 145.000,- k.k.

**BEEK, Wesselinusstraat**

**EGELSHOVEN**  
 Een in uitstekende staat verkerend woonhuis met c.v. en ruime garage. Ind. kelder, flinke hal, toilet, woonkamer, open keuken met L-vormig aanrecht met elektr. kookplaat, afzuigkap, vaatwasmach., oven met grill, koelkast diepvries, 9 bovenkasten, vloer met kruiken schroten plafonds. Hal, woonkamer en keukens met parketvloer, berging 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder, voor- en achtertuin. Aanv. direct. Koopprijs fl. 112.000,- k.k.

**DESKUNDIGE TAXATIES VAN ONROEREND GOED BIJ AANKOOP, VERKOOP, FINANCIERING E.D. WORDEN TOEGEVOERD.**

**KERKRADE, Nullanderstraat/hoek Kipstraat**  
 Zeer ruim representatief halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met c.v.-gas. Ind.: 3 kelders, hal, toilet, keukens, L-woonk. ± 37 m² 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder. Pand moet op bep. onderdelen nog afgewerkt worden. Aanv. direct. Vraagprijs fl. 178.000,- k.k.

**KERKRADE, Alexanderrek**  
 Royale halfvrijst. hoekwoning, bwj. '74, met car-port, berging en c.v.-gas. Ind.: entree, toilet, eetkamer, ruime living met veel schoonm. werk en trap n. verd. open keukens met kompl. eiken aanbouwkeukens en apparatuur en eetbar overloop met schroetjes betimmerd. 4 slaapk., badkamer met ligbad, douche 2e toilet, mooi tegelwerk, c.v.-ruimte. Aanv. direct. Koopprijs fl. 140.000,- k.k.

**GELEEN-ZUID, Stikkerstraat**  
 Op zeer goede woonstand, halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas en tuin. Ind.: o.a. diverse kelders, grote living 9,16x3,75 m met open haard, kantoor, kompl. inger. keukens met apparatuur, 4 slaapk. met div. muurkasten, betegelde badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet. Speedig te aanv. Vraagprijs fl. 167.000,- k.k.

**Een woning van Ruijters, vast goed!**

**KANTOOR SITTARD**  
**ELSLÖÖ, Van Oldenbarneveldstraat**  
 Goed gel. ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, L-vormige woonk. met parket en open haard, luxe keukens, badk. met ligbad en 2e toilet, Zolder en kelder. Aanv. direct. Prijs fl. 165.000,- k.k.

**BEEK, Kelmoud**  
 Geheel gerenoveerde boerderij met eigen park. Het geheel is geschikt voor bewoning door 3 gezinnen, waarbij een optimale privacy gewaarborgd blijft. Iedere wooneenheid met eigen luxe keukens, badkamer, woonkamer en meerdere slaapkamers. Aanv. direct. Prijs fl. 650.000,- k.k.

**BEEK, Bosveldlaan**  
 Ruim gelegen vrijst. landhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, L-kamer (45 m²), ruime compleet ingerichte luxe keukens, bijkeuken. Verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, apart 2e toilet. Bwjr. 1977. Aanv. najaar 1980. Koopprijs fl. 248.000,- k.k.

**BEEK, Molenstraat**  
 Ruim bedrijfspand (400 m²) met woonhuis. Het geheel bevat o.m. showroom, werkplaats en kantoor. Ind. woonhuis: hal, grote woonk., luxe keukens met app., extra kamer, Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Zolder. Aanv. juli 1980. Vraagprijs fl. 370.000,- k.k.

**BORN, Luikerstraat**  
 Riant halfvrijst. herenhuis met dubbele beglazing, c.v., met ruime zolder. Ind.: ruime hal, woonkamer, open keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap, 4e slaapk. en zolder. Aanv. i.o. Prijs fl. 185.000,- k.k.

**GELEEN, Ruverbeek**  
 Gunstig gel. drive-in woning met c.v. en tuin. Ind.: hal, berging en studeer. Eerste verd.: woonk. (35 m²) met parketvloer en keukens. Tweede verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en apart toilet. Aanv. in overleg. Prijs fl. 149.000,- k.k.

**GELEEN, Einstraat**  
 Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: provisiekelder, hal, woonk. (10 x 3,80 m), keukens en serre. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, vlieztrap naar zolder. Aanv. in overleg. Prijs fl. 159.000,- k.k.

**GELEEN, Landsteinerstraat**  
 Rustig gel. ruimt. tussenwoning met c.v. en berging. Ind.: provisiekelder, hal, woonk. (37 m²) met open haard, open keukens met app. Verd.: 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet, berging. Tweede verd.: 4e slaapk. via vaste trap. Gehele pand dubb. beglazing. Aanv. direct. Prijs fl. 149.000,- k.k.

**HEERLEN, Lokerstraat**  
 Ouder woonhuis met c.v. Ind.: 3 kelders, entree, woonkamer-ensuite, keukens, bijkeuken, 5 slaapk. en badk. met ligbad en 2e toilet. Aanv. direct. Prijs fl. 98.000,- k.k.

**NUTH, Pingerweg**  
 In landelijke omg. gelegen Limburgse boerderij met c.v., div. schuren, sfeervolle binnenplaatsen en ca. 4.000 m² grond. Ind.: kelder, L-kamer (50 m²) met 2 open haarden, keukens, bijkeuken, melkkamer e.d. Aanv. in overleg. Prijs fl. 310.000,- k.k.

**NUTH, Schoolstraat**  
 Halfvrijst. herenhuis met c.v., garage, berging en grote tuin. Ind.: kelder, hal, L-vormige woonk. (46 m²) met parket en open haard, luxe keukens met app. Verd.: 3 slaapk., badk. met zitbad en toilet. Tweede verd.: zolder en twee mansardekamers te bereiken d.m.v. vaste trap. Opp. 665 m². Aanv. 1 aug. 1980. Prijs fl. 275.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN, Geleenstraat**

Halfvrijst. zeer luxe afgew. woonhuis met o.m. c.v., garage, kelder, L-vormige woonk. (45 m²) met open haard en zitkuil, luxe eiken keukens, bijkeuken, 4 slaapk., badk. met ligbad en zolder. Aanv. medio augustus. Vraagprijs fl. 215.000,- k.k.

**PUTH, Kerkweg**  
 Ruim vrijst. woonh. met c.v. en dubb. garage. Ind.: 2 kelders, hal, woonk., aparte eetkamer, keukens, 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder met mog. voor 2 slaapk. Koopprijs fl. 165.000,- k.k.

**SITTARD, Duncellaan**  
 Geheel gestoffeerde patio-bungalow met c.v., berging en car port. Luxe afgewerkt. Ind.: hal, L-kamer (40 m²) met open haard, keukens met app., 3 slaapk. en badk. met 2e toilet. Aanv. direct. Prijs fl. 215.000,- k.k.

**SITTARD, Hillenraedstraat**  
 Goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Ind.: hal, woonk. met open keukens (38 m²). Eerste verd.: 3 slaapk., badkamer, 2e verd.: vaste trap naar 4e slaapk. en berging. Aanv. in overleg. Prijs fl. 128.000,- k.k.

**SITTARD, Overhoven**  
 Halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: hal, L-vormige woonkamer en open keukens, bijkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 4e slaapkamer en berging. Het pand is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie. Opp. 310 m². Aanv. i.o. Prijs fl. 185.000,- k.k.

**SITTARD, Mgr. Claessenstraat**  
 Gunstig gel. halfvrijst. woonh. met c.v. en berging. Ind.: hal, L-vormige woonkamer (35 m²), grote luxe keukens, badk. met ligbad, 4 slaapk. en vlieztrap naar zolder. Opp. 260 m². Prijs fl. 160.000,- k.k.

**STEIN, Hoppenkampstraat**  
 Vrijst. semi-bungalow, luxe afgewerkt, geschikt voor woonhuis met praktijk of kantoor. Ind.: kamer/kantoor, 2 kelders, dubb. garage, ruime hal, L-vormige woonk. met open haard, eiken keukens, bijkeuken, 3 slaapk., 2 kantoorruimten waarvan 1 met douche, wachtkamer, grote badk. met ligbad, aparte douche, grote zolder. Aanv. direct. Prijs fl. 297.500,- k.k.

**SUSTEREN, Bernhardtlaan**  
 Geheel getooid vrijst. woonhuis met c.v., in-pandige garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal, grote woonk. met mogelijkheid voor open haard, keukens, hobbyruimte. Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en tweede toilet, zolder te bereiken d.m.v. vlieztrap. Tot. opp. ca. 430 m². Aanv. speedig. Prijs fl. 230.000,- k.k.

**SWEIKHUIZEN, Bergstraat**  
 Zeer ruim halfvrijst. woonh. met c.v., hetwelk ook geschikt is voor dubbele bewoning (aparte ingangen). Ind. pand A: 2 kelders, entree, toilet, woonk. ± 50 m² met open haard, houten delen plafond, open keukens (4 x 2,60 m) met kompl. luxe install. waskeuken, berging, terras met open haard, 3 slaapk., badk. met ligbad, douche, zolder. Panoramisch uitzicht vanuit woonk. Pand B: woonk., keukens, douche-cel, toilet, 2 slaapk., berging. Totaal perc. opp. 505 m². Aanv. direct. Koopprijs fl. 250.000,- k.k.

**GELEEN, Klein Berghemweg**  
 Riant gelegen vrijstaande splitlevel bungalow met prachtig aangelegde tuin en blijvend vrij uitzicht op de rivier. Ind. souterrain: grote garage (9x4,5 m), c.v.-ruimte, bergingruimte en t.v.-kamer met open haard (16 x 4,5 m). Begane grond: woonkamer, eetkamer, open keukens (ca. 80 m²) met playruimte, ruime hal met garderobe en toilet. Eerste verd.: luxe badkamer met ligbad, douche, bidet, v.w., tweede toilet, 2 slaapkamers en studeerkamer. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 585.000,- k.k.

**WIJNANDSRADE, Burg. Eysenstraat**  
 Prachtig gelegen, halfvrijst. bungalow met garage en c.v. Ind.: ruime entree, keukens met app. woonk. (37 m²), 3 slaapk., badk. met ligbad. Aanv. in overleg. Prijs fl. 215.000,- k.k.

**KANTOOR MAASTRICHT**  
**KILIMMEN, Randsaal**  
 Halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind. beg. grond: hal met toilet, L-vormige woon-eetkamer (ca. 38 m²) met open haard, luxe open keukens. Eerste verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad, v.w. en apart 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met berging en 4e slaapk. Aanv.: 24 1980. Huurprijs fl. 925,- p.mnd.

**MAASTRICHT, Borgharen**  
 Rustig gelegen vrijst. woonhuis met garage en grote tuin (ca. 600 m²). Ind.: kelder. Beg. grond: hal, woonkamer, keukens, serre en garage. Eerste verd.: 3 slaapk. en douche. Tweede verd.: vlieztrap naar grote zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 175.000,- k.k.

**SIMPELVELD, St. Remigiusstraat**

Halfvrijstaande hoekwoning met binnenplaats. Ind. beg. grond: ruime hal, toilet met fontein, woonkamer (ca. 42 m²) met open haard, luxe keukens, bijkeuken (5x4 m). 1e verd.: 4 slaapkamers (8,5x3,5, 3x4, 3x4 en 4x6), 2e verd.: v.w. badkamer met douche en toilet. Eerste verd.: vlieztrap naar grote zolder. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: fl. 198.000,- k.k.

**ULESTRATEN, Klein Berghemweg**  
 Riant gelegen vrijstaande splitlevel bungalow met prachtig aangelegde tuin en blijvend vrij uitzicht op de rivier. Ind. souterrain: grote garage (9x4,5 m), c.v.-ruimte, bergingruimte en t.v.-kamer met open haard (16 x 4,5 m). Begane grond: woonkamer, eetkamer, open keukens (ca. 80 m²) met playruimte, ruime hal met garderobe en toilet. Eerste verd.: luxe badkamer met ligbad, douche, bidet, v.w., tweede toilet, 2 slaapkamers en studeerkamer. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 585.000,- k.k.

**DRS. RUIJTERS**

makelaardij onroerend goed: sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch  
 631 AS sittard stationsplein 1 - tel. 04490-19151\*  
 6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel. 043-18941\*

**taxaties verzekeringen  
hypotheek financieringen**

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 09.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.  
 MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



# Debets aluminium ramen en deuren mag u gerust kritisch bekijken!

**A**

Debets aluminium ramen en deuren worden, voor nieuwbouw en renovatie, vervaardigd van een zware kwaliteit profieluitvoering en voldoen aan de strengst gestelde eisen. Zodoende kunnen wij onze produkten 10 jaar waarborgen tegen corrosie en garanderen op constructie en oppervlaktebehandeling.

Debets aluminium ramen en deuren kunnen op elke gewenste maat en kleur worden geleverd, snel in het werk gemonteerd, met of zonder dubbele beglazing en alle muuraansluitingen keurig afgekit. Kortom: Debets aluminium is gegarandeerd tochtvrij, energiebesparend en geluiddempend.

Laat u door onze technische adviseurs eens vrijblijvend voorlichten of breng een bezoek aan onze royale showroom.

U kunt eveneens gebruik maken van deze bon.

Naam.....

Straat.....

Woonplaats..... Tel. ....

**Debets aluminium ramen**

GLAMOS BV Schaesberg  
hoek Baanstraat Voltastraat. telefoon 045-314256

**Te k. gevr.  
BOUWGROND**

**voor royaal  
vrijstaand  
woonhuis**

gelegen te Hoensbroek of directe omgeving. Br. ond. nr. Ho 135 LD Hoensbroek.

**te koop**

Munstergeleen, Julianalaan, leuke tussenwoning met kelder, c.v. en ruime tussenwoning met kelder, c.v. en ruime berging. Ind.: gang, woonk. m. parketvl. Open haard, open aanb. keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk., vlieztrap naar zolder. Vr.pr. f 112.000,- v.o.n.

Geleen, Beekhovenstraat nabij centrum, halfvrijst. woonh. met garage, kelder en stuk tuin op t. zuiden. Tot opp. 655 m<sup>2</sup>. Ind.: beg. grond, ruime hal, woonk., gr. keuken, badk. en berging. 1e verd.: 4 slaapk. Vaste trap naar besch. en bepl. zolder. Vraagprijs f 146.000,-.

Kantooruren 10.00 tot 12.30 u.  
14.00 tot 17.00 u.  
Zaterdags 10.00 tot 12.00 u.

**marinus krijtjes  
onroerend goed b.v.**

Rijksweg Noord 26a 6162 AJ Geleen  
Telefoon 04494-51544

**specialist in  
economisch vastgoed**

**EXCLUSIEF WONEN**

**AUBEL (B):** vrijstaand woonhuis met tuin ca. 230 m<sup>2</sup>. Voorzien van c.v. Het pand is geheel onderkelderd. Prijs f 229.000,- k.k.

**BEEK:** vrijstaand woonhuis met achtertuin en garage. Voorzien van c.v. Vraagprijs f 350.000,- k.k.

**EYS:** nieuwbouwhuis met paardestallen. Vraagprijs f 650.000,- k.k.

**LANAKEN (B):** vrijstaand landhuis op ca. 2000 m<sup>2</sup>. Voorzien van c.v. Het pand is geheel geïsoleerd. Prijs f 650.000,- k.k.

**MAASMECHELEN (B):** schitterend gelegen en ingericht landhuis met een voorfront van 36 m met aangelegde en goed onderhouden voor- en achtertuin met zwembad. Prijs f 850.000,- k.k.

**MEERSEN:** verbouwde boerderij met grote tuin. Voorzien van c.v. Het pand is geheel geïsoleerd. Prijs f 650.000,- k.k.

**MAASTRICHT:** Via Regia, diverse appartementen te koop. Prijzen vanaf f 93.500,- k.k. tot f 170.000,- k.k. Aanvaarding op korte termijn. Bezichtiging na afspraak. spraak.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u contact op te nemen met ons kantoor.

**j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv**

Scharnerweg 104  
6224 JJ Maastricht  
tel. 043-624200\*  
telex 56232 ofmak nl



**STEIGERS**  
bouw, verhuur en  
verkoop van steigers  
en rolsteigers

Stauder - Smeets bv  
Tel. 04494-46395  
Na 17.00 u. en tijdens het weekend  
04497-1310 of 1267

**TE KOOP**

**EYS-WITTEM**  
Mooi gelegen vrijstaande bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (1100 m<sup>2</sup>) met blijvend vrij uitzicht. Ind.: kelders, ruime hal met garderobe, w.c., moderne keuken, woonkamer in L-vorm, 4 slaapk., badkamer met ligbad. Vraagprijs f 425.000,- k.k.

**SCHIN OP GEUL**  
Vrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, keuken, woonkamer, 3 slaapk., badkamer met ligbad. Mooie ligging vlakbij natuurgebied. Prijs en aanw. in overleg.

**HULSBURG**  
Mooi gelegen, halfvrijst. semi-bungalow met c.v., garage en aangelegde tuin (455 m<sup>2</sup>). Ind.: hal m. garderobe, luxe inbouwkeuken, bijkeuken, woonkamer in L-vorm (42 m<sup>2</sup>) met open haard en plavuizen vloer, 3 slaapk., 2 badkamers, zolderberging. Vraagprijs f 270.000,- k.k.

**VALKENBURG**  
Uitstekend gelegen modern hotelpand met c.v., geheel onderkelderd, grote garage, keuken, ruime eetzaal, bar, 17 kamers (8 met balkon), 1230 m<sup>2</sup> eigen grond met parkeermog. Direct te aanvaarden met compl. inventaris. f 530.000,- k.k.



**WIJNANDSRADE**  
Mooi en landelijk gelegen, vrijstaande bungalow met c.v., ruime hal, keuken, woonkamer, 4 slaapk., grote garage/bedrijfsruimte (150 m<sup>2</sup>) en aangelegde tuin (1545 m<sup>2</sup>). Blijvend vrij uitzicht. f 410.000,- k.k.

**VALKENBURG-HOUTHEIM**  
Mooi gelegen nieuwbouwapartementen met lift, eigen c.v., berging, woonkamer m. open keuken, 1 of 2 slaapk., badkamer met ligbad, w.c. en wastafel, balkon met blijvend vrij uitzicht op het Geuldal. Vanaf f 135.000,- vrij op naam. Zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur. Uitgebreide informatie in onze gratis Vastgoedgids.

**L. H. NICOLAI**  
MAKELAARDIJ B.V.  
Stationsstraat 20  
Maastricht  
Telefoon 043-54555

**onder de pannen bij  
budé beek b.v.**

*Alle materialen voor uw nieuwbouw of verbouwing van één leverancier. Da's makkelijk en vaak nog voordeliger ook.*

**Budé Beek heeft alles voor de bouw, zoals:**  
\* asbest, \* bakstenen, \* cement, \* dakpannen,  
\* gipsplaten, \* hout, \* isolerend glaswol, \* latieren,  
\* meranti hardhout, \* northo deuren, \* open  
haarden, \* PVC riolering, \* raamdorpels, \* tegels,  
\* unilin dakplaten, \* vloeren, \* wanddecoratie,  
\* ijzerwaren, \* plafondplaten.

Stap er maar eens binnen.

**Budé Beek, de hout  
en bouwmaterialenhandel  
die alles heeft, inclusief  
service en vak-  
kundig  
advies!**

**budé beek b.v.**  
HOUT EN BOUWMATERIALEN  
Tel. 04402-2851\* - Postbus 19, 6190 AA Beek (L) - Stationsstr. 100

Ook op zaterdag voormiddag is ons bedrijf en showroom geopend!

**Premiewoningen  
in Ubach over Worms**



Wij willen u graag meer vertellen over wat wij onder comfortabel wonen verstaan. Daarom houden wij een

**Informatie-avond**

op vrijdag 25 april 1980 in het Parochiehuys  
aan de Kloosterstraat 20 te Ubach over Worms,  
van 17.00 tot 20.00 uur.

over de woningen in het b-plan  
"Namiddagsche Driesen" In dit plan  
worden 34 „twee-onder-een-kap“-  
woningen en 6 „type-vrijstaande“-  
woningen gebouwd.

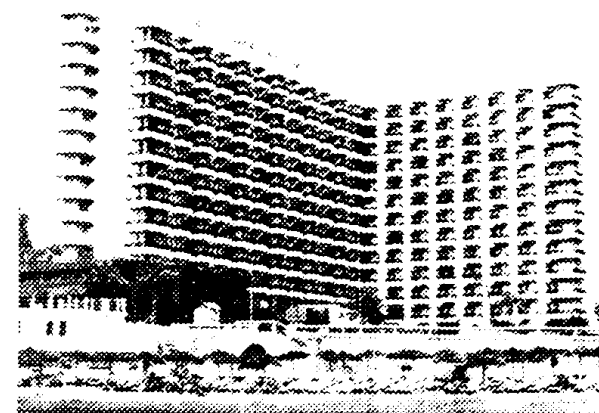
De verkoopprijzen variëren van  
f 156.704,- tot f 165.790,- v.o.n.  
Rijkspremie totaal max. f. 4.548,-

**stienstra**

STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.  
Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen  
045 712255

**Torremolinos-Spanje**

Aloha - Playa aan zee. Gemeubileerde mini-suites met kitchenette, badkamer en balkon. Prijs f 35.000,- k.k.



Aloha - Puerto aan zee. Ruime gemeubileerde 2-kamerappartementen met keuken, badkamer en balkon. Prijs vanaf f 56.000,- k.k.

Uitgebreide inlichtingen bij:



**B. VAN BEUGEN**  
MAKELAAR EN TAXATEUR

Weert, Emmasingel 33A  
Tel. 04950-37623

Son, Texellaan 6  
Tel. 04990-6922

*Penner & Schoenmakers*  
Makelaardij Heerden B.V.

Heerden, Aandenstraat 27, tel. 045 718330

**OPEN HUIS**

In het bestemmingsplan Douve Weien te Heerlen zijn nog enkele royale en luxueuze **patio bungalows** met garage te koop.

Prijzen v.a. f 219.000,- v.o.n. tot f 317.000,- v.o.n.

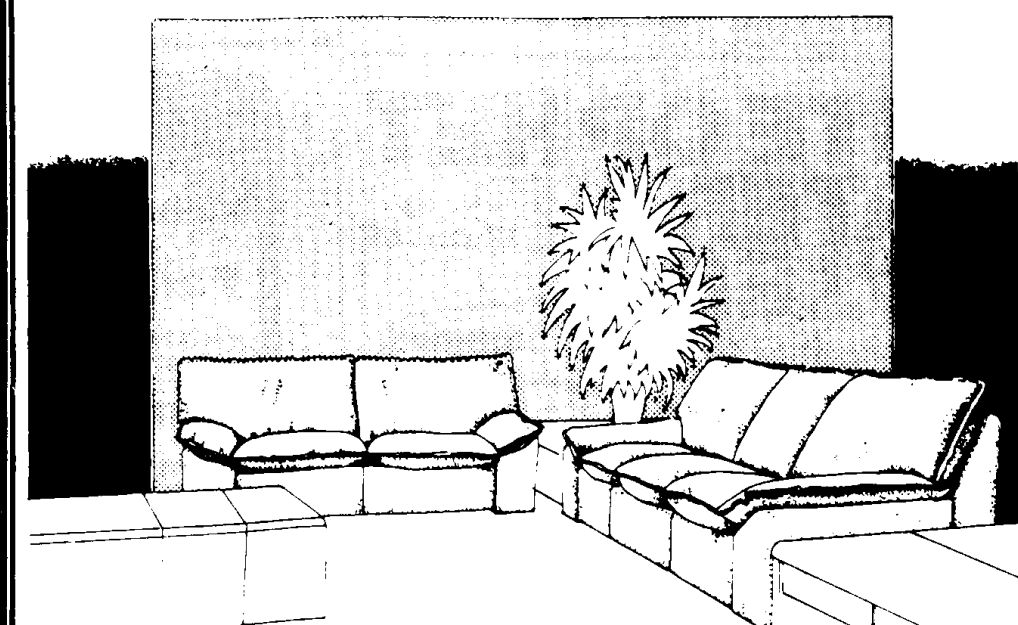
Op zaterdag 19 april as. is er gelegenheid om deze woningen te bezichtigen van: 11.00 uur - 16.00 uur.

Bezichtigingsadres van Weerden Poelmanstraat 221.



Nadere informatie van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.  
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

**Stoffels onderscheidt zich**



Perfekte in zitcomfort in design, in detail.  
Bij ons te vinden in de LEOLUX collectie.  
Zoals dit model 774 Robust van vorm,  
zacht van komfort. Voor u gemaakt met  
de zorg en de vak kennis van LEOLUX.  
In de keuze van de bekleding op rit-  
nante meubel bent u vrij. Waarbij wij u  
graag deskundig zullen adviseren.  
Kijk naar LEOLUX is een genot.  
Nog fijner het perfecte zitten, en!

**LEOLUX**

**WONINGINRICHTING B.V.**

**Stoffels**

**Heerlen: Bongerd 29**  
**Brunssum: Lindeplein 4**  
**Geleen: Annastraat 19**

(Iedere donderdagavond geopend tot 21.00 uur)

**GEURTEN  
HOENSBROEK**

Hommerterweg 27  
Tel. 045-212531  
Maandags gesloten

**BEDRIJFS-ONROEREND-GOED**

**HEERLEN**  
Vrij, halfvrijstaand woonhuis met bedrijfsgedeelte. Parterre: hal, woonkamer ca. 28 m<sup>2</sup>. Luxe keuken 21 m<sup>2</sup>, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 1e verd.: 3 slaapkamers, douche en vaste wastafel. 2e verd. en zolder: bedrijfsgedeelte ca. 160 m<sup>2</sup> goed geïsoleerd. Aanvaarding overleg. Koopprijs f 355.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Vrijstaand, uitstekend gelegen winkel-woonhuis. Indeling: winkelruimte ca. 50 m<sup>2</sup>, kantoor en magazijnruimte ca. 40 m<sup>2</sup>, diverse bergingen. Verdieping: mooie bovenwoning met ingerichte keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Het geheel is voorzien van c.v. Aanvaarding direct. Koopprijs f 215.000,- k.k.

**STARD**  
Centrum, winkelpand te huur. Indeling souterrain: verkoopruimte ca. 100 m<sup>2</sup> en stookkelder. Parterre: winkel ca. 10 m<sup>2</sup> met kantoor. Aanvaarding 1 juni 1980. Het pand geschikt voor diverse branches zoals: kleding, piano, model etc. Huurprijs f 2.557,- per maand.

**Stienstra**

STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.  
Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen  
045-712255 Dhr. J.H.B. Eijnd  
Kantooruren: 04446-2142

**van de pas bv**

Zaterdags geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

Onderstaande huizen kunt u vanmiddag tussen 13.00 en 15.00 uur bekijken, zonder dat u hiervoor eerst een afspraak moet maken.

**VOERENDAAL-BERLOSTRAAT 20**  
Fraai gelegen landhuis met flinke tuin. Uitstekende staat. Ind.: o.a. diverse kelderruimtes, hal, living (55 m<sup>2</sup>), complete keuken, studeerkamer. Verd.: 4 royale slaapkamers, mooie badkamer. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 420.000,-.

**HEERLEN-VAN DER SCHEURSTRAAT 113**  
Halfvrijstaand herenhuis uit 1976. Direct te aanvaarden. Ind.: hal, L-vorm, woonkamer met open haard, open keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Geheel onderkelderd met garage e.d. Keurige staat. Vraagprijs f 189.000,-.

**VOERENDAAL-HONGERBEEKSTRAAT 50**  
Vrijstaand woonhuis gebouwd in 1970 met garage en meer liefst 612 m<sup>2</sup> grond. Ind.: hal, woonkamer (5 x 4 meter), tuinkamer, keuken, garage. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Spoedig te aanvaarden. f 250.000,-.

**WIJNANDSRADE-RHOEDSTRAAT 14**  
Modern woonhuis (halfvrijst.) met flinke tuin. Bouwjaar 1974. Ind.: hal, woonkamer, keuken, garage/berging op tuinniveau, 3 slaapkamers, badkamer, c.v./wasmachine, studeerruimte. f 209.000,-.

**VANMIDDAG RUSTIG  
NAAR HUIZEN KIJKEN.**

**Makelaarskantoor  
van de Pas b.v.  
maakt het u wel heel  
gemakkelijk.**

**HEERLEN-VRUSSHERMIGGERWEG 24**  
Riant landhuis bijna voor bewoning gereed. Gunstig gelegen in Douve Weien. Geheel onderkelderd, waarin garage e.d. Living, keuken, 5 slaapkamers, 2 badkamers. Grondopp. ruim 1100 m<sup>2</sup>. Luxe afwerking, goede isolatie. Vraagprijs f 490.000,-.

**HOENSBROEK-STEENKOOLOSTRAAT 45**  
Modern woonhuis met c.v.-garage en tuin. Bouwjaar 1978. Ind.: hal, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Keurige staat en spoedig te aanvaarden. Zeer reële vraagprijs van f 139.000,-.

**EYGLSHOVEN-PUTSTRAAT**  
Twee vrijstaande nieuwbouw landhuizen met c.v., garage en 400 m<sup>2</sup> grond. Zeldzaam mooi afgewerkt, o.a. veldbrand muren, plavuizen vloeren, eiken keukeninrichting, hardhouten kozijnen en deuren e.d. f 279.000,- resp. f 289.000,-.

**ALGEMEEN**  
Naast bovenstaande woningen kunnen wij u nog andere interessante woningen, bungalows en boerderijtjes aanbieden.  
Het behulp van fotopresentatie kunnen wij voorts ruim 100 huizen van collega NBM-makelaars laten zien. Voordat u vandaag op stap gaat om naar huizen te kijken, wij even binnen om een lijst van te koop zijnde panden op te halen. U kunt terecht tussen 10.00 en 13.00 uur of tussen 15.00 en 18.00 uur.

**makelaarskantoor**

**van de pas bv**

voerendaal hoolstraat 45 tel. 04446-2610.



# Vakantie en Rekreatie

## BUITENLAND

### Spanje-reizen

Per luxe touringcar met bar, toilet en video 10 dagen v.a. f 269,-. Of 10 dagen volpension in luxe hotels voor f 449,-. Tevens wekelijkse reizen naar Oostenrijk, Frankrijk en Italië. Dagtochten Brussel-Antwerpen incl. vliegreis. Tevens dagtochten naar Parijs en de Keukenhof. Vraag folder!

### Luxbus-reizen

Geleen B.V.  
Mercuriusstraat 31, Geleen, tel. 04494-45151  
Roermond, tel. 04750-10004

Totale WATERSPORT in Maasbracht, Scheepswerf St. Jozef Jac. Linssen B.V., Industrieweg 2, 6051 AE Maasbracht, tel. 04746-3405. Nieuwbouw voor kwaliteits motorjachten (vraagt de dikke St.-Jozef catalogus), winterberging en ligplaatsen. Handel in alle watersportartikelen (Gratis kleurenkatalogus). Zeer scherpe prijzen, reparatie en onderhoud.

RICCIONE, badpl. bij Rimini - Italië, 200 vak.won. Kort. t. 21 juni en na 30 aug. 70%, t. 5 juli en na 16 aug. 40%. Aanbiedingen: bij reserv. van 21 juni t. 5 juli of 16 t. 30 aug. 10% extra kort. Rb. Adria Holiday, 085-332502.

**VAKANTIE** temidden van prachtige wijnen in de Saar-Mosel-driehoek. Haltpens. vanaf DM 21,- volpens. vanaf DM 23,- Gasthaus Schimmer, 5511 Ayl Saar, tel. 09-4965812802.

**OOSTENRIJK** in het mooiste gedeelte van Vorarlberg en Tirol voor een betaalbare zomervakantie. In juli en aug. chalet 8-10 pers. vak.woning 4-5 pers. of app. 4-pers. voor juni speciale kort. incl. 05910-22293.

## DRENTHE

### Eext (Dr.)

Camping „De Hondsrug“, 18 ha. Tel. 05922-1292. Alle comfort te midden van de bossen. Vraag folder. Reserveren is wenselijk.

Voor een gezellig weekende naar **DRENTE**. Huur een stacaravan m. alle conf. w.o.m. toil. en TV o.a. met Pinksteren f 150,- tot f 225,-. Andere weekenden f 25,- tot f 37,50 p.d. Nog enkele vrij voor 12-7 en na 2-8. Folder (postz. n. nodig). Recr. camp. „De Zorgvlied“, Antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvlied, Tel. 05212-7258.

## FRIESLAND

Zeilschool „De Friese Meren“ voor jongeren van 17-26 jaar. Een heerlijke vakantie. Langweer: 05960-13683.

Te huur **DIESELMOTORJACHTEN**, max. 8 pers. all-risk verz., koelkast, pl. verw. in juli nog vrij. H. Bies, Rijksstraatweg 1, Haskerdijken (post Heerenveen), tel. 05139-212.

## UNIEK AANBOD

Voor 28 juni en na 16 augustus verhuren wij een leuk 6-persoons vakantiehuysje, van alle gemakken voorzien. Tegelijk met een fijne zeilboot, 16 m² voor slechts f 390,- per week. Zeker weten, huisje en boot. Recreatie-oord Yn 'n Ligte, 9001 ZR Grouw (Fr.), tel. 05662-1487, denk erom, wij hebben prachtig viswater!

Te huur, te koop **STACARAVANS**, aan het water met eigen bootsteiger compleet ingericht. Caravanpark Lemmer B.V. Brekenweg 10, 8531 PM Lemmer, tel. 05146-2115.

Camping **HINDELOOPEN** a.h. IJsselmeer. Een begrip voor velen, nog enkele plaatsen en huurcaravans vrij. Kleurenbrochure op aanvraag. Westerdijk 11, 8713 JA Hindeloopen, tel. 05142-1452 (FR.).

## N.-HOLLAND

### Texel De Koog

Te huur 6-pers. stacaravan, compl. inger. met k.kast, str. w. en verwarming. Vrij met Pinksteren en verder voor 28-6 na 9-8. G. Telman, tel.: 05233-1507.

## Diversen

Grootste caravan- en **VOUWWAGENS** oit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano vanaf f 3395,- compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen (Nrd.), tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

### Sampermans

Willemsstraat 80  
Heerlen  
Tel. 045 - 725910

## jarino rekreatie

PINKSTERWEEK 24 - 31 MEI

**VOORTHUIZEN Veluwe** 4-6 pers. recreatiebungalows met kleuren-tv en verwarming. Van 250,- tot (hoogseizoen) 650,- p/w all-in.

**VOORTHUIZEN Veluwe** 5-pers. recreatiebungalows met kleuren-tv open haard en centrale verwarming. Van 250,- tot (hoogseizoen) 800,- p/w all-in.

**MEDEMBLIK IJsselmeer** 8-pers. recreatievilla met kleuren-tv en centrale verwarming. Van 400,- tot (hoogseizoen) 1000,- p/w all-in.

**ANDIJK IJsselmeer** Buitenplaats "Het Grootslag" Bungalowpark a/h IJsselmeer tussen Medemblik en Enkhuizen. Een park waar ieder lid van het gezin's zomers naar hartelust kan zwemmen in een verwarmd bad ide kintjes hebben zelfs hun eigen bad. Tennis, sporten, vissen in het IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centrale verwarming. Van 250,- tot (hoogseizoen) 650,- p/w all-in.

**DIEVER/NORG Drenthe** 4-pers. recreatiebungalow in de bossen. Met kleuren-tv, open haard en centrale verwarming. Van 200,- tot (hoogseizoen) 650,- p/w all-in.

8-pers. recreatievilla met kleuren-tv en centrale verwarming. Zeer luxe ingericht. Van 400,- tot (hoogseizoen) 1000,- p/w all-in.

60-plussers en WAO-ers in voor- en nazomer 25% korting

Verdere inlichtingen en reserveringen: Jarino Rekreatie, Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig), Tel. 05908-1919, toestel 216/239, Na kantoor tijd 05908-19598

reizend wonen  
wonend reizen

## WESTFALIA



## VERHUUR VAN WESTFALIA KAMPEERAUTO'S

Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen!

## auto caubo rent bu

Neerhem 25, Postbus 216, 6300 AE Valkenburg.  
Telefoon 04406-13234 en 04406-15435.



### DIERENHOTEL 'T HAAFLAND

Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels. Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.  
**TIJDIG RESERVEREN!**  
Haafland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

## WINDSURFEN SPORTIEF EN SNEL GELEERD



## INTERNATIONAL WINDSURFING SCHOOL

Dagcursus f 125,- Het beste assortiment zeilplanen. Licentie dealer van Windsurfglider, Duour, Mistral, etc.  
Vraag inlichtingen bij: Alleen Rekreatie, nu Jachth. Rossig, Herten, 04750-17038, 18990 of Jos Somers, Weersport, Roerlade 15, Roermond, 04750-17038.

## Waarheen met uw vakantie?

Met Jacobs Touringcars (Schimmert) natuurlijk naar Oostenrijk. **12 dagen Zell am See** 625,-  
Vertrekdata: 2-11-20 en 29 juli  
Iedere reis is inclusief volledige verzorging en drie dagtochten (ca. 500 km ter plaatse).

Inlichtingen boekingen:

### Fa. Jacobs & zn.

Torenstraat 18, Schimmert  
Tel. 045-214169 04404 1225

## ebatours

kwaliteitsvakanties per luxe toerwagen met ANVR-zekerheid.

Haal de gids bij uw ANVR reisbureau, bij de Rabobank of bij Ebatours.  
Beek (L) - Pr. Mauritslaan 47 - tel. 04402-2333  
Maastricht - Stokstraat 1 - tel. 043-54761

## LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

Van 5 tot 12 mei, 12-19 juli, 12-19 augustus, 12-19 september, 12-19 oktober, 12-19 november, 12-19 december. In: Bredestraat 13, Maastricht, 043-54761

IEDER MENS MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN, OOK U!

## Diversen

### Schout caravanning voor uw thuis op wielen

Off. dealer voor: Graziella, Home-Car, Lotus en Solifer. Occasions v.a. f 1900,-. Huren is ook mogelijk bij Schout Caravanning B.V. Julianastr. 5, Merkelbeek, tel.: 04492-1870.

## CARAVAN-CENTRUM

Beckers b.v. Off. Home-car-dealer, doorlopende caravanshow (vrijblijvend). Nieuwe caravans met 1 jr. garantie. Ruime keuze in nieuwe en gebruikte touring- en stacaravans. Voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen, gemakkelijke financ. of P.L. Doorlopende service inruil, verkoop, verhuur, Veestr. 2, Sittard-Sandert, 6135 KE Sittard. Bij viaduct tussen Rijksweg Sittard-Geleen, tel. 04490-20608 of 17090.

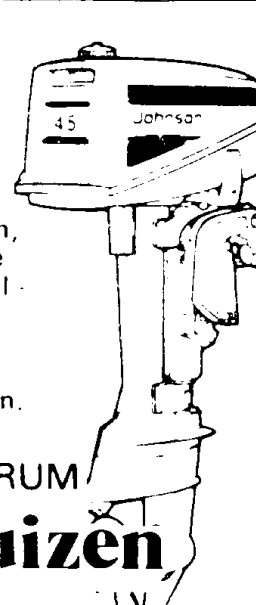


### Dieren-hotel Abdisen-bosch

Een dag uit, een weekend van vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.  
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

## LENTE OP HET WATER

Het is nu tijd om aan een goede buitenboordmotor te gaan denken: JOHNSON. Eenzaam aan de top, talrijk op het water. Kopen of ruilen, met Johnson vaart u de juiste koers. Grote keuze, service all over the world. Betrouwbaar en betaalbaar.



Nu langskomen, morgen varen.

## WATERSPORTCENTRUM Rijkkelijk huizen

STTARD Industriestraat 15 6135 KE Sittard Telefoon 04490-16026

STEVENSWEERT Singelstr. Oost 1 6107 BK Stevensweert Telefoon 04755-669

een wereld van verschil  
**Johnson**

## ZEILEN IN FRIESLAND

Cursussen voor verschillende leeftijdsgroepen. Volledig pension in monumentenboerderij aan het Sneekmeer. Vraag documentatie:

### Zeilinstituut „De Karmolen“

NOARDREIN 3  
OPPENHUIZEN  
05150-19192

## GELDERLAND



### WATER-EATON KINDERVAKANTIEWEKEN

Op de grootste kinderboerderij met ponycentrum, windsurfschool, zwembaden, speeltuin, sport en spel. Goede accommodatie, uitstekende leiding. Water-Eaton, een vakantiebestemming voor kinderen van 4 t/m 15 jaar. Informatie Water-Eaton Elst (Gld.) 08819-1389.

## Z.-HOLLAND

### Noordwijk aan Zee vakantiehôtel „De Branding“

In juni en na 16 aug. nog div. 2-pers. kamers vrij. f 200,- p.p. week incl. volpension. Gunstig gelegen bij zee en dorp. Bel 01719-12425 voor folder. Fam. Klein.

Zeil-, ski- en surfschool „De Kaag“, 05254-4333. Zeilcursus intern v.a. f 425,- p.w. Moderne accommodatie, gediplomeerde instructeurs. Vraag gratis prospectus.

## ZEELAND

Te huur gemeubileerde

**WONING** te Vlissingen 400 meter van strand. f 425,- per week, tel. 01184-19038 na 18.00 uur. (Ze).

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

045-739382

045-739383

Telefonische advertentieverkoop

### Béter uit met Moonen's Cars

#### Parijs 2 en 3 dagen

Eik weekend vanaf f 97,50 i.o. Met uitgebreide excursies.

#### Londen 3 dagen

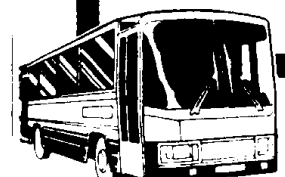
Vertrek 9 mei f 260,-. Overtocht met de dagboot. Met gelegenheid tot bezoek aan de wereldpostgeheimtentstelling.

#### Hamburg 3 dagen

Vertrekdat. 18 en 25 juli; 10, 17 en 24 oktober f 240,-, halfpension.

Boekingen: REISBURO MOONENS CARS Valkenburg, tel. 04406-13661  
REISBURO VAN HULST Maastricht, Heerlen, Geleen, Sittard, Beek  
REISBURO JORISSEN Hoensbroek, Geleen, Sittard

Vraag folder voor uw zomervakanties per touringcar of vliegtuig



**Moonen's Cars bv**  
Grendelplein 8 Valkenburg  
Telefoon 04406-13661

## YACHT OCCASION CENTRUM

40 stuks goede gebruikte

## ZEILBOTEN ZEILJACHTEN MOTORJACHTEN

In voorraad

alle schepen worden door ons gekeurd.

### Met unieke garantie

Indien u een jacht te koop heeft aan te bieden, alleen verbouw, neem dan contact met ons op. Wij hebben waarschijnlijk reeds contacten met potentiële kopers in binnen- en buitenland.

### Beëdigde taxateurs en experts van jachten „Roedververij“ Roermond-Herten 04750-15661.



## BEN JIJ GEÏNTERESSEERD IN WINDSURFING

Kom dan as. zaterdag 26 april van 10 tot 15 uur naar de opening van onze nieuwe zaak.

Bij ons vindt u: surfplanken van verschillende merken, neoprenpakken, schoenen en bijbehorende artikelen.

Windsurfing Roermond  
Kempweg 56

## de fijnste vakantie~trips

### 3 en 2 dagen v.a. f 99,- vertrek elke vrijdag en zaterdag.

Boeiende rondritten. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de beste Parijsreizen.

### 3 dagen v.a. f 199,- vertrek elke vrijdagavond.

Rijke historie, oude tradities, ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

### 3 dagen v.a. f 199,- vertrek vrijdags.

Een plezierige stad die u moet ontdekken. Rondritten door Oost- en West Berlijn. Studio hotel, modern, gunstig gelegen.

### 3 dagen v.a. f 219,- vertrek elke vrijdag.

Geniet van Kopenhagen de glimlach van het Noorden. Overnachting in Kopenhagen en Hamburg. Eerste klas hotels. Inclusief overvaarten over de Oostzee.

### FRANSE RIVIERA Monaco Monte-Carlo Cannes St. Tropez. 7 dagen v.a. f 575,-

Op de beroemde Promenade des Anglais met haar palmen en uitzicht op strand en zee is ons luxe hotel gelegen. Een stralende zon brengt uw huid op kleur.

### OOSTENRIJK Tirol - 7 dagen v.a. f 480,-

De Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en warme gastvrijheid. Prachtige rondritten. Hotel Klosterbräu zeldzaam mooi hotel in het centrum van Seefeld.

### PRACHT EN PRAAL IN 6 dagen v.a. f 480,-

Operette, romantiek, muziek. Wenen bekoorlijk overdag, betoverend 's-avonds. Onze deskundige reisleidster zal u heel veel van deze stad laten zien. Tourotel gezellig klassehotel.

VRAAG FOLDER

## BEL HET ZUIDEN 04406-15252

PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG  
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

## ebatours

### Dagtochten naar de BLOEMBOLLENVELDEN met bezoek aan KEUKENHOF (en Noordwijk aan Zee)

Vertrekdata: 20, 23, 26, 27 en 30 april en 1, 3, 4, 5, 7, 10, 11, 15, 18, 25 en 26 mei 1980.

Prijs: f 26,- inclusief entree Keukenhof. f 23,- voor bejaarden (uitsluitend Nederlandse "65-plussers") op vertoon van legitimatie, inclusief entree. f 21,- voor kinderen van 4 t/m 12 jaar, mits onder geleide, inkl. entree.

Op woensdagen: f 18,- voor kinderen van 4 t/m 12 jaar onder begeleiding van ouders (Gezinsdag).

		Volw.	Kinderen 12 j.
Do. 1 mei	Bedevaart naar Ruten (B)	f 12,00	f 10,00
Ma. 5 mei	"Phantasiaal" te Brühl (D) (inkl. entree en diverse attracties)	f 26,50	f 23,50
Do. 15 mei	"Phantasiaal" te Brühl (D) (inkl. entree en diverse attracties)	f 26,50	f 23,50
Ma. 26 mei	Antwerpen (B) (inkl. entree Dierentuin)	f 27,00	f 21,00

### Meerdaagse Toerwagenreizen

5 dagen	Londen 12 en 24 mei, 7 en 21 juni, 5 en 19 juli	v.a. f 538
6 dagen	Zuid-Engeland 26 mei, 9 juni	v.a. f 688
3 dagen	Parijs 24 mei	v.a. f 235
4 dagen	Parijs 30 april, 16 en 30 juli	v.a. f 355
5 dagen	Parijs 26 april, 26 mei, 9, 16 en 28 juni	v.a. f 425
6 dagen	Normandië 26 mei, 23 juni, 21 juli	v.a. f 585
10 dagen	Lourdes 24 april, vanaf 5 mei iedere week	v.a. f 865
5 dagen	Aschaffenburg 24 mei, 28 juni, 26 juli	v.a. f 485
8 dagen	Wenen 19 april, 31 mei	v.a. f 725
10 dagen	Wenen 1 en 15 mei, 12 juni	v.a. f 544
5 dagen	Kopenhagen 2 en 30 juni, 28 juli	v.a. f 900
14 dagen	Rome 23 april, 21 mei, 4 juni	v.a. f 1450
12 dagen	Europa-rondreis 12 mei, 9 juni	v.a. f 1271

Vanaf mei vakantiereizen naar Ahrdal/Rijn, Schwarzwald, Gardameer, Karinthei, Tirol, Salzburgerland en Zwitserland.

Inlichtingen en aanmeldingen:

## ebatours

Beek L., Prins Mauritslaan 47 tel. 04402-2333  
Maastricht, Stokstraat 1 tel. 043-54761  
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureau's, alsmede bij de Rabobanken.

Kwaliteitsvakantie met ANVR-zekerheid





# Vakantie en Rekreatie

## GOUDGEEL VAKANTIEPLEZIER



### De goud- koorts bij van Hulst is los- gebarsten

Er heerst al een koortsige opgewondenheid bij van Hulst. Een uitstekend programma met zomerreizen ligt op U te wachten. Wie het eerst komt, heeft de eerste keus.

### Door reisburo van Hulst breken gouden tijden voor U aan

Met zomerreizen vanaf 13 mei naar Majorca, Costa Blanca, Costa del Sol en het mysterieuze Tunesië: **vanaf Beek** Reisburo van Hulst adviseert U bij een vakantie waar U met een goudbruine blos op de wangen nog lang over zult nakaarten.

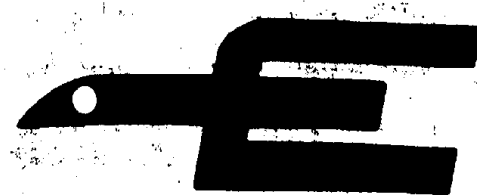
### Wij vertrekken dicht bij de deur!

U weet waarschijnlijk wel dat wij een fiks aantal vakantie-reizen vanaf vliegveld Beek hebben. Onze reisadviseurs zeggen U precies welke.

### Reisburo van Hulst belooft U geen gouden bergen

Maar biedt U de voordelen van een hechte organisatie. De persoonlijke service van onze ervaren reisadviseurs die U feilloos de weg wijzen in het overstelpend vakantie-aanbod.

## ALLEEN MET VAN HULST



reisburo van hulst bv

Maastricht Grote Staat 21 tel.: 043-12741  
Heerlen Or. Nassaustr. 15 tel.: 045-715555  
Beek Miro tel.: 04402-3848  
Geleen Marktpad 14 tel.: 04494-48755  
Sittard Markt 37 tel.: 04490-12980

Reisburo  
van Hulst heeft  
er een vijfde  
vestiging bij in  
de Miro in  
Beek.

Om U nog  
sneller en  
finer te helpen  
bij Uw  
vakantiekeus.



Klasse in WoonGoed

Opmerkelijk woongoed

Een villa met tuinpark

Uniek landelijk gelegen, met zeer ruime privacy, nabij het wooncentrum van Born, op ± 4500 m<sup>2</sup> mooi aangelegd tuinpark met patiohuis, weiden en stallen garage. Indeling: ontvangsthuis, een prachtige salon zitkamer (55 m<sup>2</sup>), een rustieke souterrain zitkamer (50 m<sup>2</sup>), een grote werkkamer, een luxe keuken, kelders. Grote overloop, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zolder berging, c.v. boiler, beveiligingsinstallatie. Ligging en prijs op aanvraag.

Born

Een eigentijds woonhuis

met een dakkapel, luifelentree, halfvrijstaand met handvormbaksteen en goed gebouwd, geluidswerende scheidsmuur en geïsoleerd. Rustig gelegen in een woonpark met ruime aangelegde tuin op het zuiden en terrassen. Ind. zeer ruime hal in sierpleister, tegels. L-vormige woonkamer, hoekopenhaard met bank, compleet ingerichte keuken, 4 slaapkamers, grote betegelde badkamer met ligbad, toilet en v.w. Zolder met cv en boiler. Extra grote garage. Vraagprijs: f 175.000,- k.k. (Ook te koop met voorafgaande huur tot 2 jaar)

Nijswiller

Landhuis villa

Prachtig gelegen (panorama-uitzicht) met 1100 m<sup>2</sup> grond, tuin, zonneterras, weide. Ind.: ontvangsthuis, grote woon zitkamer met balkon terras, ingerichte betegelde keuken, kantoor eetkamer. Corridor met centrale badkamer, 2 slaapkamers en ouderslaapkamer met aanliggende 2e badkamer. Dak zitkamer, 3 slaapkamers, zolder berging. Souterrain kelders, dubbele garage, riwielberging. Vraagprijs: f 450.000,- k.k.

Stevensweert

Ruim vrijstaand woonhuis

in aanbouw, met garage, landelijk gelegen in woonpark met omsloten achtertuin en een voortuin. In fraaie architectuur met hoekraam en zadeldak, luifelentree. Ind.: betegelde grote hal in schoonmetseiwerk met hardhouten trap. Grote L-vormige woonkamer (45 m<sup>2</sup>) met openhaard, schuifpui naar aangelegd terras, schoonmetseiwerk. Mooi ingerichte en betegelde eetkamer (15 m<sup>2</sup>), aanliggend overdekt terras en een grote garage. Boven overloop, 3 grote slaapkamers, mooi betegelde badkamer met ligbad, douche, toilet en wastafel. Zolderverdieping met vaste trap, slaapkamer, cv-ruimte, zolderberging. Koopprijs: f 245.000,- v.o.n.

Limburgse boerderij

Bolwerkshof

Uniek gelegen in de Roerdaal, in Lerop (2 km van Roermond) prachtig in stijl gerenoveerd, met toegangspoort, binnenplaats, tuin en weide, garage voor 2 auto's, overdekt zwembad, tuinhuis, stal. Ontvangsthuis, woonkamer en tuinkamer (80 m<sup>2</sup>), atelier werkkamer, allen met open haarden. Eetkamer, keuken, studeerkamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers, c.v., geïsoleerd. Ligging en prijs op aanvraag.

Kantoor: Zwartkopsplein 1, Roermond, Tel. 04750-18151. ing van a Cromvoirt, BEELING TATJEN, MANELAAN B.C. S. Aardis, Sportlaan 1, Harenbosch, Tel. 04752-1943. Cort: Minderbroedersingel 669 6041 KH Roermond

musterring

# De luxe-slaapcomfort voor een prijsje om van te dromen



Supercomfortabel gestoffeerd bed:

- echte spiraalmatrassen op lattenbodem en berg-ruimte
- ligvlak 180 x 200 cm, hoofdeinden afzonderlijk verstelbaar
- gestoffeerde anatomisch gevormde rugleuningen met hoofdstegen
- ingebouwde radio met digitalwekker
- geïntegreerde nachtkastjes
- waardevolle attractieve stoffering

Dit alles voor een droomprijsje: DM 995,-

Bijpassende maxi-kast:

- breedte ca. 250 cm
  - gemakkelijk te onderhouden essen-decor in modieuze zwart
  - middendeur met optisch ruimtewinnende kristal-spiegel
  - perfecte schuifdeur-mechanisme met makkelijke en zachte loop
- Buitengewoon gunstig van prijs: DM 798,-

bed 995<sup>DM</sup>  
kast 798<sup>DM</sup>

## möbel debetz

Wegweiser der Wohnwelt

HERZOGENRATH  
Grenzübergang Kerkrade 800m



LANAKEN (TOURNEBRIGDE) B.

in residentiele bosrijke villawijk

VRIJSTAAND LANDHUIS

modern afgewerkt, met een ruime woonkamer, open, volledig geïnstalleerde keuken, grote hal, 3 slaapkamers, 2 badkamers, ruim onderkelderd met sauna en wijnkelder, dubbele garage, terras en aangelegde tuin.

Prijs: f 375.000,- k.k.

Voor inlichtingen en vrije bezichtiging:

MAKELAARDIJ B.V.I.

Rijksweg 312 Maasmechelen B.

Tel. 09-32.11.765939

TE KOOP

HEERLEN - MOLENBERG: vrijst. woning met o.a. 4 sl.k., stud.kamer en 2 badkamers, vr.pr. f 265.000,- k.k.

HEERLEN-ZUID: zeer luxe halfv. herenhuis met o.a. 5 sl.k., woonk. 52 m<sup>2</sup>, woonkeuken, 2 kelders, garage etc., vr.pr. f 375.000,- k.k.

HEERLEN-ZUID: in Douve-Weien, vrijst. landhuis met o.a. 525 m<sup>2</sup> grond, 3 sl.k., stud.kamer, het pand is geheel onderkelderd, vr.pr. f 347.500,- k.k.

HEERLEN-ZUID: in Douve-Weien, zeer moderne en luxe vrijst. woning met o.a. 630 m<sup>2</sup> grond, 3 sl.k., stud.kamer, woonk. 50 m<sup>2</sup>, geheel onderkelderd, vr.pr. f 460.000,- k.k.

HEERLEN - WELTEN: grote patio-bungalow met o.a. 4 sl.k., stud.kamer, hobbyruimte, div. kelders etc., vr.pr. f 295.000,- k.k.

HEERLEN: a.d. Schaesbergerweg groot halfv. woonhuis met o.a. 619 m<sup>2</sup> grond, diverse kelders en garage, vr.pr. f 205.000,- k.k.

EYSELHOVEN: mooi gerenoveerde boerewoning met o.a. 4 sl.k. en garage, vr.pr. f 140.000,- k.k.

ORISBEEK: vrijst. landhuis mooi gelegen met o.a. ca. 900 m<sup>2</sup> grond, 4 sl.k., woonk. 46 m<sup>2</sup>, 2 badkamers en souterrain, vr.pr. f 365.000,- k.k.

VAALS - CAMERIG: vrijst. woning met o.a. ca. 500 m<sup>2</sup> grond, 3 sl.k., kelder, zolder en garage, vr.pr. f 195.000,- k.k.

SPAUBEEK: vrijst. woning met o.a. 458 m<sup>2</sup> grond, 4 sl.k., woonk. 40 m<sup>2</sup>, garage etc., vr.pr. f 240.000,- k.k.

WILRE: riante vrijst. bungalow met o.a. 730 m<sup>2</sup> grond, 4 sl.k., woonk. 47 m<sup>2</sup>, diverse kelders en garage, vr.pr. f 395.000,- k.k.

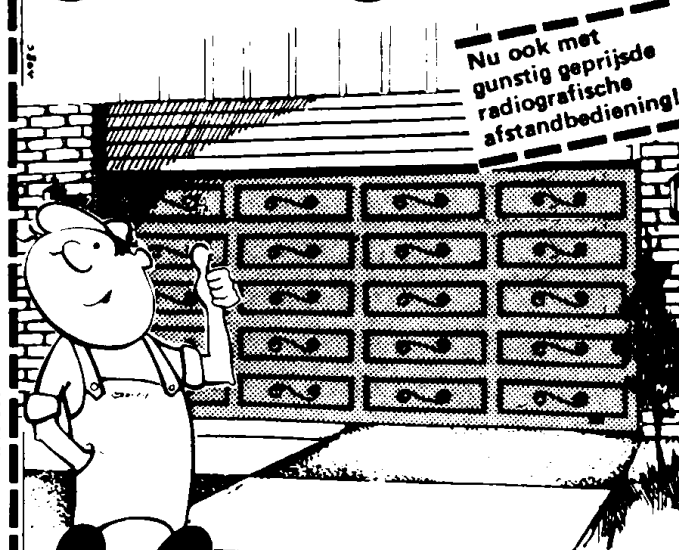
NIJWENHAGEN: vrijst. landhuis gelegen in het plan Ravetsmaer, grond opp. ca. 1000 m<sup>2</sup>, met 3 sl.k., stud.kamer, geheel onderkelderd, vr.pr. f 490.000,- k.k.

BERG EN TERBLIJT: vrijst. boerewoning, geheel gerenoveerd met 453 m<sup>2</sup> grond, woonkamer 40 m<sup>2</sup>, 3 sl.k., zolder, kelder etc., vr.pr. f 200.000,- k.k.

Ind.

**OZEK**  
Bem. onr.goed,  
Stationstraat 21 Heerlen  
Tel. 045-715642, Na 18 uur 045-417116.

'n Garagedeur, die gezien mag worden.



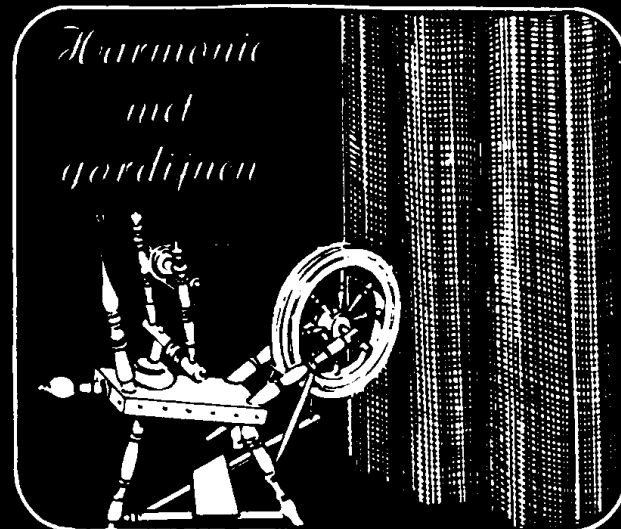
Wilt u een andere garagedeur dan anderen? Wie anders dan deurenexpert Boels heeft zoveel alternatieven? Binnen de gevel draaiende deuren bijvoorbeeld, als de techniek het eist, of, als het oog iets extra's wil: sektionaaldeuren met magnifieke houten panelen (geïsoleerd of ongeïsoleerd en keuze uit vele dessins). Wat u ook kiest, u krijgt Boels-kwaliteit.

Informeer in een van de Boels-zaken te Sittard, Heerlen, Maastricht, Schaesberg en Venlo, of bezoek onze showroom hoofdkantoor.



Dr. Nolenslaan 126  
6136 GM Sittard  
Tel. 04490-15252

Interieur-Artistique



**SOUREN-SCHIJS**  
VAALS

Fliesen-Sonderangebot

- Wandfliesen, 10x20 cm, 1. Sorte ..... qm 9,99 DM
- Wandfliesen, 20x20 cm, 1. Sorte ..... qm 12,35 DM
- Glasierte, frostsichere Bodenplatten, ..... qm 12,50 DM
- Unglasierte, frostsichere Bodenplatten, ..... qm 12,80 DM

FLIESEN-FACHGESCHÄFT

**KLAUS HÄSELER**

Im Strasser Feld 8

512 Herzogenrath

Geschäftszeiten: 8.00 - 12.30 - 13.30 - 18.30 Uhr, Samstag 8 - 14 Uhr

COSTA BLANCA



Type Barbara B1 incl. 400 m<sup>2</sup> grond

In een der mooiste streken aan de SPAANSE kust kunnen wij u BUN GALOWS aanbieden in een prijsklasse vanaf f 29.100,- incl. grond.

De Urbanisatie LA TORRETA is gelegen op ± 2 km van de zee en is reeds voorzien van div. winkels, zwembaden en sportaccommodaties.

Wilt u meer informatie over dit uitstekende project aan de SPAANSE kust, stuur dan onderstaande bon zonder postzegel aan Interresidencia b.v.

Antwoordnummer 47, Sittard

Naam .....

Adres ..... postcode .....

Woonplaats ..... Telefoon .....

**INTERRESIDENCIA B.V.**

Steenweg 57 I Sittard, tel. 04490-13456

Specialisten in onroerend goed buitenland

Ubach over Worms

Tussenliggend woonhuis met CV, 3 slaapkamers en aanbouwkeuken.

Vraagprijs f. 98.000,- kk.

Geleen

Zeer goed onderhouden half-vrijstaand woonhuis met garage CV, 3 slaapkamers en badkamer

Vraagprijs f. 139.000;kk.

LINNE EN ECHT (nieuwbouw)

UNIEKE AANBIEDING

prachtige sfeervolle premiewoning met max. f. 74.800,- subsidie Enkele met garage. Prijsen v.a. f. 125.900,- all-in.

Mensen met sociale of economische binding genieten voorkeur

Heerlen

3 Halfvrijstaande of tussenliggende woonhuizen. Prijsen f. 115.000,- kk, f. 145.000,- kk en f. 149.000,- kk



Hoensbroek

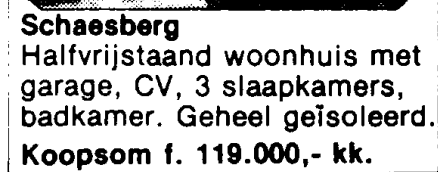
Tussenliggend woonhuis met CV en 3 slaapkamers

Vraagprijs f. 138.000,- kk.

Hulsberg

Mooi halfvrijstaand woonhuis met garage, CV, 5 slaapkamers, badkamer en grote tuin.

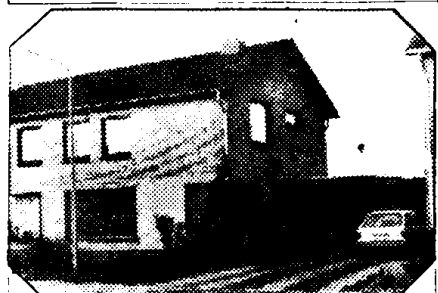
Prijs op aanvraag.



Melick

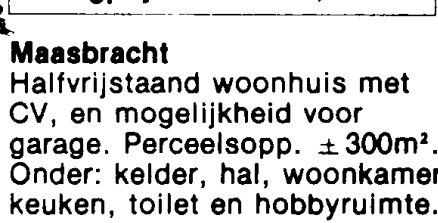
Halfvrijstaand woonhuis met garage, CV, badkamer en 4 slaapkamers.

Vraagprijs f. 135.000,- kk.



Sittard

Opp. 567 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f. 235.000,- kk.



Maasbracht

Halfvrijstaand woonhuis met CV, en mogelijkheid voor garage. Perceelsopp. ± 300m<sup>2</sup>. Onder: kelder, hal, woonkamer, keuken, toilet en hobbyruimte.

1e Verd.: 3 grote slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet.

2e Verd.: zolder ± 7 x 7 mtr. Vraagprijs f. 129.000,- kk.

Posterholt  
Vrijstaand landhuis (nieuwbouw) met veel luxe, opp 428 m<sup>2</sup>. Koopsom f. 239.000,- v.o.n..

Als u uw huis wilt verkopen betaalt u alleen courtage bij verkoop. Geen advertentie kosten etc.

Kantoren Sittard, Roermond, Maastricht.

Assuranten Hypotheken Financieringen Bemiddeling in onroerend goed

Lobo groep

Rijksweg Noord 46 Sittard. Na kantooruren. Dhr. in der Hees Tel. 04750-1820. Dhr. van der Loo Tel. 04748-3249. Gesprek ma t/m v. 9.00 - 17.30 uur. 's Zaterdags 10.00 - 13.30 uur.

van der Loo Limburg b.v.

Tel. 04490-22323

